

2024ko ZERGA ORDENANTZAK



AMOREBIETA-ETXANOKO UDALA

ORDENANZAS FISCALES 2024

01.-KUDEAKETA, DIRU-BILKETA ETA IKUSKARITZAKO ORDENANTZA FISKAL OROKORRA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua. Ordenantzaren helburua

Ordenantza honen helburua da Amorebieta-Etxanoko Udalari dagozkion zuzenbide publikoko zerga eta diru-sarrerekin zerikusia duten kudeaketa, diru-bilketa, zehapena eta ikuskaritzako prozedurak arautzea.

2. artikulua. Lege araubidea

Zuzenbide publikoko zergen eta gainerako diru-sarreraren kudeaketa, diru-bilketa, zehapena eta ikuskaritza arautuko ditu Zergei buruzko Foru Arau Orokorrak, Toki-ogasunen Foru Arauan eta zerga bakoitzaren Ordenantza Fiskaletan aurreikusitako espezialitateekin, eta Udal Ordenantza honek. Bertan aurreikusita ez dagoenetan, Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren garapenean emandako legezko xedapenak aplikatuko dira osagarri bezala.

3. artikulua. Aplikazio-eremua

1. Udal honek bere eskumenak beteko ditu, Ordenantza honek araututako gaiei dagokienean, Amorebieta-Etxanoko udalerri osoan.

2. Udalerrikanpo egin behar diren baina berari dagozkion Zuzenbide Publikoko diru-sarrerekin zerikusia duten jarduketak, ikuskaritza edo nahitaezko diru-bilketa arloan, Udal honek burutu ahal izango ditu Bizkaiko Lurralde Historikoaren eremu barruan. Gainerako ustezko kasuetan, ezarrita dauden edo ezar daitezkeen lankidetzak formulen arabera egingo dira.

4. artikulua. Organo diru-biltzailea

1. Agindu hauek betearazteaz arduratuko dira Alkatetza eta Diruzaintza, bakoitzaren funtzioak ondokoak izango direlarik:

01.-ORDENANZA FISCAL GENERAL DE GESTIÓN, RECAUDACIÓN E INSPECCIÓN

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. – Objeto de la Ordenanza

El objeto de esta Ordenanza es la regulación de los procedimientos de gestión, recaudación, sanción e inspección relacionados con los tributos y demás ingresos de derecho público, correspondientes al Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.

Artículo 2.- Régimen legal

La gestión, recaudación, sanción e inspección de los tributos y demás ingresos de derecho público se regirá por la Norma Foral General Tributaria, con las especialidades previstas en la Norma Foral de Haciendas Locales, las Ordenanzas Fiscales de cada tributo y por la presente Ordenanza Municipal. En todo lo no previsto en ella, se aplicarán con carácter supletorio las disposiciones legales dictadas en desarrollo de la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 3.- Ámbito de aplicación

1. Este Ayuntamiento ejercerá sus competencias, en las materias reguladas por esta Ordenanza, en todo el término municipal de Amorebieta-Etxano.

2. Las actuaciones en materia de inspección o recaudación ejecutiva que hayan de efectuarse fuera del territorio del municipio en relación con los ingresos de Derecho Público propios de éste, podrán ser practicadas por este Ayuntamiento en el ámbito del Territorio Histórico de Bizkaia. En los restantes supuestos, se realizarán de acuerdo con las fórmulas de colaboración establecidas o que pudieran establecerse.

Artículo 4.- Órgano recaudador

1. Los órganos encargados de la aplicación de estos preceptos son Alcaldía y Tesorería, indicando expresamente las siguientes funciones:

1.1. Alkatearen funtzioak zuzenbide publikoko sarreren kudeaketan hauek dira:

- Erakunde laguntzaile bezala baimena ematea.
- Informazioa eskatzea, finketan edo lokaletan sartzeko baimena, kautelazko neurriak hartzea.
- Espezetan ordaintzea.
- Kitapenak onetsi eta ezeztatzea.
- Berraztertze errekurtsoen gaineko erabakia hartzea.
- Onura fiskalak aitortzeko eskabidea ebaztea.
- Okerreko ordainagiriak itzultzearen gaineko erabakia.
- Bermeak onartzearen gaineko erabakia.
- Bermeen exekuzioari buruz ebaztea.
- Onura fiskalak aitortzea.
- Gerorapenari edo zatikapenari buruz ebaztea.
- Beste organoei legalki egotzi ez zaizkien eginkizun guztiak betetzea.

Alkateak egoki irizten dion funtzio guztiak eskuordetu diezazkieke zinegotziei.

1.2. Diruzaintzaren funtzioak zuzenbide publikoko sarreren kudeaketan hauek dira:

- Konpentsazioa ebaztea interesdunak eskatuta.
- Hutseginak eta kreditu kobraezinak aitortzea.
- Premiamendu probidentzia ematea.
- Enbargo probidentzia ematea.
- Enbargoak gordailatzeko lekua erabakitzea.
- Enbargatutako ondasunen gordailuzaina.
- Enbargatutako ondasunak besterentzeari buruz ebaztea.
- Dirutan ordaintzea.
- Ordenantza honen 12. artikuluan xedatutakoaren arabera, geroratu edo zatitzeari buruz ebaztea.
- Ofizios konpentsazioa ebaztea.

5. artikulua. Kudeaketa

1. Amorebieta-Etxanoko Udalak onura fiskalak eman ditzake bere zergen arloetan, aurrekontuetan bere gain hartuz, dagozkion Foru Arauetan xedatutakoaren arabera. Udal tributuoak arautzen dituzten zerga ordenantzetan adierazitako hobari bat baino gehiago aplikatzeko eskatuz gero, hauek ezingo dira aldi berean

1.1. Las funciones del alcalde en la gestión de ingresos de derecho público son:

- Autorización como entidad colaboradora.
- Requerimiento de información, autorización de la entrada en fincas o locales, adopción de medidas cautelares.
- Aprobación del pago en especie.
- Aprobar y anular las liquidaciones.
- Resolver los recursos de reposición.
- Resolver la solicitud de reconocimiento de beneficios fiscales.
- Resolución de devolución de recibos indebidos.
- Resolver la aceptación de garantía.
- Resolver sobre la ejecución de garantías.
- Reconocimiento de beneficios fiscales.
- Resolver sobre el aplazamiento o fraccionamiento.
- El ejercicio de todas las funciones no atribuidas legalmente a otros órganos.

El alcalde podrá delegar todas aquellas funciones que considere oportunas en los demás concejales.

1.2. Las funciones de Tesorería en la gestión de ingresos de derecho público son:

- Resolver la compensación a instancia de parte.
- Declaración de fallidos y créditos incobrables.
- Dictar la providencia de apremio.
- Dictar la providencia de embargo.
- Designación del lugar del depósito de los embargos.
- Depositario de los bienes embargados.
- Resolver sobre la enajenación de los bienes embargados.
- Cobro efectivo.
- Resolver sobre el aplazamiento o fraccionamiento, según lo dispuesto en el artículo 12 de esta Ordenanza.
- Acordar la compensación de oficio.

Artículo 5.- Gestión

1. El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano podrá conceder beneficios fiscales en materia de sus propios tributos, asumiéndolos con cargo a sus propios presupuestos, de conformidad a lo dispuesto en las Normas Forales correspondientes. En caso de que se solicite la aplicación de más de una bonificación de las

aplikatu, ezpada zergadunarentzat onuragarriena den hobaria bakarrik aplikatuko da.

2. Amorebieta-Etxanoko Udalak, zerga-bilketaren kudeaketarako eraginkortasun eta ekonomia irizpideengatik, **6,00 €**ko kuota likidoa baino gutxiagoko ordain-agiri eta likidazioak salbuestea ezarri du.

6. artikulua. Errolda

1. Zerga-egitateak jarraipena duenean errolda egin behar izango da, interesdunen aitopenenak, Udal honek dituen datuak eta ikuskapenak kontuan izanda. Altak, bajak edo aldaketak, sortarazi dituen egitatea izan den ondoko 15 egun balioduneko epean jakinarazi beharko dira.

2. Alkatetzak onespena eman beharko die erroldari ekitaldi bakoitzean eta jendaurrean jarriko dira ikusgai 15 eguneko epean, ukitutako zergadunek aztertu eta, hala behar denean, bidezko erreklamazioak egin ditzaten. Guzti hau dagokien Foru Arau eta zuzenbide publikoko sarrerak arautzen dituen berariazko ordenantzetan aurreikusitakoaren kaltetan gabe.

3. Udalak, Ordenantza honetako xedapen gehigarrian ezarritako epean ordaintzeko epea zabalduko du. Epe hori iraganda, osorik ordaindu ez balitz, epealdi betearazlea hasiko da.

4. Kobrantzako iragarkia iragarki-oholtzan eta web orrian jarriko da eta ondokoa izan behar du:

- a) Diru-sarrera egin behar den epea.
- b) Baimena duten kobratzeko mota desberdinak.
- c) Diru-sarrera egiteko leku eta ordua.
- d) Diru-sarrera egiteko epea iraganda, burutu gabe balego, zorrak premiamenduko prozeduraz eskatuko dira eta epealdi betearazleko gainordainak, berandutza interesak eta, behar denean, kostuak sortuko dituzte.
- e) Helbideratutako ordainagiriak kobratuko diren data.
- f) Kobratzeko epealdi horretan banku-helbideraketek ondorioak izateko azken muga-eguna.

señaladas en las Ordenanzas fiscales reguladoras de los tributos municipales, estas no podrán ser aplicables simultáneamente, sino que sólo se aplicará la bonificación que resulte más beneficiosa para el contribuyente.

2. El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano establece por criterios de eficiencia y economía en la gestión recaudatoria del tributo, la exención de los recibos y de las liquidaciones cuya cuota líquida no supere los **6,00 €**

Artículo 6.- Padrón

1. Cuando el hecho imponible tenga carácter de continuidad dará lugar a la creación de un padrón, en vista de las declaraciones de los interesados, de los datos de que este Ayuntamiento tenga conocimiento, así como de las inspecciones. Las altas, bajas o modificaciones deberán ser notificadas en el plazo de 15 días hábiles siguientes al hecho que las produzca.

2. Los padrones se someterán cada ejercicio a la aprobación de la Alcaldía y se expondrán al público por un plazo de 15 días naturales al objeto de que los contribuyentes afectados puedan examinarlos y establecer, en su caso, las reclamaciones oportunas. Todo ello sin perjuicio de lo que las Normas Forales correspondientes y las ordenanzas específicas reguladoras de los ingresos de derecho público prevean al efecto.

3. El Ayuntamiento pondrá al cobro dicho padrón en el período establecido en la Disposición Adicional de esta Ordenanza. Transcurrido dicho plazo sin que se haya procedido a la totalidad del pago se iniciará el periodo ejecutivo.

4. El anuncio de cobranza que se expondrá en el Tablón Municipal y en la Página Web deberá contener:

- a) El plazo en que se ha de realizar el ingreso.
- b) Las diferentes modalidades de cobro autorizadas.
- c) Lugares y días de ingreso.
- d) La advertencia de que, transcurrido el plazo de ingreso, sin haberse efectuado el mismo, las deudas serán exigidas por el procedimiento de apremio y se devengarán los correspondientes recargos del periodo ejecutivo, intereses de demora y, en su caso, las costas que se produzcan.

7. artikulua. Diru-sarrera egiteko borondatezko epealdia

1. Izaera publikoko aldizkako diru-sarrerak kobratzeko borondatezko epealdia, ez da hilabete baino laburrago izango.

2. Foru Aldundiak eskuordetua du Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga eta Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga kobratzeko kudeaketa. Nolanahi ere, Foru Aldundiak berak aurreikusitako epea izango dute.

II.- ZORRAREN IRAUNGIPENA ORDAINKETA

8. artikulua. Ordainketa egiteko legitimazioa

Ordainketa edozein obligaziodunek baita hirugarrenek ere egin dezakete, zorra iraungitzeko ondorio guztiekin. Hala ere, horrek ez die hirugarren horiei Udalaren aurrean inongo eskubiderik egikaritzeko ahalmenik ematen.

9. artikulua. Ordaintzeko lekua eta bideak

1. Autokitapenak:

Udalaren banku-erakunde laguntzaileetan egin ahal izango da ordainketa, baita Udalean bertan ere banku txartelaren bidez edota ondoko web orriaren bidez: www.amorebieta-etxano.net/nireordainketa.

2. Erreziboak, tributuen jakinarazpenak, prezio publikoak, hirigintzako errekurtsoen ebazpenak, zehapenak eta udal zuzenbide publikoko bestelako diru-sarrerak: Borondatezko epean, dagokion banketxean ordainduz helbideratzeko agindua dutenentzat eta gainontzeko kasuetan erakunde laguntzaileetan erreziboa aurkeztuz, Udaletxean bertan banku-txartelaren bidez edota www.amorebieta-etxano.net/nireordainketa web orriaren bidez.

3. Salbuespenez, Udalak borondatezko epean edota betearazpen epean espezieetan ordaintzea

e) La fecha en que se van a pasar al cobro los recibos domiciliados.

f) Fecha límite para que las domiciliaciones bancarias surtan efectos en dicho periodo de cobro.

Artículo 7.- Plazo de ingreso en período voluntario

1. El plazo de cobro en período voluntario de los ingresos periódicos de carácter público no será inferior al mes natural.

2. En el caso del Impuesto sobre bienes inmuebles y del Impuesto sobre actividades económicas en los que la Diputación Foral tiene delegada la gestión de cobro, el plazo será el que venga previsto por la propia Diputación Foral.

II. EXTINCIÓN DE LA DEUDA PAGO

Artículo 8.- Legitimación para efectuar el pago

El pago puede realizarse por cualquiera de los obligados y también por terceras personas con plenos efectos extintivos de la deuda, sin que ello faculte a los terceros para ejercer ningún derecho ante el Ayuntamiento.

Artículo 9.- Lugar y medios de pago

1. Las autoliquidaciones:

El pago se realizará en cualquiera de las Entidades Bancarias Colaboradoras del Ayuntamiento, en el propio Ayuntamiento a través de tarjeta bancaria y a través de la página <https://www.amorebieta-etxano.eus/mipago>

2. Los recibos, las liquidaciones de tributos, precios públicos, resoluciones de recursos urbanísticos, sanciones y otros ingresos de derecho público municipal:

En período voluntario, con cargo en la Entidad bancaria correspondiente para aquellos que tengan orden de domiciliación y en el resto de casos en las Entidades Colaboradoras mediante la presentación del correspondiente recibo, en el propio Ayuntamiento a través de tarjeta bancaria y a través de la página <https://www.amorebieta-etxano.eus/mipago>

onar dezake, edozein ondasun edo eskubide emanaz, Bizkaiko Lurralde Historikoko Diru-bilketa Erregelamenduen 17. art.ak xedatzen duen bezala.

4. Zor bat ordaintzen duenak, egindako ordainketaren egiaztagiria jasotzeko eskubidea izango du.

10. artikulua. Helbideraketak

Subjektu pasiboek zergak, prezio publikoak eta kontratuko betebeharrak edozein Erakunde Finantzarioan helbidera ditzakete ordaintzeko eta ondokoa izango dute kontuan:

1. Aurretik Udal Administrazioari eskatu behar zaio, dagokion "helbideratze-buletina" betez.

2. Aldizkako mugaeguna eta jakinarazpen kolektiboko zergak, bat, batzuk edo denak helbidera daitezke.

3. Erreziboak kontuan zordunduko dira iragarkian edo kitapenean ezartzen den egunean.

4. Erreziboak itzuliko balira eta borondatezko epealdi barruan ordaindu ezean, diru-bilketa betearazleari hasiera emango zaio.

5. Ordaintzeko helbideraketek baliozkotasuna izango dute denbora mugagabeen. Baina zergadunek edozein momentutan, espreski, ezeztu edo beste establezimendu batzuetara lekualda ditzakete, Udal Administrazioari baliozko epe barruan jakinaraziz.

6. Udalak helbideratzea ezerezta dezake, erreziboak itzuliz gero edo helbideratzeko kontuan saldorik egon ezean.

7. Udalak ezarriko du helbideratze eskabideak onartzeko azken eguna edo horiek ondareak izango dituzten lehenengo eguna.

8. Aparteko gorabeherarik izanez gero, Alkateak helbideratutako erreziboentzako borondatezko epealdian ordaintzeko epea luza dezake.

3. Excepcionalmente el Ayuntamiento podrá admitir el pago en especie en periodo voluntario o ejecutivo, mediante la entrega de cualquier bien o derecho, tal y como dispone el Art.17 del Reglamento de Recaudación del THB.

4. El que pague una deuda tendrá derecho a justificante del pago realizado.

Artículo 10.- Domiciliaciones

Los sujetos pasivos podrán domiciliar el pago de sus tributos, precios públicos y obligaciones contractuales en cualquier entidad financiera y teniendo en cuenta:

1. Se solicitará previamente a la Administración Municipal cumplimentando el correspondiente "boletín de domiciliación".

2. Podrá domiciliarse, uno, varios o la totalidad de los tributos de vencimiento periódico y notificación colectiva.

3. Los recibos serán cargados el día que se establezca en el anuncio o en la liquidación.

4. En caso de devolución de recibo, si este no es abonado dentro del período voluntario, se iniciará la recaudación ejecutiva.

5. Las domiciliaciones de pago tendrán validez por tiempo indefinido, pudiendo los contribuyentes en cualquier momento, de forma expresa, anularlas o trasladarlas a otros establecimientos, poniéndolo en conocimiento de la Administración Municipal dentro del plazo de validez.

6. El Ayuntamiento podrá revocar la domiciliación ante la devolución de recibos o por falta de saldo en la cuenta domiciliada.

7. El Ayuntamiento establecerá en cada momento la fecha límite para la admisión de solicitudes de domiciliación o el período a partir del cual surtirán efecto.

8. Por circunstancias extraordinarias el Alcalde podrá ampliar el plazo de pago en período voluntario para los recibos domiciliados.

11. artikulua. Ordaintzeko epeak borondatezko epealdian

Borondatezko epealdian zorrak ordaintzeko epea ondokoa izango da:

1. Auto-kitapenentzat: Zerga bakoitzaren arauetan ezarritakoa.
2. Aldizkako mugaegunak eta jakinarazpen kolektiboko zergen erreziboek, errola bakoitzarentzat onetsitako epea Ordenantza honetako Xedapen Gehigarrian adieraziko da.
3. Zerga, prezio publiko, hirigintzako errekursoen ebazpenak, zehapenak eta udal zuzenbide publikoko diru-sarreraren kitapenentzat:
 - a) Hilabete bakoitzaren 1etik eta 15era bitartean jakinarazitakoak, hurrengo hilabetearen 15era arte. Azken egun hau balioduna ez bada, hurrengo egun baliodunera arte luzatuko da epea.
 - b) Hilabete bakoitzaren 16tik azken egunera bitartean jakinarazitakoak, hurrengo hilabetearen azken egunera arte.

Azken egun hau balioduna ez bada, hurrengo egun baliodunera arte luzatuko da epea. Epearen azken eguna larunbata edo jaieguna balitz, muga-eguna hurrengo egun baliodunera arte aldatu dela ulertuko da.

GERORAPENA ETA ZATIKAPENA

12. artikulua. Gerorapena eta zatikapena

1. Obligaziodunak aurretik eskabidea egin ondoren, Alkateak edo Diruzainak zorrak ordaintzea geroratu edo zatika ditzake, diskrezionalki begiratutako egoera ekonomiko-finantzarioak, aldi baterako ordaintzea galarazten duenean.
2. Eskabideak Bizkaiko Lurralde Historikoaren Diru-bilketako Arautegi Orokorrean ezarritako edukia izango du.
3. Gerorapena edo zatikapena bai borondatezko epealdian bai epealdi betearazlean eman ahal izango da.
4. Gerorapenen eta Zatikapenen irizpide

Artículo 11.- Plazos de pago en período voluntario

El plazo de pago para las deudas en período voluntario será el siguiente:

1. Para las autoliquidaciones el establecido en las normas de cada tributo.
2. Para los recibos tributarios de vencimiento periódico y notificación colectiva el plazo será el que consta en la Disposición Adicional de esta Ordenanza.
3. Para las liquidaciones de tributos, precios públicos, resoluciones de recursos urbanísticos, sanciones y otros ingresos de derecho público municipal será:
 - a) Las notificadas entre los días 1 y 15 de cada mes, hasta el 15 del mes siguiente, ó, siendo este último inhábil, el inmediato hábil posterior.
 - b) Las notificadas entre los días 16 y último de cada mes, hasta el último día del mes siguiente, ó, siendo este último inhábil, inmediato hábil posterior.

Si el último día de plazo fuera sábado o festivo, se entenderá trasladado el vencimiento al primer día hábil posterior.

APLAZAMIENTO Y FRACCIONAMIENTO

Artículo 12.- Aplazamiento y fraccionamiento

1. El Alcalde o el Tesorero previa solicitud del obligado, podrá aplazar o fraccionar el pago de las deudas cuando la situación económico-financiera, discrecionalmente apreciada impida de forma transitoria efectuar el pago.
2. El contenido de la solicitud será el establecido en el Reglamento General de recaudación de THB.
3. El aplazamiento o fraccionamiento podrá concederse tanto en periodo voluntario como en periodo ejecutivo.
4. Los criterios generales de Aplazamiento y Fraccionamiento, tanto en periodo voluntario

orokorrak, bai borondatezko epealdian bai betearazlean, ordenantzaren amaieran erantsitako taulakoak izango dira.

5. Ez da gerorapenik ezta zatikapenik emango **450,00 €** baino gutxiagoko oinarritzko zorra dutenei, ezta 24 hilabete baino epe luzeagorik. Hala eta guztiz ere, salbuespen kasuetan eta Gizarte Laguntza Zerbitzuak edo Udal Administrazioak, aurretiaz, behar bezala arrazoitutako inguruabarrak biltzen dituen txostena egiten badute, aipatutako zenbatekoa baino gutxiagoko zorrak atzeratu edo zatitu ahal izango dira Alkateak hala erabakitzen badu.

6. Ez da zatikapenik edo gerorapenik izapidetuko, zordunak betearazpen epean dituen zor guztiengatik ez bada eta betiere, salbuespenik gabe, geroratuta edota zatikatuta ez badaude.

7. Orokorrean, zordunari ez zaio exijituko zorrak geroratu edo zatikatzeko bermeak ematea, ordaintzeke dagoen zenbateko osoa **6.000,00 €** tik gorakoa ez denean.

Bermeak estali behar ditu printzipalaren eta berandutze-intereszen zenbatekoak, gehi bien batuketaren % 25. Berme moduan onartuko da finantza-erakundeen, aseguru-erakundeen edo elkar bermatzeko sozietateen abal solidarioa edo nahikotzat jotzen den beste bat, baldin eta bukaera gutxienez sei hilabete geroagoa bada epeen amaiera baino.

Bermea hogeita hamar eguneko epean aurkeztu behar da, emateko ebazpena jakinarazten den egunetik zenbatzen hasita. Epea igarotzean formalizatu ez bada, bertan behera geratuko da geroratzea.

Alkateak eskumena izango du berme-lekapena onartzeko benetako premia dagoen kasuetan, behar bezala dokumentatzen bada.

8. Geroratu edo zatikatutako ordainketa-kopuruek, behar denean, gainordain betearazlea kanpoan utzita, berandutzako interesa sortaraziko dute, hurrenez hurren, zerga-zorrak edo zergaz bestekoak direnaren arabera. Hala adierazita dago Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 26.3 artikuluetan eta indarrean dauden Xedapenen Testu Bateratutako 19. artikuluan.

como en ejecutiva, serán los de la tabla anexa al final de la ordenanza.

5. No se concederán aplazamiento ni fraccionamientos para deudas de importe inferior a **450,00 €** de principal ni por plazo superior a 24 meses. No obstante, en casos excepcionales, y previo informe favorable del Servicio de Asistencia Social o mediante informe municipal que recoja circunstancias suficientemente justificadas, podrán aplazarse o fraccionarse, por el Alcalde, deudas inferiores a dicha cantidad o por plazo superior.

6. No se tramitaran fraccionamientos ni aplazamientos si no es por el total de las deudas que el deudor mantenga en periodo ejecutivo y no estén aplazadas o fraccionadas, sin excepción.

7. Con carácter general no se exigirá al deudor la prestación de garantías para el aplazamiento de deudas cuando el importe total pendiente no supere los **6.000,00 €**

La garantía cubrirá el importe del principal y de los intereses de demora, más un 25% de la suma de ambas. Se aceptará como garantía el aval solidario de entidades financieras, entidades de seguros o de sociedades de garantía recíproca u otra que se estime suficiente, con un término de al menos seis meses superior al vencimiento de plazos.

La garantía deberá aportarse en el plazo de treinta días siguientes al de notificación del acuerdo de concesión. Transcurrido ese plazo sin formalizarla, quedará sin efecto el aplazamiento.

El Alcalde podrá aprobar la dispensa de garantía en casos de verdadera necesidad, debidamente documentada.

8. Las cantidades cuyo plazo se aplaze o fracciones, excluido, en su caso, el recargo ejecutivo, devengarán el interés de demora a que se refieren los artículos 26.3 de la NFGT y 19 del Texto Refundido de las Disposiciones vigentes en materia presupuestaria, según se trate de deudas tributarias o no tributarias respectivamente.

9. En los casos de denegación de aplazamiento o fraccionamiento se liquidarán intereses de

9. Geroratzea edo zatikatzea ukatzen denean, borondatezko epealdian dirua sartzeko epea amaitzen denetik ebazpen ukatzailearen edo ordaindu den egunera arte, iragandako epealdiari dagokion berandutzako interesak kitatuko dira.

10. Geroratutako diru-kopurua sartu ezean, ordaintzeke dagoen zor osoa betearazte-bidetik exijitzea ekarriko du.

11. Gerorapena eskatzerakoan, epeak kobratzeko banku-helbideratzearen agindua adierazi beharko da nahitaez eta beraz, baita zordunketa egin behar duen bankuan zabaldutako kontuaren IBAN kodea. Helbideratze-kontu bakarra erabiliko da geroratutako eta/edo zatikatutako zor guztietarako. Kontu hori aldatzeko, eskabidea bidali beharko da epea amaitu baino hamabost egun lehenago gutxienez.

13. artikulua. Berandutzako interesa

1. Berandutzako interesa obligaziodunei eta subjektu arau-hausleei exijituko zaie ondoko arrazoiengatik:

- a. Epe barruan ez ordaintzea.
- b. Diru-itzulketa bidegabe kobratzea.
- c. Zorren ordainketa geroratu edo zatikatzea.
- d. Zerga-araudian eta indarrean dauden aurrekontuko xedapenetan aurreikusitako gainerako kasuak.

2. Berandutza interesa, diruari buruz legeak agintzen duena izango da, eskagarria den epealdian zehar, % 25a gehituta, bestelakorik ezarri ezean. Zergaz bestekoak diren zorrei diruaren legezko interes-tasa ezarri beharko zaie.

HUTSEGINAK ETA KREDITU KOBRAEZINAK

14. artikulua. Hutseginak

Hutseginak dira, zorra ordaindu ezin duten obligaziodunak, frogatutako kaudimengabeak izateagatik.

demora por el período transcurrido desde la terminación del plazo de ingreso en período voluntario, hasta la fecha de la resolución denegatoria o del pago efectivo.

10. La falta de ingreso de la cantidad aplazada o de una fracción determinará la exigibilidad en vía ejecutiva de la totalidad de la deuda pendiente.

11. Necesariamente, en la solicitud de aplazamiento se indicará domiciliación bancaria para el cobro de los plazos, indicando el código IBAN de la cuenta abierta en la entidad bancaria que deba efectuar el cargo en cuenta. La cuenta de domiciliación será única para todas las deudas que se encuentren aplazadas o fraccionadas. Dicha cuenta podrá modificarse mediante solicitud remitida con al menos quince días de antelación al vencimiento del plazo correspondiente.

Artículo 13.- Interés de demora

1. El interés de demora se exigirá a los obligados y a los sujetos infractores como consecuencia de:

- a. Falta de pago dentro del plazo.
- b. El cobro de una devolución improcedente.
- c. Aplazamiento o Fraccionamiento del pago de deudas.
- d. El resto de casos previstos en la normativa tributaria y disposiciones presupuestarias vigentes.

2. El interés de demora será el legal del dinero, durante el periodo en que aquel resulte exigible, incrementado en un 25%, salvo que se establezca otro diferente. A las deudas de carácter no tributario, les será de aplicación el tipo de interés legal del dinero.

FALLIDOS Y CRÉDITOS INCOBRABLES

Artículo 14.- Fallidos

Son fallidos los obligados al pago cuya deuda no puede hacerse efectiva por insolvencia probada de los mismos.

15. artikulua. Kreditu kobraezinak

1. Zordun nagusia eta arduradun solidario eta subsidiario guztiak, hutseginak jo ondoren, kreditua kobraezintzat joko da.

Prozeduraren legaltasunari zor zaion errespetua eta administrazioaren eraginkortasuna uztartzeko helburuarekin, kreditu kobraezinak proposatu aurretik, egiaztatu beharko diren baldintzak eta eskakizunak ezartzen dira.

Ziurtagiriak desberdinak izango dira zorraren zenbatekoaren eta ezaugarrien arabera, ondoko ustezkoak bereiziz:

a. 150,00 € arte zorrari buruzko espedienteak:

- Aurretiaz premiamenduko probidentzia jakinaraztea, zordunarekin nola edo hala loturik dauden helbide guztietara eramanez eta iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuz.
- Erakunde finantzarioetan fondoan enbargo saialdia, emaitza negatiboz.

b. 150,01 € eta 300,00 € bitarteko zorragatiko espedienteak:

- Aurretiaz premiamenduko probidentzia jakinaraztea, zordunarekin nola edo hala loturik dauden helbide guztietara eramanez eta iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuz.
- Erakunde finantzarioetan fondoan enbargo saialdia, emaitza negatiboz.
- Soldaten eta pentsioen enbargo saialdia, emaitza negatiboz.

c. 300,01 € eta 3.000,00 € bitarteko zorragatiko espedienteak:

- Aurretiaz premiamenduko probidentzia jakinaraztea, zordunarekin nola edo hala loturik dauden helbide guztietara eramanez eta iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuz.
- Erakunde finantzarioetan fondoan enbargo saialdia, emaitza negatiboz.
- Soldaten eta pentsioen enbargo saialdia, emaitza negatiboz.
- Bizkaiko Foru Aldundian egindako sarrera itzulketen enbargo saialdia, emaitza

Artículo 15.- Créditos incobrables

1. Declarados fallidos el deudor principal y todos los responsables solidarios y subsidiarios se declara el crédito como incobrable.

Con la finalidad de conjugar el respeto al principio de legalidad procedimental con el de eficacia administrativa, se establecen los requisitos y condiciones que habrán de verificarse con carácter previo a la propuesta de créditos incobrables.

La documentación justificativa será diferente en función de los importes y características de la deuda, distinguiéndose los siguientes supuestos:

a. Expedientes con importe de deuda hasta 150,00 €

- Notificación previa de la providencia de apremio, en todos los domicilios que figuren vinculados de alguna forma al deudor y publicación de anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia.
- Intento de embargo de fondos en entidades financieras con resultado negativo.

b. Expediente por un importe de deuda de 150,01 € a 300,00 €

- Notificación previa de la providencia de apremio, en todos los domicilios que figuren vinculados de alguna forma al deudor y publicación de anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia.
- Intento de embargo de fondos en entidades financieras con resultado negativo.
- Intento de embargo de sueldos y salarios y pensiones con resultado negativo.

c. Expediente por un importe de deuda de 300,01 € a 3.000,00 €:

- Notificación previa de la providencia de apremio, en todos los domicilios que figuren vinculados de alguna forma al deudor y publicación de anuncio en el

negatiboz.

- Jabetza Erregistroetan edota bestelako erregistro publikoetan zordunaren izenean inskribatutako ondasunik ez dagoela egiaztatzea.

d. 3.000,00 € baino gehiagoko zorrari buruzko espedienteak:

- Aurretiaz premiamenduko probidentzia jakinaraztea, zordunarekin nola edo hala loturik dauden helbide guztietara eramanez eta iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuz.
- Erakunde finantzarioetan fondoan embargo saialdia, emaitza negatiboz.
- Soldaten eta pentsioen embargo saialdia, emaitza negatiboz.
- Bizkaiko Foru Aldundian egindako sarrera itzulketen embargo saialdia, emaitza negatiboz.
- Jabetza Erregistroetan edota bestelako erregistro publikoetan zordunaren izenean inskribatutako ondasunik ez dagoela egiaztatzea.
- Kobratzeko modurik gabe, zorra betearazpenean lau urtez izan dela jasotzen duen txostena.

Boletín Oficial de Bizkaia.

- Intento de embargo de fondos en entidades financieras con resultado negativo.
- Intento de embargo de sueldos y salarios y pensiones con resultado negativo.
- Intento de embargo de devoluciones de ingresos de la Diputación Foral de Bizkaia con resultado negativo.
- Acreditar que no existe bienes inscritos a nombre del deudor, en el Registro de la Propiedad o cualquier otro Registro público.

d. Expediente por un importe de deuda superior a 3.000,00 €

- Notificación previa de la providencia de apremio, en todos los domicilios que figuren vinculados de alguna forma al deudor y publicación de anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia.
- Intento de embargo de fondos en entidades financieras con resultado negativo.
- Intento de embargo de sueldos y salarios y pensiones con resultado negativo.
- Intento de embargo de devoluciones de ingresos de la Diputación Foral de Bizkaia con resultado negativo.
- Acreditar que no existe bienes inscritos a nombre del deudor, en el Registro de la Propiedad o cualquier otro Registro público.
- Informe confirmando haber mantenido deuda en Ejecutiva durante cuatro años, sin posibilidad de cobro.

PRESKIPZIOA ETA IRAUNGIPENA

16. artikulua. Printzipio orokorrak

1. Udal honek zerga-zorra zehazteko ahalak preskripzioa eta iraungipena du. Preskripzioa eta iraungipena aldi berean doaz. Horregatik, eurentako edozein gertatuz gero, ezin izango da administrazio-ahala egikaritu, dagokion kitapenaren bidez zerga-zorra zehazteko.

2. Kitatu eta auto kitatutako zorrak ordaintzea exijitzeko Administrazioak duen ahalak, eta zuzenbide publikoko diru-sarrerak, diru-sarrera bidegabeak itzultzea eta bermeen kostuaren

PRESCRIPCION Y CADUCIDAD

Artículo 16.- Principios generales

1. La potestad de este Ayuntamiento para determinar la deuda tributaria es objeto de prescripción y caducidad.

La prescripción y la caducidad operarán simultáneamente, por lo que una vez se produzca cualquiera de ellas, no podrá llevarse a efecto el ejercicio de la potestad administrativa para determinar la deuda tributaria mediante la oportuna liquidación.

2. La potestad administrativa de la Administración

errenboltsoa arautzen dituen arauditik eratorritako diru-itzulketak lortzeak, preskripzioa dute.

3. Preskripzioak eta iraungipenak zorra kentzen dute eta ofizioz aplikatzen dira, baita ordaindu den kasuetan ere.

17. artikulua. Preskripzioa

1. Aurreko artikuluko bat eta bi puntuetan aurreikusitako administrazio ahalakegikaritzea lau urtera preskribatzen du. Zuzenbide publikoko beste sarrera batzuetarako, dagokion araudia beteko da.

2. Preskripzioa zenbatu, eten eta gainerako ondorioetarako, Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta berori garatzeko xedapenetan aurreikusitakoa ezarriko da.

18. artikulua. Iraungipena

1. Ordenantza honen 16. artikuluko lehenengo puntuan aurreikusitako administrazioko ahalmenaren egikaritzak sei urteren buruan iraungitzen du.

2. Iraungipena zenbatu, eten eta gainerako ondorioetarako Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta berori garatzeko xedapenetan aurreikusitakoa ezarriko da.

III.- PREMIAMENDUKO PROZEDURA

19. artikulua. Premiamenduko prozedura

1. Zuzenbide publikoko zerga-zorrak edo gainerako diru-sarrerak borondatezko epealdian ordaintzeko epea iraganda, oso osorik ordainduta ez baleude, ordaintzeke dauden zorren epealdi betearazlea hasiko da.

para exigir el pago de las deudas liquidadas y auto liquidadas y el derecho de los obligados a solicitar y obtener devoluciones derivadas de la normativa reguladora de los ingresos de derecho público, las devoluciones de ingresos indebidos y el reembolso del coste de las garantías son objeto de prescripción.

3. La prescripción y la caducidad extinguen la deuda y se aplican de oficio, incluso en los casos en que se haya pagado.

Artículo 17.- Prescripción

1. El ejercicio de las potestades administrativas previstas en los apartados uno y dos del artículo anterior prescriben a los cuatro años en el caso de deudas tributarias. Para otros ingresos de derecho público, se estará a la normativa correspondiente.

2. A los efectos del cómputo, interrupción y demás efectos de la prescripción se estará a lo previsto en la NFGT y sus disposiciones de desarrollo.

Artículo 18.- Caducidad

1. El ejercicio de la potestad administrativa prevista en el apartado uno del artículo 16 de esta ordenanza caduca a los seis años.

2. A los efectos del cómputo, suspensión y demás efectos de la caducidad, se estará a lo previsto en la NFGT y sus disposiciones de desarrollo.

III.- PROCEDIMIENTO DE APREMIO

Artículo 19 Procedimiento de Apremio

1. Trascurrido el plazo para el pago en periodo voluntario, de las deudas tributarias o demás ingresos de derecho público, sin que estas se efectúen en su totalidad, dará comienzo el periodo ejecutivo por las deudas pendientes.

2. Epealdi betearazlea hasiz gero, % 5eko gainordaina eta berandutzako interesak zehaztea ekarriko luke, salbuetsita premiamenduko probidentzia diktatu denetik eta zorra ordaintzeko ematen den epea amaitu artean iragandako epealdian.

3. Ordaintzeko epea iragan ondoren, % 20ko premiamenduko gainordaina, hala nola borondatezko epealdia amaitzen denetik sortarazitako kuotaren gaineko interesak exijituko dira.

4. Epealdi betearazlea hasi ondoren eta premiamenduko probidentzia jakinarazi ondoren, jakinarazi denetik hilabeteko ezohiko epea egongo da tributu zorra ordaintzeko.

2. El inicio del periodo ejecutivo supone un recargo del 5% y la determinación de intereses de demora, salvo por el periodo transcurrido desde que se dicta la providencia de apremio y la fecha en que finalice el plazo que se concede para hacer frente al pago de la deuda.

3. Trascurrido el plazo de pago, se exigirá el recargo de apremio, que será del 20%, así como los intereses devengados desde la finalización del periodo voluntario, sobre la cuota.

4. Una vez iniciado el período ejecutivo y notificada la providencia de apremio, el pago de la deuda tributaria deberá efectuarse en el plazo extraordinario de un mes desde la fecha de notificación.

IV.- BERRIKUSTEA ADMINISTRAZIO BIDETIK **20. artikulua. Berraztertze-errekurtsoa**

1. Zuzenbide publikoko tokiko zergak eta gainerako diru-sarrerak aplikatu eta eraginkortasuna izateko egintzen aurkako berraztertze-errekurtsoa aurkeztu arren, horrek ez du inpugnatutako egintza eta dagozkion legezko ondorioak egikaritzea eteten, kuoten diru-bilketa edo kitatutako eskubideak, interesak, gainordainak eta zehapenak barne. Zerga-zehapenak ezartzeko egintzak etengo dira errekurtsoa aurkeztzen den unean.

2. Hala ere, berraztertze-errekurtsoa denbora eta eran aurkeztu bada, automatikoki eta bermeak aurkeztu beharrik gabe etengo da inpugnatutako egintza egikaritzea, zerga-zorra borondatezko epealdian dagoenean edo premiamenduko probidentziaren aurkako berraztertze-errekurtsoa aurkeztu bada. Era berean, egikaritzea etengo da beti ere, bi kasuetan, ordaintzeko borondatezko epealdiaren amaieran ordaintzeke dagoen zorra **6.000,00 €**koa edo gutxiagokoa baldin bada.

3. Aurreko puntuan adierazitakoak baino zenbateko handiagoetarako, interesdunak errekurtsoa aurkezteko epe barruan, inpugnatutako egintzaren egikaritzea etetea eska dezake. Baina horretarako errekurtsogileak aukeratutako ondoko bermeekin batera aurkeztu

IV.- REVISION EN VÍA ADMINISTRATIVA **Artículo 20.- Recurso de Reposición**

1. La interposición del recurso de reposición contra los actos sobre aplicación y efectividad de los tributos locales y restantes ingresos de derecho público, no suspenderá la ejecución del acto impugnado, con las consecuencias legales consiguientes, incluidas la recaudación de cuotas o derechos liquidados, intereses, recargos y sanciones. Los actos de imposición de sanciones tributarias quedarán automáticamente suspendidos con la interposición del recurso.

2. No obstante la interposición en tiempo y forma del recurso de reposición, suspenderá de forma automática y sin necesidad de aportar garantías, la ejecución del acto impugnado, cuando la deuda tributaria estuviere en período voluntario de pago o se hubiese interpuesto el recurso de reposición contra la providencia de apremio, y siempre que, en ambos casos, la cuantía de la deuda pendiente a fin de periodo voluntario de pago fuese igual o inferior a **6.000,00 €**

3. Para cuantías superiores a las indicadas en el punto anterior, el interesado podrá solicitar, dentro del plazo para interponer el recurso, la suspensión de la ejecución del acto impugnado, a cuyo efecto será indispensable acompañar garantías a elección del recurrente, que son las

beharko du: - Dirua edo balio publikoak gordailutzea. - Kreditu-erakundeek edo elkarren arteko berme-sozietateek edo kauzio-asegurua en egiaztagiri bidez emandako izaera solidarioko abala edo fidantza.

4. Errekurtsoa ebazteko organo eskudunak prozedura berme prestaziorik gabe etetea erabakiko du, derrigorrezkoa denean, alegia ordenantza honetan automatikoki eteteko ezarritako muga gainditzen duelako, ondoko kasuetan: - Akats aritmetikoa, materiala edo egitatezkoa izan litekeela ikusten denean. - Ebazteko organo eskudunaren iritziz, errekurtsogileak alegatu ondoren, prestazio ezinezkoa zaiola justifikatzen duenean.

5. Etenaldi hori emateak, irauten duen denbora guztiagatik luzeago interesak ordaindu beharra erakarriko du, eta birjarpen errekurtsua denean besterik ez du izango eraginik.

6. Berraztertze errekurtsua aldizkakoak ez diren zorren kasuan, egintza beren-beregi jakinarazi eta biharamunetik zenbatzen hasita hilabeteko epean aurkeztu beharko da. Aldizkako epemuga duten zorrak badira eta jakinarazpen kolektiboa bada, errekurtsua borondatez ordaintzeko epe barruan aurkeztu ahal izango da edota berau amaitu eta biharamunetik zenbatzen hasita hilabeteko epean.

V.- IKUSKATZEKO PROZEDURA

21. artikulua.- Zerga ikuskatzailatza

Zerga ikuskatzailatza garatuko da 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoaren Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren Zerga-zehapenen Arautegia eta gainerako xedapen osagarriak onesten dituen Foru Aldundiaren 99/2005ean ezarritakoaren arabera.

siguientes:

- Depósito de dinero o valores públicos.
- Aval o fianza de carácter solidario prestado por entidades de crédito o sociedad de garantía recíproca o certificado de seguro de caución.

4. El órgano competente para resolver el recurso acordará la suspensión del procedimiento sin prestación de garantía alguna, cuando ésta resulte obligatoria por superar el límite establecido en esta ordenanza para la suspensión automática, en los siguientes casos:

- Cuando se aprecie que se ha podido incurrir en error aritmético, material o de hecho.
- Cuando el recurrente alegue y justifique, a criterio del órgano competente para resolver, la imposibilidad de prestarla.

5. La concesión de la suspensión llevará siempre aparejada la obligación de satisfacer intereses de demora por todo el tiempo de aquella y sólo producirá efectos en el recurso de reposición.

6. El recurso de reposición se interpondrá dentro del plazo de un mes contado desde el día siguiente al de la notificación expresa del acto cuya revisión se solicita si se trata de deudas no periódicas o tratándose de deudas de vencimiento periódico y notificación colectiva, el recurso podrá interponerse durante el periodo voluntario de pago o durante el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de finalización de aquél.

V.- PROCEDIMIENTO DE INSPECCIÓN

Artículo 21.- Inspección Tributaria

La inspección tributaria se desarrollará de conformidad con lo establecido en la NF General Tributaria del THB 2/2005 y en el DF 99/2005 por el que se aprueba el Reglamento de Inspección Tributaria del THB y demás disposiciones complementarias.

VI.- KUDEAKETA ARAUBIDEA

22. artikulua. Kudeaketa araubidea

Tributu kudeaketako jarduera eta prozedurak Bizkaiko Lurraldeko Historikoaren 2/2005 Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta udal ordenantzetan beren-beregi zehaztuta ez dagoenetan, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Zerga-kudeaketaren Arautegia eta gainerako xedapen osagarriak onesten dituen Foru Aldundiaren 112/2009 FDan ezarritakoaren arabera burutuko dira.

VII.- ZEHATZEKO ARAUBIDEA

23. artikulua. Zehatzeko ahalmena

Zehatzeko prozedura garatuko da, Bizkaiko Lurraldeko Historikoaren 2/2005 Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren Zerga-zehapenen Arautegia eta gainerako xedapen osagarriak onesten dituen Foru Aldundiaren 100/2005ean ezarritakoaren arabera.

VIII.- XEDAPEN GEHIGARRIA

Erroldaren araberrako tributu eta prezio publiko desberdinen jendaurrean egoteko eta borondatez ordaintzeko epeak urtero zehaztuko dira Tokiko Gobernu-Batzarrak Egutegi Fiskala onartzean, Toki-Ogasunak txostena eginda.

IX.- AZKEN XEDAPENA

Bakarra. Indarrean sartzea

Ordenantza hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoko egunean sartuko da indarrean, eta ez du atzeraeraginezko ondoriorik izango. Hala ere, zergei buruzko arau-hauste eta zehapenen eta gainordainen araubideak atzeraeraginezko ondorioak izango ditu irmoak ez diren egintzei dagokienean, aplikazioa mesedegarriagoa denean. (BAO. 239.ZK.2006,

VI.- RÉGIMEN DE GESTIÓN

Artículo 22.- Régimen de gestión

Las actuaciones y procedimientos de gestión tributaria se desarrollarán conforme a lo establecido en la NF General Tributaria del THB 2/2005 y en lo no regulado expresamente en las ordenanzas municipales, conforme al DF 112/2009 por el que se aprueba el Reglamento de gestión de los tributos del THB y demás disposiciones complementarias.

VII.- REGIMEN SANCIONADOR

Artículo 23.- Potestad Sancionadora

El procedimiento sancionador se desarrollará conforme a lo establecido en la NF General tributaria del THB 2/2005 y en el DF 100/2005 por el que se aprueba el Reglamento sancionador Tributario del THB y demás disposiciones complementarias.

VIII.- DISPOSICIÓN ADICIONAL

Las fechas de exposición y pago en período voluntario de los diferentes tributos y precios públicos sujetos a padrón se determinarán anualmente mediante la aprobación por la Junta de Gobierno Local, previo informe de la Hacienda Local, del correspondiente Calendario Fiscal.

IX.- DISPOSICIÓN FINAL

Única.- Entrada en vigor

La presente Ordenanza entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia, y no tendrá efectos retroactivos, no obstante lo anterior, el régimen de infracciones y sanciones tributarias y el de recargos, tendrá efectos retroactivos respecto de los actos que no sean firmes cuando su aplicación resulte más favorable. (BOB núm. 239. Lunes, 18 de

abenduak 18. Astelehena)

Ordenantza hau 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean, eta behin betiko azaroaren 21ean.

Aldatu zen lehenengoz, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an.

Aldatu zen bigarren, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 04an.

Aldatu zen hirugarren, 2009ko urriaren 16an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2009ko abenduaren 4an.

Aldatu zen laugarren, 2010eko uztailaren 29an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2010eko urriaren 1ean.

Aldatu zen bosgarren, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.

Aldatu zen seigarren, 2012ko urriaren 26an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2012ko abenduaren 10ean.

Aldatu zen zazpigarren, 2013ko urriaren 18an egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2013ko abenduaren 13an.

Aldatu zen zortzigarren, 2015eko irailaren 14an egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2015eko urriaren 30ean.

Aldatu zen bederatzigarren, 2017ko maiatzaren 26an egindako osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2017ko uztailaren 28an.

Aldatu zen hamargarren, 2018ko maiatzaren 25ean egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2018ko uztailaren 28an.

2018ko abuztuaren 31n jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

Diciembre de 2006).

La presente Ordenanza fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por primera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Fue modificada por segunda vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por tercera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 16 de octubre de 2009, y definitivamente el 4 de diciembre de 2009.

Fue modificada por cuarta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 29 de julio de 2010, y definitivamente el 1 de octubre de 2010.

Fue modificada por quinta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por sexta vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de octubre de 2012, y definitivamente el 10 de diciembre de 2012.

Fue modificada por séptima vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 18 de octubre de 2013, y definitivamente el 13 de diciembre de 2013.

Fue modificada por octava vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 14 de septiembre de 2015, y definitivamente el 30 de octubre de 2015.

Fue modificada por novena vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de mayo de 2017, y definitivamente el 28 de julio de 2017.

Fue modificada por décima vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebraba el 25 de mayo de 2018, y definitivamente el 28 de julio de 2018.

Entrará en vigor el 31 de agosto de 2018 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

01.00.001 - Fraccionamiento y aplazamiento		01.00.001 - Fraccionamiento y aplazamiento
9 hilabeteraino Diruzainak erabaki	450,00-3.000,00 Euro	Hasta 9 meses concesión por el Tesorero
15 hilabeteraino Diruzainak erabaki	3.000,01-6.000,00 Euro	Hasta 15 meses concesión por el Tesorero
24 hilabeteraino Alkateak erabaki	> 6.000,01 Euro	Hasta 24 meses concesión por el Alcalde

02.-TRAKZIO MEKANIKOZKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA

I.- XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Ogasunak araupetu dituen Foru Arauan eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergari buruzko Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorriz, zerga eskatzen du honako ordenantza honetan xedatutakoaren arabera.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal-mugarte osoan aplikatuko da.

II. IZAERA ETA ZERGA-EGITATEA

3. artikulua

Hauexek dira Zergaren zerga-egitateak:

1. Bide publikoetatik zirkulatzeko gai diren trakzio mekanikoko ibilgailuen titulartasuna, direnak direla ibilgailuen mota eta kategoria.

2. Zirkulaziorako gai den ibilgailutzat joko da erregistro publiko egokietan matrikulatu dena, baja ematen ez zaion bitartean. Zerga honen ondorioetarako, aldi baterako baimena duten ibilgailuak eta turismo-matrikula dutenak ere zirkulatzeko gai diren ibilgailutzat joko dira.

3. Jarraikoak ez daude Zergaren kargapean:

a) Antzinatasuna dela-eta erregistroan baja emanda egonik, aparteko kasuetan erakustaldietan, lehiaketetan eta lasterketetan ibiltzeko baimena jaso lezaketenak, horretara mugaturik daudela.

b) Trakzio mekanikodun atoiak eta erdi-atoiak, zama erabilgarria 750 kg. baino gutxiagokoa dutenak.

02.-ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral Reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y en la Norma Foral particular del tributo exige el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica con arreglo a la presente Ordenanza.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3

Constituye el hecho imponible del Impuesto:

1 La titularidad de los vehículos de tracción mecánica aptos para circular por las vías públicas, cualesquiera que sean su clase y categoría.

2 Se considera vehículo apto para la circulación el que hubiera sido matriculado en los registros públicos correspondientes y mientras no haya causado baja en los mismos. A los efectos de este impuesto también se considerarán aptos los vehículos provistos de permisos temporales y matrícula turística.

3 No están sujetos a este impuesto:

a) Los vehículos que habiendo sido dados de baja en los registros por antigüedad de su modelo, puedan ser

autorizados para circular excepcionalmente con ocasión de exhibiciones, certámenes o carreras limitadas a los de esta naturaleza.

b) Los remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica cuya carga útil no sea superior a 750 kg.

III. SALBUESPENAK ETA HOBARIAK

4. artikulua.

1. Zergatik salbuetsita egongo dira:

a) Hiritarren defentsa edo segurtasunera atxikitako Euskal Autonomia Erkidego, Bizkaiko Lurralde Historiko eta tokiko erakundeetako ibilgailu ofizialak.

b) Ordezkaritza diplomatikoen, bulego kontsularren, agente diplomatikoen eta karrerako funtzionario kontsular egiaztatuen, dagozkien herrialdeen mendeko direnen, ibilgailuak, kanpotik identifikatuta eta bere hedapen eta mailan elkarrekotasuna badago.

Era berean, Espainiar Estatuan bere egoitza edo bulegoa duten nazioarteko erakundeen eta estatutu diplomatikoa duten bere funtzionario edo kideen ibilgailuak.

c) Nazioarteko hitzarmen edo itunetan xedatutakoaren arabera horrela jasota duten ibilgailuak.

d) Osasun laguntzara edo zaurituak edo eriak lekualdatzera zuzenean zuzendutako anbulantziak eta gainerako ibilgailuak.

e) Mugitzeko eragozpenak dituzten pertsonentzako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuaren bidez onetsitako Ibilgailuen Araudi Orokorreko II. eranskineko A letran adierazitakoak, baldin eta desgaitasuna duen pertsona baten izenean matrikulatuta badaude.

Halaber, salbuetsita daude ezindu baten izenean matrikulatutako 14 zerga zalditik beherako ibilgailuak, ezinduak erabiltzeko baizik ez direnak. Salbuespen hau inguruabar horiek hala irauten

III. EXENCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 4

1. Estarán exentos del Impuesto:

a) Los vehículos oficiales del Estado, Comunidad Autónoma del País Vasco, Territorio Histórico de Bizkaia y de entidades locales, adscritos a la defensa o a la seguridad ciudadana.

b) Los vehículos de representaciones diplomáticas, oficinas consulares, agentes diplomáticos y funcionarios consulares de carrera acreditados, que sean súbditos de los respectivos países, externamente identificados y a condición de reciprocidad en su extensión y grado. Asimismo, los vehículos de los Organismos internacionales con sede u oficina en el Estado Español y de sus funcionarios o miembros con estatuto diplomático.

c) Los vehículos respecto de los cuales así se derive de lo dispuesto en tratados o convenios internacionales.

d) Las ambulancias y demás vehículos directamente destinados a la asistencia sanitaria o al traslado de heridos o enfermos.

e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.

Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como

duten artean aplikatuko da, eta aplikatu ere urrituek eurek gidatzen dituzten ibilgailuei zein haiek garraiatzeko erabiltzen direnei aplikatuko zaie.

Aurreko bi paragrafoetan ezarritako salbuespenak ezin dira aplikatu batera, hots, onuradun bati ez zaio bat baizik aplikatuko, ibilgailu bat baino gehiago eduki arren.

Idatz-zati honetan xedatutakoaren ondoriotarako, hauexek hartuko dira desgaitasuna duten pertsonatzat:

a) %33 eta %65 bitarteko desgaitasun-gradua onartuta dutela mugitzeko gaitasuna murriztuta daukaten pertsonak; halakotzat joko dira minusbaliotasun gradua aintzatetsi, adierazi eta kalifikatzeari buruzko abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuaren III. eranskineko baremoko A, B edo C letretan adierazitako egoeretako batean daudenak eta baremo horretako D, E, F, G edo H letran 7 puntu edo gehiago dituztenak.

b) %65eko desgaitasuna edo handiagoa duten pertsonak.

Aurreko a') eta b') letretan sartuta dauden pertsonen artean, 1971/1999 Errege Dekretuko III. eranskin gisa agertzen den baremoan A letrako mugitu ezintasunaren egoeran daudenei, ez zaie aplikatuko 14 zerga zaldien muga, baldin eta ibilgailua gurpil-aulkiekin erabiltzeko egokituta badago.

Hemen aurreikusitako salbuespenak izaera arautukoak dira eta eskatu beharrekoak izango dira. Eskudun den udal organoak emandako administrazioako egintza adieraziaren bidez eman beharko zaizkie beharrezko baldintzak betetzen dituzten subjektu pasiboei eta hauek eskatu ondoren. Eskabide honetan bere ibilgailuaren ezaugarriak, bere matrikula eta onuraren kausa adieraziko dituzte. Eskabidearekin batera hurrengo dokumentu hauek aurkeztuko dituzte:

- Gidabaimenaren fotokopia.
- Ezintasuna egiaztatzen duen ziurtagiria eta, edukiz gero, mugikortasunaren eskasia-egoera egiaztatzen duena, Bizkaiko Foru Aldundiaren eskudun organoak emanda. Eta ez da titulu

a los destinados a su transporte.

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a') Aquellas personas que tengan reconocido un grado de discapacidad igual o superior al 33% e inferior al 65% que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B o C del baremo que figura como Anexo III del Real Decreto 1971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración o calificación del grado de discapacidad o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G o H del citado baremo.

b') Aquellas personas con un grado de discapacidad igual o superior al 65%.

A las personas incluidas en las letras a') y b') anteriores que se encuentren en situación carencial de movilidad reducida calificada con la letra A en el baremo que figura como Anexo III del mencionado Real Decreto 1971/1999, no les será de aplicación el límite de 14 caballos fiscales, siempre que el vehículo se encuentre adaptado para el uso con silla de ruedas.

Las exenciones aquí previstas son de naturaleza reglada y tendrán carácter rogado, debiendo ser concedidas mediante acto administrativo expreso, dictado por el órgano municipal competente, a los sujetos pasivos que reúnan las condiciones requeridas y previa solicitud de éstos, en la que indicarán las características de su vehículo, su matrícula y la causa del beneficio, y a la que acompañarán los siguientes documentos:

- Fotocopia del permiso de circulación.
- Certificado acreditativo de la discapacidad

nahikoa izango baloratzeko ekipo egokiek emandako irizpen tekniko-fakultatiboa.

- Ibilgailua elbarriak bakarrik erabiltzera zuzenduta egongo delako zinpeko deklarazioa. Udal Administrazioak berau deklaratura, bere emakida egiaztatzen duen dokumentua emango da.

f) Hiribarruko garraio publikoaren zerbitzura zuzendu edo atxikitako autobusak, mikrobusak eta gainerako ibilgailuak, betiere bederatzi plaza baina gehiagoko edukiera, gidariarena barne, baldin badute.

g) Nekazaritzako Azterketako Txartela duten traktoreak, atoiak, erdi-atoiak eta makinak. Salbuespen hau aplikatu ahal izateko, interesatuek eskatu egin behar dute, eta, horretarako, ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren arrazoa azaldu behar dituzte. Udal Administrazioak salbuespena onartu eta gero, berau egiaztatzeko agiria emango zaio interesatuari.

Oro har, salbuespena emanez gero, eskatu den urtearen ondoko ekitaldian sortzen ditu ondorioak; ez du atzeraeraginik. Hala ere, likidazioa irmoa izan aurretik eskatzen bada, ezinbestekoa da zerga-zorra sortu den egunean aplikatzeko betekizunak betetzea.

2.- Honako hobari hauek ezarri dira:

a) Zergaren kuotaren % 100eko hobaria izango dute indarrean dagoen Ibilgailu Historikoen Erregelamenduan ezarritakoaren arabera historikotzat jotako ibilgailuek, baldin eta hala jasota badaude Probintziako Trafiko-Buruzagitzako Ibilgailu Historikoen Erregistroan.

Hobari hori jaso ahal izateko, ibilgailuen titularrek hura ematea eskatu behar dute, eta ondorioak sortzen dituen zergaldiaren aurreko ekitaldian aurkeztu behar dute dagokion eskabidea behar bezala sinatuta, honako agiri hauekin batera:

- Identifikazio Fiskaleko Zenbakiaren edo Atzeritarren Identifikazio-Zenbakiaren fotokopia.
- Ibilgailuaren Zirkulazio Baimenaren fotokopia eta administrazio eskudunak emandako agiri bat, izaera historikoa duela eta Ibilgailu Historikoen

y en su caso, del estado carencial de movilidad, emitido por el órgano competente de la Diputación Foral de Bizkaia, no siendo título suficiente el dictamen técnico-facultativo emitido por los equipos de valoración correspondientes.

- Declaración jurada de que el vehículo va a estar destinado exclusivamente a uso del minusválido.

Declarada ésta por la Administración Municipal, se expedirá un documento que acredite su concesión.

f) Los autobuses, microbuses y demás vehículos destinados o adscritos al servicio de transporte público urbano, siempre que tengan una capacidad que exceda de nueve plazas, incluida la del conductor.

g) Los tractores, remolques, semirremolques y maquinaria provistos de Cartilla de Inspección Agrícola.

Para poder gozar de esta exención los interesados deberán instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y causa del beneficio. Declarada ésta por la Administración Municipal se expedirá un documento que acredite su concesión.

Con carácter general, el efecto de la concesión de exenciones comienza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo. No obstante, cuando el beneficio fiscal se solicite antes de que la liquidación sea firme, se concederá si en la fecha de devengo del tributo concurren los requisitos exigidos para su disfrute.

2. Se establecen las siguientes bonificaciones:

a) Gozarán de una bonificación del 100% del Impuesto los vehículos catalogados como históricos de acuerdo con lo establecido en el Reglamento de Vehículos Históricos vigente, siempre que figuren así incluidos en el Registro de Vehículos Históricos de la Jefatura Provincial de Tráfico.

Para poder disfrutar de esta bonificación los titulares de los vehículos deberán solicitar su concesión presentando la oportuna solicitud

Erregistroan inskribatuta dagoela jasotzen duena.

b) Gutxi kutsatzen duten ibilgailuek hobaria izango dute zergaren kuotan, portzentajeari eta epeari dagokienez, ezaugarriak kontuan hartuta, betiere, idatz-zati hauetako batean ezarritako baldintzak betetzen badituzte:

b.1.) Motor elektrikoa edota isuri nuluak dituzten ibilgailuek %95eko hobaria izango dute zerga-kuotan, mugarik gabeko epean.

b.2.) Motor hibridoak dituzten ibilgailuek, %75eko hobaria izango dute zerga-kuotan, lehen aldiz matrikulatzen direnetik hasita lau ekitalditan zehar.

Hobari hori eskaripekoa da, eta egiaztatu egin behar da ibilgailuak eskatzen diren ezaugarriak betetzen dituela, ibilgailuaren Ezaugarri Teknikoen Txartelaren bitartez; txartel horretan agertzen ez badira, ezaugarri horiek jasoko dituen eta horretarako eskumena duen administrazioak igorriko duen agiri baten bidez frogatu beharko da.

Hobari horrek ibilgailua matrikulatu den zerga-aldian izango du eragina, baldin eta eskabidea zergaren autoliquidazioa egiteko garaiz aurkezten bada, eta eskabidea ibilgailua matrikulatu ondoren aurkezten bada, hura onartu eta hurrengo zerga-aldian izango du eragina.

Hobari hau ez da bateragarria izango ibilgailu berberak Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zergan izan dezakeen beste edozein zerga-onurarekin.

c) Hobaria izateko eskubidea izango dute, artikulua honetan arautzen den zenbateko eta baldintzetan, 16 zaldi fiskal baino gutxiagoko potentzia eta bost eserleku edo gehiago dituzten turismoak, baldin eta haien titularra indarrean dagoen legediaren arabera familia ugarizat jotzen den familia bateko kide bada, betiere familia unitateko kide bakoitzeko errenta maila 9.000,00 € baino gehiagokoa ez bada. Kide ezgaituak birritan zenbatuko dira. Errenta maila ezartzeko pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren aitorpen agirian, zerga oinarri orokorra izeneko laukian,

debidamente firmada en el ejercicio anterior al periodo impositivo en que produzca sus efectos, acompañada de la siguiente documentación:

a) Fotocopia del NIF o NIE.

b) Fotocopia del Permiso de Circulación del Vehículo y documento expedido por la administración competente en el que conste su carácter histórico y su inscripción en el Registro de Vehículos Históricos.

b) Los vehículos menos contaminantes gozarán de una bonificación en la cuota del impuesto en el porcentaje y plazo correspondiente según sus características siempre que cumplan las condiciones establecidas en alguno de los siguientes apartados:

b.1.) Los vehículos de motor eléctrico y/o emisiones nulas, disfrutarán de una bonificación en la cuota del impuesto del 95% con carácter indefinido.

b.2.) Los vehículos de motor híbrido disfrutarán de una bonificación en la cuota del impuesto del 75% durante cuatro ejercicios a contar desde el de su primera matriculación.

Esta bonificación tiene carácter rogado, debiendo acreditarse que el vehículo posee las características exigidas mediante la Tarjeta de Características Técnicas del mismo o si no figuraran en ella, mediante documento expedido por la administración competente en el que consten.

Esta bonificación surtirá efectos en el período impositivo correspondiente a la matriculación del vehículo si la solicitud se presenta al tiempo de practicar la autoliquidación del impuesto, en caso de que la solicitud se presente con posterioridad a la matriculación del vehículo, surtirá efectos en el período siguiente a su reconocimiento.

Esta bonificación no será compatible con ningún otro beneficio fiscal en el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica para el mismo vehículo.

c) Tendrán derecho a una bonificación en la cuantía y condiciones que se regulan en este artículo, los vehículos de turismo de cinco o más plazas y con una potencia inferior a 16 caballos

agertzen den kopurua kontuan izango da.

Familia bakoitzeko ibilgailu bakarrari emango zaio hobaria.

Hobari hau ez da bateragarria izango ibilgailu berberak Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergan izan dezakeen beste edozein zerga-onurarekin.

Hobari honetaz baliatu ahal izateko, subjektu pasiboak eta familia-unitateko gainerako kideek Amorebieta-Etxanon erroldatuta egon beharko dute beren ohiko etxebizitzan, familia ugarien araudiak aurreko ahaideak banantzen diren kasuetarako ezartzen duenari kalterik egin gabe, eta Udalak administratiboki onartuko duen ereduari jarraituz, behar bezalako eskabidea aurkeztu beharko da, behar bezala sinatuta, eskabideak eragingo dion zerga-aldiaren aurreko ekitaldiko abenduaren 1a edo hurrengo egun balioduna baino lehenago, eta eskabidearekin batera agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- Subjektu pasiboaren IFZ edo AIZren fotokopia.
- Bizkaiko Foru Aldundiak igorri duen eta indarrean dagoen legediaren arabera baliozkoa den Familia Ugariaren Tituluaren fotokopia.
- Familia unitateko kide bakoitzak egindako azken errenta aitorpenaren kopia, errenta aitorpena aurkeztu beharrik ez duela adierazten duen agiria edota sarrerarik ez duela jasotzen dion zinpeko aitorpena.

Hala eta guztiz ere, behartuta daude hobari horren baldintza eta betekizunen inguruan gerta daitezkeen aldaketen berri ematera, eta aldaketa horiek nolana ere, gertatu diren ekitaldian ez, hurrengoan izango dute eragina.

Administrazioak beretzat gordetzen du hobaria onartu eta emateko behar diren baldintzak betetzen diren ala ez ofizioz egiaztatzeko eskubidea, eta subjektu pasiboak hobaria eskuratzeko eskubidea duela egiaztatzeko behar diren agiri guztiak aurkez daitezzen eskatzekoa ere bai.

Hobari-portzentajea zergaren sor-tzapena gertatzen den unean zehaztuko da, legez ezar daitezkeen eta behar bezala egiaztatu den familia ugariaren kategoria kontuan hartuta, bai eta familiaren turismoak zer nolako zerga-potentzia

fiscales, cuya titularidad recaiga sobre algún miembro de la familia que tenga la consideración de familia numerosa de acuerdo con la legislación vigente, siempre que el nivel de renta no exceda de **9.000,00 €** por cada miembro de la unidad familiar, computándose doblemente cada miembro discapacitado. Para establecer el nivel de renta se tendrá en cuenta la cantidad recogida en la casilla de base imponible general del documento de declaración del impuesto sobre las rentas de las personas físicas.

Se bonificará un solo vehículo por familia.

Esta bonificación no será compatible con ningún otro beneficio fiscal en el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica para el mismo vehículo.

Para poder disfrutar de esta bonificación, el sujeto pasivo y el resto de los miembros de la unidad familiar deberán estar empadronados en el municipio de Amorebieta-Etxano en su vivienda habitual, sin perjuicio de lo dispuesto en la normativa sobre familias numerosas para el supuesto de separación de ascendientes, y presentar en el modelo que se apruebe administrativamente por el Ayuntamiento la oportuna solicitud debidamente firmada hasta el 1 de diciembre, o día inmediato hábil posterior, del ejercicio anterior al periodo impositivo en que produzca sus efectos, acompañada de la siguiente documentación:

- Fotocopia del NIF ó NIE del sujeto pasivo.
- Fotocopia del Título de Familia Numerosa en vigor conforme a la legislación vigente, expedido por la Diputación Foral de Bizkaia.
- Fotocopia de la última declaración de renta efectuada de cada uno de los miembros de la unidad familiar, documento acreditativo de la no obligación de realizar declaración o declaración jurada de no percibir ingresos.

No obstante, están obligados a comunicar las variaciones que se produzcan en las condiciones y requisitos de esta bonificación y que, en todo caso, surtirán efectos a partir del ejercicio siguiente en que se hayan producido.

duen kontuan hartuta ere, amaieran erantsitako koadroaren arabera.

La Administración se reserva el derecho de comprobar de oficio el cumplimiento de los requisitos necesarios para el otorgamiento y concesión de la bonificación y de requerir la presentación de cuantos documentos sean necesarios para acreditar el derecho del sujeto pasivo a la bonificación.

El porcentaje de bonificación, se determinará en el momento de devengo del impuesto en función de la categoría de la familia numerosa legalmente aplicable y debidamente acreditada, así como de la potencia fiscal del turismo familiar, según los cuadros anexos al final de la ordenanza.

IV. SUBJEKTU PASIBOAK

5. artikulua.

Zerga honen subjektu pasiboak dira martxoaren 10eko 2/2005 Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 34. artikuluan ageri diren pertsona fisiko edo juridikoak eta erakundeak, zirkulazioko baimenean ibilgailua beraien izenean agertuz gero.

IV. SUJETOS PASIVOS

Artículo 5

Son sujetos pasivos de este impuesto las personas físicas o jurídicas y las Entidades a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria 2/2005, de 10 de marzo, a cuyo nombre conste el vehículo en el permiso de circulación.

V. ZERGA KUOTA

6. artikulua

1. Zerga erantsitako tarifa-taularen arabera eskatuko da.

2. Ibilgailu-mota zehazteko, arau bidez ezartzen denari jaramon egingo zaio, eta gainera kontuan hartuko dira ondoko arauak ere:

a) Furgonetatzat ondokoak joko dira: pertsonak eta gauzak batera garraiatu ahal izateko moldatutako turismo-ibilgailuak, zenbait eserleku eta kristal kendu zaizkienak, ateen neurriak edota kokaera aldatu, eta bestelako aldaketak egin zaizkienak, baina jatorrizko ibilgailuaren modeloaren ezaugarriak funtsean aldatu gabe. Furgonetengatik, turismoak balira bezala ordainduko da Zerga, euren zerga-potentziaren

V. CUOTA

Artículo 6

1. El impuesto se exigirá con arreglo los siguientes cuadros de tarifas anexos.

2. Para la determinación de la clase de vehículo se atenderá a lo que reglamentariamente se determine, teniendo en cuenta, además las siguientes reglas:

a) Se entenderá por furgoneta el resultado de adaptar un vehículo de turismo a transporte mixto de personas y cosas mediante la supresión de asientos y cristales, alteración del tamaño o disposición de las puertas u otras alteraciones que no modifiquen esencialmente el modelo del que se deriva. Las furgonetas tributarán como turismo, de acuerdo con su potencia fiscal, salvo

arabera, ondoko kasuetan izan ezik:

Lehenengoa. Ibilgailua bederatzi pertsona baino gehiago, gidaria barne, garraiatzeko gaiturik badago, Zergak autobusa balitz bezala kargatuko du.

Bigarrena. Ibilgailuak 525 kg.-tik gorako zama erabilgarria garraiatzeko baimena badu, Zergak kamioia balitz bezala kargatuko du.

b) Zerga honen ondoreetarako, motogurdiak, hiru gurgildun ibilgailuak eta kuatrizikloak motor-bizikleta edota motozikletatzat joko dira eta, ondorioz, euren zilindradaren edukieraren arabera ordainduko da Zerga.

c) Makina autopropulsatuengatik (autopropulsatutako ibilgailu bereziak eta trakto-kamioiak), alegia, trakzio mekanikoko beste ibilgailu batek gainean edo herrestan eraman gabe herri-bidetik berez ibil daitezkeen makinengatik, traktoreei dagozkien tarifak kobratuko dira.

d) Autokarabanak, zerga honen ondoreetarako, turismotzat hartuko dira eta ondorioz, zergazaldien arabera ordainduko dute.

e) Quad-ek, euren ezaugarri teknikoen arabera tributatuko dute eta desberdina izango da quad motaren arabera. Ondorioz, jarraian adierazten den tarifa taularen arabera zerga aplikatzeko ibilgailuaren azterketa teknikoko txartelean edota ezaugarrien egiaztagirian "ibilgailuarean sailkapena" atalean agertzen diren lehenengo bi digitoak erabakigarriak izango dira:

06-Kuatrizikloa: motor-bizikleta edota motozikleta bezala tributatuko du, bere zilindradaren arabera.

64-Ibilgailu berezia: traktore moduan tributatuko du zerga potentziaren arabera.

03-Ziklomotorea

66-Quad-ATV: traktore moduan tributatuko du zerga potentziaren arabera.

3. Ibilgailu artikulatuei dagokienez, Zergak aldi berean eta bereiz kargatuko ditu arraste-indarra duen ibilgailua eta hark herrestan daramatzan atoiak eta erdiatoiak.

4. Edukiera dela-eta matrikulatu beharrik ez duten ziklomotorrak, atoiak eta erdiatoiak zirkulatzeko gai diren ibilgailutzat joko dira Industria

en los siguientes casos:

1.Si el vehículo estuviese habilitado para el transporte de más de nueve personas, incluido el conductor, tributará como autobús.

2.Si el vehículo estuviese autorizado para transportar más de 525 kg. de carga útil tributará como camión.

b) Los motocarros, vehículos de tres ruedas y cuatriciclos tendrán la consideración, a los efectos de este impuesto, de ciclomotores o motocicletas y, por tanto, tributarán por la capacidad de su cilindrada.

c) Las máquinas autopropulsadas (vehículos especiales autopropulsados y tracto-camiones) que puedan circular por las vías públicas sin ser transportadas o arrastradas por otros vehículos de tracción mecánica tributarán por las tarifas correspondientes a los tractores.

d) Las autocaravanas tendrán la consideración, a los efectos de este impuesto, de turismos, y por lo tanto tributarán por los caballos fiscales.

e) Los quads tributarán, en función de las características técnicas de los mismos, que serán diferentes en función del tipo de Quad de que se trate. Por tanto, serán determinantes los dos primeros dígitos del apartado "clasificación del vehículo" de la tarjeta de inspección técnica o el certificado de características para aplicar el impuesto con arreglo al cuadro de tarifas:

06-Cuatriciclo: tributará como ciclomotor o motocicleta de acuerdo con su cilindrada.

64-Vehículo especial: tributará como tractor de acuerdo con su potencia fiscal.

03-Ciclomotor

66-Quad-ATV: tributará como tractor de acuerdo con su potencia fiscal.

3. En el caso de los vehículos articulados tributarán simultáneamente y por separado el que lleve la potencia de arrastre, los remolques y semirremolques arrastrados.

Ordezkaritzak horren ziurtagiria ematen duenetik, edo ibilgailua zirkulatzen hasten denetik, kasuan kasukoa.

5. Zaldipotentzia fiskala zaldi fiskaletan adierazten da, eta Ibilgailu Araudi Orokorrean, abenduaren 23ko 2.822/1998 Errege Dekretuaren 11.20 artikulua jarraituz, V. eranskinean agindutakoa kontuan hartuta.

VI. ZERGALDIA ETA SORTZAPENA

7. artikulua

1. Zergaldia egutegiko urtea izango da, ibilgailua lehenengoz eskuratzen denean edo baja ematen zaionean izan ezik. Izan ere, horrelakoetan, zergaldia eskuraketaren egunean hasiko da, edo ibilgailuari Trafiko Burutzan baja ematen zaion egunean amaituko da, hurrenez hurren.

2. Zerga zergaldiko lehen egunean sortuko da.

3. Ibilgailuen lehen eskuraketa denean, edo haien bajaren kasuan ere, kuotaren zenbatekoa hilabete naturalen arabera hainbanatuko da, alta edo baja gertatzen den datari dagokiona barne.

Halaber, kuota hainbanatuko da ibilgailua aldi baterako baja emanda badago, lapurtu edo ebatsi dutelako; hori guztia aldi baterako baja dagokion erregistroan jasotzen den unetik hasita.

V.- KUDEAKETA

8. artikulua

Ibilgailuaren zirkulazio-baimenean ageri den egoitza zein udalerritan dagoen, hango udalaren eginkizunak izango dira ibilgailu horren zerga

4. En el caso de los ciclomotores, remolques y semirremolques, que por su capacidad no vengan obligados a ser matriculados, se considerarán como aptos para la circulación desde el momento que se haya expedido la certificación correspondiente por la Delegación de Industria, o en su caso, cuando realmente estén en circulación.

5. La potencia fiscal del vehículo expresada en caballos fiscales, se establecerá de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 11.20 del Real Decreto 2822/98, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos, en relación con el anexo V del mismo texto.

VI. PERIODO IMPOSITIVO Y DEVENGO

Artículo 7

1. El período impositivo coincide con el año natural, salvo en el caso de primera adquisición o baja de los vehículos. En estos casos el período impositivo comenzará el día en que se produzca dicha adquisición o terminará el día en que se produzca la baja en la Jefatura de Tráfico, respectivamente.

2. El impuesto se devenga el primer día del período impositivo.

3. El importe de la cuota del Impuesto se prorrateará por meses naturales en los casos de primera adquisición o baja definitiva del vehículo, incluido el que corresponda a la fecha en que se produzca el alta o baja.

También procederá el prorrateo de la cuota en los mismos términos de los supuestos de baja temporal por sustracción o robo del vehículo, y ello desde el momento en que se produzca dicha baja temporal en el registro correspondiente.

VII. GESTIÓN

Artículo 8

La gestión, liquidación, inspección y recaudación, así como la revisión de los actos dictados en vía de gestión tributaria corresponde al Ayuntamiento

kudeatzea, likidatzea, ikuskatzea eta biltzea, eta bai zerga-kudeaketan agindutako egintzak berrikustea ere.

9. artikulua

Udalak autolikidazio-araubidean eskatu ahal izango du zerga hau.

10. artikulua

Zerga ordaindu delako frogagiria Udal Administrazioak emandako ordainagiria izango da.

11. artikulua

1. Trafiko Burutzari ibilgailua matrikulatzeko, zirkulaziorako gaitasunaren ziurtagiria emateko edo ibilgailuari behin betiko baja emateko eskatzen diotenek, aldez aurretik Zerga ordainduta dutela frogatu behar dute. Hamabost urte edo gehiago dituen ibilgailu bati behin betiko baja eman nahi bazaio, ez dago ezer frogatu beharrik.

2. Gauza bera egin beharko dute ibilgailuen titularrek Trafiko Burutzari ibilgailuaren eraldaketaren berri ematen diotenean, baldin eta eraldaketak zerga honen ondoreetarako ibilgailuak duen kalifikazioa aldatu badu, bai eta ibilgailuaren zirkulazio-baimena eskualdatzen bada edo bertan ageri den egoitza aldatzen bada ere.

3. Trafiko-burutzek ez dute ibilgailuen bajei edo eskualdaketei buruzko espedienterik tramitatuko aldez aurretik zerga hau ordainduta dagoela frogatzen ez bazaie. Matrikulazio berrietan, edo ibilgailuari egindako aldagetek zerga-ondoreetarako kalifikazioa aldatzen dutenean, interesatuek jarraian

del domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo.

Artículo 9

El Ayuntamiento podrá exigir este impuesto en régimen de autoliquidación.

Artículo 10_

Será instrumento acreditativo del pago del impuesto el recibo expedido por la Administración Municipal.

Artículo 11

1. Quienes soliciten ante la Jefatura de Tráfico la matriculación, la certificación de aptitud para circular o la baja definitiva de un vehículo, deberán acreditar, previamente, el pago del impuesto. Se exceptúa de la referida obligación de acreditación el supuesto de las bajas definitivas de vehículos con quince o más años de antigüedad.

2. A la misma obligación estarán sujetos los titulares de los vehículos cuando comuniquen a la Jefatura de Tráfico la reforma de los mismos, siempre que altere su clasificación a efectos de este impuesto, así como también en los casos de transferencia y de cambio de domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo.

3. Las Jefaturas de Tráfico no tramitarán los expedientes de baja o transferencia de vehículos si no se acredita previamente el pago del impuesto.

En caso de nueva matriculación o de modificaciones en el vehículo que alteren su clasificación a efectos tributarios, los interesados deberán presentar en la Administración Municipal, con objeto de su inclusión en la Matrícula del

adieraziko diren agiriak aurkeztu behar dizkiote Udal Administrazioari, Zergaren matrikulari eransteke, 30 eguneko epean, matrikulazioa edo aldaketa egiten den egunetik hasita:

- a) Zirkulazioko baimena.
- b) Ezaugarri teknikoen ziurtagiria.
- c) NAN edo IFK.

12. Artikulua

Salbuespen gisa eta udal erregistroak garbitzeko sistema moduan interesdunak egiazta dezake ibilgailuaren gabezia Lurraldeko trafikoko Buruzagitza behin betiko bajaren bidez eta agiri frogagarri baten bidez. Kasu honetan udalak egiaztatutako data eta aldez aurretik igorritako ordainagiriak ezezta ditzake.

VIII. XEDAPEN IRAGANKORRA

Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga indarrean jartzen den egunean Ibilgailuen Zirkulazioaren gaineko Zergan mota bateko nahiz besteko zerga-hobariren bat dutenek hobariaz onuratsen segituko dute aipatutako zerga horri dagokionean, hobaria iraungitzen den egunera arte, edo, hobariaren onurak mugaegunik ez badu, 1992ko abenduaren 31ra arte, azken egun hori barne dela.

Ordenantza honen 4.2 artikuluaurreko idazketaren ondorioz onartutako hobariekin ibilgailuaren behin betiko baja arte mantenduko dituzte beren ondorioak.

IX. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau 2003ko urriaren 15ean egindako Ezohiko Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean, eta behin betiko abenduaren 12an, 2004ko.

Aldatu zen lehenengoz, behin betiko 2004ko abenduaren 7an.

impuesto, dentro del plazo de treinta días hábiles desde la matriculación o modificación, los siguientes documentos:

- a) Permiso de circulación.
- b) Certificado de características técnicas.
- c) D.N.I. o C.I.F.

Artículo 12

Excepcionalmente y como sistema de depuración de los registros municipales el interesado podrá acreditar la falta de existencia del vehículo mediante la baja definitiva de la Jefatura Provincial de Tráfico y un documento justificativo suficiente, en cuyo caso, el Ayuntamiento podrá anular los recibos girados con anterioridad a la fecha acreditada.

VIII. DISPOSICION TRANSITORIA

Quienes a la fecha de comienzo de aplicación del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica gocen de cualquier clase de beneficio fiscal en el Impuesto Municipal sobre Circulación, continuarán disfrutando de los mismos en el impuesto citado en primer lugar hasta la fecha de su extinción y, si no tuviera término de disfrute, hasta el 31 de diciembre de 1992, inclusive.

Las bonificaciones reconocidas en virtud de la anterior redacción del artículo 4.2 de esta Ordenanza mantendrán sus efectos hasta la baja definitiva del vehículo.

IX. DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 15 de octubre de 2003, y definitivamente el 12 de diciembre de 2003.

Fue modificada por primera vez, definitivamente

Aldatu zen bigarren, 2005eko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2005eko abenduaren 23an.

Aldatu zen hirugarren, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21an.

Aldatu zen laugarren, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an.

Aldatu zen bosgarren, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an.

Aldatu zen seigarren, 2009ko urriaren 16an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2009ko abenduaren 4an.

Aldatu zen zazpigarren, 2010eko otsailaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2010eko apirilaren 21ean.

Aldatu zen zortzigarren, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.

Aldatu zen bederatzigarren, 2012ko urriaren 26an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2012ko abenduaren 10ean.

Aldatu zen hamargarren, 2016ko maiatzaren 30ean egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2016ko uztailaren 15ean.

Aldatu zen hamaikagarren, 2017ko maiatzaren 26an egindako osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2017ko uztailaren 28an.

2017ko abuztuaren 24an jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean

el día 7 de diciembre de 2004.

Fue modificada por segunda vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el día 14 de octubre de 2005, y definitivamente el 23 de diciembre de 2005.

Fue modificada por tercera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por cuarta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Fue modificada por quinta vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por sexta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 16 de octubre de 2009, y definitivamente el 4 de diciembre de 2009.

Fue modificada por séptima vez, en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de febrero de 2010, y definitivamente el 21 de abril de 2010.

Fue modificada por octava vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por novena vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de octubre de 2012, y definitivamente el 10 de diciembre de 2012.

Fue modificada por décima vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 30 de mayo de 2016, y definitivamente el 15 de julio de 2016.

Fue modificada por undécima vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de mayo de 2017, y definitivamente el 28 de julio de 2017.

Entrará en vigor el 24 de agosto de 2017 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

02.00.03.1 - IBILGAILUAREN POTENTZIA FISKALA ETA MOTA. Automobilak		02.00.03.1 - POTENCIA FISCAL Y CLASE DE VEHICULO. Turismos
8 zaldi fiskaletik beherakoak	25,50 Euro	De menos de 8 caballos fiscales
8tik 11,99ra bitarteko zaldi fiskalak dituztenak	68,54 Euro	De 8 hasta 11,99 caballos fiscales
12tik 13,99ra bitarteko zaldi fiskalak dituztenak	120,71 Euro	De 12 hasta 13,99 caballos fiscales

14tik 15,99ra bitarteko zaldi fiskalak dituztenak	169,13 Euro	De 14 hasta 15,99 caballos fiscales
16tik 19,99ra bitarteko zaldi fiskalak dituztenak	224,88 Euro	De 16 hasta 19,99 caballos fiscales
20 zaldi fiskaletik gorakoak	281,40 Euro	De 20 caballos fiscales en adelante

02.00.03.2 - IBILGAILUAREN POTENTZIA FISKALA ETA MOTA. Autobusak		02.00.03.2 - POTENCIA FISCAL Y CLASE DE VEHICULO. Autobuses
50 eserleku baino gehiagokoak	298,06 Euro	De más de 50 plazas
21 eserleku baino gutxiagokoak	167,41 Euro	De menos de 21 plazas
21etik 50ra eserleku dituztenak	238,46 Euro	De 21 a 50 plazas

02.00.03.3 - IBILGAILUAREN POTENTZIA FISKALA ETA MOTA. Kamioiak		02.00.03.3 - POTENCIA FISCAL Y CLASE DE VEHICULO. Camiones
1.000 kg.-tik beherako karga erabilgarria dutenak	85,00 Euro	De menos de 1.000 kg. de carga útil
1.000tik 2.999 kg.-ra bitarteko karga erabilgarria dutenak	167,41 Euro	De 1.000 a 2.999 kg. de carga útil
2.999tik 9.999 kg.-ra bitarteko karga erabilgarria dutenak	238,46 Euro	De más de 2.999 a 9.999 kg. de carga útil
9.999 kg.-tik gorako karga erabilgarria dutenak	298,06 Euro	De más de 9.999 kg. de carga útil

02.00.03.4 - IBILGAILUAREN POTENTZIA FISKALA ETA MOTA. Traktoreak		02.00.03.4 - POTENCIA FISCAL Y CLASE DE VEHICULO. Tractores
16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	35,52 Euro	De menos de 16 caballos fiscales
16tik 24,99ra bitarteko zaldi fiskalak dituztenak	55,84 Euro	De 16 a 24,99 caballos fiscales
25 zaldi fiskaletik gorakoak	167,41 Euro	De más de 25 caballos fiscales

02.00.03.5 - IBILGAILUAREN POTENTZIA FISKALA ETA MOTA. Trakzio mekanikoko ibilgailu atoidunak eta erdi atoidunak		02.00.03.5 - POTENCIA FISCAL Y CLASE DE VEHICULO. Remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica
1.000 baino gutxiago karga erabilgarria dutenak	35,52 Euro	De menos de 1.000kg. de carga útil
1.000tik 2.999 kg.-ra bitarteko karga erabilgarria dutenak	55,84 Euro	De 1.000 a 2.999 kg. de carga útil
2.999 kg.-tik gorako karga erabilgarria dutenak	167,41 Euro	De más de 2.999 kg. de carga útil

02.00.03.6 - IBILGAILUAREN POTENTZIA FISKALA ETA MOTA. Gainerako ibilgailuak		02.00.03.6 - POTENCIA FISCAL Y CLASE DE VEHICULO. Otros vehículos
Ziklomotoreak	11,45 Euro	Ciclomotores
125 cm3-ra bitarteko motozikletak	11,45 Euro	Motocicletas hasta 125 c.c.
125cm3-tik 250 cm3-ra bitarteko motozikletak	15,21 Euro	Motocicletas de más de 125 hasta 250 c.c.
250 cm3-tik 500 cm3-ra bitarteko motozikletak	30,48 Euro	Motocicletas de más de 250 hasta 500 c.c.
500 cm3-tik 1.000 cm3-ra bitarteko motozikletak	60,89 Euro	Motocicletas de más de 500 hasta 1.000 c.c.
1.000 cm3-tik gorako motozikletak	121,79 Euro	Motocicletas de más de 1.000 c.c.

02.00.03.7 - Hobaria. Familia Ugari Berezia		02.00.03.7 - Bonificación. Por Familia Categoría Especial
11,99 zaldi fiskaleraino	30 %	Hasta 11,99 caballos fiscales
12 - 13,99 bitarteko zaldi fiskalak	20 %	De 12 a 13,99 caballos fiscales
14 - 15,99 bitarteko zaldi fiskalak	10 %	De 14 a 15,99 caballos fiscales

02.00.03.8 - Hobaria. Familia Ugari Orokorra		02.00.03.8 - Bonificación. Por Familia de Categoría General
11,99 zaldi fiskaleraino	15 %	Hasta 11,99 caballos fiscales
12 - 13,99 bitarteko zaldi fiskalak	10 %	De 12 a 13,99 caballos fiscales
14 - 15,99 bitarteko zaldi fiskalak	5 %	De 14 a 15,99 caballos fiscales

02.00.03.9 - Beste hobari batzuk		02.00.03.9 - Otras Bonificaciones
Ibilgailu historikoa	100 %	Vehículo histórico
Motore elektrikodun ibilgailuak / Isuri nulak	95 %	Vehículos motor eléctrico / Emisiones nulas
Motore hibridoak dituzten ibilgailuak (lehen matrikulaziotik 4 ekitalditan zehar)	75 %	Vehículos motor híbrido (desde la primera matriculación hasta 4 años)
b.2.) Motor hibridoak dituzten ibilgailuek, %75eko hobaria izango dute zerga-kuotan, lehen aldiz matrikulatzen direnetik hasita lau ekitalditan zehar.	b.2.) Los vehículos de motor híbrido disfrutarán de una bonificación en la cuota del impuesto del 75% durante cuatro ejercicios a contar desde el de su primera matriculación.	

03.-ERAIKIN, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEN ZERGA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauan eta Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergari buruzko Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorriz, zerga hori honako ordenantza fiskal honetan xedatutakoaren arabera eskatuko du.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

Hirigintzako obretarako lizentzia behar duen edozein eraikuntza, instalazio edo obra udalerriaren barruan egitea da zerga egitatea, lizentzia hori jaso nahiz jaso ez, baldin eta lizentzia ematea udal honi badagokio, eta, era berean, jakinarazitako jarduketari eta adierazpen arduratsuari dagokienez, hartzailea Udala bada.

4. artikulua.

Besteak beste, honako hauek zergapeko egintzak dira:

- 1.- Mota guztietako eraikin edo instalazio berriak egiteko obrak.
- 2.- Mota guztietako eraikuntza edo instalazioak handitzeko obrak
- 3.- Egitura ukitzen duten aldaketak edo berrikuntza obrak egitea, mota guztietako eraikin

03.-ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral Reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y la Norma Foral particular del tributo establece y exige el Impuesto de Construcciones, Instalaciones y Obras con arreglo a la presente Ordenanza.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible de este impuesto, la realización dentro de este término municipal de cualquier construcción, instalación u obra para la que la legislación urbanística exija la obtención de la correspondiente licencia de obras o urbanística, se haya obtenido o no dicha licencia, cuando su otorgamiento sea competencia municipal, y en el de actuaciones comunicadas o declaración responsable siempre que el destinatario sea este Ayuntamiento.

Artículo 4.

A título enunciativo, constituyen supuestos de hecho imponible sujetos al impuesto los siguientes:

- 1.- Las obras de construcción de edificaciones e instalaciones de todas clases de nueva planta.
- 2.- Las obras de ampliación de edificios o instalaciones de todas clases existentes.
- 3.- Las de modificación o reforma que afecten a la estructura de los edificios e instalaciones de todas

edo instalazioetan.

4.- Kanpoko itxura aldatzen duten obrak egitea, mota guztietako eraikin edo instalazioetan.

5.- Eraikinaren barruko taxuera aldatzen duten obrak, edozein dela ere eraikinaren erabilera.

6.- Behin behineko izaeraz egin behar diren obrak, Lurzoru eta Hirigintzaren 2/2006 Legearen 36 artikulak aipatzen dituenak.

7.- Zerbitzu publikoak instalatzeko obrak.

8.- Lur mugimenduak, besteak beste lur erauzketak, hondeaketak eta betelanak, salbu eta horrelako lanak urbanizazio edo eraikuntza proiektu onetsi edo baimenduetan zehazturik eta programaturik daudenean.

9.- Eraikuntzak erraustea, hur-hurreko aurriaren deklarazioa dutenak izan ezik.

10.- Lurpeko instalazioak: aparkalekuak, industria, merkataritza edo lanbide jardueretarako instalazioak, zerbitzu publikoenak, edo lurrazpiari ematen zaion beste edozein erabilera dutenak.

11.- Propaganda kartelak herri bideetatik ikusteko eran jartzea.

12.- Ahalmen ekonomikoa agerian jartzen duten baliabide ekonomikoen inbertsioa eskatzen duten obra, eraikuntza eta instalazio guztiak, baldin eta obra lizentzia edo hirigintzako lizentzia behar badute.

5. artikulua.

Ez dira egongo zergapean udal honen jabariko higiezinetan egiten diren eraikuntza, obra eta instalazioak, baldin eta obraren jabea Udala bera bada.

III. SALBUESPENAK

6. artikulua.

1.- Zerga ordaindu beharretik salbuetsita daude Estatuaren, autonomia erkidegoen edo Bizkaiko Lurralde Historikoaren edo toki erakundeen jabetzako era guztietako eraikuntza, instalazio edo obrak, baldin eta horri lotuta badaude, zuzenean errepide, trenbide, portu, aireportu, obra hidrauliko, biztanleguneen saneamendu eta horien hondakin uren saneamendurako izango badira; hori horrela da kudeaketa erakunde

clases existentes.

4.- Las de modificación del aspecto exterior de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.

5.- Las obras que modifiquen la disposición interior de los edificios, cualquiera que sea su uso.

6.- Las obras que hayan de realizarse con carácter provisional a que se refiere el artículo 36 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.

7.- Las obras de instalación de servicios públicos.

8.- Los movimientos de tierra, tales como desmontes, excavación y terraplenado, salvo que tales actos estén detallados y programados como obras a ejecutar en un Proyecto de Urbanización o de Edificación aprobado o autorizado.

9.- La demolición de las construcciones, salvo en las declaradas de ruina inminente.

10.- Las instalaciones subterráneas dedicadas a aparcamiento, actividades industriales, mercantiles o profesionales, servicios públicos o cualquier otro uso a que se destine el subsuelo.

11.- La colocación de carteles de propaganda visibles desde la vía pública.

12.- Cualesquiera obras, construcciones o instalaciones que impliquen inversión de recursos económicos demostrativos de una capacidad económica y sujetos a licencia de obras o urbanísticas.

Artículo 5.

No estarán sujetos a este impuesto las construcciones, obras o instalaciones ejecutadas sobre inmuebles cuya titularidad dominical corresponda a este Ayuntamiento, siempre que ostente la condición de dueño de la obra.

III. EXENCIONES

Artículo 6.

1.- Se exime del pago de este Impuesto, la realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean dueños el Estado, las Comunidades Autónomas, el Territorio Histórico de Bizkaia, o las Entidades Locales que estando sujetas al mismo, vayan a ser directamente destinados a carreteras, ferrocarriles, puertos, aeropuertos, obras hidráulicas, saneamiento de poblaciones y de sus aguas

autonomiadunek egin arren, hala inbertsio berriko obrak direnean nola artapenekoak direnean.

2.- Eliza Katolikoa, Estatuak eta Egoitza Santuak gai ekonomikoei buruz 1979ko urtarrilaren 3an eginiko Itunean ezarritako moduan (2001eko ekainaren 5eko Aginduaren arabera; haren bidez argitzen da nola sartu den Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga Estatu Espainiarrak eta Egoitza Santuak gai ekonomikoei buruz 1979ko urtarrilaren 3an eginiko Itunaren IV. artikuluko 1. idatz-zatiko b) letran).

IV. SUBJEKTU PASIBOAK

7. artikulua.

1. Ondorengoak dira, zergadun moduan, zerga honen subjektu pasiboak: Martxoaren 10eko 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 34. artikuluan aipatutako pertsona fisiko edo juridikoak eta erakundeak, eraikuntza, instalazio edo obren jabe direnak, haiek dauden higiezinaren jabe izan zein ez.

2. Aurreko paragrafoaren ondoreetarako, eraikuntza, instalazio edo obraren jabea haren gastuak edo kostuak jasaten dituen da.

3. Eraikuntza, instalazioa edo obra subjektu pasibo zergadunak egiten ez badu, beraren ordezkotako subjektu pasibo izango dira eraikuntza, instalazioa edo obra egiteko lizentzia eskatzen dutenak edo hura egiten dutenak.

4. Ordezko subjektu pasiboak ordaindutako zerga-kuotaren zenbatekoa eskatu ahal izango dio zergadunari.

V. ZERGA OINARRIA

8. artikulua.

1. Zerga oinarria eraikuntzaren, instalazioaren edo obraren benetako kostua izango da; benetako kostua hura burutzeko kostua da.

residuales, aunque su gestión se lleve a cabo por Organismos Autónomos, tanto si se trata de obras de inversión nueva como de conservación.

2.- La Iglesia Católica, en los términos previstos en el Acuerdo entre el Estado y la Santa Sede sobre asuntos económicos fechados el 3 de enero de 1979. (De acuerdo a Orden de 5 de junio de 2001 por la que se aclara la inclusión del Impuesto de Construcciones, Instalaciones y Obras en la letra b) del apartado 1 del artículo IV de Acuerdo entre el Estado Español y la Santa Sede sobre Asuntos Económicos, de 3 de enero de 1.979).

IV. SUJETOS PASIVOS

Artículo 7.

1. Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyente, las personas físicas o jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia 2/2005, de 10 de marzo, que sean dueños de la construcción, instalación u obra, sean o no propietarios del inmueble sobre el que se realice aquella.

2. A los efectos previstos en el párrafo anterior, tendrá la consideración de dueño de la construcción, instalación u obra quien soporte los gastos o el coste que comporte su realización.

3. En el supuesto de que la construcción, instalación u obra no sea realizada por el sujeto pasivo contribuyente tendrán la consideración de sujetos pasivos sustitutos del mismo quienes soliciten las correspondientes licencias o realicen las construcciones, instalaciones u obras.

4. El sustituto podrá exigir del contribuyente el importe de la cuota tributaria satisfecha.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 8.

1. La base imponible del impuesto está constituida por el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra y se entiende por

Ez dira sartuko zerga oinarrian ez Balio Erantsiaren gaineko Zerga, ez araubide bereziko antzeko gainerako zergak, ez tasak, ez prezio publikoak, ez eraikuntza, instalazio edo obrarekin zerikusia duten ondarearen gaineko gainerako toki prestazioak, ez profesionalen ogibidesariak, ez kontratariaren industri mozkina, ez burutzapen materialaz kanpoko gainerako kontzeptu guztiak.

2. Zerga oinarria, udal lizentziarik gabeko eraikuntza, instalazio edo obren kasuetan, Udal Administrazioak ezarritakoa izango da.

VI. ZERGA KUOTA

9. artikulua.

Zerga kuota kalkulatzeko, zerga oinarriari karga tasa aplikatuko zaio, karga tasa %5 delarik.

10. artikulua.

1. Hobari hauek ezarriko zaizkie hurrengo eraikuntza, instalazio eta obrei:

a) %75eko hobaria gizarte-inguruabar, kultur inguruabar edo inguruabar historiko-artistiko bereziak direla eta edo enplegua edo txandakatzeko alojamendu iraunkorra sustatu beharra dela eta interes berezikotzat edo udalerrien onurarakotzat jotzen diren eraikuntza, instalazio edo obretarako. Adierazpen hau Udalbatzaren Osoko Bilkurak egin behar du eta berau izango da hobaria aplikatuko den edo ez erabakiko duena, baloraziorako aurkeztutako agirien arabera eta udal teknikariak txostena egin ondoren.

b) %90eko hobaria, interes berezikotzat edo udal onuragarritzat jotzen bada edozein eraikuntza, instalazio edo obra, eraikinetako kanpoko fatxadak osorik birgaitzea dakartenean eta herri bidera ematen dutenean. Eraikuntza, instalazio edo obra horiek obra handiago baten barruan sartzen badira, kanpoko fatxada osorik birgaitzea dakarren eraikuntzari, instalazioari edo obrari

tal, a estos efectos, el coste de ejecución material de aquella. No forman parte de la base imponible el Impuesto sobre el Valor Añadido y demás impuestos análogos propios de regímenes especiales, las tasas, precios públicos y demás prestaciones patrimoniales de carácter público local relacionadas, en su caso, con la construcción, instalación u obra, ni tampoco los honorarios de profesionales, el beneficio industrial del contratista ni cualquier otro concepto que no integre, estrictamente, el coste de ejecución material.

2. En el caso de construcciones, instalaciones y obras sin licencia municipal, la base imponible se fijará por la Administración Municipal.

VI. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 9.

La cuota de este impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que será de un 5%.

Artículo 10.

1. Se aplicarán las bonificaciones que a continuación se indican a las construcciones, instalaciones y obras que se describen:

a) Una bonificación del 75% a favor de las construcciones, instalaciones u obras que sean declaradas de especial interés o utilidad municipal por concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico artísticas o de fomento del empleo y del alojamiento transitorio que justifiquen tal declaración. La declaración corresponde al Pleno de la Corporación, quien aprobará su aplicación en función de los documentos aportados para su valoración y una vez emitido un informe técnico municipal.

b) Una bonificación del 90% por ser declarada de especial interés o utilidad municipal, la realización de cualquier construcción, instalación u obra que suponga la rehabilitación integral de fachadas exteriores de edificios siempre y cuando den a la vía pública. Cuando dichas construcciones, instalaciones u obras, se engloben en una obra de mayor entidad, la bonificación se aplicará exclusivamente sobre la construcción, instalación

aplikatuko zaio hobaria soilik. Horretarako kasu honetan, aurrekontu bi aurkeztu beharko dira, bakoitzak hobaria izan dezaketen partidak berariaz adierazi beharko dituelarik. Bestalde, ondorio horietarako ez da fatxadatzat hartzen eraikinaren gainaldea, plangintzaren arabera erabilera publikoa duen garajeen gainaldea denean izan ezik.

c) %60ko hobaria, udalaren interes berezitzat edo onuragarritzat jotzen bada:

- Kultur Ondarearen Legeak edo arau subsidiarioek babesturiko eraikinetako elementu bereziak artatzeko eta mantentzeko obrak.

- Baserriak eta baserriei atxikiriko instalazioak birgaitzeko obrak, nekazaritzako, basoko edo abeltzaintzako ustategia denean eta famili unitatearen diru-sarrera bakarra ustategi horretakoa bada oro har. Horretarako, erakundeak emandako ziurtagiriaren bidez egiaztatuko da nekazaritzako eta abeltzaintzako ustategiaren benetako neurriak gutxienez N.L.U. bat duela.

- Ekainaren 30eko Lurzoru eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legea garatzeko premiazko neurrien ekainaren 3ko 15/2008 Dekretuaren 9. art. an zehaztutako parametroak betetzen dituzten baserrietan egiten diren lanak, betiere hauen egitura, fatxada eta/edo teilatuan mantentze-lanak egiteko, konpontzeko edo ordezkatzeko bada. Hobari hau aplikatzeko, esandakoak egiaztatzen dituzten agiriak aurkeztu beharko dira:

Eraikin isolatua dela egiaztatzen duen arkitektoaren txostena, batez ere etxebizitza bezala erabiltzen dena, baserriaren definizioan ezarritako gainontzeko parametroak ere betez eta eraikuntza, instalazio eta obrak baserriaren egitura, fatxada eta/edo teilatuan mantentze-lanak egin, konpondu edo ordezkatzeko egiten direnean. Eraikuntza, instalazio eta obra horiek obra handiago baten barruan biltzen direnean, hobaria jadanik aipatutakoei bakarrik aplikatuko zaie, horretarako bi aurrekontu desberdin aurkeztu beharko dituelarik.

d) %50eko hobaria azpiegituretako inbertsio pribatuak bultzatzeko planekin loturiko eraikuntza,

u obra que suponga la rehabilitación integral de la fachada exterior, debiendo de presentar, en este supuesto, dos presupuestos diferenciados indicando expresamente en uno de ellos las partidas que se consideran susceptibles de bonificación. Por otra parte, a estos efectos no se considerará fachada a la cubierta del edificio, salvo que se trate de la cubierta de garajes sobre la que se establezca por planeamiento el uso público.

c) Una bonificación del 60% por ser declaradas de especial interés o utilidad municipal:

- Obras de conservación y mantenimiento de elementos singulares en edificios protegidos por la Ley de Patrimonio Cultural o por las Normas Subsidiarias.

- Obras de rehabilitación de caseríos e instalaciones anejas, en los casos que exista una efectiva explotación agrícola, forestal o ganadera, y la unidad familiar tenga como única fuente de ingreso económico, de carácter habitual, el proveniente de la citada explotación, debiendo acreditar mediante certificado del organismo competente que la dimensión real de la explotación agropecuaria deberá ser como mínimo la de una U.T.A.

- Obras en caseríos que cumplan los parámetros definidos en el artículo 9 del Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes en desarrollo de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo. Siempre y cuando sean realizadas para mantener, reparar o sustituir la estructura, fachada y/o tejado de los mismos. Para la aplicación de la siguiente bonificación deberán de presentarse los documentos necesarios que acrediten dichos extremos:

Informe de arquitecto que acredite que se trata de un tipo edificatorio aislado, con uso predominante de vivienda junto con el cumplimiento de los otros parámetros establecidos en la definición de caserío y que las construcciones, instalaciones y obras se realizan para mantener, reparar o sustituirla estructura, fachada y/o tejado del caserío. Cuando dichas

instalazio edo obrentzat. Hondakin urak saneamendu sare orokorrera eramateko asmoz hobi septikoak kentzera zuzendutako lanei lehentasuna emango zaie.

e) %50eko hobaria babes ofizialeko etxebizitzetako lotutako eraikuntza, instalazio edo obretarako edota etxebizitza horiek etxebizitza sozial sailkapen badute.

f) %90eko hobaria eraikinetako edo aurretik dauden eraikuntzetako barrerak kentzea dakarren edozein eraikuntza, instalazio edo obraren kasuan, baita aurretik igogailurik ez duten eraikinetan igogailua jartzea dakarren edozein eraikuntza, instalazio edo obraren kasuan ere.

Aurretik dauden barrerak kentzea dakarren eraikuntza, instalazioa edo obra handiago baten barruan sartzen bada, igogailuko barrera arkitektonikoak edo instalazioa kentzea dakarren eraikuntzari, instalazioari edo obrari aplikatuko zaio hobaria soilik. Horretarako, kasu honetan, aurrekontu bi aurkeztu beharko dira, bakoitzak hobaria izan dezaketean partidak berariaz adierazi beharko dituelarik.

g) Ostalaritzako Ordenantzan ezarritako baldintzak betetzeko egindako eraikuntza, instalazio eta obretan %50eko hobaria.

h) Autokontsumorako eguzki-energiaren aprobetxamendu termiko edo elektrikoak gauzatzeko sistemak sartzen dituzten eraikuntza, instalazio edo obren aldeko %95eko hobaria. Hobari hau aplikatzeko, beroa ekoizteko instalazioek Administrazio eskudunaren homologazioa duten kolektoreak sartzeak baldintzatuko du. Era berean, dagokion udal lizentzia izan beharko dute eta ez da hobaria aplikatuko eguzki-energia aprobetxatzeko sistema hauek ezartzea arloko araudi zehatzaren arabera nahitaezkoa denean.

Aipatu sistemok txertatzeko egiten den eraikuntza, instalazio edo obra beste obra handiago baten

construcciones, instalaciones y obras se engloben en una obra de mayor entidad, la bonificación se aplicará exclusivamente sobre el importe correspondiente a los supuestos anteriormente citados, debiendo para ello presentar dos presupuestos diferenciados.

d) Una bonificación del 50% a favor de las construcciones, instalaciones u obras vinculadas a los planes de fomento de las inversiones privadas en infraestructuras indicándose expresamente las obras destinadas a la eliminación de pozos sépticos con motivo de las acometidas de las aguas residuales a la red general de saneamiento.

e) Una bonificación del 50% a favor de las construcciones, instalaciones u obras referentes a las viviendas de protección pública o a las que tengan la calificación de viviendas sociales.

f) Una bonificación del 90% la realización de cualquier construcción, instalación u obra que suponga la eliminación de barreras arquitectónicas de edificios o construcciones preexistentes así como la realización de cualquier construcción, instalación u obra que suponga la instalación de ascensor en edificios de viviendas que no contaran previamente con este servicio.

Cuando la construcción, instalación u obra que suponga la eliminación de barreras preexistentes se englobe en una obra de mayor entidad, la bonificación se aplicará exclusivamente sobre la construcción, instalación u obra que suponga la eliminación de las barreras arquitectónicas o instalación del ascensor, debiendo de presentar, en este supuesto, dos presupuestos diferenciados indicando expresamente en uno de ellos las partidas que se consideran susceptibles de bonificación.

g) Una bonificación del 50% a favor de las construcciones, instalaciones u obras cuya acometida se realice como consecuencia de la adecuación del local hostelero a los requisitos establecidos en la Ordenanza de Hostelería.

h) Una bonificación del 95% a favor de las construcciones, instalaciones u obras en las que

zati denean, hobaria eguzki energia aprobetxatzeko sistemak txertatzeko eraikuntza, instalazio edo obrari dagokion zatiari bakarrik aplikatuko zaio, aurreko paragrafoan ezarritako baldintzak betez. Horretarako, kasu honetan, aurrekontu bi aurkeztu beharko dira, bakoitzak hobaria izan dezaketenean partidak berariaz adierazi beharko dituelarik.

2. Hobari hauek ezingo dira aldi berean aplikatu; hobaria jaso ahal izateko bi baldintza ematen badira, zenbateko handieneko hobaria ezarriko da zergapeko egitate bakar batentzat. Hobari guztiak eskatu egin beharko dira, baldintzak betetzen direla egiaztatzen duten agiriak aurkeztu beharko direlarik hau lortzeko, dagokion obra-lizentzia eskariarekin batera. Edozein kasutan, obra, eraikuntza edo instalazioak amaitu ondoren aurkeztu diren eskaera guztiak epe kanpo daudela ulertuko da.

se incorporen sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía solar para el autoconsumo. La aplicación de esta bonificación estará condicionada a que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores que dispongan de la correspondiente homologación por la Administración competente, así como a que dispongan de la oportuna licencia municipal y no

procederá cuando la instalación de estos sistemas de aprovechamiento de la energía solar sea obligatoria a tenor de la normativa específica en la materia.

Cuando la construcción, instalación u obra que suponga la incorporación de dichos sistemas se englobe en una obra de mayor entidad, la bonificación se aplicará exclusivamente sobre la parte de la construcción, instalación u obra que suponga la incorporación de dichos sistemas de aprovechamiento de la energía solar o conforme a los requisitos del párrafo anterior, debiendo de presentar, en este

supuesto, dos presupuestos diferenciados indicando expresamente en uno de ellos las partidas que se consideran susceptibles de bonificación.

2. El presente régimen de bonificaciones no será aplicable simultáneamente, debiendo estarse al supuesto de mayor cuantía de bonificación para el caso en que se produzcan dos circunstancias susceptibles de dar lugar a las mismas para un único hecho imponible. Todas las bonificaciones tendrán carácter rogado, debiendo presentar la documentación que acredite el cumplimiento de los requisitos para la obtención de la misma junto con la solicitud de la correspondiente Licencia de obras. En todo caso, las solicitudes que se presenten con posterioridad a la finalización de las obras, construcciones o instalaciones se considerarán extemporáneas.

VII. SORTZAPENA

11. artikulua.

Zergaren sortzapena eraikuntza, instalazio edo obra hasterakoan gertatuko da, lizentzia jaso ez bada ere.

VII. DEVENGO

Artículo 11.

El impuesto se devengará en el momento de iniciarse la construcción, instalación u obra, aun cuando no se haya obtenido la correspondiente licencia.

VIII. KUDEAKETA

12. artikulua.

Nahitaezko lizentzia ematen denean behin-behineko likidazioa egingo da behin betiko likidazioaren kontura. Udalaren zerbitzu teknikoek Zerga Oinarria zehaztuko dute aurkeztutako proiektuaren arabera.

13. artikulua.

Lizentzia eman ondoren hasierako proiektua aldatzen bada, beste aurrekontu bat aurkeztu beharko da behin-behineko likidazioa berriz egiteko, aurrekontu aldatuak jatorrizkoa zenbateraino gainditzen duen kontuan hartuta.

14. artikulua.

1. Behin eraikuntza, instalazioa edo obra amaitutakoan, eta haren benetako kostua kontuan hartuta, Udal Administrazioak, administrazio-egiaztapen egokia egin ondoren, aldatu egingo du zerga oinarria, hala behar denean; behin betiko likidazioa egingo du, eta subjektu pasiboari dagokion kopurua ordainarazi edo itzuliko dio.

2. Aurreko atalean ezarri denaren ondoreetarako, obra bukatu edo behin-behinean jaso eta hurrengo hilabeteetan inguruabar horren aitorpena aurkeztuko da, idatziz, Udal Administrazioak emango duen inprimakian. Obra zuzendu duen teknikariaren ziurtagiria erantsiko da, haren lanbide elkargoak ikus-onetsita, beharrezkoa izanez gero. Agiri horretan obren kostu osoa ziurtatuko da.

15. artikulua.

Zergaren likidazioari dagokionez, administrazioaren isiltasun positiboaren bidez ematen diren lizentzien ondorioak berariaz ematen diren lizentzienak eurak izango dira.

VIII. GESTIÓN

Artículo 12.

Cuando se conceda la preceptiva Licencia se practicará una liquidación provisional, a cuenta de la liquidación definitiva, determinándose la Base Imponible por los Servicios Técnicos Municipales de acuerdo con el proyecto presentado.

Artículo 13.

Si concedida la correspondiente licencia se modificara el proyecto inicial, deberá presentarse un nuevo presupuesto a los efectos de practicar una nueva liquidación provisional a tenor del presupuesto modificado en la cuantía que exceda del primitivo.

Artículo 14.

1. Una vez finalizada la construcción, instalación u obra efectivamente realizadas y teniendo en cuenta el coste real efectivo de las misma, la Administración Municipal, mediante la oportuna comprobación administrativa, modificará, en su caso, la base imponible, practicando la correspondiente liquidación definitiva, y exigiendo del sujeto pasivo o reintegrándole, en su caso, la cantidad que corresponda.

2. A efectos de lo dispuesto en el apartado anterior, dentro del mes siguiente a la terminación de la obra o recepción provisional de la misma, se presentará declaración de esta circunstancia en impreso que facilitará la Administración Municipal, acompañada de certificación del director facultativo de la obra, visada por el colegio profesional correspondiente, cuando sea preceptivo, por la que se certifique el costo total de las obras.

Artículo 15.

A efectos de la liquidación del impuesto, las licencias otorgadas por aplicación del silencio administrativo positivo tendrá el mismo efecto que el otorgamiento expreso de licencias.

16. artikulua.

Udalak autolikidazioko araubidean eskatu ahal izango du zerga hau.

17. artikulua.

Lizentziaren titularrak baimendu diren obrak, eraikuntzak edo instalazioak ez burutzea erabakitzen badu, idatziz jakinarazi beharko du eta Udalak behin-behineko likidazioa itzuliko dio edo, bestela, osorik deuseztatuko du.

18. artikulua.

Lizentzia iraungi ondoren, Udalak egin den likidazioa itzuli edo deuseztatu egingo du, salbu eta titularrak hura berritzea eskatu eta Udalak baimena ematen duenean.

IX. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau 2003ko urriaren 15ean egindako Ezohiko Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean, eta behin-betiko 2004ko abenduaren 17an.

Aldatu zen lehenengoz, behin betiko 2004ko abenduaren 7an.

Aldatu zen bigarrenez, 2005eko abenduaren 23an.

Aldatu zen hirugarrenez, 2006ko otsailaren 28an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, aldaketak behin betiko argitaratzen direnetik aginduko dutelarik, 2006ko apirilaren 27tik.

Aldatu zen laugarrenez, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21ean.

Aldatu zen bosgarrenez, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 21an.

Aldatu zen seigarrenez, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean,

Artículo 16.

El Ayuntamiento podrá exigir este impuesto en régimen de autoliquidación.

Artículo 17.

Si el titular de una licencia desistiera de realizar las obras, construcciones o instalaciones autorizadas, mediante renuncia expresa formulada por escrito, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación total de la liquidación provisional practicada.

Artículo 18.

Caducada una licencia el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación de la liquidación practicada, salvo que el titular solicite su renovación y el Ayuntamiento la autorice.

IX. DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 15 de octubre de 2003, y definitivamente el 17 de diciembre de 2003.

Fue modificada por primera vez, definitivamente el 7 de diciembre de 2004.

Fue modificada por segunda vez, el 23 de diciembre de 2005.

Fue modificada por tercera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el día 28 de febrero de 2006, en vigor a partir de su publicación definitiva, el 27 de abril de 2006.

Fue modificada por cuarta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por quinta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de

eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an.
Aldatu zen zazpigarrenez, 2010eko uztailaren 29an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2010eko urriaren 1ean.
Aldatu zen zortzigarrenez, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.
Aldatu zen bederatzigarrenez, 2012ko urriaren 26an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2012ko abenduaren 10ean.
Aldatu zen hamargarrenez, 2014ko otsailaren 28an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2014ko apirilaren 11an.
Aldatu zen hamaikagarrenez, 2015eko irailaren 14an egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2015eko urriaren 30ean.
Aldatu zen hamabigarrenez, 2016ko maiatzaren 30ean egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2016ko uztailaren 15ean.

2016ko abuztuaren 24ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

diciembre de 2007.

Fue modificada por sexta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por séptima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 29 de julio de 2010, y definitivamente el 1 de octubre de 2010.

Fue modificada por octava vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por novena vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de octubre de 2012, y definitivamente el 10 de diciembre de 2012.

Fue modificada por décima vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 28 de febrero de 2014, y definitivamente el 11 de abril de 2014.

Fue modificada por undécima vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 14 de septiembre de 2015, y definitivamente el 30 de octubre de 2015.

Fue modificada por duodécima vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 30 de mayo de 2016, y definitivamente el 15 de julio de 2016.

Entrará en vigor el 24 de agosto de 2016 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

03.00.001 - Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko zerga. Kraga tasa.		03.00.001 - Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras. Tipo de gravamen
TARIFA OROKORRA	5 %	TARIFA GENERAL

03.00.002 - Hobariak. Udalaren interes berezitzat edo onuragarritzat jotako obrak.		03.00.002 - Bonificaciones. Obras de Interés o utilidad municipal.
Ekainaren 30eko Lurzoru eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legea garatzeko premiazko neurrien ekainaren 3ko 15/2008 Dekretuaren 9. art.an zehaztutako parametroak betetzen dituzten baserrietan egiten diren lanak, betiere hauen egitura, fatxada eta/edo teilatuan mantentze-lanak egiteko, konpontzeko edo ordezkatzeko bada.	60 %	Obras en caseríos que cumplan los parámetros definidos en el artículo 9 del Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes en desarrollo de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo. Siempre y cuando sean realizadas para mantener, reparar o sustituir la estructura, fachada y/o tejado de los mismos.
Gizarte-inguruabar, kultur inguruabar edo	75 %	Obras que sean declaradas de especial interés o

inguruabar historiko-artistiko bereziak direla eta edo enplegua edo txandakatzeko alojamendu iraunkorra sustatu beharra dela eta interes berezikotzat edo udalerrien onurarakotzat jotzen diren eraikuntza, instalazio edo obretarako.		utilidad municipal por concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento del empleo y del alojamiento transitorio que justifiquen tal declaración
Interes berezikotzat edo udal onuragarritzat jotzen bada edozein eraikuntza, instalazio edo obra, eraikinetako kanpoko fatxadak osorik birgaitzea dakartenean eta herri bidera ematen dutenean.	90 %	Construcción, instalación u obra que suponga la rehabilitación integral de fachadas exteriores de edificios siempre y cuando den a la vía pública declarada de especial interés o utilidad municipal
Kultur Ondarearen Legeak edo arau subsidiarioek babesturiko eraikinetako elementu bereziak artatzeko eta mantentzeko obrak.	60 %	Obras de conservación y mantenimiento de elementos singulares en edificios protegidos por la Ley de Patrimonio Cultural o por las Normas Subsidiarias.
Baserriak eta baserriei atxikiriko instalazioak birgaitzeko obrak, nekazaritzako, basoko edo abeltzaintzako ustategia denean eta famili unitatearen diru-sarrera bakarra ustategi horretakoa bada oro har. Horretarako, erakundeak emandako ziurtagiriaren bidez egiaztatuko da nekazaritzako eta abeltzaintzako ustategiaren benetako neurriak gutxienez N.L.U. bat duela.	60 %	Obras de rehabilitación de caseríos e instalaciones anejas, en los casos que exista una efectiva explotación agrícola, forestal o ganadera, y la unidad familiar tenga como única fuente de ingreso económico, de carácter habitual, el proveniente de la citada explotación, debiendo acreditar mediante certificado del organismo competente que la dimensión real de la explotación agropecuaria deberá ser como mínimo la de una U.T.A.

03.00.003 - (Euskaraz) Otras Bonificaciones.		03.00.003 - Otras Bonificaciones.
Azpiegituretako inbertsio pribatuak bultzatzeko planekin loturiko eraikuntza, instalazio edo obrentzat. Hondakin urak saneamendu sare orokorrera eramateko asmoz hobi septikoak kentzera zuzendutako lanei lehentasuna emango zaie.	50 %	Construcciones, instalaciones u obras vinculadas a los planes de fomento de las inversiones privadas en infraestructuras indicándose expresamente las obras destinadas a la eliminación de pozos sépticos con motivo de las acometidas de las aguas residuales a la red general de saneamiento.
Babes ofizialeko etxebizitzetako lotutako eraikuntza, instalazio edo obretarako edota etxebizitza horiek etxebizitza sozial sailkapen badute	50 %	Construcciones, instalaciones u obras referentes a las viviendas de protección pública o a las que tengan la calificación de viviendas sociales.
Eraikinetako edo aurretik dauden eraikuntzetako barrerak kentzea dakarren edozein eraikuntza, instalazio edo obraren kasuan, baita aurretik igogailurik ez duten eraikinetan igogailua jartzea dakarren edozein eraikuntza, instalazio edo obraren kasuan ere.	90 %	Construcción, instalación u obra que suponga la eliminación de barreras arquitectónicas de edificios o construcciones preexistentes así como la realización de cualquier construcción, instalación u obra que suponga la instalación de ascensor en edificios de viviendas que no contaran previamente con este servicio.
Ostalaritzako Ordenantzan ezarritako baldintzak betetzeko egindako eraikuntza, instalazio eta obretan %50eko hobaria.	50 %	Una bonificación del 50% a favor de las construcciones, instalaciones u obras cuya acometida se realice como consecuencia de la adecuación del local hostelero a los requisitos establecidos en la Ordenanza de Hostelería.
Autokontsumorako eguzki-energiaren aprobetxamendu termiko edo elektrikoak gauzatzeko sistemak sartzen dituzten eraikuntza, instalazio edo obrak.	95 %	Construcciones, instalaciones u obras en las que se incorporen sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía solar para el autoconsumo
Hobari hauek ezingo dira aldi berean aplikatu; hobaria jaso ahal izateko bi baldintza ematen badira, zenbateko handieneko hobaria ezarriko da zergapeko egitate bakar batentzat. Hobari guztiak eskatu egin beharko dira, baldintzak betetzen direla egiaztatzen duten agiriak aurkeztu beharko		El presente régimen de bonificaciones no será aplicable simultáneamente, debiendo estarse al supuesto de mayor cuantía de bonificación para el caso en que se produzcan dos circunstancias susceptibles de dar lugar a las mismas para un único hecho imponible. Todas las bonificaciones tendrán

<p>direlarik hau lortzeko, dagokion obra-lizentzia eskariarekin batera.</p> <p>Edozein kasutan, obra, eraikuntza edo instalazioak amaitu ondoren aurkezten diren eskaera guztiak epez kanpo daudela ulertuko da.</p>	<p>carácter rogado, debiendo presentar la documentación que acredite el cumplimiento de los requisitos para la obtención de la misma junto con la solicitud de la correspondiente Licencia de obras.</p> <p>En todo caso, las solicitudes que se presenten con posterioridad a la finalización de las obras, construcciones o instalaciones se considerarán extemporáneas.</p>
--	--

04.-ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA

I.- XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Ogasunak araupetu dituen Foru Arauan eta zerga honi buruzko Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorritz, zerga hori eskatzen du honako ordenantza honetan xedatutakoaren arabera.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal-mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

1. Zerga honen zerga-egitate hiri zein landa-ondasun higie-zinen eta ezaugarri bereziko ondasun higiezin gaineo eskubide hauen titulartasuna da:

- a) Ondasun higiezin edo haiek afektatuta dauden zerbitzu publikoen gaineo administrazio-emakida.
- b) Azalera-eskubide erreala.
- c) Gozamen-eskubide erreala.
- d) Jabetza-eskubidea.

Aurreko zenbaki definitutako zerga-egitateetako bat gertatuz gero, bertan ezartzen den hurrenkeran, kasuan kasuko landa edo hiri-ondasun higiezina ez da egongo zenbaki horretako gainerako modalitateen kargapean.

Ezaugarri bereziko ondasun higiezin kasuan ere hurrenkera horixe aplikatuko da, higiezinaren gaineo emakida-eskubideek higiezinaren luzetabala agortzen ez duten kasuan izan ezik; izan ere, kasu horretan, zerga-egitatea sortuko da baita emakidari afektatuta ez dagoen higiezinaren zatiaren gaineo jabetza-eskubideagatik ere.

Zerga honen ondoreetarako, Higiezin Foru Katastroan hala deskribatzen direnak hartuko dira

04.-ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral Reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y la Norma Foral particular del tributo establece y exige el Impuesto de Construcciones, Instalaciones y Obras con arreglo a la presente Ordenanza.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

1. Constituye el hecho imponible del Impuesto la titularidad de los siguientes derechos sobre los bienes inmuebles rústicos, urbanos y de características especiales:

- a) De una concesión administrativa sobre los propios bienes inmuebles o sobre los servicios públicos a que se hallen afectos.
- b) De un derecho real de superficie.
- c) De un derecho real de usufructo.
- d) De un derecho de propiedad.

La realización del hecho imponible que corresponda de entre los definidos en el apartado anterior, por el orden en él establecido, determinará la no sujeción del inmueble urbano o rústico a las restantes modalidades en el mismo previstas.

En los inmuebles de características especiales se aplicará esta misma prelación, salvo cuando los derechos de concesión que puedan recaer sobre el inmueble no agoten su extensión superficial, supuesto en el que también se realizará el hecho imponible por el derecho de propiedad sobre la parte del inmueble no afectada por una

hiri eta landa-ondasun higieztatzat zein ezaugarri bereziko ondasun higieztatzat.

Higiezin bat udal-mugarte batean baino gehiagotan badago, zerga honen ondoretarako, haietako bakoitzean duen azaleraren zioz dagokio udal-mugarte bakoitzari.

2. Honako hauek ez daude zerga honen menpe:
a) Errepideak, bideak, gainerako lurreko bideak nahiz itsaso eta lehorren arteko jabari publikoko ondasunak zein jabari publiko hidraulikoko ondasunak, baldin eta erabiltzaileentzat aprobetxamendu publiko eta doakoa badute.

b) Udalen jabetzako ondasun higiezin hauek, udalerrian bertan kokatuta badaude:

— Erabilerapublikoariafektatutakojabari publikoko ondasunak.

— Udalak berak zuzenean kudeatzen duen zerbitzu publiko bati afektatutako jabari publikoak, hirugarren bati kontraprestazio bidez lagatako higiezinak direnean izan ezik.

— Ondare-ondasunak, hirugarren bati kontraprestazio bidez lagatako higiezinak direnean izan ezik.

4. artikulua.

1. Katastroaren ondorioetarako, hauek dira hiri-ondasun higiezinak:

a) Hiri-lurzorua, eta honako hau hartuko da hiri-lurzorutzat:

- Hirigintza-plangintzan hiri-lurzoru gisa sailkatutako lurzorua.
- Hirigintza-plangintzan lurzoru urbanizagarri sektorizatu gisa sailkatutako lurzorua.
- Hirigintza-plangintzan lurzoru urbanizagarri sektorizatu gabe gisa sailkatutako lurzorua, dagokion sektorizazio plana onartzen denetik.
- Hauek dituzten lurrak: bide zolatuak edo espaloizintarriak, eta, gainera, estolderia, ur-hornidura,

concesión.

A los efectos de este impuesto tendrán la consideración de bienes rústicos, urbanos y de características especiales los definidos como tales en la normativa reguladora del Catastro Inmobiliario Foral.

En caso de que un mismo inmueble se encuentre localizado en distintos términos municipales se entenderá, a efectos de este impuesto, que pertenece a cada uno de ellos por la superficie que ocupe en el respectivo término municipal.

2. No están sujetos a este impuesto:

a) Las carreteras, los caminos, las demás vías terrestres y los bienes de dominio público marítimoterrestre e hidráulico, siempre que sean de aprovechamiento público y gratuito para los y las usuarias.

b) Los siguientes bienes inmuebles propiedad de los municipios en que estén enclavados:

- Los de dominio público afectos a uso público.
- Los de dominio público afectos a un servicio público gestionado directamente por el Ayuntamiento, excepto cuando se trate de inmuebles cedidos a una o un tercero mediante contraprestación.
- Los bienes patrimoniales, exceptuados igualmente los cedidos a una o un tercero mediante contraprestación.

Artículo 4.

1. A efectos de este impuesto tendrán la consideración de bienes inmuebles de naturaleza urbana:

a) El suelo urbano, entendiéndose como tal:

- El suelo clasificado por el planeamiento urbanístico como urbano
- El suelo clasificado por el planeamiento urbanístico como urbanizable sectorizado
- El suelo clasificado por el planeamiento urbanístico como urbanizable no sectorizado, desde el momento en que se apruebe el correspondiente plan de

energia elektrikoaren hornidura eta argiteria publikoa ere badituztenak.

- Hiri eraikuntzek okupatutako lurzorua.

Tratamendu bera izango dute nekazaritza arloko legedian xedatutakoaren kontra zatikatzen diren lurrek, baldin eta zatikatzeko horrek nekazaritza-erabilera hutsaltzen badu.

b) Hiri-eraikuntzak. Hurrengo artikuluan landa-ondasun higiezin bezala berariaz kalifikatzen ez direnak.

2. Aurreko zenbakian ezarritakotik kanpo geratuko dira ezaugarri bereziko ondasun higiezin batean sartuta dauden lurzorua eta eraikuntzak.

5. artikulua.

1. Katastroaren ondorioetarako, hauek dira landa-ondasun higiezinak:

a) Aurreko artikuluan xedatutakoaren arabera hiri-lurzorua ez diren lurzorua.

b) Landa-izaerako eraikuntzak. Hauek hartuko dira horrelakotzat: nekazaritza, abeltzaintza, arrain-hazkuntzako edo basogintzako eraikinak eta instalazioak, landa-lurretan badaude eta jarduera horiek garatzeko ezinbestekoak badira.

Aurrekoa gorabehera, halako jardueraren bat garatzeari lotuta dauden eraikinak hiri-ondasun higiezinak hartuko dira, baldin eta eraikinok bizitegi- edo turismo-erabilera duen elementuren bat badute.

2. Aurreko zenbakian ezarritakotik kanpo geratuko dira ezaugarri bereziko ondasun higiezin batean sartuta dauden lurzorua eta eraikuntzak.

sectorización.

- Los terrenos que dispongan de vías pavimentadas o encintado de aceras y cuenten además con alcantarillado, suministro de agua, suministro de energía eléctrica y alumbrado público.
- El suelo ocupado por construcciones de naturaleza urbana.
 - Tendrán la misma consideración los terrenos que se fraccionen en contra de lo dispuesto en la legislación agraria siempre que tal fraccionamiento desvirtúe su uso agrario.

b) Las construcciones de naturaleza urbana, entendiendo por tales todas las construcciones no calificadas expresamente como de naturaleza rústica en el artículo siguiente.

2. Se exceptúan de lo dispuesto en el apartado anterior los suelos y construcciones integrados en un inmueble de características especiales.

Artículo 5.

1. A efectos de este impuesto tendrán la consideración de bien inmueble de naturaleza rústica:

a) El suelo que no tenga la calificación urbano conforme a lo dispuesto en el artículo anterior.

b) Las construcciones de naturaleza rústica, entendiendo por tales los edificios e instalaciones de carácter agrario, ganadero, piscícola o forestal, que situados en los terrenos de naturaleza rústica, constituyan parte integrante del desarrollo de dichas actividades.

No obstante lo anterior, aquellas construcciones que aun teniendo alguna vinculación con el desarrollo de la actividad, tuvieran algún elemento con uso residencial o de turismo, serán consideradas como bienes inmuebles de naturaleza urbana.

2. Se exceptúan de lo dispuesto en el apartado anterior los suelos y construcciones integrados en

un bien inmueble de características especiales.

6. artikulua.

1. Ezaugarri bereziko ondasun higiezinak erabilera espezializatuko multzo konplexua osatzen dute, balioztatze kolektiboa eta/edo karakterizazio normalizatua egin ezin dakioketena. Bada, multzo hori lurzoruak, eraikinek, instalazioek eta urbanizatzeko eta hobekuntza-lanek osatzen dute, eta, izaera unitarioa dutelako eta funtzionatzeko behin betiko lotuta daudelako, katastroari begira ondasun higiezin bakartzat eratzten badira.

2. Aurreko zenbakian ezarritakoarekin bat, besteak beste talde hauetakoak joko dira ezaugarri bereziko ondasun higiezinak:

- a) Besteak beste energia, gasa, petrolioaren produktu finduak eta deribatuak ekoitzi, biltegiratu eta banatzeko direnak, instalazio termiko, eoliko eta fotovoltaiakoak barne.
- b) Presak, ur-jauziak eta urtegiak, haien hondoa edo ontzia barne, ureztapenerako soilik direnak izan ezik.
- c) Ordainpeko errepide eta tunelak eta trenbideak.
- d) Aireportuak, merkataritzako portuak eta tren-geltokiak.
- e) Ondasun higiezinak beste edozein multzo, baldin eta bere ezaugarri espezifikoak direla-eta balioztatze kolektiboa eta/edo karakterizazio normalizatua egin ezin dakioketen multzo espezializatua osatzen badute.

3. Higiezinok Higiezinaren Foru Katastroan inskribatu eta balioztatzeko, instalazioetan sartuta dagoen makineria ere kontuan hartuko da, bai eta fisikoki instalazioen parte dena edo haiekin lotura funtzionala duena ere.

III. SALBUESPENAK

7. artikulua.

Artículo 6.

1. Los bienes inmuebles de características especiales constituyen un conjunto complejo de uso especializado, no susceptible de valoración colectiva y/o caracterización normalizada, integrado por suelo, edificios, instalaciones y obras de urbanización y mejora que, por su carácter unitario y por estar ligados de forma definitiva para su funcionamiento, se configuran a efectos catastrales como un único bien inmueble.

2. De conformidad con lo establecido en el apartado anterior, se consideran bienes inmuebles de características especiales, entre otros, los comprendidos en los siguientes grupos:

- a) Los destinados a la producción, almacenamiento y distribución de, entre otros, energía, gas, refinado de petróleo y derivados, incluidas las instalaciones térmicas, eólicas y fotovoltaicas.
- b) Las presas, saltos de agua y embalses, incluido su lecho o vaso, excepto las destinadas exclusivamente al riego.
- c) Las carreteras y túneles de peaje y vías de ferrocarril.
- d) Los aeropuertos, puertos comerciales y estaciones de ferrocarril.
- e) Cualquier otro conjunto de bienes inmuebles que, atendiendo a sus características específicas, constituya un conjunto especializado que no sea susceptible de valoración colectiva y/o caracterización normalizada.

3. A efectos de la inscripción de estos inmuebles en el Catastro Inmobiliario Foral y de su valoración, no se excluirá la maquinaria integrada en las instalaciones, ni aquella que forme parte físicamente de las mismas o que esté vinculada funcionalmente a ellas.

III. EXENCIONES

Artículo 7.

1. Honako ondasun higiezin hauek salbuetsita daude:

a) Estatuaren, Euskal Autonomia Erkidegoaren, Bizkaiko Lurralde Historikoaren edo bertakotoki-erakundeen jabetzakoak direnak, baldin eta zuzen-zuzenean afektatuta badaude nazio-defentsari, herritarren segurtasunari eta hezkuntza zein espetxe-zerbitzuei.

b) Auzo-ondasunak eta amankomuneko auzo-mendiak.

c) Erregelamenduz ezarritako hazkunde moteleko espezieekin landatutako mendiak, baldin eta haien aprobetxamendu nagusia egurra edo kortxoa bada, betiere arbolen dentsitatea espezie bakoitzaren kasuan berezkoa edo normala dena bada.

Basoen administrazioak onartutako antolamendu-proiektuen edo plan teknikoaren arabera baso-berritzeak edo zuhaitzen berritzeak egiten diren mendien azalera. Salbuespen honek hamabost urte iraungo du, salbuespenerako eskabidea egiten den zergaldiaren hurrengotik zenbaturik.

d) Eliza Katolikoaren higiezinak, Espainiako estatuak eta Egoitza Santuak 1979ko urtarrilaren 3an sinatutako Gai Ekonomikoei buruzko Akordioan ezarritakoaren arabera.

e) Elkarrekin konfesional ez-katolikoaren higiezinak, baldin eta elkarrekin legez aintzatetsita badaude, Estatuak halako elkarrekin sinatutako lankidetzak akordioetan ezarritakoaren arabera -akordio horiek Espainiako Konstituzioaren 16. artikuluan aipaturikoak dira-.

f) Espainiako Gurutze Gorriaren higiezinak eta erregelamenduz zehazten diren antzeko beste erakunde batzuenak.

g) Euskal Herriko Unibertsitatearen higiezinak.

h) Atzerriko gobernuen higiezinak, haien

1. Estarán exentos los siguientes inmuebles:

a) Los que sean propiedad del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, del Territorio Histórico de Bizkaia o de las entidades locales y estén directamente afectos a la defensa nacional, la seguridad ciudadana y a los servicios educativos y penitenciarios.

b) Los bienes comunales y los montes vecinales en mano común.

c) Los montes poblados con especies de crecimiento lento reglamentariamente determinadas, cuyo principal aprovechamiento sea la madera o el corcho, y aquella parte del monte poblada por las mismas, siempre y cuando la densidad del arbolado sea la propia o normal de la especie que se trate.

Asimismo, la superficie de los montes en que se realicen repoblaciones forestales los tramos en regeneración de masas arboladas sujetas a proyectos de ordenación o planes técnicos aprobados por la Administración forestal. Esta exención tendrá una duración de quince años contados a partir del período impositivo siguiente a aquél en que se realice su solicitud.

d) Los de la Iglesia Católica, en los términos previstos en el Acuerdo entre el Estado Español y la Santa Sede sobre Asuntos Económicos, de 3 de enero de 1979.

e) Los de las asociaciones confesionales no católicas legalmente reconocidas, en los términos establecidos en los respectivos acuerdos de cooperación suscritos a que se refiere el artículo 16 de la Constitución.

f) Los de la Cruz Roja Española y otras Entidades asimilables que reglamentariamente se determinen.

g) Los de la Universidad del País Vasco-

ordezkari diplomatikoek edo kontsulatuetaoek edo haien erakunde ofizialek erabiltzeko direnean, baldin eta elkarrekikotasuna badago edo egoera hori indarrean dauden nazioarteko hitzarmenekin bat badator.

i) Indarrean dauden nazioarteko hitzarmenak direla bide salbuespena aplikatu behar zaien organismo edo erakundeen higiezinak.

j) Trenbideek atzemandako lurak eta lur horietan dauden eraikinak, baldin eta geltokiak edo biltegiak badira edo lineak ustiatzeko ezinbestekoa den zerbitzuren baterako behar badira. Honenbestez, ez daude salbuetsita ostalaritzako, ikuskizunetako, merkataritzako eta aisialdirako establezimenduak, ez eta enpleguak bizitzeko diren etxeak, zuzendaritza-bulegoak eta fabrika-instalazioak ere.

k) Udalei kontraprestaziorik gabe lagatako ondasun higiezinak, ondasunok dauden udalei lagatakoak badira.

2. Halaber, aurretik hala eskatuta, salbuetsita egongo dira hauek:

a) Euskal Kultur Ondareari buruzko 1990eko uztailaren 3ko 7/1990 Legearen 2. artikuluko 2. zenbakiko a) letran adierazitakoaren arabera monumentu diren ondasun higiezinak. Inbentariatuak ondasuntzat jotzen diren ondasun kulturalak ere salbuetsita egongo dira, baldin eta 1990eko uztailaren 3ko 7/1990 Legean ezarritako betekizunak betetzen badituzte. Halaber salbuetsita daude Euskal Kultur Ondareari buruzko 1990eko uztailaren 3ko 7/1990 Legearen 2. artikuluko 2. zenbakiko b) letran aipatutako monumentu-multzoen parte diren ondasun higiezinak.

Salbuespen honek bakarrik hartuko ditu lege horretan ezarritako betekizunak betetzeaz gainera babes bereziko edo babes ertaineko araubideen barruan dauden ondasun higiezinak -kalifikatuak edo inbentariatuak-.

Orobat salbuetsita daude Euskal Kultur

Euskal Herriko Unibertsitatea.

h) Los de los Gobiernos extranjeros destinados a su representación diplomática, consular, o a sus organismos oficiales, a condición de reciprocidad o conforme a los Convenios Internacionales en vigor.

i) Los de aquellos Organismos o Entidades a los que sea de aplicación la exención en virtud de Convenios Internacionales en vigor.

j) Los terrenos ocupados por las líneas de ferrocarriles y los edificios enclavados en los mismos terrenos, que estén dedicados a estaciones, almacenes o a cualquier otro servicio indispensable para la explotación de dichas líneas. No están exentos, por consiguiente, los establecimientos de hostelería, espectáculos, comerciales y de esparcimiento, las casas destinadas a viviendas de los empleados, las oficinas de la dirección ni las instalaciones fabriles.

k) los inmuebles cedidos sin contraprestación a los ayuntamientos en los que estén enclavados.

2. Asimismo, previa solicitud al Ayuntamiento, estarán exentos :

a) los bienes inmuebles que tengan la condición de monumento a que se refiere la letra a) del apartado 2 del artículo 2 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco. Esta exención alcanzará tanto a los bienes culturales calificados como inventariados, siempre que se reúnan los requisitos que determina la citada Ley 7/1990, de 3 de julio.

Igualmente estarán exentos los bienes inmuebles que formen parte de un conjunto monumental a que se refiere la letra b) del apartado 2 del artículo 2 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco. Esta exención sólo alcanzará a los inmuebles, calificados o inventariados, que reuniendo los requisitos

Ondareari buruzko 1990eko uztailaren 3ko 7/1990 Legearen 44. artikuluan aipatzen diren zona arkeologikoetan dauden ondasun higiezinak, baldin eta delako zona hori ondasun kultural deklaratu bada (kalifikatu zein inbentariatua) eta, gainera, Eusko Jaurlaritzako sail eskudunak zona horretan esku-hartze arkeologikoa egin ondoren erabakitzen bada aurkitutako hondakinak bertan geratu behar direla eta ezin direla, beraz, ez desagerrarazi ez beste leku batera eraman.

b) Hezkuntza-itunen araubidean dauden ikastetxe pribatuak, harik eta ikastetxe itundu izaera hori galdu arte.

c) Gizarte-jarduerak egiteko baino ez diren ondasun higiezinak, baldin eta delako salbuespen hori kasu bakoitzean dagokion udalak erabaki badu eta kontuan hartuta, betiere, zer ezartzen den Irabazizkoak ez diren erakundeen zerga-araubideari eta mezenasgoari emandako zerga-pizgarriei buruzko 2004ko otsailaren 24ko 1/2004 Foru Arauan.

d) Osasun-zentro publikoen titulartasunekoak direnak, baldin eta ondasunok zuzenean afektatuta badaude zentroen helburu zehatzak betetzeari.

que determina la citada Ley estén incluidos dentro de los regímenes de protección especial o de protección media. Asimismo, estarán exentos los bienes inmuebles que se encuentren dentro de una zona arqueológica a que se refiere el artículo 44 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco, declarada como Bien Cultural, tanto sea calificada como sea inventariada, y siempre que, tras haber sido objeto de algún tipo de intervención arqueológica, el Departamento correspondiente del Gobierno Vasco haya establecido la necesidad de mantener en los mismos los restos encontrados, sin que puedan ser eliminados ni trasladados.

b) Los centros docentes privados acogidos al régimen de conciertos educativos, en tanto mantengan su condición de centros concertados.

c) Los bienes inmuebles en los que se realicen exclusivamente actividades sociales, siempre y cuando dicha exención sea acordada por el Ayuntamiento y sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma Foral 1/2004, de 24 de febrero, del régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo.

d) Los que sean de titularidad de centros sanitarios de titularidad pública, siempre que los mismos estén directamente afectados al cumplimiento de los fines específicos de los referidos centros.

IV. SUBJEKTU PASIBOA

8. artikulua

1. Zerga honen subjektu pasiboak hauek dira, zergadun gisa: pertsona fisikoak eta juridikoak, Zergei buruzko Foru Arauaren 34. artikuluko 3. zenbakian aipatutako erakundeak eta testamentu-ahalordea erabiltzearen zain dauden jaraunspenak, baldin eta zerga honen zerga-egitatea den eskubide baten titular badira.

Emakidadun bat edo batzuk badira zergadun, emakidadun bakoitza bere kuotaren arabera izango da zergadun, eta, kuota erabakitzeko, kontuan hartuko da zer katastro-balio dagokion

IV. SUJETO PASIVO

Artículo 8.

1. Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el apartado 3 del artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, así como las herencias que se hallen pendientes del ejercicio de un poder testatorio, que ostenten la titularidad del derecho que, en cada caso, sea constitutivo del hecho imponible de este impuesto.

Cuando la condición de contribuyente recaiga en varios o varias concesionarias, cada uno lo será

emandako azalerari eta zer katastro-balio dagokion emakida bakoitzari zuzenean lotutako eraikinari. Emakidadunek Bizkaiko Lurralde Historikoko Higiezinaren Foru Katastroari buruzko Foru Arauan aipatzen diren deklarazioak egiteko betebeharra badute ere, ondasun higiezinaren afektatuta edo atxikita dagoen ente edo erakunde publikoak edo ondasunaren administrazio eta kudeaketaren ardura duenak emakidei buruzko informazioa eman beharko dio Ogasun eta Finantza Sailari, erregelamenduz ezartzen diren modu eta baldintzetan.

Jabea zergaduna bada emakidek ukitzen ez duten azalera dela-eta, aurreko paragrafoan aipatzen den ente edo erakundeak haren ordezkari gisa jardungo du, eta ezingo dio zergadunari jasanarazi berak ordaindutako zerga-zorren zenbatekoa.

2. Aurreko zenbakian ezarritakoa aplikatu behar bada ere, subjektu pasiboak ahalmena izango du berak jasandako zerga-zama beste batzuei jasanarazteko, zuzenbide erkideko arauak jarraituz.

Administrazio publikoek eta ente edo erakunde publikoek kuota likidoaren zatia jasanaraziko diete zergaren subjektu pasibo izan ez arren jabari publikoko ondasunak edo ondare-ondasunak kontraprestazio bidez erabiltzen dituztenei, eta azken horiek behartuta daude adierazitako kuota hori jasatera. Bada, bakoitzari jasanarazi beharreko kuota kalkulatzeko, kontuan hartuko da zer katastro-balio dagokion erabilitako azalerari eta zer katastro-balio dagokion erabilera-erabileraren errentari edo lagapen-hartzaile bakoitzari zuzenean lotutako eraikinari.

3. Ondasun higiezinak pro indiviso badagozkie pertsona askori, katastroko titulartasuna bakoitzari dagokion kuotaren arabera esleitu zaio erkide, kide edo partaide bakoitzari eta, hala denean, haiek guztiek osatutako erkidegoari; erkidego hori identifikazio fiskaleko zenbakiaren bidez adieraziko da.

Kasu horretan, zerga-kuota zatitzea eskatu ahal

por su cuota, que se determinará en razón a la parte del valor catastral que corresponda a la superficie concedida y la construcción directamente vinculada a cada concesión. Sin perjuicio del deber de los y las concesionarios de formalizar las declaraciones a que se refiere la Norma Foral del Catastro Inmobiliario Foral del Territorio Histórico de Bizkaia, el ente u organismo público al que se halle afectado o adscrito el inmueble o aquel a cuyo cargo se encuentre su administración y gestión, estará obligado a suministrar al Departamento de hacienda y finanzas la información relativa a dichas concesiones en los términos que se determinen reglamentariamente.

Cuando el o la propietaria tenga la condición de contribuyente en razón de la superficie no afectada por las concesiones, actuará como sustituto de la misma el ente u organismo público al que se refiere el párrafo anterior, el cual no podrá repercutir en el o la contribuyente el importe de la deuda tributaria satisfecha.

2. Lo dispuesto en el apartado anterior será de aplicación sin perjuicio de la facultad del sujeto pasivo de repercutir la carga tributaria soportada conforme a las normas de derecho común.

Las Administraciones Públicas y los entes u organismos públicos repercutirán la parte de la cuota líquida del impuesto en quienes, no reuniendo la condición de sujetos pasivos del mismo, hagan uso mediante contraprestación de sus bienes demaniales o patrimoniales, los cuales estarán obligados a soportar la repercusión. A tal efecto la cuota repercutible se determinará en razón a la parte del valor catastral que corresponda a la superficie utilizada y a la construcción directamente vinculada a cada arrendatario o arrendataria, cesionario o cesionaria del derecho de uso.

3. Tratándose de bienes pro indiviso o pertenecientes a una pluralidad de personas, la titularidad catastral se atribuirá a cada uno de los y las comuneros, miembros o partícipes por su respectiva cuota y, en su caso, a la comunidad constituida por todas ellas, que constará identificada con su Número de Identificación Fiscal.

izango da, baina, horretarako, behar-beharrezkoa da ordaintzera behartuta dauden guztien datu pertsonalak eta helbide fiskalak ematea.

Zerga-kuota ezingo da zatitu baldin eta zatiketaren ondorioz ateratzen den kuota 15. art.an ezarritako gutxieneko kuota baino txikiagoa bada.

4. Ondasun titulartasuna irabazpidezko ondasunen ezkontza-eraentzan edo ondasunen foru-komunikazioan dauden ezkontide biei edo izatezko bikote bateko kide biei -itundu duten ekonomia- eta ondare-araubidea aurrekoetako edozein dela-badagokie, likidazio bakarra egingo da beti eta ezingo da zerga-kuota zatitu.

5. Zerga honen zerga-egitate diren eskubideen titulartasuna aldatzen bada, edozein arrazoi dela-eta, eskubideon xede diren ondasun higiezinak zerga-kuota osoa ordaintzeko erabili beharko dira, erantzukizun subsidiarioaren arabidean, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2/2005 Foru Arauaren 42. artikuluko 1. zenbakiko d) letran ezarritakoaren arabera.

Horretarako, notarioek informazioa eskatuko diete bertaratuei, jakiteko ea bere aurrean eskuetsiko dituzten dokumentuen bidez eskualdatzen duten higiezinan zerga hau dela-eta ordaindu gabeko zorrik dagoen eta ohartaraziko diete ezen ondasunok zerga-kuota ordaintzeko erabili beharko direla.

6. Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2/2005 Foru Arauaren 34. artikuluko 3. zenbakian aipatutako erakundeetako partaidekide edo titularkideek solidarioki ordainduko dute zerga honen kuota, bakoitzak bere partaidetzari dagokiona, Higiezinaren Foru Katastroan hala inskribatuta badaude. Katastroan inskribatuta ez badaude, erantzukizuna hainbana eskatuko da beti

En este caso, se podrá solicitar la división de la cuota tributaria, siendo indispensable aportar los datos personales y los domicilios fiscales del resto de los y las obligadas al pago.

No podrán dividirse la cuota tributaria en aquellos supuestos que, como consecuencia de la misma resulten cuotas inferiores a la cuota mínima establecida en el artículo 15.

4. Tratándose de bienes cuya titularidad sea común a los cónyuges en régimen de sociedad de gananciales o comunicación foral de bienes o a los miembros de parejas de hecho que hayan pactado como régimen económico-patrimonial cualquiera de los anteriores, en todo caso se practicará una sola liquidación y no procederá la división de la cuota del tributo.

5. En los supuestos de cambio, por cualquier causa, en la titularidad de los derechos que constituyen el hecho imponible de este impuesto, los bienes inmuebles objeto de dichos derechos quedarán afectos al pago de la totalidad de la cuota tributaria, en régimen de responsabilidad subsidiaria, en los términos previstos en la letra d) del apartado 1 del artículo 42 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

A estos efectos, los notarios y notarias solicitarán información y advertirán a los y las comparecientes sobre las deudas pendientes por este impuesto asociadas al inmueble que se transmite, y sobre la afectación de los bienes al pago de la cuota tributaria.

6. Responden solidariamente de la cuota de este impuesto, y en proporción a sus respectivas participaciones, las y los copartícipes o cotitulares de las entidades a que se refiere el apartado 3 del artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, si figuran inscritos como tales en el Catastro Inmobiliario. De no figurar inscritos, la responsabilidad se exigirá por partes iguales en todo caso.

V. ZERGA-OINARRIA

9. artikulua

Zerga honen zerga-oinarria ondasun higiezinaren

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 9.

La base imponible de este impuesto estará

katastro-balioa izango da, zeina Bizkaiko Lurralde Historikoko Higiezinaren Foru Katastroari buruzko Foru Arauan arautzen den.

VI. TRIBUTU KUOTA

10. artikulua

1. Zerga honen kuota osoa kalkulatzeko, zerga-oinarriari dagokion karga-tasa aplikatu behar zaio eransten den taularen arabera.

Kuota likidoa kalkulatzeko, kuota osotik kendu egin behar dira hurrengo artikuluan jasotzen diren hobarien zenbatekoak.

VII HOBARIAK

11. artikulua

a) 1.- Obra berriak zein berritzat har daitezkeen birgaitze-obrak egiten dituzten urbanizazioko, eraikuntzako eta higiezinaren sustapeneko enpresen jardueraren xede diren higiezinaren gaineko zerga-kuota osoaren %50eko hobaria aplikatu ahal izango da, baldin eta interesdunek obra hasi baino lehen eskatzen badute hobaria eta higiezina beren ibilgetuko ondasuna ez bada.

2.- Obrei ekin eta hurrengo zergalditik hasi eta obrak amaitu eta hurrengo zergaldira bitartean aplikatu ahal izango da hobari hau, baldin eta epe horretan benetan egiten badira urbanizazio- edo eraikuntza-obrak. Nolanahi ere, epe hori ezin da hiru zergaldi baino luzeagoa izan.

Ezarritako hobari hau aplikatu ahal izateko, interesdunek ondoko baldintzak bete beharko dituzte:

1.- Zuinketa akta egiaztatu.

2.- Egiaztatu enpresaren jarduera urbanizatzea, eraikitzea edota higiezinaren sustapena dela. Horretarako, sozietatearen estatutuak aurkeztu beharko dira.

3.- Higiezina ibilgetuaren barruan ez dagoela egiaztatzea. Hori sozietatearen administratzailearen egiaztagiri bidez egingo da.

constituida por el valor catastral de los bienes inmuebles que se regula en la Norma Foral del Catastro Inmobiliario Foral del Territorio Histórico de Bizkaia.

VI. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 10.

La cuota íntegra de este impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen correspondiente de la tabla anexa.

La cuota líquida se obtendrá minorando la cuota íntegra, en su caso, en el importe las bonificaciones previstas en la tabla anexa.

VII. BONIFICACIONES

Artículo 11.

a) 1. Tendrán derecho a una bonificación del 50% en la cuota del impuesto, siempre que así se solicite por los interesados antes del inicio de las obras, los inmuebles que constituyan el objeto de la actividad de las empresas de urbanización, construcción y promoción inmobiliaria tanto de obra nueva como de rehabilitación equiparable a ésta, y no figuren entre los bienes de su inmovilizado.

2. El plazo de disfrute de la bonificación comprenderá desde el periodo impositivo siguiente a aquel en que se inicien las obras hasta el posterior a la terminación de las mismas, siempre que durante ese tiempo se realicen obras de urbanización o construcción efectivas, y sin que, en ningún caso, pueda exceder de tres periodos impositivos.

Para disfrutar de la bonificación establecida, los interesados deberán cumplir los siguientes requisitos:

1.- Acreditación del acta de replanteo.

2.- Acreditación de que la empresa se dedica a la actividad de urbanización, construcción o promoción inmobiliaria, la cual se realizará mediante presentación de los Estatutos de la sociedad.

3.- Acreditación de que el inmueble no se encuentra dentro del inmovilizado, que se hará

b) Babes publikoko etxebizitzaren eta, Euskal Autonomia Erkidegoko arauen arabera, haiekin berdinetan ahal diren etxebizitzek %50eko hobaria aplikatu ahal izango dute zergaren kuota osoan, behin betiko kalifikazioa eman eta hurrengo hiru zergaldietan. Hobari hau emateko interesdunak eskatu beharko du.

Eskaria hiru zergaldiak amaitu baino lehen edozein momentutan egin ahal izango da eta eskatu eta hurrengo zergalditik aurrera sortuko ditu ondorioak.

Hobari hau eskuratzeko, interesdunek ondoko agiriak aurkeztu beharko dituzte:

1.- Babes ofizialeko etxebizitza kalifikazioaren edota parekoaren egiaztagiriaren fotokopia.

c) Nekazaritzako kooperatiben eta lurren taldekako ustiapenezko kooperatiben landa-ondasunek zerga-kuota osoaren %95eko hobaria aplikatu ahal izango dute; horretarako, Kooperatiben Zerga Araubideari buruzko 1997ko urriaren 14ko 9/1997 Foru Arauan ezarritakoa hartu behar da aintzat.

d) Zerga-kuota osoaren %50eko arteko hobaria aplikatu ahal izango zaie Eusko Jaurlaritzak duen «Etxebizitza Hutsen Programa»ren edo merkatu libreko etxebizitzaren alokairurako bitartekaritzako programan edo erkidegoaren, aldundien zein udalen beste etxebizitza-programa batzuen arloan lagatzen diren ondasun higieztari. Hobaria subjektu pasiboak eskatu beharko du.

Eskariarekin batera ondokoak aurkeztu beharko ditu:

1.- Hobariaren eskariaren idazkia, ondasun higieztari identifikatuz.

2.- “Vivienda y suelo de Euskadi, S.A.-Euskadiko Etxebizitza eta lurra, E.A.” sozietate publikoarekin sinatutako kontratuaren fotokopia edota kontratu hori kudeatzen duen sozietate publikoa.

Hobari horrek ondorioak izango ditu eman eta hurrengo ekitalditik aurrera eta indarrean egongo da kontratua indarrean dagoen bitartean.

mediante certificación del administrador de la sociedad.

b) Tendrán derecho a una bonificación del 50% en la cuota íntegra del Impuesto, durante los tres períodos impositivos siguientes al del otorgamiento de la calificación definitiva, las viviendas de protección pública y las que resulten equiparables a éstas conforme a la normativa de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Dicha bonificación se concederá a petición del interesado, la cual podrá

efectuarse en cualquier momento anterior a la terminación de los tres períodos impositivos de duración de la misma y surtirá efectos, en su caso, desde el período impositivo siguiente a aquél en que se solicite.

Para tener derecho a esta bonificación, los interesados deberán aportar la siguiente documentación:

- Fotocopia del certificado de calificación de vivienda de protección pública o equiparable.

c) Tendrán derecho a una bonificación del 95% de la cuota íntegra los bienes rústicos de las cooperativas agrarias y de explotación comunitaria de la tierra, en los términos establecidos en la Norma Foral 9/1997, de 14 de octubre, sobre Régimen Fiscal de las Cooperativas.

d) Tendrán derecho a una bonificación del 50% de la cuota íntegra los bienes inmuebles que sean objeto de cesión en programas del Gobierno Vasco en el marco del “Programa de Vivienda Vacía” o de Intermediación en el mercado de Alquiler de Vivienda libre, o de otros planes de vivienda autonómicos, forales o municipales similares. La bonificación deberá ser solicitada por el sujeto pasivo, quien acompañará a la solicitud la siguiente documentación:

- 1.-Escrito de solicitud de la bonificación, en la que se identifique el bien inmueble.
- 2.-Fotocopia del contrato firmado con la Sociedad Pública “Vivienda y suelo de Euskadi, S.A.

Baldintzaren bat aldatuko balitz, onuradunak Udalari jakinarazi beharko lioke.

- Euskadiko Etxebizitza eta lurra, E.A.” o Sociedad Pública que gestione dicho contrato.

Dicha bonificación tendrá efectos desde el ejercicio siguiente a su concesión y se mantendrá en vigor el tiempo que permanezca vigente dicho contrato. En el caso de alguna modificación en las condiciones del mismo el beneficiario deberá comunicarlo al Ayuntamiento.

VIII. SORTZAPENA

12. artikulua

- 1.- Zerga urtarilaren 1ean sortuko da urtero.
- 2.- Zergaldia urte naturala da.
- 3.- Higiezinaren Foru Katastroari deklaratu edo komunikatu behar zaizkion egitate, egintza edo negozioak katastroan ondorioak sortzen dituzten unearen osteko zergaren sortzapena gertatzen den unean izango dira eraginkorrak, baina eraginkorrak izateko ez dago zertan haiei dagozkien administrazio-egintzen jakinarazpena egin behar.

Katastro-balioak berrikusteko edo aldatzeko prozeduren ondorioz emandako egintzak Bizkaiko Lurralde Historikoko Higiezinaren Foru Katastroari buruzko Foru Araua zehazten den baldintza beretan izango dira eraginkorrak.

IX. ZERGAREN KUDEAKETA

13. artikulua. Errolda

1. Zerga hau katastroko erroldan jasotako informazioan oinarrituta kudeatzen da, eta katastroko errolda hori urtero prestatuko da Higiezinaren Foru Katastroari buruzko arautegi erregulatzailean ezarritakoaren arabera. Errolda Udalaren esku egongo da eta, aldi berean, interesdunek Bizkaiko Foru Aldundiaren Interneko orrian izango dute erroldarako sarbidea.

2. Bizkaiko Foru Aldundiak ordainagiriak egin eta kobrantza-zerrendak onesteko eginkizuna Amorebieta-Etxanoko Udalak egindako eskuordetzaren bidez bere gain hartuta duenez, hauek Udalaren esku egongo dira eta interesdunek Bizkaiko Foru Aldundiaren Interneteko orrian izango dute zerrendarako

VIII. DEVENGO

Artículo 12.

1. El Impuesto se devenga el día 1 de enero de cada año.
2. El período impositivo coincide con el año natural.
3. Los hechos, actos y negocios que deben ser objeto de declaración o comunicación ante el catastro Inmobiliario Foral tendrán efectividad en el devengo de este impuesto inmediatamente posterior al momento en que produzcan efectos catastrales, sin que dicha eficacia quede supeditada a la notificación de los actos administrativos correspondientes.

Los actos dictados como consecuencia de los procedimientos de revisión y modificación de valores catastrales tendrán eficacia en los mismos términos contemplados en la Norma Foral reguladora del Catastro Inmobiliario Foral del Territorio Histórico de Bizkaia.

IX. GESTIÓN DEL IMPUESTO

Artículo 13. Padrón.

1. El impuesto se gestiona a partir de la información contenida en el Padrón catastral que se formará anualmente conforme a la normativa reguladora del Catastro Inmobiliario Foral. Dicho Padrón estará a disposición del Ayuntamiento y al mismo se dará acceso a los interesados en la página de Internet de la Diputación Foral de Bizkaia.

2. Al tener asumida la Diputación Foral de Bizkaia por delegación del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano, la función de confeccionar los recibos y aprobar las listas cobratorias, éstas estarán a disposición del Ayuntamiento y a las mismas se dará acceso a los y las interesadas en la página de internet de la Diputación Foral de Bizkaia.

sarbidea.

3. Subjektu pasibo bati dagozkion zerga honen kuotak kobrantza-dokumentu bakarrean taldekatu ahal izango dira, udalerri honetako landa-ondasunak direnean.

14. artikulua. Tributu kudeaketaren eskuduntza

1. Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga kudeatu, ikuskatu eta –hala borondatezko epean nola epe exekutiboan- biltzeko ahalmenak zein zerga-kudeaketa bidean emandako egintzak berrikusteko ahalmena Amorebieta-Etxanoko Udalari dagokio zergapeko ondasun higiezinak bere udalerrian kokatuta daudenean.

2. Hain zuen ere, Amorebieta-Etxanoko Udalari dagokio bai salbuespneak eta hobariak aitortzea eta ukatzea, bai zerga-zorrak zehazteko likidazioak egitea, bai kobrantza-dokumentuak jaulkitzea, bai zor ez diren sarreraren itzulketarako espedienteak ebaztea, bai egintza horien guztien aurka jartzen diren errekursoak ebaztea, bai eta gai horietan guztietan zergadunari laguntza zein aholkuak emateko beharrezkoak diren jarduketak egitea ere.

Hala eta guztiz ere, Foru Arau honetan aurreikusitako hobariak eman eta ukatzeko beharrezkoa da, edozein kasutan, Udalak hartzen duen erabakiaren berri Foru Aldundiari ematea.

3. Amorebieta-Etxanoko Udalak Bizkaiko Foru Aldundiari eskuordetu diezazkioke aurreko bi zenbakietan zehazten diren eginkizunetako guztiak edo batzuk, erregelamenduz ezartzen diren baldintzetan.

15. artikulua

Amorebieta-Etxanoko Udalak eraginkortasun eta tributuarien bilketa kudeaketan ekonomia irizpideari jarraituz, landa eta hiri ondasunen kuota likidoak ez duenean 6,00 €ko kopurua gainditzen, hauek salbu utziko ditu.

3. Se podrán agrupar en un mismo documento de cobro todas las cuotas de este impuesto relativas a un mismo sujeto pasivo cuando se trate de bienes rústicos sitos en este municipio.

Artículo 14. Competencia de la gestión tributaria.

1. Las facultades de gestión, liquidación, inspección y recaudación, tanto en período voluntario como en ejecutivo, así como la revisión de los actos dictados en vía de gestión tributaria corresponden al Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano para los bienes sujetos que radiquen en su término municipal.

2. En concreto, corresponden al Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano la concesión y denegación de exenciones y bonificaciones, realización de las liquidaciones conducentes a la determinación de las deudas tributarias, emisión de los documentos de cobro, resolución de los expedientes de devolución de ingresos indebidos, resolución de los recursos que se interpongan contra dichos actos y actuaciones para la asistencia e información al contribuyente referidas a las materias comprendidas en este párrafo.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, la concesión y denegación de las exenciones y bonificaciones previstas en esta Norma Foral requerirán, en todo caso, el posterior traslado a la Diputación Foral de la resolución que adopte el Ayuntamiento.

3. El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano podrá delegar en la Diputación Foral de Bizkaia todas o algunas de las funciones descritas en los dos números anteriores, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Artículo 15.

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano establece por criterios de eficiencia y economía en la gestión recaudatoria del tributo, la exención de los inmuebles rústicos y urbanos cuya cuota líquida no supere los 6,00 €.

X. ALDI BATERAKO XEDAPENA

Bizkaiko Lurralde Historikoko Higiezinaren Foru Katastroari buruzko Foru Arauaren bigarren xedapen iragankorra aplikatu behar zaien ezaugarri bereziko ondasun higieziari, %3ko karga tasa aplikatuko zaie.

XI. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau 2003ko urriaren 15ean egindako Ezohiko Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean, eta behin betiko abenduaren 12an.

Aldatu zen lehenengoz, behin betiko 2004ko abenduaren 7an.

Aldatu zen bigarren, 2005eko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2005eko abenduaren 23an.

Aldatu zen hirugarren, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21an.

Aldatu zen laugarren, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an.

Aldatu zen bosgarren, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an.

Aldatu zen seigarren, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.

Aldatu zen zazpigarren, 2012ko urriaren 26an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2012ko abenduaren 10ean.

Aldatu zen zortzigarren, 2016ko maiatzaren 30ean egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2016ko uztailaren 15ean.

2017ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

X. DISPOSICIÓN TRANSITORIA

A los bienes inmuebles de características especiales a los que sea de aplicación la disposición transitoria segunda de la Norma Foral del Catastro Inmobiliario Foral del Territorio Histórico, se les aplicará el tipo de gravamen del 3%.

XI. DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 15 de octubre de 2003, y definitivamente el 12 de diciembre de 2003.

Fue modificada por primera vez, definitivamente el 7 de diciembre de 2004.

Fue modificada por segunda vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el día 14 de octubre de 2005, y definitivamente el 23 de diciembre de 2005.

Fue modificada por tercera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por cuarta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Fue modificada por quinta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de Octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por sexta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por séptima vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de octubre de 2012, y definitivamente el 10 de diciembre de 2012.

Fue modificada por octava vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 30 de mayo de 2016, y definitivamente el 15 de julio de 2016.

Entrará en vigor el 1 de enero de 2017 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

04.00.001 - KARGA-TASAK		04.00.001 - TIPO DE GRAVAMEN
Bizitegi-erabilerarako (V) eta bestelako erabileretarako (Y) tasa orokorra	0,2604 %	Usos Residencial (V) y otros Usos (Y) el Tipo General
Industria erabilerarako (I) industria tasa	0,5247 %	Usos Industria (I) el Tipo Industrial
Merkataritza erabilerarako (C), merkataritza tasa	0,4268 %	Usos Comercio (C) el Tipo Comercial
Gainontzeko erabilerak, bizitegi-erabilera eta bestelako erabilerak (Y) izan ezik, gainontzeko tasa	0,3800 %	Resto de usos, excepto Residencial (V) y otros Usos (Y) el Tipo resto
Landa-ondasun higiezinentzat	0,0128 %	Para bienes de naturaleza rústica

05.-HIRI-LURREN BALIO-GEHITZEAREN GAINEN ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

I.- XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Toki Ogasunerako Bizkaiko 9/05 Foru Arau eta Hiri-lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zergaren Bizkaiko 8/89 Foru Arauan aurreikusien arabera, zerga ezarri eta exijitzen da Ordenantza honek xedatuari jarraituz.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal-mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

1. Zergapeko egitea da zergaldian hiri-lurren balioak izandako gehikuntza, lurren jabetza lur horien gainekoa den eta jabaria mugatzen duen eskubide erreal baten truke eskualdatzen denean.

2. Xede horietarako, ondoko hauek izango dira hiri-lurrak:

Hiri-lurzorua eta antolamenduan urbanizagarri gisa adierazita dagoen lurzorua, sektoretan sartuta badaude, eta, orobat, antolamendua garatzen duten hirigintzako tresnek urbanizagarri gisa sailkatzen dutena.

Halaber, bide zoladuradunak edo espaloi zintarritunak dituzten lurrak hiri-lurreko ondasun higieizintzat joko dira, baldin eta, horiez gainera, estolderia, ur-hornidura, energia elektrikoaren hornidura eta herriko argiak badituzte; orobat, hiri-eraikuntzak dauden lurrak joko dira holakotzat.

Nekazaritzako legerian xedatutakoaren aurka zatikatzen diren lurrak ere honelakotzat hartuko dira, beti ere, zatikapen horrek nekazaritzako

05.-ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DEL VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

De acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 9/2005 de Bizkaia de Haciendas Locales y en la Norma Foral 8/89 de Bizkaia del Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza urbana, se establece y exige el Impuesto conforme a lo dispuesto en la presente Ordenanza.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

1. Constituye el hecho imponible del Impuesto el incremento de valor que experimenten dichos terrenos los terrenos de naturaleza urbana y se ponga de manifiesto a consecuencia de la transmisión de la propiedad de los mismos por cualquier derecho real de goce limitativo del dominio, sobre los referidos terrenos.

2. A estos efectos, tendrán la consideración de terrenos de naturaleza urbana:

El suelo urbano y el urbanizable que así clasifique el planeamiento y estén incluidos en sectores, así como el resto clasificado como urbanizable a partir del momento de aprobación del instrumento urbanístico que lo desarrolle.

Así mismo, tendrán la consideración de bienes inmuebles de naturaleza urbana los terrenos que dispongan de vías pavimentadas o encintado de aceras y cuenten, además con alcantarillado, suministro de agua, suministro de energía eléctrica y alumbrado público y los ocupados por construcciones de naturaleza urbana.

erabilera hutsaltzen badu, eta, hala ere, haien landa-izaeran aldakuntzarik ez bada, zerga honetakoak ez diren beste ondorioetarako.

III. LOTURARIK EZA

4. artikulua.

1. Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga dela-eta landa-lurtzat jotzen diren lurren balioaren gehikuntzagatik ez da honako zerga hau ordaintzen. Zerga hau ordainduko da, berriz, Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga dela-eta hiri-lurtzat jo behar diren lurren balioaren gehikuntzagatik; alde batera utzita haren erroldan edo katastroan horrela jasota dauden edo ez dauden.

2. Ezkontideek ezkontza-sozietateari ondasunak edo eskubideak ekartzen dizkiotenean ez dago Zerga ordaindu beharrik, ez eta hark ordainketa gisa adjudikazioak jasotzen dituenen eta ezkontideek ondasun komunaren ordainketa gisa elkarri eskualdatzen dizkiotenean ere.

Halaber, ezkontza deuseztatu edo senar-emazteak banandu edo dibortziaz gero, horretaz emandako epaia betearazteko ezkontide batek besteari ondasun higiezinak eskualdatzen badizkio edo ezkontideek euren seme-alabei eskualdatzen badizkie, eragiketa ez dago zergaren kargapean, dena delakoa ezkontzaren araubide ekonomikoa.

Tratamendu bera izango dute, aurreko legeraldeetan azaldutako kasu horietan beraietan, Izatezko Bikoteak arautzen dituen maiatzaren 7ko 2/2003 Legearekin bat etorrita eratutako izatezko bikoteko kideek egiten dituzten ekarpenek, esleipenek eta eskualdatzeek.

3. Ez da zerga hau ordaindu beharko, hiri-lurrak eskualdatzeko eragiketei Sozietateen Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren VI. Tituluko VII. Kapituluan ezarritako araubide berezia aplikatu behar bazaie. Horren salbuespena izango dira foru arau horren 111. artikuluan ezarritakoaren arabera egindako ekarpenak, lurrak jarduera-adar batean ez

Tendrán la misma consideración los terrenos que se fraccionen en contra de lo dispuesto en la legislación agraria siempre que tal fraccionamiento desvirtúe su uso agrario, y sin que ello, represente alteración alguna de la naturaleza rústica de los mismos a otros efectos que no sean los del presente Impuesto.

III. NO SUJECION

Artículo 4.

1. No está sujeto a este impuesto el incremento de valor que experimenten los terrenos que tengan la consideración de rústicos a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles. Está sujeto el incremento de valor que experimenten los terrenos que deban tener la consideración de urbanos a efectos de dicho Impuesto sobre Bienes Inmuebles, con independencia de que estén o no contemplados como tales en el Catastro o en el Padrón de aquel.

2. No se producirá la sujeción al impuesto en los supuestos de aportaciones de bienes y derechos realizados por los cónyuges a la sociedad conyugal, adjudicaciones que a su favor y en pago de ellas se verifiquen y transmisiones que se hagan a los cónyuges en pago de sus haberes comunes.

Tampoco se producirá la sujeción al impuesto en los supuestos de transmisión de bienes inmuebles entre cónyuges o a favor de los hijos, como consecuencia del cumplimiento de sentencias en los casos de nulidad, separación o divorcio matrimonial, sea cual sea el régimen económico matrimonial.

Igual tratamiento se aplicará a las aportaciones, adjudicaciones y transmisiones que, en los supuestos a que se refieren los párrafos anteriores, realicen los miembros de la pareja de hecho constituida conforme a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, reguladora de las parejas de hecho.

3. No se devengará el impuesto con ocasión de las transmisiones de terrenos de naturaleza urbana derivadas de las operaciones a las que resulte aplicable el régimen especial regulado en la Norma Foral reguladora capítulo VII Título VI de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto de Sociedades, a excepción de las

daudenean.

Lur horiek gerora eskualdatzen badira, balioa irabazi duten urte-kopurua ez da etengo, aipatutako eragiketen ondoriozko eskualdatzea dela-eta.

IV. SALBUESPENAK ETA HOBARIAK

5. artikulua.

1. Zerga honetatik libre daude:

a) Estatua, Euskal Autonomia Erkidegoa, Bizkaiko Lurralde Historikoa, udalerriri dagozkion tokiko erakundeak, erakunde autonomoak eta Autonomia Erkidegoko eta aipatutako tokiko erakundeen eskubide publikoa duten antzeko erakundeak

b) Ezartzen duen udalerrria eta bertan sartzen diren gainerako tokiko erakundeak eta baita Erakunde publikoen antzeko eskubide publikoa duten erakunde bakoitzak ere.

c) Ongintzarako edo ongintza-irakaskuntzarako erakundeak.

d) Indarrean dagoen legeriaren arabera osatutako Gizarte-segurantzaren, Mutualitateen eta Gizarte-aurreikuspeneko Mutualitateen erakunde kudeatzaileak.

e) Beraien mesedetan, Nazioarteko hitzarmen edo tratatuek salbuespena onartu dieten pertsonak edo erakundeak.

f) Administrazio emakiden jabeak, emakiden lursailen aldekoiei dagokienez itzuli daitezkeenak.

g) Gurutze Gorria eta zehazten diren antzeko erakundeak.

h) Zortasun-eskubideen eraketa eta eskualdatzea.

i) Ekainaren 25eko Espainiako historia-ondareari buruzko 16/1985 legeak eta uztailaren 3ko Euskal

relativas a los terrenos que se aporten al amparo de lo previsto en el

artículo 111 de esa Norma Foral, cuando no se hallen integrados en una rama de actividad.

En la posterior transmisión de los mencionados terrenos se entenderá que el número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor no se ha interrumpido por causa de la transmisión derivada de las operaciones citadas.

IV. EXENCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 5.

1. Están exentos de este impuesto:

a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, el Territorio Histórico de Bizkaia y las entidades locales, a las que pertenezca el municipio, así como los Organismos autónomos y las entidades de derecho público de análogo carácter de la Comunidad Autónoma y de dichas entidades locales.

b) El municipio de la imposición y demás entidades locales integradas o en las que se integre dicho municipio, así como sus respectivas entidades de derecho público de análogo carácter a los Organismos autónomos.

c) Las instituciones que tengan la calificación de benéficas o benéfico-docentes.

d) Las Entidades gestoras de la Seguridad Social y de Mutualidades y Montepíos constituidas conforme a lo previsto en la legislación vigente.

e) Las personas o Entidades a cuyo favor se haya reconocido la exención en Tratados o Convenios Internacionales.

f) Los titulares de concesiones administrativas revertibles respecto de los terrenos afectos a las mismas.

g) La Cruz Roja y otras entidades asimilables que reglamentariamente se determinen.

h) La constitución y transmisión de derechos de servidumbre.

i) Las transmisiones de bienes que se encuentren

kultura ondareari buruzko 7/1990 legeak erabakitzen dutenaren arabera multzo historiko-artistikoaren edo interes kulturalako eraikinen barnean dauden onibarren eskualdatzeak, hauen jabeek edo eskubide errealeko tituludunek egiaztatzen dutenean beraien kontura egin dituztela mantentze, hobetze eta birgaitze obrak aipatutako higiezinetan balioa handitzen den denboraldian.

Horretarako, jabeek egiaztatu behar dute aipatutako higiezinetan beraien kontura egin eta ordaindu dituztela mantentze, hobetze eta birgaitze obrak, higiezinaren balio katastrala kontsumo-prezioen indizearen arabera eguneratutako obren zenbatekoa baino txikiagoa bada, Eraikuntzen eta obren zergarako.

Atal honetan aurreikusitako xedeetarako, salbuesteko eskabidea egiteko ondorengo agiriak aintzat hartu behar dira:

- 1.- Zergaren helburu diren eskualdatutako onibarrak Multzo historiko-artistikoaren barnean daudela edo bakarka interes kulturalako eraikintzat jo direna egiaztatzen duten agiriak.
- 2.- Obren edo egikaritzapen-aginduen hirigintza-lizentzia.
- 3.- Izapideak bete dituen obra-lizentziagatikotasen ordainketa-gutuna.
- 4.- Obra-bukaerako ziurtagiria.

j) Irabazi asmorik gabeko erakundeak. Lursailen eskualdaketa eta jabaria mugatzen duten gozatze eskubide errealek eratzen edo eskualdatzen direnean, horiek irabazizkoa ez den erakunde batek kostu bidez egiten dituenen, zerga horretako salbuespena izateko, beharrezkoa izango da lur horiek Ondasun Higiezinaren gaineko Zergako salbuespena aplikatzeko baldintzak betetzea. Ezarritako salbuespena aplikatzeko, beharrezkoa izango da irabazizkoak ez diren erakundeen otsailaren 24ko 1/2004 Foru Arauko 16. artikuluko 1. atalean arauturiko aukeraren erabilera Udalari jakinaraztea eta lehen aipatutako Foru Arauaren II. Tituluan arauturiko zerga-araubide bereziari lotutako baldintzak nahiz kasuak betetzea.

k) pertsona fisikoek egindako eskualdaketa salbuetsita daude: Hipoteka-zordunak edo zordun horren berme-emaleak ordainean ohiko etxebizitza ematen duenean etxebizitzaren gaineko hipotekarekin bermatutako zorrak kitatzeko, salbu eta kreditu-entitateekin edo modu

dentro del Conjunto Histórico Artístico o edificios declarados individualmente de interés cultural, según lo establecido en la Ley 16/1985, de 25 de junio, del Patrimonio Histórico Español y en la Ley 7/1990, de 3 de Julio, del Patrimonio Cultural Vasco, cuando sus propietarios o titulares de derechos reales acrediten que han realizado a su cargo obras de

conservación, mejora o rehabilitación en dichos inmuebles durante el periodo en el que se ponga de manifiesto el incremento de valor.

A tal efecto, los propietarios acreditarán que han realizado a su cargo y costado obras de conservación, mejora o rehabilitación en dichos inmuebles cuando el valor catastral del inmueble sea inferior al importe de las obras a efectos del Impuesto de Construcciones y Obras actualizadas de acuerdo al índice de precios al consumo.

A los efectos previstos en este apartado, a la solicitud de exención deberá tenerse en consideración la siguiente documentación:

- 1.Documentación acreditativa de que los bienes transmitidos objeto del impuesto se encuentran incluidos dentro del Conjunto Histórico Artístico o que han sido declarados individualmente de interés cultural.
- 2.Licencia urbanística de obras u orden de ejecución.
- 3.Carta de pago de la tasa por la licencia de obras que se haya tramitado.
- 4.Certificado final de obras.

j) Entidades sin fines lucrativos. En el supuesto de transmisiones de terrenos o de constitución de derechos reales de goce limitativos de dominio sobre los mismos, efectuadas a título oneroso por una entidad sin fines lucrativos, la exención en el referido impuesto estará condicionada a que tales terrenos cumplan los requisitos establecidos para aplicar la exención en el Impuesto sobre Bienes Inmuebles. La aplicación de esta exención estará condicionada a que las entidades sin fines lucrativos comuniquen al Ayuntamiento el ejercicio de la opción regulado en el artículo 16.1 de la Norma Foral 1/2004, de 24 de Febrero y cumpla los requisitos y supuestos relativos a al régimen fiscal especial recogido en el en Título II de dicha Norma Foral.

profesionalean maileguak edo hipoteka-kredituak ematen dituen beste edozein entitaterekin dituen zorrak badira.

Halaber salbuetsita egongo dira aurreko paragrafoko baldintzak betetzen dituzten etxebizitza-eskualdaketak, baldin eta eskualdatzea betearazpen hipotekario, judizial edo notarialen ondorio bada.

Salbuespenerako eskubidea izateko, eskualdaketa egiten duen zordunak edo haren berme-emaileak edo haren familia-unitateko beste edozein kidek, etxebizitzaren besterentzea saihestu daitekeen unean, ez du izan behar hipoteka-zor osoari erantzuteko besteko ondasun edo eskubiderik.

Betekizun hori berez betetzen dela ulertuko da. Nolanahi ere, ondoren egiaztatzen bada ez dela betekizuna betetzen, dagokion tributu-likidazioa egingo da.

Zenbaki honetan ezarritako ondorioetarako, ohiko etxebizitza izango da, hain zuzen ere, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Arauko 87. artikuluko 8. zenbakian hala definitutakoa. Familia-unitatearen kontzeptuari dagokionez, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Arauko 98. artikuluan xedatutakoa aplikatuko da. Ondorio horietarako, ezkontza maiatzaren 7ko 2/2003 Eusko Legebiltzarreko Legean xedatutakoaren arabera eratutako egitatezko bikoteekin parekatuko da.

2. Hobariak:

a) Lursailak eskualdatzean eta jabaria mugatzen duten gozatzeko eskubide errealak eskualdatu edota eratzen direnean, heriotzaren ondorioz dohainik eginak badira, %100eko hobaria aplikatuko da zergaren kuotan, eskuratzen duena ezkontidea edota maiatzaren 7ko 2/2003 Legean xedatutakoaren arabera eratutako izatezko bikotea denean, ondorengoak edota adoptatuak eta aurrekoak edo kausatzailearen adoptatzaileak badira eta eskuratutako ondasuna ohiko etxebizitza bada.

Kausatzailearen ohiko etxebizitzatzat joko da, heriotzaren unean eroldan agertzen dena.

k) las transmisiones realizadas por personas físicas con ocasión de la dación en pago de la vivienda habitual del deudor hipotecario o del garante del mismo, para la cancelación de deudas garantizadas con hipoteca que recaiga sobre la misma, con excepción de las contraídas con entidades de crédito o con cualquier entidad que, de manera profesional, realice la actividad de concesión de préstamos o créditos hipotecarios.

Asimismo, estarán exentas las transmisiones de la vivienda en que concurren los requisitos anteriores, realizadas en ejecuciones hipotecarias judiciales o notariales.

Para tener derecho a la exención se requiere que el deudor o garante transmitente o cualquier otro miembro de su unidad familiar no disponga, en el momento de poder evitar la enajenación de la vivienda, de otros bienes o derechos en cuantía suficiente para poder satisfacer la totalidad de la deuda hipotecaria. Se presumirá el cumplimiento de este requisito. No obstante, si con posterioridad se comprobara lo contrario, se procederá a girar la liquidación tributaria correspondiente.

A los efectos previstos en este apartado se entenderá por vivienda habitual la definida como tal en el apartado 8 del artículo 87 de la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Respecto al concepto de unidad familiar, se estará a lo dispuesto en el artículo 98 de la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. A estos efectos, se equipará el matrimonio con la pareja de hecho constituida conforme a lo dispuesto en la Ley del Parlamento Vasco 2/2003, de 7 de mayo.

2. Bonificaciones:

a) En las transmisiones de terrenos y en la transmisión o constitución de derechos reales de goce limitativos de dominio, realizados a título lucrativo por causa de muerte, se aplicará una bonificación del 100% en la cuota del impuesto cuando el adquirente sea el cónyuge o pareja de hecho constituida conforme a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, descendientes o adoptados y ascendientes o adoptantes del causante y el bien adquirido sea la

Kausadunak hobarirako eskubidea izateko kausatzailea hil aurreko 2 urteetan berarekin bizi behar izan du. Era berean, kausatzailea hil eta hurrengo 4 urteetan gutxienez ohiko etxebizitza moduan erabili beharko du. Epe honetan etxebizitza eskuratu dutenek ezin izango dute eskualdatu, jabari osoa izan, jabetza soila izan zein bestelako eskubide erreala izan, eskualdaketa kausadunaren heriotzaren zioz gertatzen denean izan ezik.

Hil aurreko bi urteetan kausatzailearekin bizi izanaren baldintza ez da eskatuko, kausatzailea eta ezkontidea ezkondu zirenetik 2 urteko epea ez bada igaro kausatzailea hiltzean. Gauza bera kausadunak 2 urte baino gutxiago baditu. Lehenengo kasuan ezkondu zirenetik elkarrekin bizitzea eskatuko da eta bigarrenean, kausaduna jaio denetik kausatzailearekin bizitzea eskatuko da. Hobaria aplikatu ahal izateko eta kontrakoa frogatzen ez bada, legez bananduta ez dagoen ezkontidea kausatzailearekin bizi izan dela usteko da eta gauza bera kausatzailearen edota ezkontidearen adin txikiko ondorengo edo adoptatuen kasuan. Gainontzeko kasuetan art. honetan aurreikusitako hobaria eskatzen duen kausadunak agiri bidez egiaztatu beharko du elkarbizitza hau.

Ohiko etxebizitza eskuratzeko hainbat kausadun daudenean modu indibisoan jabetza soila, jabetza osoa edota jabetza mugatzen duen gozamen eskubide erreala eskuratzeko, aipatu hobari hau eskuratzeko eskubidea bakarrik izango dute euren artetik eskuratutako etxebizitza ohiko etxebizitza moduan erabiltzen dutenek, artikulua honetan aurreikusitako moduan.

Artikulu honetan aipatzen den hobariaren onuradunak edozein titularen bidez etxebizitza besterenduko balu, etxebizitza eskuratu eta 4 urte igaro baino lehen, besterendu ondoko 30 egunetan hori agertzen duen adierazpena aurkeztu beharko du Udaletxean. Era berean, dagokion kitapena egiteko eskatu beharko du hobaria duen kuotaren zatia sartzeko. Honi berandutza interesak aplikatuko zaizkio.

Adierazpen hori ez egiteak onartutako hobari fiskala bidegabe gozatzea dakar eta tributu arau-hausle larritzat joko da.

vivienda habitual.

Se entenderá como vivienda habitual del causante, aquélla en que figure empadronado en la fecha de su fallecimiento. Para disfrutar de la bonificación los causahabientes han debido convivir con éste los dos años anteriores a la fecha de su fallecimiento y la destinen a vivienda habitual, durante un mínimo de cuatro años a partir de la muerte del causante, dentro de cuyo periodo no podrá ser transmitida nuevamente por los adquirentes, lo mismo lo sean de pleno dominio que de la nuda propiedad o del derecho real de que se trate, salvo que la transmisión lo sea por causa de fallecimiento de los mismos.

El requisito de convivencia con el causante durante los dos años anteriores a la fecha de su fallecimiento no será exigible cuando el causante y su cónyuge hayan contraído nupcias en fecha posterior a los dos citados años anteriores a la fecha de fallecimiento del primero, o cuando el causahabiente sea de edad inferior a los citados dos años, en cuyo caso el periodo de convivencia se reducirá al de duración del matrimonio, en el primero de los casos, o al de la edad del causahabiente, en el segundo. Se presumirá, a los mismos efectos del reconocimiento de la bonificación y salvo prueba en contrario, la convivencia con el causante de su cónyuge no separado legalmente y de los descendientes o adoptados del causante o de su cónyuge menores de edad. En los demás casos, deberá acreditarse documentalmente por el causahabiente que lo solicite la bonificación prevista en este artículo la citada convivencia.

En el caso de que concurran en la adquisición de la vivienda habitual del causante varios causahabientes mediante cuotas indivisas en la nuda propiedad o en el pleno dominio de la misma o en la adquisición de un derecho real de goce limitativo de dominio, sólo tendrán derecho a la bonificación aludida aquellos de ellos que permanezcan en la vivienda adquirida en calidad de vivienda habitual, en los términos previstos en este artículo.

Si el beneficiario de la bonificación a que se refiere este artículo enajenare por cualquier título la vivienda respecto de la cual obtuvo la misma antes del transcurso de cuatro años, deberá

presentar en el ayuntamiento, dentro de los treinta días siguientes a aquel en que se produjo la enajenación, la correspondiente declaración expresa de tal circunstancia, solicitando la práctica de la liquidación que corresponda para el ingreso de la parte de la cuota objeto de bonificación, a la que se aplicarán los correspondientes intereses de demora.

La falta de presentación de la declaración producirá el disfrute indebido del beneficio fiscal reconocido y será constitutiva de infracción tributaria grave.

V.- SUBJEKTU PASIBOAK

6. artikulua.

1. Ondokoak dira zerga honen subjektu pasiboak:

a) Irabazteko xedeekin lurrak eskualdatzen direnean edo, jabaria mugatuz, ondasunen gaineko eskubide errealak eratzen edo eskualdatzen direnean, lurrak eskuratzen dituen pertsona fisikoa edo juridikoa edota martxoaren 10eko 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorrak 34. artikuluan aipatzen duen erakundea, edota eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen duen pertsona.

b) Kostu bidez lurrak eskualdatzen direnean edo, jabaria mugatuz, ondasunen gaineko eskubide errealak eratzen edo eskualdatzen direnean, lurrak eskualdatzen dituen pertsona fisikoa edo juridikoa edota martxoaren 10eko 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorrak 34. artikuluan aipatzen duen erakundea, edo eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen duen pertsona.

2. Aurreko idatz-zatiko b) letrak aipatzen dituen balizkoetan, zergadunaren ordezkotzat joko da lurrak eskuratzen dituen pertsona fisikoa edo juridikoa edota martxoaren 10eko 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorrak 34. artikuluan aipatzen duen erakundea, eta, zergaduna Espainian bizi ez den pertsona fisiko bat bada, eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen duen pertsona.

3. Hipotekaren zordunak edo haren berme-emaeleak bere ohiko etxebizitza ordainean ematen badio kreditu-entitate bati edo modu profesionalean maileguak edo hipoteka-kredituak

V. SUJETOS PASIVOS

Artículo 6.

1. Es sujeto pasivo del Impuesto:

a) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo, las persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, que adquiera el terreno o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, que transmita el terreno o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

2. En los supuestos a que se refiere la letra b) del apartado anterior, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate, cuando el contribuyente sea una persona física no residente en España.

3. En las transmisiones como consecuencia de la dación en pago, de la ejecución hipotecaria, judicial o notarial de la vivienda habitual del deudor hipotecario o del garante del mismo a

ematen dituen beste edozein entitateri, edo betearazpen hipotekario, judizial edo notarial baten ondorioz etxebizitza horren eskualdatzea gertatzen bada arestian aipatutako entitate horietako baten alde, higiezia eskuratzen duen entitatea zergadunaren ordezkotako subjektu pasibotzat hartuko da, baina ordezkoak ezin izango dio zergadunari galdatu berak ordaindutako tributu-betebeharren zenbatekoa. Paragrafo honetan aurreikusitako ondorioak sortzeko, Ordenantza Fiskal honetako 5. artikuluko 1. k) atalean aurreikusitako salbuespenerako eskubidea izateko betekizun berberak bete behar dira.

VI. ZERGA OINARRIA

7. artikulua.

1. Zerga honen oinarria lurren balioaren gehikuntza da, sortzapenarekin batera azaltzen dena, eta gehienez hogeitaz urtean metatutakoa.
2. Zerga oinarria zehazteko, sortzapenaren unean lurraren balioa zein den kontuan hartu beharko da, 8. artikuluko 1. atalean aurreikusitakoaren arabera eta dagokion portzentajea, 2. atalaren arabera.

8. artikulua. 1. Lurraren balioa sortzapen unean ondoko arauetan ezarritakoaren emaitza izango da:

a) Lurrak eskualdatzerakoan, sortzapen unean duten balioa Ondasun Higiezinaren gaineko Zergari dagokionean une horretan dutena izango da.

b) Jabaria mugatzen duten ondasunen gaineko eduki-eskubide errealek eratzen eta eskualdatzen direnean, artikuluko honen 2. atalean jasotako urte-portzentajeak, ordezkatzeko duen aurreko letran definitu den balioarekiko aplikatuko dira, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren ondoretarako finkatuta dauden arauak ezarriz, eskubideek duten balioaren arteko diferentziari aplikatuko zaizkio.

favor de una entidad crédito o de cualquier entidad que, de manera profesional, realice la actividad de concesión de préstamos o créditos hipotecarios, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente, la entidad que adquiera el inmueble, sin que el sustituto pueda exigir del contribuyente el importe de las obligaciones tributarias satisfechas. Para que se produzcan los efectos previstos en este apartado deberán concurrir idénticos requisitos a los previstos en el apartado 1.k) del artículo 5 de esta Ordenanza Fiscal para tener derecho a la exención.

VI. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

1. La base imponible de este Impuesto está constituida por el incremento del valor de los terrenos, puesto de manifiesto en el momento del devengo y experimentado a lo largo de un período máximo de veinte años.

2. A efectos de la determinación de la base imponible, habrá de tenerse en cuenta el valor del terreno en el momento del devengo, de acuerdo con lo previsto en el apartado 1 del artículo 8, y el porcentaje que corresponda en función de lo previsto en su apartado 2.

Artículo 8.

1. El valor del terreno en el momento del devengo resultará de lo establecido en las siguientes reglas:

a) En las transmisiones de terrenos, el valor de los mismos en el momento del devengo será el que tengan determinado en dicho momento a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

b) En la constitución y transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 2 de este artículo, se aplicarán sobre la parte del valor definido en la letra anterior que representa, respecto del mismo el valor de los referidos derechos calculado mediante la aplicación de las normas fijadas a

c) Eraikin edo lur batean solairu bat edo gehiago eraikitzeke eskubidea eratzen edo eskualdatzen denean, edo zorupean eraikitzeke eskubidea, azalaren gaineko ondasun-eskubiderik ez eduki arren, artikuluko honen 2. atalean jasotako urteko-portzentajeak a) letran zehaztutako balioaren zatiarekiko aplikatuko dira eta balioari eskualdaketa-eskrituran finkaturiko proportzionaltasun-modulua aplikaturik sortzen den balioari edo, horren ezean, hegalduran edo zorupean eraikiko den azalera edo bolumenaren eta guztirako azalera edo bolumenaren arteko proportzioa aplikaturik sortzen denari.

d) Nahitaezko desjabetzapenen kasuan, artikuluko honen 2. atalean jasotako urteko-portzentajeak lurraren balioari dagokion balio justuarekiko aplikatuko dira, atal honetako a) letran zehaztutako balioa baxuagoa denean izan ezik. Kasu horretan hau gailenduko da balio justuaren gainetik.

2. Sortzapen unean lurrak duen balioari dagokionean, aurreko atalean xedatutakoaren ondorio, jarraian adierazten diren urteko portzentajeak aplikatuko dira:

- a) Bat eta bost urte artean: %3,7.
- b) Hamar urte artean: %3,5.
- c) Hamabost urte arteko epea: %3,2.
- d) Hogei urte arteko epea: %3,0.

Portzentajea zehazteko, ondoko arauak aplikatuko dira:

Lehenengoa.-Zergapean dagoen eragiketa bakoitzaren balioa aldeztu aurretik zehaztutako urteko portzentajearen arabera zehaztuko da, gehikuntza hori gauzatu den urte kopururako.

Bigarrena.- Sortzapen unean lurraren balioarekiko aplikatu beharreko portzentajea ondokoa izango da: kasu bakoitzean aplikatu beharreko urteko portzentajea bider balio gehikuntza gauzatu den urte kopurua.

Hirugarrena.- Lehenengo arauaren arabera eragiketa konkretu bakoitzari aplikatu dakiokeen urteko-portzentajea zehazteko eta bigarren

efectos del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

c) En la constitución o transmisión del derecho a elevar una o más plantas sobre un edificio o terreno, o del derecho de realizar la construcción bajo suelo sin implicar la existencia de un derecho real de superficie, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 2 de este artículo se aplicarán sobre la parte del valor definido en la letra a) que represente, respecto del mismo, el módulo de proporcionalidad fijado en la escritura de transmisión o, en su defecto, el que resulte de establecer la proporción entre la superficie o volumen de las plantas a construir en suelo o subsuelo y la total superficie o volumen edificadas una vez construidas aquéllas.

d) En los supuestos de expropiaciones forzosas, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 2 de este artículo se aplicarán sobre la parte del justiprecio que corresponda al valor del terreno, salvo que el valor definido en la letra a) de este apartado fuese inferior, en cuyo caso prevalecerá este último sobre el justiprecio.

2. Sobre el valor del terreno en el momento del devengo, derivado de lo dispuesto en el apartado anterior, se aplicarán los siguientes porcentajes anuales:

- a) Período de uno hasta cinco años: 3,7%
- b) Período de hasta diez años: 3,5%
- c) Período de hasta quince años: 3,2%
- d) Período de hasta veinte años: 3,0%

Para determinar el porcentaje, se aplicarán las reglas siguientes:

Primera.-El incremento de valor de cada operación gravada por el impuesto se determinará con arreglo al porcentaje anual fijado anteriormente para el período que comprenda el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto dicho incremento.

arauaren arabera, urteko-portzentajea zenbat urterengatik biderkatu behar den zehazteko, balio gehikuntza gauzatu den urte osoak baino ez dira kontuan hartuko, urtea baino epealdi txikiagoak kontuan hartuko ez direlarik.

9. artikulua.

Zergaren karga-tasa %6,54koa izango da.

VII. ZERGA KUOTA

10. artikulua.

Zerga honen tributu kuota zerga oinarriari aurreko artikuluan adierazitako karga-tasa aplikatzearen emaitza izango da.

VIII. ZERGAREN SORTZAPENA

11. artikulua.

1. Zergaren sortzapena ondoko kasuetan gertatuko da:

- a) Lurraren jabetza eskualdatzen denean, kostu bidez zein dohainik, bizien artean edo heriotzaren ondorioz. Sortzapena eskualdaketa-egunean gertatuko da.
- b) Jabaria mugatzen duen eduki-eskubide errealen bat eratzen edo eskualdatzen denean. Sortzapena eraketa- edo eskualdaketa-egunean gertatuko da.

Arestian adierazi denaren ondoreetarako, transmisioaren datatzat ondokoa hartuko da:

- a) Bizien arteko egintzetan edo kontratuetan, agiri publikoa ematen denekoa, eta, dokumentu

Segunda.- El porcentaje a aplicar sobre el valor del terreno en el momento del devengo será el resultante de multiplicar el porcentaje anual aplicable a cada caso concreto por el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto el incremento del valor.

Tercera.- Para determinar el porcentaje anual aplicable a cada operación concreta conforme a la regla primera y para determinar el número de años por los que se ha de multiplicar dicho porcentaje anual conforme a la regla segunda, sólo se considerarán los años completos que integren el período de puesta de manifiesto del incremento de valor, sin que a tales efectos puedan considerarse las fracciones de años de dicho periodo.

Artículo 9.

El tipo de gravamen del impuesto será el 6,54%

VII. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 10.

La cuota tributaria de este Impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen establecido en el artículo anterior.

VIII. DEVENGO DEL IMPUESTO

Artículo 11.

1. El impuesto se devenga:

- a) Cuando se transmita la propiedad del terreno, ya sea a título oneroso o gratuito, entre vivos o por causa de muerte, en la fecha de la transmisión.
- b) Cuando se constituya o transmita cualquier derecho real de goce limitativo del dominio, en la fecha en que tenga lugar la constitución o transmisión.

A los efectos de lo dispuesto anteriormente, se tomará como fecha de transmisión:

- a) En los actos o contratos inter vivos la del otorgamiento del documento público y, cuando se trate de documentos privados, la de incorporación o inscripción de éstos en el registro público o la

pribatuak direnean, horiek erregistro publikoan inskribatzen direnekoa edo, lanbidearen zioz funtzionario publiko batek ematen dituenekoa.

b) Heriotza-ziozko eskualdaketa, sortzailearen heriotza-data.

2. Baldin eta, epai edo administrazio-ebazpen irmo baten bidez, lurren eskualdaketa edo lurak edukitzeko eskubide erreala eragiten duen egintza edo kontratua deuseztaturik, hutsaldurik edo suntsiarazirik dagoela adierazten edo aitortzen bada, subjektu pasiboak aurretik ordaindutako zergaren itzulketarako eskubidea izango du, beti ere egintza edo kontratu hori irabazteko ondorerik gabekoa bada eta zergaren itzulketa ebazpen irmoa ematen denetik bost urte igaro baino lehen eskatzen bada. Interesatuak elkarri Kode Zibilararen 1.295. artikuluko itzulketak egin beharra dutela bidezkotu ezean, irabazteko ondoreak daudela ulertuko da. Hutsalketa edo suntsiarazpena zergapeko subjektu pasiboak betebeharrak ez betetzearen ondorioz adierazten bada, ez da itzulketarik izango, nahiz eta egintza edo kontratua irabazteko ondorerik gabekoa izan.

3. Alderdi kontratatzaileek elkarren adostasunez kontratua ondorerik gabe uzten badute, ez da bidezkoa izango ordaindutako zerga itzultzea, eta egintza zergapeko egintza berrizatzeko da. Elkarren adostasuntzat hartuko dira bai adiskidetze ekitaldiko abenikoa eta bai eskariari amore emate hutsa.

4. Egintzek edo kontratuak baldintzaren bat dutenean, Kode Zibileko preskripzioen arabera kalifikatuko dira. Baldintza etengarria bada, zerga ez da likidatuko hura bete arte. Baldintza suntsiarazlea bada, zerga erreserba gisa eskatuko da baldintza betetzen denean, behar den itzulketa aurreko ataleko arauari jarraituz eginez gero.

5. Alkar-poderoso edo testamentua egiteko ahalaren bidezko jaraunspenetan, Zergaren sortzapena ahala modu ezeztazinean erabiltzen denean edo hura iraungitzeko karietariko bat gertatzen denean gertatuko da.

Alkar-poderosoan edo testamentu egiteko ahalaren norbaiti zerga honen pean dauden jaraunspeneko ondasunen gozamina edukitzeko eskubidea ematen bazaio, ahala erabiltzen ez den

de su entrega a un funcionario público por razón de su oficio.

b) En las transmisiones por causa de muerte, la del fallecimiento del causante.

2. Cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, el sujeto pasivo tendrá derecho a la devolución del impuesto satisfecho, siempre que dicho acto o contrato no le hubiere

producido efectos lucrativos y que reclame la devolución en el plazo de cinco años desde que la resolución quedó firme, entendiéndose que existe efecto lucrativo cuando no se justifique que los interesados deban efectuar las recíprocas devoluciones a que se refiere el artículo 1.295 del Código civil. Aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, si la rescisión o resolución se

declarase por incumplimiento de las obligaciones del sujeto pasivo del Impuesto, no habrá lugar a devolución alguna.

3. Si el contrato queda sin efecto por mutuo acuerdo de las partes contratantes, no procederá la devolución del impuesto satisfecho y se considerará como un acto nuevo sujeto a tributación. Como tal mutuo acuerdo se estimará la avenencia en acto de conciliación y el simple allanamiento a la demanda.

4. En los actos o contratos en que medie alguna condición, su calificación se hará con arreglo a las prescripciones contenidas en el Código Civil. Si fuese suspensiva no se liquidará en impuesto hasta que ésta se cumpla. Si la condición fuese resolutoria, se exigirá el impuesto desde luego, a reserva, cuando la condición se cumpla, de hacer la oportuna devolución según la regla del apartado anterior.

5. En las herencias que se defieran por alkar-poderoso o poder testatorio, el impuesto se devengará cuando se hubiere hecho uso del poder con carácter irrevocable o se produzca alguna de las demás causas de extinción del mismo.

Si el alkar-poderoso o poder testatorio se

artean gozamenaren likidazio bi egingo dira: bata, behin-behinekoa, oinordetza hastean sortzapena izango duena, biziarteko gozamenari buruzko arauen pean; eta, bestea, behin betikoa, alkar-poderosoa edo testamentu egiteko ahala erabiltzen denean, aldi baterako gozamenaren arauen pean, kausatzailearen heriotzatik igarotako denboraren arabera. Behin-behineko likidazioagatik ordainduko dena konturako sarreratzat konputatuko da eta diferentzia gozamendunari bihurtuko zaio, bidezkoa bada. Aldi baterako gozamenaren ziozko behin betiko likidazioa eta alkar-poderosoa edo testamentu egiteko ahala erabiltzeagatik edo berau iraungitzeko gainerako kariengatik jaraunsle direnen likidazioa aldi berean egingo dira.

6. Hiri-lurren balio gehikuntzaren gaineko Zerga hau ez dute ordaindu beharko, hiri-lurrak eskualdatzeko eragiketak Kirol Sozietate Anonimo berriari atxikitze prozesuen ondorioz egiten badira, Kirolari buruzko urriaren 15eko 10/1990 Legean eta Kirol Sozietate Anonimoei buruzko uztailaren 5eko 1084/1991 Errege Dekretuan ezarritako arauak zorrotz betetzen badira. Lur horiek gerora eskualdatzen badira, balioa irabazi duten urte-kopurua ez da etengo aipatutako atxikipen-prozesuaren ondoriozko eskualdatzea dela eta.

Zerga hori ez dute ordaindu beharrik izango, hiri-lurren sozietateko kideentzako adjudikazioak direla eta. Lur horiek geroago eskualdatzen direnean, iraungitzen den sozietateak eskuratu zitueneko datan eskuratu zirela ulertuko da.

IX. ZERGA KUDEATZEA

12. artikulua.

Subjektu pasiboek aitorpena aurkeztu behar diote Udalari, beronek ezarritako ereduaren arabera egina, eta eredu horrek likidazioa egiteko behar diren zerga-elementuak bilduko ditu. Aitorpen horretan zergari buruzko datuak eta beharrezkoak eta nahitaezkoak direnak ez ezik, kuota adieraziko

otorgase a favor de persona determinada el derecho a usufructuar los bienes de la herencia sujetos a este impuesto, mientras no se haga uso del poder, se aplicará una doble liquidación de ese usufructo: una provisional, con devengo al abrirse la sucesión, por las normas del usufructo vitalicio, y otra con carácter definitivo, al hacerse uso del alkar-poderoso o poder testatorio, con arreglo a las normas del usufructo temporal, por el tiempo transcurrido desde la muerte del causante, y se contará como ingreso a cuenta lo pagado por la provisional, devolviéndose la diferencia al usufructuario si resultase a su favor. Esta liquidación definitiva por usufructo temporal, deberá practicarse al tiempo de realizar la de los herederos, que resulten serlo por el ejercicio del alkar-poderoso o poder testatorio o por las demás causas de extinción del mismo.

6. No se devengará el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana con ocasión de las transmisiones de los terrenos de naturaleza urbana que se realicen como consecuencia de las operaciones relativas a los procesos de adscripción a una Sociedad Anónima Deportiva de nueva creación, siempre que se ajusten plenamente a las normas previstas en la Ley 10/1990, del 15 de octubre, del Deporte y en el RD 1084/1991, de 5 de julio sobre Sociedades Anónimas Deportivas. En la posterior transmisión de los mencionados terrenos se entenderá que el número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor no se ha interrumpido por causa de la transmisión derivada del proceso de adscripción.

Tampoco se devengará este Impuesto con ocasión de las adjudicaciones a los socios de terrenos de naturaleza urbana. En la posterior transmisión de los mencionados terrenos se entenderá que éstos fueron adquiridos en la fecha en que lo fueron por la sociedad que se extinga.

IX. GESTION DEL IMPUESTO

Artículo 12.

Los sujetos pasivos vendrán obligados a presentar ante la Administración Municipal, la declaración correspondiente por el Impuesto según el modelo oficial que facilitará aquélla y que contendrá los elementos de la relación tributaria y demás datos necesarios e imprescindibles para el

da. Kuota hori aitorpena aurkeztearekin batera ordaindu beharko da.

13. artikulua.

Honako hauek dira aitorpena aurkezteko epeak –zergaren sortzapena hasten denetik hasita–:

- a) Inter vivos egintzei buruzko aitorpenak, hogeita hamar asteguneko epean.
- b) Heriotzaren ziozko egintzetan, epea urtebetekoa izango da.

14. artikulua.

- 1. Aitorpenarekin batera, zergapeko egintza edo kontratua agerrarazteko egindako agiria aurkeztuko da.
- 2. Eskatzen diren salbuespenak edo hobariak, halaber, agiriz ziurtatu beharko dira.

15. artikulua.

Udal Administrazioak eskubidea du pertsona interesatuei agindeia egiteko eta interesatuak eskatuz gero hamabost egunez luzagarria izango den hogeita hamar eguneko epearen barruan, zergaren likidazioari ekiteko bidezkoztat jo ditzakeen dokumentu guztiak eskatzeko; epe horren barruan egindako agindeiari erantzuten ez dietenek, dagozkien arau-hauste eta tributuzehapenak izango dituzte, baldin eta adierazi diren agiriak aitorpena egiaztatzeke eta likidazioa ezartzeko beharrezkoak badira. Adierazi diren agiri horiek interesatuak bere onurarako bakarrik alegaturiko gorabeherak egiaztatzeke bitarteko hutsak balira, agindeiari ez erantzuteak, alegatu bai baina zuritu gabeko zertzeladak kontuan hartu gabe likidazioa egitea ekarriko du.

16. artikulua.

Hamabigarren artikuluan xedatu dena gorabehera, ondoren aipatuko direnak ere zerga-egitatea jakinarazi behar diote Udalari, subjektu

señalamiento de la cuota cuyo pago deberá efectuarse simultáneamente en el mismo acto de la presentación de la declaración.

Artículo 13.

La declaración deberá ser presentada e ingresada la cuota resultante de la misma en los siguientes plazos, a contar desde la fecha en que se produzca el devengo del impuesto:

- a) Cuando se trate de actos inter vivos, el plazo será de treinta días hábiles.
- b) Cuando se trate de actos por causa de muerte, el plazo será de un año.

Artículo 14.

- 1. A la declaración se acompañará inexcusablemente el documento debidamente autenticado en que consten los actos o contratos que originan la imposición.
- 2. Las exenciones o bonificaciones que se soliciten deberán igualmente justificarse documentalmente.

Artículo 15.

La Administración Municipal podrá requerir a las personas interesadas que aporten en el plazo de treinta días, prorrogables por otros quince a petición del interesado, otros documentos que estime necesarios para llevar a efecto la liquidación del Impuesto, incurriendo, quienes no atiendan lo requerimientos formulados dentro de tales plazos, en las infracciones y sanciones tributarias correspondientes, en cuanto dichos documentos fueran necesarios para comprobar la declaración. Si tales documentos sólo constituyen el medio de probar circunstancias alegadas por el interesado en beneficio exclusivo del mismo, el incumplimiento del requerimiento determinará la práctica de la liquidación haciendo caso omiso de las circunstancias alegadas y no justificadas.

Artículo 16.

Con independencia de lo dispuesto en el artículo 12, están igualmente obligados a comunicar a la Administración Municipal la realización del hecho

pasiboei ezarritako epe beretan:

a) Ordenantza Fiskal honen 6. artikuluko a) letran adierazitako balizkoak bizien arteko negozio juridikoen ondorioz gertatzen direnean, dohaintzagilea edo kasuan kasuko eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen duena.

b) Arestian aipatu den 6. artikuluko b) letrako balizkoak gertatzen direnean, eskuratzailerak edo kasuan kasuko eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen zaiona.

17. artikulua.

Halaber, notarioek, egutegiko hiruhileko guztien lehenengo hamabostaldietan, egutegiko aurreko hiruhilekoan egiletsiak dituzten agiri guztien zerrenda igorri behar diote Udalari. Zerrendan, udal-mugartean zerga honen zergapeko egitatea bete dela agerian uzten duten egitateak, egintzak edo negozio juridikoak jaso behar dira, hilburuko egintzak izan ezik. Halaber, sinadurak aintzatesteko edo legeztatzeko aurkeztu dizkieten egitate, egintza edo negozio juridikoei buruzko agiri pribatuen zerrenda igorri behar dute epe beraren barruan. Artikulu honetan ezarritakoa gorabehera, beti ere Bizkaiko Zerga Arau Orokorrean lankidetzarako ezarri den eginbehar orokorra bete behar da.

18. artikulua.

1. Udal Administrazioak aitortu ez diren zerga-oinarrien egintzaren jakinaren gainean dagoenean, 13. artikuluan aipatzen diren epeen barruan, interesatuei agindeia egingo die aipatutako aitorpena egin dezaten, tributurratzeak eta, horrela balitz, dagozkien zehapenak gorabehera.

2. Udal Administrazioak aurreikusitako agindeiak bideratuta, eta interesatuek dagozkien aitorpena aurkezten ez badute, ofiziozko espedientea tramitatuko da, berak dituen datuekin, dagozkion likidazioa eginez eta, hala balegokio, dagozkion sartze-epeak eta errekurtsoen adierazpena azaldurik, tributurratzeak eta, hala balitz, dagozkien zehapenak gorabehera.

imponible en los mismos plazos que los sujetos pasivos:

a) En los supuestos contemplados en la letra a) del artículo 6 de la presente Ordenanza Fiscal, siempre que se hayan producido en negocio jurídico entre vivos, el donante o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b) En los supuestos contemplados en la letra b) del artículo 6 citado, el adquirente o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

Artículo 17.

Asimismo, los Notarios estarán obligados a remitir a la Administración Municipal, dentro de la primera quincena de cada trimestre natural, relación o índice comprensivo de todos los documentos por ellos autorizados en el trimestre natural anterior, en los que se contengan hechos, actos o negocios jurídicos que pongan de manifiesto la realización del hecho imponible de este impuesto, en el término municipal, con excepción de los actos de última voluntad. También estarán obligados a remitir, dentro del mismo plazo, relación de los documentos privados comprensivos de los mismos hechos, actos o negocios jurídicos, que les hayan sido presentados para conocimiento o legitimación de firmas. Lo prevenido en este artículo se entiende sin perjuicio del deber general de colaboración establecido en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

Artículo 18.

1. Siempre que la Administración Municipal tenga conocimiento de la realización de hechos imponibles que no hubiesen sido objeto de declaración, dentro de los plazos señalados en el artículo 13, requerirá a los interesados para que formulen dicha declaración, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

2. Si cursados por la Administración Municipal los requerimientos anteriormente previstos, los interesados no presentarán la correspondiente declaración, se instruirá el expediente de oficio, con los datos obrantes en su poder, practicando la liquidación procedente, con indicación, en su

Artículo 19.

30,00 €-ko gutxieneko kuota ezarri da likidatzeagatik. Kudeaketaren eraginkortasun irizpideak direla-eta, ondoriozko kuota txikiagoa bada gutxieneko kuota bidaliko da.

X. XEDAPEN GEHIGARRIA

Aurreko 9.1. artikuluan xedatu denaren eraginetarako, eta Ondare Eskualdaketa eta Ekintza Juridiko Dokumentatuei buruzko Zerga onetsi zuen Foru Araua indarrean dagoen bitartean, hurrengo arau hauek bete beharko dira:

1. a) Aldi baterako gozamenaren balioa ondasunen balioaren proportzioan egingo da, urtebeteko epealdiko %2a, baina %70a gainditu gabe.

b) Biziarteko gozamenetan, balioa ondasunen balio osoaren %70ekoa dela iritziko da gozamendunak 20 urte baino gutxiago dituenean, eta hori gutxituz joango da, hortik gorako urte bakoitzeko %1eko proportzioan, balio osoaren %10eko mugarekin.

c) Pertsona juridiko baten alde egindako gozamena, 30 urtetik gorako eperako edo denbora mugatu gabe egongo balitz, eragin fiskaletarako, ebazpen-baldintzapeko jabetza osoko transmisiotzat joko da.

2. Jabetza soileko eskubidearen balioa, gozamenaren balioaren eta ondasunen balio osoaren desberdintasunean konputatuko da. Aldi berean aldi baterako diren biziarteko gozamenetan jabetza soila neurtzeko, aurreko lehen zenbakiko arauetatik balio gutxien ematen diona aplikatuko da.

3. Erabilera- eta bizitoki-eskubide errealean balioa ezartzeko, aldi baterako gozamen edo biziartekoen gozamenaren kasuen arabera, balorazioari dagozkion arauak, horiek ezarriak izan zireneko ondasunen balioaren %75ari aplikatuko zaizkio.

caso, de los plazos de ingreso y expresión de los recursos procedentes, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

Artículo 19.

Se establece una cuota mínima de 30,00 € por liquidación. Por criterios de eficacia en la gestión si la cuota resultante es inferior se girará en todo caso la cuota mínima.

X. DISPOSICION ADICIONAL

A efectos de lo dispuesto en el artículo 9,1, y en tanto permanezca en vigor la Norma Foral aprobatoria del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, deberán observarse las siguientes reglas:

1. a) El valor del usufructo temporal se reputará proporcional al valor de los bienes, en razón de 2% por cada período de un año, sin exceder del 70%.

b) En los usufructos vitalicios se estimará que el valor es igual al 70% del valor total de los bienes cuando el usufructuario cuente menos de 20 años, minorando, a medida que aumente la edad en la proporción de un 1% menos por cada año más con el límite del 10% del valor total.

c) El usufructo constituido a favor de una persona jurídica, si se estableciere por plazo superior a 30 años o por tiempo indeterminado, se considerará fiscalmente como transmisión de plena propiedad sujeta a condición resolutoria.

2. El valor del derecho de nuda propiedad se computará por la diferencia entre el valor del usufructo y el valor total de los bienes. En los usufructos vitalicios que, a su vez, sean temporales, la nuda propiedad se valorará aplicando, de las reglas del número primero anterior, aquélla que le atribuya menos valor.

3. El valor de los derechos reales de uso y habitación será el que resulte de aplicar el 75% del valor de los bienes sobre los que fueron impuestas las reglas correspondientes a la valoración de los usufructos temporales o vitalicios, según los casos.

XI. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau 2003ko urriaren 15ean egindako Ezohiko Osoko Bilkuran onartu ziren hasiera batean, eta behin betiko 2003ko abenduaren 12an.

Aldatu zen lehenengoz, behin betiko 2004ko abenduaren 7an.

Aldatu zen bigarrenez, 2005eko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2005eko abenduaren 23an.

Aldatu zen hirugarrenez, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21an.

Aldatu zen laugarrenez, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an.

Aldatu zen bosgarrenez, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an.

Aldatu zen seigarrenez, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.

Aldatu zen zazpigarrenez, 2012ko urriaren 26an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2012ko abenduaren 10ean.

Aldatu zen zortzigarrenez, 2016ko irailaren 16an egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2016ko azaroaren 10ean.

2017ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

XI. DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 15 de octubre de 2003, y definitivamente el 12 de diciembre de 2003.

Fue modificada por primera vez, definitivamente el 7 de diciembre de 2004.

Fue modificada por segunda vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2005, y definitivamente el 23 de diciembre de 2005.

Fue modificada por tercera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por cuarta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Fue modificada por quinta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por sexta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por séptima vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de octubre de 2012, y definitivamente el 10 de diciembre de 2012.

Fue modificada por octava vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 16 de septiembre de 2016, y definitivamente el 10 de noviembre de 2016.

Entrará en vigor el 1 de enero de 2017 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

05.00.01 - EHUNEKOEN TAULA: Urte-aldia		05.00.01 - CUADRO DE PORCENTAJES: período anual	
Kuota minimoa	30 Euro	Cuota mínima	
1-5 urte	3,7 %	De 1 a 5 años	
10 urte arte	3,5 %	Hasta 10 años	
15 urte arte	3,2 %	Hasta 15 años	
20 urte arte	3,0 %	Hasta 20 años	

05.00.02 - KARGA-TASA		05.00.02 - TIPO DE GRAVAMEN
Karga tasa bakarra	6,54 %	Tipo de gravamen único

05.00.03 - HOBARIAK		05.00.03 - BONIFICACIONES
Lursailak eskualdatzean eta jabaria mugatzen duten gozatzeko eskubide errealak eskualdatu edota eratzen direnean, heriotzaren ondorioz dohainik eginak badira, %100eko hobaria aplikatuko da zergaren kuotan, eskuratzen duena ezkontidea edota maiatzaren 7ko 2/2003 Legean xedatutakoaren arabera eratutako izatezko bikotea denean, ondorengoak edota adoptatuak eta aurrekoak edo kausatzailearen adoptatzaileak badira eta eskuratutako ondasuna ohiko etxebizitza bada.	100 %	Transmisiones de terrenos y en la transmisión o constitución de derechos reales de goce limitativos de dominio, realizados a título lucrativo por causa de muerte, cuando el adquirente sea el cónyuge o pareja de hecho constituida conforme a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, descendientes o adoptados y ascendientes o adoptantes del causante y el bien adquirido sea la vivienda habitual.

06.-JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauan eta Zergari buruzko Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorritz, Udalak honako ordenantza honen arabera eskatuko du Ekonomi Jardueren gaineko Zerga. Ordenantza honen ataletariko batean, eranskinean hain zuzen, establezimenduek Amorebietako udalerrian duten kokaera fisikoaren haztapena ageri da, eta bai kaleen zerrenda ere, kategoriaren arabera ordenatuta.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

1. Zerga egitateak udalerrian enpresa, lanbide edo arte jardueretan aritzea da, lokal jakin batean egin zein ez, eta Zergaren tarifetan zehaztuta egon zein ez.

2. Zerga honen ondoreetarako, enpresa jardueratzat joko dira abeltzaintzako jarduerak, lokabeak direnean; baita meatzaritzakoak, industriakoak, merkataritzakoak eta zerbitzugintzakoak ere. Beraz, ez dira multzo horretan sartzen nekazaritzako jarduerak, inoren menpeko abeltzaintza jarduerak, basogintzakoak eta arrantzakoak, eta horietatik bakar bat ere ez da zerga egitateak.

3. Aurreko zenbakian ezarri denaren ondoreetarako, abeltzaintza lokabetzat joko da ondoko kasuetako batean dauden abelburu multzoen ustiapena:

a) Jabeak ez nekazaritzarako ez basogintzarako erabiltzen ez dituen lurretan gehienbat bazkatzen direnak.

06.-ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral Reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y en la Norma Foral particular del tributo, exige el Impuesto sobre Actividades Económicas con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se pondera la situación física del establecimiento dentro del término municipal de Amorebieta y la relación de calles según categorías.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

1. Constituye el hecho imponible del Impuesto el mero ejercicio en el Municipio de actividades empresariales, profesionales o artísticas, se ejerzan o no en el local determinado y se hallen o no especificadas en la Tarifas del Impuesto.

2. Se considerarán, a los efectos de este impuesto, actividades empresariales las ganaderas, cuando tengan carácter independiente, las mineras, industriales, comerciales y de servicio. No tienen, por consiguiente, tal consideración las actividades agrícolas, las ganaderas dependientes, las forestales y las pesqueras, no constituyendo hecho imponible por el Impuesto ninguna de ellas.

3. A efectos de lo previsto en el número anterior, tendrá la consideración de ganadería independiente, el conjunto de cabezas de ganado que se encuentre comprendido en algunos de los casos siguientes:

- b) Landalurreko finketatik kanpoko kortan daudenak.
- c) Azienda transhumantea edo transterminantea.
- d) Haztegia bertan ekoiztu ez diren pentsuez elikatzen den azienda.

4. artikulua.

1. Jarduera bat enpresa, lanbide edo arte jardueratzat joko da hura egiten duenak bere kabuz antolatu behar ditueneko ekoizteko baliabideak eta giza baliabideak, edo bietako bat, ondasun edo zerbitzuen ekoizpen edo banaketan jarduteko.
2. Zergapeko jardueren edukia zergaren tarifetan zehaztuko da.

5. artikulua.

Zergapeko jarduerak egiten direla frogatzeko, zuzenbidean onar daitekeen edozein modu erabiliko da eta, bereziki, Merkataritzako Kodearen 3. artikuluan ezarri diren bideak.

6. artikulua.

Jarduera hauek ez daude zergapean:

1. Enpresen aktibo finkoan sartuta dauden ondasunen besterentzea, beti ere ondasun horiek ibilgetu moduan era egokian inbentariatuta egon direnean eskualdaketaren aurretik, urte bi baino lehenagotik; halaber, ez da zergapekoa izango saltzaileak erabiltzeko izan diren ondasun pribatuen salmenta, baldin eta goian adierazi den epean erabili baditu.
2. Nork bere lanaren edo lanbide zerbitzuen ordainetan jasotzen dituen ekoizkinen salmenta.
3. Establezimenduaren apaindurarako baino ez diren gaien erakusketa. Bezeroen oparirako diren gaien erakusketa, osterak, zergapean dago.
4. Txikizkako salmenta denean, ekintza bakarra edo eragiketa soltea egitea.

- a) Que pade o se alimente fundamentalmente en tierras que no sean explotadas agrícola o forestalmente por el dueño del ganado.
- b) El estabulado fuera de las fincas rústicas.
- c) El trashumante o transterminante.
- d) Aquél que se alimente fundamentalmente con piensos no producidos en la finca en que se críe.

Artículo 4.

1. Se considera que una actividad se ejerce con carácter empresarial, profesional o artístico, cuando suponga la ordenación por cuenta propia de medios de producción y de recursos humanos o de uno de ambos, con la finalidad de intervenir en la producción o distribución de bienes o servicios.
2. El contenido de las actividades gravadas se definirá en las Tarifas del Impuesto.

Artículo 5.

El ejercicio de las actividades gravadas se probará por cualquier medio admisible en derecho y, en particular, por los contemplados en el artículo 3 del Código de Comercio.

Artículo 6.

No constituye hecho imponible en este impuesto el ejercicio de las siguientes actividades:

- 1 La enajenación de bienes integrados en el activo fijo de las Empresas que hubieran figurado debidamente inventariados como tal inmovilizado con más de dos años de antelación a la fecha de transmitirse, y la venta de bienes de uso particular y privado del vendedor siempre que los hubiese utilizado durante igual período de tiempo.
- 2 La venta de los productos que se reciben en pago de trabajos personales o servicios profesionales.
- 3 La exposición de artículos con el fin exclusivo de decoración o adorno del

establecimiento. Por el contrario, estará sujeta al impuesto de exposición de artículos para regalo a los clientes.

4. Cuando se trate de venta al por menor la realización de un solo acto u operación aislada.

III. SALBUESPENAK

7. artikulua.

1. Zerga ordaindu beharretik salbuetsita egongo dira:

a) Estatua, Euskal Autonomia Erkidegoa, Bizkaiko Lurralde Historikoa eta toki erakundeak, eta haien erakunde autonomo administratiboak.

b) Nazioarteko itun edo hitzarmenen arabera salbuespena aplikatu behar zaien subjektu pasiboak.

c) Gizarte Segurantzaren eta indarreko legeriaren arabera eraturiko mutualitate eta montepioen kudeaketa-erakundeak. d) Ikerketa-erakunde publikoak eta maila guztietako irakaskuntza-establezimenduak, Estatuaren, Euskal Autonomia Erkidegoaren, Bizkaiko Foru Aldundiaren, toki erakundeen edo ongintza edota herri onurako izendapena duten fundazioen funtsez baizik mantentzen ez direnak, eta irabazteko asmorik gabe hezkuntza-itunpean diharduten maila guztietako irakaskuntza-establezimenduak, baita ikasleei liburu eta idazgaiak eskuratu edota mantenu erdiko zein barnetegiko zerbitzuak egiten dizkietenak ere, nahiz eta salbuespen moduan establezimenduan bertan saldu irakaskuntza tailerretako ekoizkinak, beti ere salmenta horren emaitza lehengaiak erosteko edo establezimenduaren artapenerako erabiltzen denean eta ez duenean norbanako edo gainontzeko batentzako erabilerarik.

e) Urritu fisiko, psikiko edo zentzumenezkoen elkarte edo fundazioak, irabazteko xederik ez dutenean, burutzen duten jarduera pedagogikoa, zientifikoa, laguntzako eta enpleguaren alorrekoa denean eta minusbaliatuen irakaskuntza, hezkuntza, birgaikuntza eta babesa eskuratzeko direnean, nahiz eta helburu horietarako dituzten lantegietan ekoizten diren ekoizkinak saldu, beti ere salmenta horren emaitza lehengaiak erosteko edo establezimenduaren artapenerako erabiltzen denean eta ez duenean norbanako edo gainontzeko batentzako erabilerarik.

f) Gurutze Gorria eta arauz zehazten diren antzeko beste erakunde batzuk.

g) Beren jarduerari zerga hau garatzen den lehen

III. EXENCIONES

Artículo 7.

1. Estarán exentos del impuesto:

a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, el Territorio Histórico de Bizkaia y las Entidades locales, así como sus respectivos Organismos autónomos de carácter administrativo.

b) Los sujetos pasivos a los que les sea de aplicación, la exención en virtud de Tratados o de Convenios Internacionales.

c) Las Entidades gestoras de la Seguridad Social y de Mutualidades y Montepíos constituidos conforme a lo previsto en la legislación vigente.

d) Los organismos públicos de investigación, los establecimientos de enseñanza en todos sus grados costeados íntegramente con fondos del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la Diputación Foral de Bizkaia o de las Entidades Locales o por Fundaciones declaradas benéficas o de utilidad pública, y los establecimientos de enseñanza en todos sus grados que, careciendo de ánimo de lucro, estuvieren en régimen de concierto educativo, incluso si facilitasen a sus alumnos libros o artículos de escritorio o les prestasen los servicios de media pensión o internado y aunque por excepción vendan en el mismo establecimiento los productos de los talleres dedicados a dicha enseñanza, siempre que el importe de dicha venta, sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine, exclusivamente, a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del establecimiento.

e) Las Asociaciones y Fundaciones de disminuidos físicos, psíquicos y sensoriales, sin ánimo de lucro, por las actividades de carácter pedagógico, científico, asistencial y de empleo que para la enseñanza, educación, rehabilitación y tutela de minusválidos realicen aunque vendan los productos de los talleres dedicados a dichos fines, siempre que el importe de dicha venta, sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine exclusivamente a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del

bi zergaldietan ekiten dioten subjektu pasiboak. Horretarako, honako kasu hauetan jarduera bat ez da hasitzat joko:

1. Lehen beste titulartasun batekin egin bada; eta hala gertatzen dela ulertuko da, besteak beste, jarduera-arloak fusionatu, bereizi edo gehitzen direnean.
2. Subjektu pasiboa Merkataritza Kodeko 42. artikulua araberako sozietate multzo baten parte bada, baina jarduera hori taldeko beste enpresetako inork lehenago garatutako jarduera bat denean izan ezik.
3. Jarduera horretan, partaidetzaren %25 baino gehiago jarduera hori aurretik garatu duten enpresei baldin badagokie.

Aurreko paragrafoetan xedatutakoa betetzeko, jarduera bera garatzen dela ulertuko da, zergaren tarifetan jarduera hori talde beraren barruan sailkatuta dagoenean.

h) 2.000.000 € baino gutxiagoko eragiketa-bolumena duten subjektu pasiboak. Ez egoiliarren Errentaren gaineko Zergagatiko zergadunei dagokienez, salbuespenak establezimendu iraunkorraren bidez aritzen direnak bakarrik ukituko ditu, betiere 2.000.000 € baino gutxiagoko eragiketa-bolumena badute. Edozelan ere, salbuespen hau aplikatzeko baldintza izango da subjektu pasiboak letra honetan aurreikusitako eragiketen bolumenaren eskakizuna betetzen ez duten enpresek zuzenean edo zeharka %25 baino gehiagotan parte hartuta ez egotea, arrisku-kapitaleko fondoak edo sozietateak edo Sozietateen gaineko Zergaren ekainaren 26ko 3/1996 Foru Arauaren 59. eta 60. artikuluek aipatutako enpresak sustatzeko sozietateak, hurrenez hurren, badira izan ezik, partaidetza azkeneko hauen xede soziala betetzearen ondorioz gertatu bada. Letra honetan aurreikusitako salbuespena aplikatzearen ondorioetarako, hurrengo arau hauek kontuan hartuko dira:

1gn. Eragiketen bolumena erabakiko da Sozietateen gaineko Zergaren ekainaren 26ko 3/1996 Foru Arauaren 2. artikulua 7. atalean aurreikusitakoarekin bat etorriz.

establecimiento.

f) La Cruz Roja y otras Entidades asimilables que reglamentariamente se determinen.

g) Los sujetos pasivos que inicien el ejercicio de su actividad, durante los dos primeros períodos impositivos de este impuesto en que se desarrolle la misma.

A estos efectos, no se considerará que se ha producido el inicio del ejercicio de una actividad en los siguientes casos:

1. Cuando la misma se haya desarrollado anteriormente bajo otra titularidad, circunstancia que se entenderá que concurre, entre otros supuestos, en los casos de fusión, escisión o aportación de ramas de actividad.
2. Cuando el sujeto pasivo forme parte de un grupo de sociedades conforme al artículo 42 del Código de Comercio, salvo que se trate de una actividad nueva no desarrollada con anterioridad por ninguna de las empresas integrantes del grupo.
3. Cuando se halle participada en más de un 25% por empresas que hayan desarrollado la misma actividad.

A efectos de lo dispuesto en los números anteriores, se entenderá que se desarrolla la misma actividad cuando ésta esté clasificada en el mismo grupo dentro de las Tarifas del Impuesto.

h) Los sujetos pasivos que tengan un volumen de operaciones inferior a **2.000.000 €** En cuanto a los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes, la exención sólo alcanzará a los que operen mediante establecimiento permanente, siempre que tengan un volumen de operaciones inferior a **2.000.000 €** En todo caso será requisito para la aplicación de esta exención que los sujetos pasivos

no se hallen participados directa o indirectamente en más de un 25% por empresas que no reúnan el requisito de volumen de operaciones previsto en esta letra excepto que se trate de fondos o sociedades de capital riesgo o sociedades de promoción de empresas a que se refieren los artículos 59 y 60, respectivamente, de la Norma Foral 3/1996, de 26 de junio, del Impuesto sobre Sociedades, cuando la participación sea

2gn. Eragiketen bolumena, Sozietateen gaineko Zergaren, Pertsona Fisikoen gaineko Errentaren gaineko Zergaren subjektu pasiboan edo Ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zergagatiko zergadunen kasuan, zerga hauengatik aitorpenak aurkezteko epearen zergaldia zerga honen sortzapenaren aurretiko urtean bukatu denarena izango da. Bizkaiko Lurralde Historikoaren martxoaren 10eko Zergei buruzko 272005 Foru Arau Orokorren 34. artikulua aipatzen dituen sozietate zibil eta erakundeei dagokienez, berriaz, eragiketen bolumena zerga honen sortzapenaren aurretiko azkenaurreko urteari dagokiona izango da. Zergaldiak urte naturala baino txikiagoko iraupena izan badu, eragiketen bolumena urtera handituko da.

3gn. Subjektu pasiboaren eragiketen bolumena kalkulatzeko honek egindako jardura ekonomiko guztiak kontuan hartuko dira. Erakundea sozietateen talde bateko kide denean, Merkataritzako Kodearen 42. artikuluekin bat etorritik, aurretik adierazitako magnitude horiek aipatutako taldearen kide diren erakunde guztiei erreferentzia egingo diete.

4gn. Ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zergagatiko zergadunei dagokienez, espainiar lurraldean kokaturiko establezimendu iraunkorren multzoari egotz dakizkikeen eragiketen bolumena kontuan hartuko da.

2. Aurreko idatz-zatiko d) eta e) letretan arautu diren onurak eskatu egin beharko dira eta, bidezkoa denean, alderdiak eskatu ondoren emango dira.

3. Hobaria izango da ordenantza honetan ezartzen den hobari taulako kasuetan.

IV. SUBJEKTU PASIBOAK

8. artikulua.

consecuencia del cumplimiento del objeto social de estas últimas. A efectos de la aplicación de la exención prevista en esta letra, se tendrán en cuenta las siguientes reglas:

1ª. El volumen de operaciones se determinará de acuerdo con lo previsto en el apartado 7 del artículo 2 de la Norma Foral 3/1996, de 26 de junio, del Impuesto sobre Sociedades.

2ª. El volumen de operaciones será, en el caso de los sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas o de los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes, el del período impositivo cuyo plazo de presentación de declaraciones por dichos tributos hubiese finalizado el año anterior al del devengo de este impuesto. En el caso de las sociedades civiles y las entidades a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria 2/2005, de 10 de marzo, del Territorio Histórico de Bizkaia, el volumen de operaciones será el que corresponda al penúltimo año anterior al de devengo de este impuesto. Si el período impositivo hubiera tenido una duración inferior al año natural, el volumen de operaciones se elevará al año.

3ª. Para el cálculo del volumen de operaciones del sujeto pasivo se tendrá en cuenta el conjunto de las actividades económicas ejercidas por el mismo. Cuando la entidad forme parte de un grupo de sociedades conforme al artículo 42 del Código de Comercio, las magnitudes anteriormente indicadas se referirán al conjunto de entidades pertenecientes a dicho grupo.

4ª. En el supuesto de los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes, se atenderá al volumen de operaciones imputable al conjunto de los establecimientos permanentes situados en territorio español.

2. Los beneficios regulados en las letras d) y e) del apartado anterior tendrán carácter rogado y se concederán, cuando proceda, a instancia de parte.

3. Gozarán de bonificación los supuestos establecidos en la tabla de bonificaciones de la presente ordenanza.

IV. SUJETOS PASIVOS

Artículo 8.

Zerga honen subjektu pasiboak dira pertsona fisikoak eta juridikoak eta martxoaren 10eko 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 34. artikuluan aipatutako erakundeak, baldin eta zerga egitatea sortzen duten jardueretariko bat udalerrian egiten badute.

7. artikuluko lehen idatz-zatiko a), b), c) eta f) letretan aipatutako subjektu pasiboek ez dute zertan aurkeztu Zergaren matrikularen alta-aitorpena.

V. ZERGA KUOTA

9. artikulua.

Zerga kuota izango da Zergaren tarifak foru arau honetan eta berau osatzen eta garatzen duten xedapenetan adierazitakoaren arabera eta foru arauetan eta ordenantza fiskaletan zein honako ordenantza honetan ezarritako koefizienteak, indizea eta hobariak aplikatuz sortzen den emaitza.

10. artikulua.

Zergaren tarifak apirilaren 30eko 1/1991 Araugintzako Foru Dekretuan ezarritakoak izango dira.

11. artikulua.

Tarifa horien gain aplikagarriak izango dira, hurrenez hurren, eragiketa bolumenaren araberrako haztapien koefizientea, koefiziente bakarra eta establezimenduak udal mugartean duen kokaera fisikoaren haztapien indizea.

Koefiziente horiek ordenantza honen azkenean eransten diren tauletan arautzen dira.

VI. ZERGALDIA ETA SORTZAPENA

12. artikulua.

1. Zergaldia egutegiko urtea bera izango da, salbu

Son sujetos pasivos de este impuesto las personas físicas o jurídicas y las Entidades a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria 2/2005, de 10 de marzo, del Territorio Histórico de Bizkaia, siempre que realicen en el Municipio cualquiera de las actividades que originen el hecho imponible.

Los sujetos pasivos a que se refieren las letras a), b), c) y f) del apartado uno del artículo 7 no estará obligados a presentar declaración de alta en la matrícula del impuesto.

V. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 9.

La cuota tributaria será la resultante de aplicar las tarifas del impuesto, de acuerdo con los preceptos contenidos en la presente Norma Foral y en las disposiciones que la complementen y desarrollen y el coeficiente el índice y las bonificaciones previstas en las Normas Forales y en esta ordenanza.

Artículo 10.

Las Tarifas del impuesto son las contenidas en el Decreto Foral Normativo 1/1.991, de 30 de abril.

Artículo 11.

Sobre dichas tarifas serán de aplicación sucesiva el coeficiente de ponderación en función del volumen de operaciones, el coeficiente único y el índice que pondere la situación física del establecimiento dentro del término municipal.

Dichos coeficientes se encuentran en las tablas anexas al final de la presente ordenanza.

VI. PERIODO IMPOSITIVO Y DEVENGO

Artículo 12.

1. El período impositivo coincide con el año natural, excepto cuando se trate de declaraciones de alta, en cuyo caso abarcará desde la fecha de

eta alta aitorpenak direnean, horrelakoetan jarduera hasten den egunetik egutegiko urtea amaitu artekoa izango baita, artikuluko honen 2. paragrafoko 2. lerroaldean xedatutakoa eragotzi gabe.

2. Zerga zergaldiko lehen egunean sortuko da, eta kuotak ezin izango dira txikitu, salbu eta alta aitorpenetan jardueraren hasierako data egutegiko urtearekin bat ez datorrenean, horrelakoetan kuotak urtea amaitzeko egutegiko urtetik falta diren hiru hilekoen, jarduera hasi den hiru hilekoa barne, kopuruaren arabera, proportzionalki, kalkulatu dira eta.

Halaber, eta jarduera egiteari uzten bazaio, kuotak egutegiko hiru hilekotan hainbanatu ahal izango dira, jarduera egiteari uzten zaion hiru hilekoa barne dela.

3. Ikuskizunak direnean eta kuotak ekintza solteetarako ezarri direnean, sortzapena ekintza bakoitza egiten denean sortuko da eta bidezko aitorpenak aurkeztu beharko dira.

VII. KUDEAKETA

13. artikulua.

1. Zergaren kudeaketa matrikula egiten denean hasiko da. Matrikula urtero egingo da eta zentsuen bidez osatuko da; zentsu horietan jarduera ekonomikoak, subjektu pasiboak eta zerga zorrak azalduko dira, eta behar denean foru errekarua ere bai. Matrikula jendearen eskura egongo da Udaletxean.

2. Subjektu pasiboek alta aitorpenak aurkeztu beharko dituzte, arau bidez ezartzen den epean; aitorpen horietan aurreko idatz-zatian adierazitakoaren arabera matrikulan sartu beharreko elementu guztiak adierazi beharko dituzte. Jarraian, eskumena duen administrazioak likidazioa egingo du; likidazioa subjektu pasiboari jakinaraziko zaio eta, hark, behar den sarrera egin beharko du.

Halaber, subjektu pasiboek zergapeko jardueretan aritzean gertatu eta zerga honen ordainketan eragina duten aldaketa fisiko, ekonomiko eta juridikoen berri eman beharko dute, arau bidez ezartzen diren epeetan eta zehazten den bezala.

comienzo de la actividad hasta el final del año natural, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 2º del apartado 2 de este artículo.

2. El impuesto se devenga el primer día del período impositivo y las cuotas serán irreducibles, salvo cuando, en los casos de declaración de alta, el día de comienzo de la actividad no coincida con el año natural, en cuyo supuesto las cuotas se calcularán proporcionalmente al número de trimestres naturales que restan para finalizar el año, incluido el del comienzo del ejercicio de la actividad.

Asimismo, y en el caso de baja en el ejercicio de la actividad, las cuotas serán prorrateables por trimestres naturales, incluido aquél en el que se produzca dicho cese.

3. Tratándose de espectáculos, cuando las cuotas estén establecidas por actuaciones aisladas, el devengo se produce por la realización de cada una de ellas, debiéndose presentar las correspondientes declaraciones.

VII. GESTION

Artículo 13.

1. El impuesto se gestiona a partir de la Matrícula del mismo. Dicha Matrícula se formará anualmente y estará constituida por censos comprensivos de las actividades económicas, sujetos pasivos, deudas tributarias, y, en su caso, del Recargo Foral. La Matrícula está a disposición del público en el Ayuntamiento.

2. Los sujetos pasivos estarán obligados a presentar las correspondientes declaraciones de alta, manifestando todos los elementos necesarios para su inclusión en la matrícula en los términos del apartado anterior y dentro del plazo que reglamentariamente se establezca. A continuación se practicará por la Administración competente la liquidación correspondiente, la cual se notificará al sujeto pasivo, quien deberá efectuar el ingreso que proceda.

Asimismo los sujetos pasivos estarán obligados a comunicar las variaciones de orden físico, económico o jurídico que se produzcan en el ejercicio de las actividades gravadas y que tengan

Hain zuzen ere, foru arau honetako 5. artikuluko 1. idatz-zatiko h) letran ezarritako salbuespena ezin aplikatu duten subjektu pasiboek Zerga Administrazioari jakinarazi behar diote euren eragiketen bolumena. Orobat, eragiketen bolumenean aldaketaren bat gertatuz gero, subjektu pasiboek horren berri eman behar dute, baldin eta aldaketak ordenantza honetako 7. artikuluko 1. idatz-zatiko h) letran ezarritako salbuespenaren aplikazioan eragina badu, edo eragiketa bolumenaren araberako haztaperen koefizientearen aplikaziorako kontuan hartu beharreko tartean zerbait aldarazten badu.

3. Zerga ikuskalaritzaren edo alten zein berriemateen formalizazioaren emaitzako zentsuetan datuak sartzea edo haietako datuak kentzea edo aldatzea administrazio egintzatzat joko dira eta zentsuaren aldarazpena ekarriko dute. Matrikulan egiten den aldaketa orok, zentsuetan dauden datuak ukitzen baditu, nahitaez, aldeaz aurretik zentsu horiek modu berean aldaraztea eskatuko du.

4. Zerga hau autolikidazio araubidean eskatu ahalko da, arau bidez ezartzen den eran.

14. artikulua.

1. Zerga kudeatzeko, likidatzeko, ikuskatzeko eta biltzeko (borondatezko epealdian zein premiamendu bidez) ahalmenak Udalarenak dira.

2. Udalaren ahalmenak dira, beren beregi, matrikula jendaurreratzea, errekursoak eta erreklamazioak ebaztea, zerga kobratzea, salbuespenak eta hobariak aplikatzea eta zerga honen alorrean zergadunari laguntza eta informazioa emateko jarduketak egitea.

3. Foru Aldundiaren egitekoak dira matrikula osatu eta artatzea, jarduera ekonomikoak kalifikatzea eta kuotak ezartzea. Hala ere, Foru Aldundiak nahiz udalek egin ditzakete egintza horien jakinarazpenak, bai eta

trascendencia a efectos de este impuesto, y las formalizarán en los plazos y términos reglamentariamente determinados.

En particular, los sujetos pasivos a los que no resulte de aplicación la exención prevista en la letra h) del apartado 1 del artículo 5 de esta Norma Foral, deberán comunicar a la Administración Tributaria el volumen de operaciones. Asimismo, los sujetos pasivos deberán comunicar las variaciones que se produzcan en el volumen de operaciones cuando tal variación suponga la modificación de la aplicación o no de la exención prevista en la letra h) del apartado 1 del artículo 7 de esta ordenanza o una modificación en el tramo a considerar a efectos de la aplicación del coeficiente de ponderación previsto en función del volumen de operaciones.

3. La inclusión, exclusión o alteración de los datos contenidos en los censos, resultantes de las actuaciones de inspección tributaria o de la formalización de altas y comunicaciones, se considerarán acto administrativo, y conllevarán la modificación del censo. Cualquier modificación de la Matrícula que se refiera a datos obrantes en los censos requerirá, inexcusablemente, la previa alteración de estos últimos en el mismo sentido.

4. Este impuesto podrá exigirse en régimen de autoliquidación en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Artículo 14.

1. Las facultades de exacción, gestión, liquidación, inspección y recaudación, tanto en período voluntario como por la vía de apremio, corresponden a este Ayuntamiento.

2. En materia de competencia, corresponde al Ayuntamiento la exposición al público de la Matrícula, resolución de recursos y reclamaciones, cobranza del impuesto, aplicación de exenciones y bonificaciones y actuaciones para la asistencia e información al contribuyente referidas a las materias de este impuesto.

3. Corresponde de forma exclusiva a la Diputación Foral la formación y conservación de la Matrícula, la calificación de las actividades

zergazorraz zehazteko likidazioen jakinarazpenak ere.

4. Udalaren ardura da ordainagiriak egitea, baina horrek ez du ezertan eragotziko Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauaren 8. artikuluan azaltzen diren lankidetzaren formulak erabiltzea. Udala eta Foru Aldundia lankidetzan arituko dira zergaren matrikula osatzeko eta artatzeko; halaber, batera jardungo dute jarduerak ekonomikoak kalifikatzeko eta kuotak ezartzeko orduan.

5. Salbuespenak emateko edo ukatzeko, emandako ebazpenaren berri jakinarazi beharko zaio Foru Aldundiari.

15. artikulua.

Jarduerak sailkatzeko eta kuotak ezartzeko egintzen aurkako errekurso eta erreklamazioak direla eta, martxoaren 10eko 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 220 eta 232 bitarteko artikuluetan xedatutakoa beteko da. Bizkaiko Foru Aldundia izango da horrelako errekurso eta erreklamazioak ebazteko organo eskuduna. Errekurso edo erreklamazioa jarrita ere egintzaren betearazpena ez da etengo.

16. artikulua.

1. Foru Aldundiak egingo du matrikula eta Udalari igorriko dio.

2. Behin matrikula jaso eta gero, Udalak jendaurrean azalduko du hamabost egunez, ukitutako zergadunek aztertu ahal dezaten eta bidezko deritzeten erreklamazioak aurkeztu ahal ditzaten.

17. artikulua.

económicas, y el señalamiento de las cuotas. Sin perjuicio de ello, la notificación de estos actos puede ser practicada por los Ayuntamientos o por la Diputación Foral junto con la notificación de las liquidaciones conducentes a la determinación de las deudas tributarias.

4. Corresponde al Ayuntamiento la confección de los recibos cobratorios, sin perjuicio de las fórmulas de colaboración a que se refiere el artículo 8 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de Diciembre, de Haciendas Locales. El Ayuntamiento colaborará con la Diputación Foral para la formación y conservación de la Matrícula del impuesto, así como en la calificación de actividades económicas y señalamiento de las cuotas correspondientes.

5. La concesión y denegación de exenciones requerirá el traslado a la Diputación Foral, de la resolución que se adopte.

Artículo 15.

Los recursos y reclamaciones que se interpongan contra los actos de calificación de actividades y señalamiento de cuotas se registrarán por lo dispuesto en los artículos 220 a 232 de la Norma Foral General Tributaria 2/2005, de 10 de marzo, del Territorio Histórico de Bizkaia, siendo el órgano competente para resolver tales recursos y reclamaciones la Diputación Foral de Bizkaia. La interposición de estas reclamaciones no suspenderá la ejecutoriedad de los actos.

Artículo 16.

1. La Matrícula correspondiente se confeccionará por la Diputación Foral que la remitirá a este Ayuntamiento.

2. Una vez recibida, el Ayuntamiento la exhibirá al público por un plazo de quince días para que los contribuyentes afectados puedan examinarlas y formular, en su caso, las reclamaciones que consideren oportunas.

Artículo 17.

1. Jendaurreko azalpen epea amaitu eta erreklamazioak ebatzi ondoren, emaitzaren ziurtagiria Foru Aldundiari igorriko zaio onetsi dezan.
2. Behin onetsita, udalek ordainagiriak egingo dituzte (lankidetzarako arauen kalterik gabe).

VIII. XEDAPEN IRAGANKORRA

Lehenengoa. Jarduera ekonomikoen gaineko Zergaren subjektu pasiboei dagokienean, hauei buruz esan behar da 7/2003 Foru Araua indarrean sartzean, Arauak xedatzen duenaren arabera, zerga ordaintzetik salbuetsita ez dagoenez, hobariak aplikatzen ibili direla jarduera hasieragatiko kuotan. Hobariak, apirilaren 30eko 1/1991 arautzen duen Foru Dekretuak onetsitako tarifen bigarren atalari dagokion lehenengo ohar komunean arautu dituzte lehenago. Dekretu honek Jarduera ekonomikoaren gaineko Zergaren tarifak eta jarraibideak onesten ditu eta hauek aipatutako hobaria aplikatzen jarraituko dute, hobaria aplikatzeko dagokion denboraldia amaitu arte, aipatutako Arau Orokorak aurreikusiten duen moduan.

Bigarrena. 7/2003 Foru Araua indarrean sartu baino lehen hasitako prozedurei ez zaie berau aplikatuko eta aurreko arautegiak aginduko du.

IX. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau, bere Eranskinarekin batera, 2003ko urriaren 15ean egindako Ezohiko Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean, eta behin betiko 2003ko abenduaren 12an.

Aldatu zen lehenengoz, behin betiko 2004ko abenduaren 7an.

Aldatu zen bigarrenaz, 2005eko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2005eko abenduaren 23an.

Aldatu zen hirugarrenez, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21ean.

Aldatu zen laugarrenez, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an.

Aldatu zen bosgarrenez, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an.

1. Concluido el plazo de exposición al público y resueltas las reclamaciones, se remitirá a la Diputación Foral la certificación del resultado de la misma para su aprobación.
2. Una vez aprobado, se confeccionarán por los Ayuntamientos los correspondientes recibos (sin perjuicio de normas de colaboración).

VIII. DISPOSICION TRANSITORIA

Primera.- En relación con los sujetos pasivos del Impuesto sobre Actividades Económicas respecto de los cuales, a la entrada en vigor de la Norma Foral 7/2003, no estando exentos de pago del impuesto con arreglo a lo dispuesto en la misma estuvieran aplicando las bonificaciones en la cuota por inicio de actividad anteriormente reguladas en la nota común 1ª a la sección segunda de las Tarifas aprobadas por el Decreto Foral Normativo 1/1991, de 30 de Abril, por el que se aprueban las tarifas y la instrucción del Impuesto sobre Actividades Económicas continuarán aplicándose dicha bonificación, en los términos previstos en la citada Norma Común, hasta la finalización del correspondiente periodo de aplicación en la bonificación.

Segunda.- A los procedimientos iniciados antes de la entrada en vigor de la Norma Foral 7/2003 no les será de aplicación la misma y se regirán por la normativa anterior.

IX. DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza, junto con su Anexo, fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 15 de octubre de 2003, y definitivamente el 12 de diciembre de 2003. Fue modificada por primera vez, definitivamente el 7 de diciembre de 2004.

Fue modificada por segunda vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2005, y definitivamente el 23 de diciembre de 2005.

Fue modificada por tercera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por cuarta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Aldatu zen seigarrenez, 2009ko urriaren 16an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2009ko abenduaren 4an.

Aldatu zen zazpigarrenez, 2010eko otsailaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2010eko apirilaren 21ean.

Aldatu zen zortzigarrenez, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.

Aldatu zen bederatzigarrenez, 2015eko irailaren 14an egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2015eko urriaren 30ean.

Aldatu zen hamargarrenez, 2017ko maiatzaren 26an egindako osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2017ko uztailaren 28an.

2017ko abuztuaren 24an jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean

Fue modificada por quinta vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por sexta vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 16 de Octubre de 2009, y definitivamente el 4 de diciembre de 2009.

Fue modificada por séptima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de febrero de 2010, y definitivamente el 21 de abril de 2010.

Fue modificada por octava vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por novena vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 14 de septiembre de 2015, y definitivamente el 30 de octubre de 2015.

Fue modificada por décima vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de mayo de 2017, y definitivamente el 28 de julio de 2017.

Entrará en vigor el 24 de agosto de 2017 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

06.00.001 - Eragiketa bolumenaren arabera haztaper koefizientea (eurotan)		06.00.001 - Coeficiente de ponderación en función del volumen de operaciones (en euros)	
Zergaren tarifetan ezarritako udal, probintzi eta estatuko kuotetan aplikatu ahal izango da koefiziente hori.		Los siguientes coeficientes serán de aplicación sobre las cuotas municipales, las cuotas provinciales y estatales fijadas en las tarifas del impuesto.	
2.000.000,00 eta 6.000.000,00 bitartean	1,20 Koef.	Desde 2.000.000,00 hasta 6.000.000,00	
6.000.000,01 eta 10.000.000,00 bitartean	1,22 Koef.	Desde 6.000.000,01 hasta 10.000.000,00	
10.000.000,01 eta 50.000.000,00 bitartean	1,24 Koef.	Desde 10.000.000,01 hasta 50.000.000,00	
50.000.000,01 eta 100.000.000,00 bitartean	1,27 Koef.	Desde 50.000.000,01 hasta 100.000.000,00	
100.000.000,00 euro baino gehiago	1,30 Koef.	Mas de 100.000.000,00	
Negozio-zifra garbirik gabe	1,25 Koef.	Sin cifra neta de negocio	
Idatz-zati honetan aipatutako koefizientea aplikatzeko, subjektu pasiboaren eragiketen bolumena berak egindako ekonomi jarduera guztiena izango da; foru arau honetako 5. artikuluko 1. idatz-zatiko h) letran ezarritakoaren arabera zehaztuko da.		A los efectos de la aplicación del coeficiente a que se refiere este apartado, el volumen de operaciones del sujeto pasivo será el correspondiente al conjunto de actividades económicas ejercidas por el mismo y se determinará de acuerdo con lo previsto en la letra h) del apartado 1 del artículo 5 de esta Norma Foral.	

06.00.002 - Iharduera ekonomioken gaineko zergaren koefiziente bakarra.		06.00.002 - Coeficiente único del impuesto sobre actividades económicas
Aurreko idatz-zatian araupetutako koefizientea aplikatuz gehitutako kuotak aldatuko dira, udal mugarteko jarduera guztiei koefiziente bakarra aplikatuz.		Se modificarán las cuotas incrementadas por aplicación del coeficiente regulado en el apartado anterior mediante la aplicación sobre las mismas de un coeficiente único para todas las actividades ejercidas en el término municipal.
Koefiziente bakarra	2,20 Koef.	Coeficiente único

06.00.003 - Kokapen indizearen arabera koefizientea		06.00.003 - Coeficiente según índice de situación
Aurreko artikuluan araututako jardura koefizientea aplikatzeagatik gehitutako kuotetan, udalerrian jardura dagoeneko establezimenduaren egoera fisikoa ponderatuko duen indize bat ezartzen da, Eranskinaren arabera kaleak duen kategoria fiskala kontutan hartuz eta ondoko indize eskala aplikatuz:		Se establece sobre las cuotas incrementadas por aplicación del coeficiente de actividad regulado en el artículo anterior, un índice que pondere la situación física del establecimiento donde radique la actividad dentro del término municipal, atendiendo a la categoría fiscal de la calle según Anexo y mediante la aplicación de la siguiente escala de índices:
1. Kategoria	1,30 Koef.	1ª Categoría
2. Kategoria	1,20 Koef.	2ª Categoría
3. Kategoria	1,10 Koef.	3ª Categoría
4. Kategoria	1 Koef.	4ª Categoría

06.00.004 - Hiri sailen kategorizazioa		06.00.004 - Categorización de sectores urbanos
ABASOLO APEZPIKU	1ª	ABASOLO APEZPIKU
AITA ROMAN URTIAGA	2ª	AITA ROMAN URTIAGA
AITA SANTI ONAINDIA Nº 1 al 7	1ª	AITA SANTI ONAINDIA Nº 1 al 7
AITA SANTI ONAINDIA Resto	2ª	AITA SANTI ONAINDIA Resto
ALAKAO Auzoa	4ª	Bº ALAKAO
ALDANA Auzoa	4ª	Bº ALDANA
ALTAMIRA	3ª	ALTAMIRA
ALTZIBARRA Auzoa	4ª	Bº ALTZIBARRA
ANBOTO del Nº1 al 9	1ª	ANBOTO del Nº1 al 9
ANDAPARA	2ª	ANDAPARA
ANDRAMARI Auzoa	1ª	Bº ANDRAMARI
ANDRANDI Auzoa	2ª	Bº ANDRANDI
ANTON MENDIKOA Auzoa	4ª	Bº ANTON MENDIKOA
ARAMOTZ	2ª	ARAMOTZ
ARAZOTZA Auzoa	4ª	Bº ARAZOTZA
ARETXALDE BEKOA	2ª	ARETXALDE BEKOA
ARETXALDE GOIKOA	2ª	ARETXALDE GOIKOA
ARKOTXA Auzoa	4ª	Bº ARKOTXA

Bº ARRAIBI	2 º	Bº ARRAIBI
ARRAIBI Plaza	1 º	Plaza ARRAIBI
ARRAIBIONDO Etorbidea	2 º	Avenida ARRAIBIONDO
ARREGI	4 º	ARREGI
ARRIETA JAIO	2 º	ARRIETA JAIO
ARRINDA Auzoa	4 º	Bº ARRINDA
ASTEPE Auzoa	4 º	Bº ASTEPE
AUTZAGANE Auzoa	4 º	Bº AUTZAGANE
AZOKA	1 º	AZOKA
BEDIAGA Auzoa	4 º	Bº BEDIAGA
BELATXIKIETA Auzoa	4 º	Bº BELATXIKIETA
BELATXIKIETA kalea	2 º	C/ BELATXIKIETA
BELAUSTEGI Auzoa	4 º	Bº BELAUSTEGI
BERNA Auzoa	4 º	Bº BERNA
BERNABEITIA Auzoa	4 º	Bº BERNABEITIA
BERNAGOITIA Auzoa	4 º	Bº BERNAGOITIA
BETARRAGANE	2 º	BETARRAGANE
BIDEAUR Auzoa	3 º	Bº BIDEAUR
BIDEZAHAR Auzoa	2 º	Bº BIDEZAHAR
BIZKARGI	1 º	BIZKARGI
BOROA Auzoa	4 º	Bº BOROA
DERANDEIN Auzoa	4 º	Bº DERANDEIN
DUDAGOITI Auzoa	4 º	Bº DUDAGOITI
DUDEA Auzoa	4 º	Bº DUDEA
ELIZALDE	2 º	ELIZALDE
ENARTZE Auzoa	4 º	Bº ENARTZE
Pº ENRIKE RENTERIA	2 º	Pº ENRIKE RENTERIA
EPALTZA Auzoa	4 º	Bº EPALTZA
ERGOIEN Auzoa	4 º	Bº ERGOIEN
ERKOLES Auzoa	4 º	Bº ERKOLES
EUBA Auzoa	3 º	Bº EUBA
EUSKAL HERRIA Plaza	1 º	Plaza EUSKAL HERRIA
GABRIEL ARESTI Nº 1 al 6 Plaza	2 º	Plaza. GABRIEL ARESTI Nº 1 al 6
GANE Auzoa	3 º	Bº GANE
GARAITONDO Auzoa	4 º	Bº GARAITONDO
Plaza GERNIKA	1 º	Plaza GERNIKA
GISETZA Auzoa	4 º	Bº GISETZA
GREGORIO MENDIBIL	1 º	GREGORIO MENDIBIL
GUDARI 1-15	1 º	GUDARI del Nº 1 al 15
GUDARI Besteak	2 º	GUDARI Resto
GUMUZIO Auzoa	4 º	Bº GUMUZIO
HARRIAGANE Auzoa	4 º	Bº HARRIAGANE
HARRISON	1 º	HARRISON
HERRIKO Plaza	1 º	Plaza HERRIKO
IBAIZABAL	1 º	IBAIZABAL
IBARGUREN Auzoa	4 º	Bº IBARGUREN
IBARRA Auzoa	4 º	Bº IBARRA

IXERANGO	2 ^a	IXERANGO
IXER-BEKOA	2 ^a	IXER-BEKOA
IZER	2 ^a	IZER
JAUREGIBARRIA 10-etara	1 ^a	JAUREGIBARRIA hasta Nº 10
JAUREGIBARRIA 11-tik	2 ^a	JAUREGIBARRIA del Nº 11
JAUREGIZAHAR Auzoa	3 ^a	Bº JAUREGIZAHAR
JOSE ANTONIO AGIRRE Etorbidea	2 ^a	Avenida JOSE ANTONIO AGIRRE
JUAN ALZAGA	1 ^a	JUAN ALZAGA
JUAN XXIII	2 ^a	JUAN XXIII
KALBARIO Plaza	1 ^a	Plaza KALBARIO
KARMEN bikoitiak 16-ra arte	1 ^a	KARMEN números pares hasta 16
KARMEN bikoitiak 18-24-ra arte	2 ^a	KARMEN: números pares desde 18 hasta 24
KARMEN: bakoitiak 25-ra arte	1 ^a	KARMEN: números impares hasta 25
KARMEN:bakoitiak 27tik 31-era	2 ^a	KARMEN: números impares desde 27 hasta 31
KARMEN: resto	3 ^a	KARMEN: resto
KATIA Auzoa	4 ^a	Bº KATIA
KONBENIO	1 ^a	KONBENIO
LA TEJERA Auzoa	3 ^a	Bº LA TEJERA
LAMINOR	3 ^a	LAMINOR
LANDATXU	2 ^a	LANDATXU
LANDETA	2 ^a	LANDETA
LARREA Auzoa	3 ^a	Bº LARREA
LARRABARRENA Auzoa	2 ^a	Bº LARRABARRENA
LARRABIDE	1 ^a	LARRABIDE
LARRAGOIKOA Auzoa	4 ^a	Bº LARRAGOIKOA
LEGARREBI	3 ^a	LEGARREBI
LEGINETXE Auzoa	4 ^a	Bº LEGINETXE
LUIS URRENGOETXEA 20-ra arte	1 ^a	LUIS URRENGOETXEA hasta Nº 20
LUIS URRENGOETXEA Besteak	2 ^a	LUIS URRENGOETXEA Resto
MARABI Auzoa	4 ^a	Bº MARABI
MARKES ARESTI Auzoa	4 ^a	Bº MARKES ARESTI
MATZORRI Auzoa	4 ^a	Bº MATZORRI
MEKOLA Auzoa	4 ^a	Bº MEKOLA
MONTORRA Auzoa	4 ^a	Bº MONTORRA
MUNIKETA Auzoa	4 ^a	Bº MUNIKETA
NAFARROA 1-etik 13-ra	1 ^a	NAFARROA del Nº 1 al 13
NEMESIO BIKANDI	1 ^a	NEMESIO BIKANDI
OGENA Auzoa	4 ^a	Bº OGENA
OGENABEKOA	2 ^a	OGENABEKOA
OGENBARRENA	2 ^a	OGENBARRENA
OGENBIDE	2 ^a	OGENBIDE
OROMINO Auzoa	4 ^a	Bº OROMINO
PARTICULAR DE SAN PEDRO	2 ^a	PARTICULAR DE SAN PEDRO
SABINO ARANA 1,2,3,4,5,6,7,8,9,11,13 zb.-ak	1 ^a	SABINO ARANA Nº 1,2,3,4,5,6,7,8,9,11,13
SABINO ARANA Resto	2 ^a	SABINO ARANA Resto
SAN ANTONIO ELGUEZABAL Auzoa	4 ^a	Bº SAN ANTONIO ELGUEZABAL
SAN BARTOLOME Auzoa	4 ^a	Bº SAN BARTOLOME

SAN ISIDRO	2 ^a	SAN ISIDRO
SAN JUAN 1-etik 9-ra	1 ^a	SAN JUAN del N° 1 al 9
SAN JUAN Besteak	2 ^a	SAN JUAN Resto
SAN JUAN DE OFRENDO Auzoa	4 ^a	B° SAN JUAN DE OFRENDO
SAN MIGUEL 1-etik 22-ra	1 ^a	SAN MIGUEL N° 1 al 22
SAN MIGUEL Besteak	2 ^a	SAN MIGUEL Resto
SAN MIGUEL DE DUDEA Auzoa	4 ^a	B° SAN MIGUEL DE DUDEA
SAN PEDRO 2-tik 42-ra	1 ^a	SAN PEDRO N° 2 al 42
SAN PEDRO 1-tik Valet biribilketaraino	1 ^a	SAN PEDRO N° 1 hasta rotonda Valet
SAN PEDRO Besteak	2 ^a	SAN PEDRO Resto
SAN PEDRO DE LARRINETA Auzoa	4 ^a	B° SAN PEDRO DE LARRINETA
SANTA ANA Auzoa	2 ^a	B° SANTA ANA
SANTA LUZIA LEGINETXE Auzoa	4 ^a	B° SANTA LUZIA LEGINETXE
SARATZU Auzoa	4 ^a	B° SARATZU
TANTORTA Auzoa	3 ^a	B° TANTORTA
TORREBURU Auzoa	4 ^a	B° TORREBURU
TXIKERRA	1 ^a	TXIKERRA
TXIKI-OTAEGI	1 ^a	TXIKI-OTAEGI
TXOSNA Auzoa	4 ^a	B° TXOSNA
UGARTE Auzoa	4 ^a	B° UGARTE
CM/ UGARTE BIDEA	2 ^a	CM/ UGARTE BIDEA
UNAMUNO	2 ^a	UNAMUNO
URBANO LARRUZZEA	1 ^a	URBANO LARRUZZEA
URGOZO	2 ^a	URGOZO
URRITXE Auzoa	3 ^a	B° URRITXE
URUMIN Auzoa	4 ^a	B° URUMIN
B° ZELAIETA	4 ^a	B° ZELAIETA
PE. ZELAIETA	1 ^a	PE. ZELAIETA
ZEZILIA GALLARZAGOITIA	1 ^a	ZEZILIA GALLARZAGOITIA
ZIRILO ARZUBIAGA	1 ^a	ZIRILO ARZUBIAGA
ZUBIKURTZE Auzoa	2 ^a	B° ZUBIKURTZE
ZUBIPUNTE	2 ^a	ZUBIPUNTE
ZUBIZABALA	3 ^a	ZUBIZABALA

06.00.005 - Industri sailen kategorizazioa		06.00.005 - Categorización de sectores industriales
ARRIAGANE / BILTEGIAK	1 ^a	ARRIAGANE / ALMACENTES
ASTEPE	3 ^a	ASTEPE
BIARRITZ-TEJERA	1 ^a	BIARRITZ-TEJERA
CONDOR I	2 ^a	CONDOR I
CONDOR II	2 ^a	CONDOR II
KORTEDERRA EROSKI	3 ^a	KORTEDERRA EROSKI
KORTERERRA EZPELETA	3 ^a	KORTERERRA EZPELETA
BOROA INDUSTRIA GUNEA	1 ^a	PARQUE EMPRESARIAL BOROA

SERPINSA	1 ^a	SERPINSA
TOLSAN	2 ^a	TOLSAN
12-EU INBISA-SAN ANTONIO	1 ^a	UE-12 INBISA-SAN ANTONIO
13-EU SAN ANTONIO (ARANIA)	2 ^a	UE-13 SAN ANTONIO (ARANIA)
14-EU SAN ANTONIO (HOUGHTON HISPANIA)	2 ^a	UE-14 SAN ANTONIO (HOUGHTON HISPANIA)
6-EU "Ogena"	3 ^a	UE-6 "Ogena"
10-IU EUBA	3 ^a	UI-10 EUBA
9-IU EUBA	3 ^a	UI-9 EUBA
VALET	2 ^a	VALET
ZELATA	1 ^a	ZELATA
ZUBIETA	1 ^a	ZUBIETA
Industria jarduerak burutzen diren lursailak ez badira aurreko sektoreetarikoren batean sartzen, 3. kategoriakotzat hartuko dira.		Los suelos donde se encuentren ubicadas actividades industriales que no se encuentren situadas en ninguno de los sectores anteriores serán considerados de 3ª categoría.

06.00.006 - Hobariak		06.00.006 - Bonificaciones
Ingurumena kudeatzeko sistemen inguruko ziurtagiriak dituztenentzat, baldin eta EAEko Ingurumena Babesteari buruzko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrean aipatzen diren jarduera sailkatuetan badihardute eta Europako EMAS izeneko arautegiak ezarritako baldintzak betetzen badituzte.	5 %	Para los sujetos pasivos que estén en posesión de certificados de sistemas de gestión medioambiental, tratándose de empresas que se dedican a las actividades clasificadas a las que se refiere la Ley 3/1998 de 27 de febrero General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco y cumplan las condiciones impuestas por la reglamentación europea EMAS.

07.-UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO USTIAPEN BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1 artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo aprobetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasok, eta haren barruan geratzen dira jasota.

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren aprobetxamendu bereziak eratzen du zergagaia.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun gisa, subjeto pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta martxoaren 10eko 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 34. artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularrerako gozatu, erabili edo aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerek modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien aprobetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bat, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan,

07.-ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LAS TASAS POR LA UTILIZACION PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I- DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquellas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II- HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III- SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria 2/2005, de 10 de marzo, del Territorio Histórico de Bizkaia, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los

zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendubereziagatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen aprobetxamenduetan eta, bereziki, herritarren segurtasunarekin edo defentsa nazioanalekin zerikusia duten guztietan.

5. artikulua.

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, aprobetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarria jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Eranskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den

propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV- EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V- BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

VI- CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la

tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldeaz aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko balioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edo diruitzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espedientea ez da izapidetuko dagokion ordainketa egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzapen hori urte bakoitzeko urtarilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa egingo da Eranskinean ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektu pasiboarekin zer ikusirik ez duten arrazoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

VII- DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII- LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Araua Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau, bere Eranskina barne, Udalak 1998ko urriaren 28an egindako Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean.

Aldatu zen lehenengoz, 1999ko urriaren 26an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen bigarren, 2000ko irailaren 26an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen hirugarren, 2001eko irailaren 27an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen laugarren, 2002ko irailaren 24an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen bosgarren, 2003ko urriaren 15ean egindako Ezohiko Osoko Bilkuran.

Aldatu zen seigarren, 2004ko urriaren 13an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran.

Aldatu zen zazpigarren, 2005eko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2005eko abenduaren 23an.

Aldatu zen zortzigarren, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21an.

Aldatu zen bederatzigarren, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an.

Aldatu zen hamargarren, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an.

Aldatu zen hamaikagarren, 2009ko urriaren 16an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2009ko abenduaren 4an.

Aldatu zen hamabigarren, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.

Aldatu zen hamahirugarren, 2012ko urriaren 26an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2012ko abenduaren 10ean.

Aldatu zen hamalagarren, 2016ko maiatzaren

IX- GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X- DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza, junto con su Anexo, fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria celebrada el 28 de octubre de 1998.

Fue modificada por primera vez, en Sesión Plenaria celebrada el 26 de octubre de 1999.

Fue modificada por segunda vez, el 26 de septiembre de 2000.

Fue modificada por tercera vez, el 27 de septiembre de 2001.

Fue modificada por cuarta vez, el 24 de septiembre de 2002.

Fue modificada por quinta vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 15 de octubre de 2003.

Fue modificada por sexta vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 13 de octubre de 2004.

Fue modificada por séptima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2005, y definitivamente el 23 de diciembre de 2005.

Fue modificada por octava vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por novena vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Fue modificada por décima vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por undécima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 16 de octubre de 2009, y definitivamente el 4 de diciembre de 2009.

Fue modificada por duodécima vez, inicialmente

30ean egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2016ko uztailaren 15ean. Aldatu zen hamabosgarrenez, 2016ko irailaren 16an egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2016ko azaroaren 10ean. Aldatu zen hamaseigarrenez, 2017ko maiatzaren 26an egindako osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2017ko uztailaren 28an. Aldatu zen hamazazpigarrenez, 2018ko maiatzaren 25ean egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2018ko uztailaren 28an.

2018ko abuztuaren 31n jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por decimotercera vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de octubre de 2012, y definitivamente el 10 de diciembre de 2012.

Fue modificada por decimocuarta vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 30 de mayo de 2016, y definitivamente el 15 de julio de 2016.

Fue modificada por decimoquinta vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 16 de septiembre de 2016, y definitivamente el 10 de noviembre de 2016. Fue modificada por decimosexta vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de mayo de 2017, y definitivamente el 28 de julio de 2017. Fue modificada por decimoséptima vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 25 de mayo de 2018, y definitivamente el 28 de julio de 2018.

Entrará en vigor el 31 de agosto de 2018 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

I. ERANSKINA- TARIFAK

Jarraian adieraziko diren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezi bakoitzari dagozkion tarifei, Eranskineko II.zk.an (kaleen sailkapenari buruzkoa) adierazitako gehikuntza indizeak aplikatuko zaizko.

II. ERANSKINA- KALEEN SAILKAPENA

Kaleak eta orokorrean Udalerriko tokiak, Ekonomi Jardueren gaineko Zergaren Eranskinean ezarritako kategorietan banatzen dira. Tarifa hauetan aplikatuko diren gehikuntza indizeak aipatutako Zergan kale kategoria bakoitzari dagozkionak dira.

ANEXO I.- TARIFAS

A las Tarifas correspondientes a cada uso privativo o aprovechamiento especial señaladas seguidamente, se aplicarán los índices de incremento señalados en el número II del Anexo relativo a la clasificación de las calles.

ANEXO II.- CLASIFICACIÓN DE LAS CALLES

Las calles y en general lugares del Municipio, se clasifican en las categorías establecidas en el Anexo del Impuesto sobre Actividades Económicas, aplicándose los índices de incremento en las presentes tarifas los que correspondan a cada categoría de calle en el citado Impuesto.

07.01.- A) EPIGRAFEA:HERRI-ERABILERA KO LURRAK OKUPATZEA HONAKOAK DITUZTELA:

07.01.- EPÍGRAFE A): OCUPACION DE TERRENOS DE USO PÚBLICO LOCAL CON MERCANCÍAS, MATERIALES DE

MERKANTZIAK, ERAIKUNTZARAKO MATERIALAK, HONDAKINAK, HESIAK, ALDAMIOAK, ZUTABE, EUSTAGAK, EDUKIONTZIAK, GARABIAK ETA ANTZEKO INSTALAZIOAK

CONSTRUCCIÓN, ESCOMBROS, VALLAS, PUNTALES, ASNILLAS, ANDAMIOS, CONTENEDORES, GRUAS Y OTRAS INSTALACIONES ANÁLOGAS

07.01.001 - Tasa		07.01.001 - Tasa	
m2 edo zatikiko eta aste edo zatikiko	2,66 Euro	Por m2 o fracción, y semana o fracción	
Hondakindegia edo edukiontzia. M2 edo zatikiko eta aste edo zatikiko	7,92 Euro	Escombreras o contenedores. Por m2 o fracción, y semana o fracción	
Eraikuntza-obretarako beharrezkoak diren etxetxoak eta roulotak, laneko segurtasuneko eta higieneko araudiarekin bat, eta, materialak edo antzekoak (ez hondakinak) uzteko edukiontzia: m2 edo metro-zati bakoitzeko eta egun bakoitzeko	7,92 Euro	Casetas y roulottes necesarias en obras de construcción, de conformidad con el reglamento de seguridad e higiene en el trabajo, contenedores para acopio de material para la construcción (no escombros). Por m2 o fracción, y semana o fracción	
Tarifak aplikatzeko arauak a) Epigrafe honek aipatzen dituen lanak bi hilabete baino denbora luzeagoz eteten badira arrazoizko kausarik gabe, tarifa honen aplikaziotik ateratzen diren zenbatekoek %100eko gainkargua izango dute hirugarren hilabetetik aurrera, eta lanak bukatutik aprobetxamenduek jarraitzen dutenean, zenbatekoek %200eko gainkargua izango dute. b) Fatxadak zartzatzeko lanen ondorioz ipini beharreko hesi eta aldamioei dagozkien tarifek %50eko gutxitzea izango dute, beti ere instalazio epealdia hiru hilabete baino gehiagokoa ez denean.		Normas de aplicación de la tarifa a) Cuando las obras a que se refiere este epígrafe se interrumpiesen durante un tiempo superior a dos meses, sin causa justificada, las cuantías resultantes por aplicación de esta tarifa sufrirán un recargo del 100% a partir del tercer mes, y cuando finalizadas las obras continúen los aprovechamientos, las cuantías serán recargadas en un 200%. b) Se reducirán en un 50% las tarifas correspondientes a las vallas y andamios que deban instalarse como consecuencia de obras de revoco de las fachadas siempre que el período de instalación no supere los tres meses.	

07.02.- B) EPIGRAFEA: IBILGAILUAK ESPALOIETAN ZEHAR SARTZEA ETA BIDE PUBLIKOAN APARKATZEKO ERRESERBAK, IBILGAILUEN GELDIALDIA, EDOZEIN MOTATAKO MERKANTZIEN ZAMALANAK

07.02.- EPÍGRAFE B): ENTRADAS DE VEHÍCULOS A TRAVÉS DE LAS ACERAS Y RESERVAS DE VÍA PÚBLICA PARA APARCAMIENTO EXCLUSIVO, PARADA DE VEHÍCULOS, CARGA Y DESCARGA DE MERCANCÍAS DE CUALQUIER CLASE

Tasaren zenbatekoa kalkulatzeko honako biderkagaiak hartuko dira kontuan: oinarritzko prezioa, azalera metro karratuetan, ustiapenaren denbora egunetan, kalearen biderkagai zuzentzailea eta ustiapen motagatik aplikatzen dena.

- Azalera: Ustiapenak okupatzen duena.

La cuantía de la tasa se calculará multiplicando el precio básico por la superficie en metros cuadrados, por el tiempo en días del aprovechamiento, por el factor corrector de la calle y por el factor corrector de la clase de aprovechamiento.

Kutxazain automatikoek eta lokaletan egonik ere erabilera jabari publikotik daukaten saltzeko makinek, 2 m2 okupatzen dituztela jotzen da.

- Denbora: baimenean zehazten dena eta egun naturaletan kontatzen dena.

Bide publikoa terraza eta mahaitxoekin (oinbakarrak) okupatzen denean, emandako lizentzia urte osorako bada, edo maiatzetik urrira artekoa, 08-03B taulan jasotzen diren zenbatekoak aplikatuko dira.

- Superficie: La que ocupe el aprovechamiento. Se estimará en 2 m2 la superficie ocupada por cada cajero automático y por cada máquina expendedora en local con uso desde el dominio público.

- Tiempo: el que se especifique en la autorización, y se computará por días naturales.

En los supuestos de ocupación con terrazas y veladores, si la licencia concedida es para un año completo o para el semestre mayo-octubre, se aplicarán los importes contenidos en la tabla 08-03B

07.02.01 - Ibilgailuak eraikinetara sartzea		07.02.01 - Entrada de vehículos a inmuebles
Gehienez 4 ibilgailurentzako igarobide bakoitzeko	38,51 Euro/año	Por cada paso hasta 4 vehículos
Kopuru horri gehitzen zaion ibilgailu bakoitzeko	9,19 Euro/año	Por cada vehículo adicional

07.02.02 - Industria eta dendetarako ibilgailu-sarrera		07.02.02 - Entrada de vehículos a industrias y comercios
Espaloitik igarotzea metro lineal edo zatikiko eta urte edo zatikiko	125,13 Euro/año	Paso sobre acera por metro lineal o fracción y año o fracción.

07.02.03 - Eraikitzen ari diren eraikinetarako ibilgailu-sarrera		07.02.03 - Entrada de vehículos a edificios en construcción
Espaloitik igarotzea metro lineal edo zatikiko eta urte edo zatikiko	57,93 Euro/año	Paso sobre acera por metro lineal o fracción y año o fracción

07.02.04 - Aparkaleku erreserba		07.02.04 - Reserva de estacionamiento
Aparkaleku erreserba iraunkorrak; ml. edo zatikiko	54,05 Euro/año	Reservas de aparcamiento permanente, por metro lineal o fracción
Aparkaleku erreserba denda ordutegian edo aldi batez; metro lineal edo zatikiko	46,13 Euro/año	Reservas de aparcamiento durante horario de comercio o temporales, por metro lineal o fracción
Taxi aparkalekuetan, ibilgailu bakoitzeko	108,03 Euro/año	En parada de taxis, por cada vehículo
Tarifak aplikatzeko arauak a) Espaloiko pasabidearen zabalera zintarria jaitzirik		Normas de aplicación de las Tarifas a) El ancho de los pasos de acera se determinará por los

dagoeneko metro karratuen arabera zehaztuko da zintzarria dagoenean. Espaloiko zintzarria jaitsirik ez balego eta espaloia kendu gabe, neurria guztira kasu bakoitzeko lokal edo orubera sartzeko hutsunearen luzera erabilgarria izango da.

b) Lokal batek bi pasabide edo gehiago baditu, lehenengoak dagokion tarifaren arabera ordainduko du zerga eta gainontzekoak dagokionaren %50.

c) Pasabideak jarri, mantendu, eraberritu nahiz kentzeko eta aparkalekuen erreserbarako hala nola horien seinalizaziorako gastuak eskatzaileen kontu eta kargurakoak izango dira.

d) Tarifa hauen arabera eskatzekoak diren kopuruak eskatutako aprobetxamendu bakoitzeko likidatuko dira eta laburtezinak izango dira hile naturaleko.

e) Ordaintzeko beharreko hauexetatik sortzen da:

1. Erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasten denean baimen bereziak ematen badira, hainbanaketa kalkulatu behar da hurrengoko hilearen lehenengo egunetik hasita. Hainbanaketa hori, hileari dagokionean, baxa kasuetan aplikatuko da.

2. Baimendutako aprobetxamenduak edo erabilerak badira, urte naturaleko lehenengo egunetik hasita.

metros lineales de bordillo rebajado en los casos en que exista dicho rebaje. Si el bordillo de la acera no estuviera rebajado, ni suprimida la misma, la medida será, en toda su extensión, la de la longitud útil del hueco de entrada al local o solar de que en cada caso se trate.

b) Si un mismo local tuviese dos o más pasos, el primero tributará con arreglo a la tarifa correspondiente y el resto el 50% de la que le corresponda.

c) Los gastos de instalación, conservación, reforma, retirada de pasos y reserva de aparcamientos, así como la señalización de los mismos, será de cuenta y cargo de los solicitantes.

d) Las cantidades exigibles con arreglo a estas tarifas se liquidarán por cada aprovechamiento solicitado o realizado y serán irreducibles por meses naturales.

e) La obligación de pago nace:

1. Tratándose de nuevas autorizaciones en el momento de iniciarse el uso privativo o el aprovechamiento especial, calculándose el prorrateo de la cuota a partir del primer día del siguiente mes. Este mismo prorrateo, referido al mes, será aplicado en los casos de bajas.

2. Tratándose de aprovechamientos o usos ya autorizados, el día primero de cada año natural.

07.03.- C) EPIGRAFEA: IBILGAILUEK ALDI BATERAKO OKUPATZEA ETXETARAKO EDOTA ZAMALANETARAKO

07.03.- EPÍGRAFE C): OCUPACIÓN TEMPORAL POR VEHÍCULOS PARA MUDANZA O CARGA Y DESCARGA DE MERCANCÍAS

07.03.01 - Tasa aparkalekua okupatzen bada		07.03.01 - Tasas por ocupación de zona de estacionamiento
Paraleloan, eguneko edo zatiko	2,66 Euro/m lineal	En paralelo, por día o fracción
Baterian	Tasa paralelo + 50%	En batería

07.03.02 - Tasa zirkulazioko errail bat edo oinezkoen guneaokupatzen bada		07.03.02 - Tasa por ocupación ocupando un carril de circulación o zona peatonal.
Erreserbatutako gunearen metro linealeko edo zatiko, eta eguneko edo zatiko.	10,24 Euro	Por metro lineal o fracción de la zona reservada, y día o fracción.
Salbuespenez, kalea moztea beharrezkoa izango balitz	Tasa carril + 50% Euro	En el supuesto excepcional en el que sea necesario el corte de una calle
Aplikazio arauak		Normas de aplicación

<p>Tasa jabari publikoa okupatzen denean sortzen da. Okupazio hori dagokion baimenak ahalbideratzen du. Aldez aurretik ordaindu beharko da. Dagokion kopurua Udalaren erakunde laguntzaile batean sartu beharko da. Lanbide arteko gutxieneko soldata edo gutxiago kobratzen duten edo sarrerak bermatzeko errentaren onuradun diren subjektu pasibo guztientzako %100eko hobari bat ezarri da. Hobari hori eskatu egin beharko da eta eskatzailea eta ordain-agiriko subjektu pasiboa bat izan beharko dira. Ondoko agiriak aurkeztu beharko dira:</p> <p>a) Subjektu pasiboaren IFZ edo AIZren fotokopia.</p> <p>b) erroldatze-agiria</p> <p>c) Familia unitateko kide bakoitzak egindako azken errenta aitorpenaren kopia, errenta aitorpena aurkeztu beharrik ez duela adierazten duen agiria, sarrerarik ez duela jasotzen dioen zinpeko aitorpena edota sarrerak bermatzeko errenta ematea erabakitzen duen ebazpenaren kopia.</p> <p>Administrazioak beretzat gordetzen du hobaria onartu eta emateko behar diren baldintzak betetzen diren ala ez ofizioz egiaztatzeko eskubidea, eta subjektu pasiboak hobaria eskuratzeko eskubidea duela egiaztatzeko behar diren agiri guztiak aurkez daitezzen eskatzekoa ere bai.</p> <p>Hobari hau eman zen ondorengo ekitaldian aplikatu ahal izango da, eskaria hobaria aplikatzea nahi den aurreko ekitaldiko abenduaren 1a edo hurrengo egun baliodunera orduko aurkeztu beharko delarik.</p>	<p>La Tasa se devenga cuando se realiza la consiguiente ocupación del dominio público que permita la autorización. Se exigirá el pago por adelantado, ingresando el importe correspondiente en una de las Entidades Colaboradoras del Ayuntamiento.</p> <p>Se establece una bonificación del 100% a todos aquellos sujetos pasivos que cobren el salario mínimo interprofesional o menos, o sean beneficiarios de la Renta de Garantía de Ingresos.</p> <p>Dicha bonificación deberá ser rogada debiendo coincidir el peticionario con el sujeto pasivo del recibo y aportar la siguiente documentación:</p> <p>a) fotocopia del NIF ó NIE del sujeto pasivo.</p> <p>b) volante de empadronamiento</p> <p>c) fotocopia de la última declaración de renta efectuada de cada uno de los miembros de la unidad familiar, documento acreditativo de la no obligación de realizar declaración o declaración jurada de no percibir ingresos o copia de la resolución de concesión de la Renta de Garantía de Ingresos. La Administración se reserva el derecho de comprobar de oficio el cumplimiento de los requisitos necesarios para el otorgamiento y concesión de la bonificación y de requerir la presentación de cuantos documentos sean necesarios para acreditar el derecho del sujeto pasivo a la bonificación.</p> <p>Dicha bonificación comenzará a aplicarse en el ejercicio siguiente al que fuese concedida, debiendo presentar su solicitud antes del 1 de diciembre, o día hábil inmediato posterior, del ejercicio anterior al que se pretenda su aplicación.</p>
--	---

07.04.- D) EPIGRAFEA: ERABILERA PUBLIKOKOAK DIREN BERTAKO LURRAK OKUPATZEA MAHAI, AULKI ETA ANTZEKOekin, BETI ERE IRABAZTEKO ASMOAREKIN

07.04.- EPÍGRAFE D): OCUPACION DE TERRENOS DE USO PÚBLICO LOCAL CON MESAS, SILLAS Y OTROS ELEMENTOS ANÁLOGOS, CON FINALIDAD LUCRATIVA

07.04.01 - Metro karratuko edo zatikiko eta urteko		07.04.01 - Tasas. Por metro cuadrado o fracción y año.	
Toki estalietan	23,67 Euro	Lugares cubiertos	
Toki estali gabeetan	11,90 Euro	Lugares descubiertos	
Tarifak aplikatzeko arauak: a) Tarifa hauei dagokien kopuru galdagarria urte osorako eskatutako edo burututako aprobetxamendu bakoitzak likidatuko du. b) Ordaintzeko beharra hauexetatik sortzen da: 1. Erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezi hasten denean baimen bereziak ematen badira, hainbanaketa kalkulatu behar da hurrengoko hilearen lehenengo egunetik hasita. Hainbanaketa hori, hileari dagokionean, baxa kasuetan aplikatuko da. 2. Baimendutako aprobetxamenduak edo erabilerak badira, urte naturaleko lehenengo egunetik hasita. c) Orokorrean bost urteko iraupena duen zerga-kuotaren		Normas de Aplicación de las Tarifas a) Las cantidades exigibles con arreglo a estas tarifas se liquidarán por cada aprovechamiento solicitado o realizado para todo el año. b) La obligación de pago nace: - Tratándose de nuevas autorizaciones en el momento de iniciarse el uso privativo o el aprovechamiento especial, calculándose el prorrateo de la cuota a partir del primer día del siguiente mes. Este mismo prorrateo, referido al mes, será aplicado en los casos de bajas. - Tratándose de aprovechamientos o usos ya autorizados, el día primero de cada año natural. c) Se establece, con carácter general, una bonificación del	

<p>%50eko hobaria ezarriko zaie 2004ko irailaren 29ko Osoko Bilkurak onetsitako Terrazak jartzea arautzen duen Udal Ordenantzaren arabera lehenengo aldiz terrazak jartzeko lizentzia lortzen duten subjektu pasiboei.</p> <p>Hobaria indarrean dagoen bitartean lokalak lekua aldatzen badu, eskatutako higigarriak barne, jabe berriak hobari hau izango du gainerako denboraldirako aurreko jabeari hobaria eman zitzaionetik bost urteko epea bete arte.</p>	<p>50% de la cuota tributaria durante 5 años a aquellos sujetos pasivos que obtengan la licencia de instalación de terrazas por primera vez con arreglo a la Ordenanza Municipal Reguladora de la Instalación de Terrazas aprobada en Pleno del 29 de Septiembre de 2.004.</p> <p>Si durante el período de vigencia de dicha bonificación tiene lugar el traspaso del local, que incluya el traspaso del mobiliario exigido, el nuevo titular gozará de esta bonificación por el período restante hasta alcanzar los 5 años desde la concesión de la bonificación al anterior titular.</p>
--	--

07.05.- E) EPIGRAFEA: KIOSKOAK HERRI-BIDEAN

07.05.- EPÍGRAFE E): QUIOSCOS EN LA VÍA PÚBLICA

07.05.01 - Kioskoak herri bidean jartzeagatik Tasak		07.05.01 - Tasas para quioscos en la vía pública	
Metro karratuko edo zatikiko eta hileko edo zatikiko	13,16 Euro	Por m2 o fracción y mes o fracción	
Tarifak aplikatzeko arauak a) Tarifa hauen arabera eskatzekoak diren kopuruak eskatutako aprobetxamendu bakoitzeko likidatuko dira eta laburtezinak izango dira hile naturaleko. b) Litazio publikoko prozedurak erabiltzen direnean, emakida, baimena edo esleipena izango duen proposamenaren balio ekonomikoak ezartzen duenaren arabera izango da tasaren zenbatekoa. c) Ordaintzeko beharra hauexetatik sortzen da: - Emakidak edo baimenak badira, erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasten denean. - Baimendutako emakidak badira, urte bakoitzeko lehenengo egunean.		Normas de aplicación de las Tarifas a) Las cantidades exigibles con arreglo a esta tarifa se liquidarán por cada aprovechamiento solicitado o realizado y serán irreducibles por meses naturales. b) Cuando se utilicen procedimientos de licitación pública, el importe de la tasa vendrá determinado por el valor económico de la proposición sobre la que recaiga la concesión, autorización o adjudicación. c) La obligación de pago nace: <ul style="list-style-type: none"> • Tratándose de nuevas concesiones o autorizaciones, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial. • Tratándose de concesiones ya autorizadas, el día primero de cada año. 	

07.06.- F) EPIGRAFEA: POSTUAK, BARRAKAK, SALMENTA POSTUAK, IKUS-KIZUNAK, ATRAKZIO EDO JOLAS-TOKIAK JARTZEA ERABILERA PUBLIKOKO BERTAKO TOKIETAN, BAITA KALEKO INDUSTRIAK ETA IBILTARIAK ERE

07.06.- EPÍGRAFE F): INSTALACIÓN DE PUESTOS, BARRACAS, CASETA DE VENTA, ESPECTÁCULOS, ATRACCIONES O RECREO, SITUADOS EN TERRENOS DE USO PÚBLICO LOCAL ASÍ COMO INDUSTRIAS CALLEJERAS Y AMBULANTES

07.06.01 - Asteko azokatxoeren Tasak	07.06.01 - Tasas para mercadillos semanales
--------------------------------------	---

Baserriko produktuen salmenta-postua m. lineal eta eguneko	0,95 Euro	Puesto de venta de productos de caserío por metro lineal y día
Beste produktuen salmenta-postuak m. lineal eta eguneko	3,22 Euro	Puesto de venta de restantes productos por metro lineal y día
Tarifak aplikatzeko arauak a) Txabolak, postuak, jarlekuak eta gainontzeko aprobetxamenduak Udal Administrazioari eskatu beharko zaizkio eta horien emakida eta gozamina udal azoka eta azokatxoei buruz Udalak onartutako Araudi, Kontratu eta xedapen berezietara lotuko zaizkie. Hala ere, Ordenantza arautzaileak xedatutakoaren kaltetan gabe, bi hiruhilabeteko ordaindu gabe izateak, emandako aprobetxamenduaren gozamina kentzea ekarriko du. b) Adierazitako tarifak Kudeaketa, Dirubilketa eta Ikuskaritzako Udal Ordenantzaren Xedapen Gehigarrian ezarritako hiruhilabetekoetan ordainduko dira. Hala ere, baserriko produktuei dagozkien asteko tarifak banku-helbideratzearen bidez kobratuko dira urtero.		Normas de Aplicación de las Tarifas a) Las concesiones de casetas, puestos, bancos y demás aprovechamientos, deberán solicitarse de la Administración Municipal y su concesión y disfrute se sujetará a los Reglamentos, Contratos y disposiciones especiales sobre mercado y mercadillo municipales aprobados por el Ayuntamiento. No obstante, sin perjuicio de lo dispuesto en la Ordenanza reguladora, la falta de pago de dos trimestres, supondrá la suspensión del disfrute del aprovechamiento concedido. b) Las tarifas referenciadas serán satisfechas en los plazos trimestrales establecidos en la Disposición Adicional de la Ordenanza Municipal de gestión, Recaudación e Inspección. No obstante, las tarifas semanales correspondientes a productos de caserío se cobrarán anualmente mediante domiciliación bancaria.

07.06.02 - AZOKA DAGOENEAN ETA HERRIKO JAIETAN JARTZEN DIREN SALMENTA POSTUAK, BARRAKAK ETA ERA HORRETAKO INSTALAZIOEN TASAK		07.06.02 - Tasas para puestos de venta, barracas y otras instalaciones similares con ocasión de ferias y festejos populares
Metro karratuko edo zatikiko eta asteko edo zatikiko	3,43 Euro	Por metro cuadrado o fracción y semana o fracción
Tarifak aplikatzeko arauak a) Ferialekuen lurak esleitzeko enkante, lehiaketa edo kontratuen sistema erabiltzen bada, Udalak kasuan kasuko erabakitzen dituen oinarri eta baldintzen arabera egingo da esleipena. Kasu horietan, emakida, baimena edo esleipena izango duen proposamenaren balio ekonomikoak ezartzen duenaren arabera izango da tasaren zenbatekoa. b) Tarifak asteko kopuruko edo zatiko aplikatuko dira eta aurreko koefizienteak aplikazio horretatik sortzen den kopuruaren %75 gutxituko da, baldin eta orokorrak ez diren feria edo jaiak edo ferialekuetan sartzen ez diren instalazioak badira.		Normas de Aplicación de las Tarifas a) Si para la adjudicación de terrenos de los recintos feriales se utilizara el sistema de subasta, concurso o contrato, ésta se celebrará con arreglo a las bases y condiciones que en cada caso acuerde el Ayuntamiento. En estos casos, el importe de la tasa vendrá determinado por el valor económico de la proposición sobre la que recaiga la concesión, autorización o adjudicación. b) Los coeficientes anteriores se reducirán un 75% aplicándose las Tarifas resultantes por el número de semanas o fracción de las mismas, cuando se trate de ferias o festejos de carácter no general o de instalaciones no incluidas en recintos feriales.

07.06.03 - BESTE ERABILPENGATIK TASAK	07.06.03 - Tasas otras utilidades
Lurzorua okupatzeagatik behin-behingo instalazioekin, mahai desmontagarri edo antzerakoekin, edota edozein artikulua saltzeko ibilgailuekin:	Ocupación del suelo con instalaciones provisionales, mesas desmontables o similares y/o vehículos para la venta de cualquier artículo:

Metro karratuko edo zatiko eta asteko edo zatiko	3,26 Euro	Por metro cuadrado o fracción y semana o fracción
--	-----------	---

07.07.- G) EPIGRAFEA: UDAL TITULARITATEA DUTEN BIDEAK ERABILTZEA

Zergagaiak dira udal titularitatea duten landabideak erabili eta era berezian aprobetxatzen duten ibilgailu astunek, baldin eta tona kopuruak zorua kaltetzeko arriskua badakar, eta bereziki egurra eta peiak garraiatzen dituztenak. Garraiotarako udal lizentziaren emakida behar da aurretik.

Bermea utzi behar dute nahitaez bidearen erabilpenari edo aprobetxamenduari dagokion lizentzia tramitatu eta lortu duten pertsona fisiko eta juridiko guztiek, beti ere lizentzian agertzen denaren arabera. Zurgaien enpresetako arduradunak ere erantzuleak izango dira, eta horien orde, zura garraiatuko duena.

Bidearen erabilpena edo aprobetxamendu berezian narriadura edo hondatzea gertatuz gero, Ordenantza honen 8. artikuluan xedatutakoa jarraituko da.

07.07.- EPÍGRAFE G): UTILIZACIÓN DE CAMINOS DE TITULARIDAD MUNICIPAL

Constituye el hecho imponible la utilización o aprovechamiento especial de caminos rurales de titularidad municipal por vehículos pesados, cuyo tonelaje suponga un riesgo de deterioro para el firme de los mismos, y en particular por aquellos que transporten madera y apeas, sometiéndolo a previa concesión de licencia municipal.

Están obligados a depositar garantía, todas las personas físicas o jurídicas que hayan tramitado y obtenido la correspondiente licencia de utilización o aprovechamiento especial del camino y en los términos establecidos en la misma. Serán también responsables solidariamente los propietarios de la explotación maderable y subsidiariamente quien realice el transporte de los mismos.

Cuando la utilización o aprovechamiento especial del camino lleve aparejada la destrucción o deterioro del mismo, se estará a lo dispuesto en el artículo 8 de la presente Ordenanza.

07.07.01 - Bidearen luzeraren araberako Tasa		07.07.01 - Cuantía de la tasa según la longitud del camino
1 km. baino gutxiago	0,35 €/estereo ó 0,53 €/Tm.	Hasta 1 Km.
1-2 km. bitartean	0,50 €/estereo ó 0,77 €/Tm.	De 1 a 2 Km.
2 km. baino gehiago.	0,59 €/estereo ó 0,89 €/Tm.	Más de 2 Km.
Gutxieneko tasa, nolanahi ere, honakoa izango da	58,00 €	La tasa mínima deberá ser, en todo caso, de:

07.07.02 - Bermeen zenbatekoa bidearen luzeraren	07.07.02 - Cuantía de las garantías según la longitud del
--	---

arabera		camino
1 km. baino gutxiago	2,11 €/estereo ó 3,20 €/Tm.	Hasta 1 Km.
1-2 km bitartean	3,03 €/estereo ó 4,62 €/Tm.	De 1 a 2 Km.
2 km. baino gehiago.	3,59 €/estereo ó 5,36 €/Tm.	Más de 2 Km.
Gutxieneko bermea, nolanahi ere, honakoa izango da	2.726,12 €	La garantía mínima deberá ser, en todo caso, de:

**07.08.- H) EPIGRAFEA: BIDE
PUBLIKOAREN GAINEAN EDO TOKIKO
JABARI PUBLIKOKO LURSAILEN
GAINEAN EZARRITAKO EDO HAUEN
GAINETIK HEGAN EGITEN DUTEN
GAILUEK OKUPATZEA SALMENTA
AUTOMATIKORAKO ETA
ANTZEKOETARAKO**

**07.08.- EPÍGRAFE H): OCUPACIÓN DE
APARATOS PARA VENTA
AUTOMATICA Y OTROS ANÁLOGOS
QUE SE ESTABLEZCAN SOBRE VIAS
PUBLICAS U OTROS TERRENOS DE
DOMINIO PUBLICO LOCAL O VUELEN
SOBRE LOS MISMOS**

07.08.01 - Salmenta automatikorako eta antzekoetarako gailuen Tasak		07.08.01 - Tasas para aparatos de venta automática y análogos
Metro linealeko edo zatikiko eta urteko	150,36 Euro	Por metro lineal o fracción y año
Tarifak aplikatzeko arauak: a) Tarifa hauei dagokien kopuru galdagarria urte osorako eskatutako edo burututako aprobetxamendu bakoitzak likidatuko du. b) Ordaindu beharraren jatorria hauxe da: -Erabilera pribatua edo aprobetxamendu berezia hasten den unean baimen edo instalazio berriak egotea, kuotaren hainbanaketa hiruhileko naturaletan kalkulatz gero. Hainbanaketa hau bajak daudenean aplikatuko da. - Lehendik baimendutako edi instalatutako aprobetxamenduak edo erabilerak egotea, urte naturalen lehenengo egunean. c) Kontzeptu zehatz honen bidez bide publikoaren gainean edo tokiko jabari publikoko lursailen gainean ezarritako edo hauen gainetik hegan egiten duten kutxazain automatikoak, bideo, gozoki saltzaileak, freskagarrien makinak eta antzekoak likidatuko dira.		Normas de Aplicación de las Tarifas a) Las cantidades exigibles con arreglo a estas tarifas se liquidarán por cada aprovechamiento solicitado o realizado por año. b) La obligación de pago nace: <ul style="list-style-type: none"> • Tratándose de nuevas autorizaciones o instalaciones en el momento de iniciarse el uso privativo o el aprovechamiento especial, calculándose el prorrateo de la cuota por trimestres naturales. Este mismo prorrateo, será aplicado en los casos de bajas. • Tratándose de aprovechamientos o usos ya autorizados o instalados, el día primero de cada año natural. c) Específicamente se liquidarán por este concepto los cajeros automáticos, expendedores de videos, golosinas, máquinas de refrescos y otros análogos que se establezcan sobre vías públicas u otros terrenos de dominio publico local o vuelen sobre los mismos.

07.09.- I) EPIGRAFEA: KAMIOIEN UDAL APARKALEKUA OKUPATZEA

07.09.- EPÍGRAFE I): OCUPACIÓN DEL PARKING MUNICIPAL DE CAMIONES

07.09.01 - Kamioien Udal Aparkalekua okupatzeagatik Tasak		07.09.01 - Tasas por ocupación del parking municipal de camiones
A motako plazak: Gehienez ere 14 metroko luzera izan dezaketen ibilgailuentzat.	175 Euro/año	Plazas Clase A: Vehículos con una longitud máxima de hasta 14 metros
B motako plazak: 14 metro baino gehiagoko gehienezko luzera izan dezaketen ibilgailuentzat.	250 Euro/año	Plazas Clase B: Vehículos con una longitud máxima de más de 14 metros
Tarifak aplikatzeko arauak: Ordaintzeko betebeharra ondokoetan sortzen da: 1. Baimen edo lizentzia berrien kasuan, erabilera pribatua edo aprobetxamendu berezia hasten den unean, kuotaren hainbanaketa hiru hileko naturaletan kalkulatuko delarik. 2. Jadanik baimendutako baimen edo lizentziak direnean, urteko lehenengo egunean. Gainontzeko aplikazio arauak kamioien aparkalekua erabiltzeko ordenantzan araututa daude.		Normas de aplicación de las tarifas: La obligación de pago nace: 1. Tratándose de nuevas autorizaciones o licencias en el momento de iniciarse el uso Privativo o el aprovechamiento especial, calculándose el prorrateo de la cuota por trimestres naturales. 2. Tratándose de autorizaciones o licencias ya autorizados, el primer día del año natural. El resto de las normas de aplicación se encuentran reguladas en la ordenanza reguladora de la utilización del aparcamiento para camiones.

08.-KONTROLIK GABEKO ABEREA BATZEAGATIKO TASAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

Amorebieta-Etxanoko Udalak, Konstituzioaren 133.2 eta 142. artikuluek, Toki Araubidearen Oinarriak araupetzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legeko 106. Artikuluak, Tokiko Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauaren 15 eta 18 artikuluek, eta Tasen Legezko Araubidea aldatzen duen uztailaren 13ko 25/98 Legeari xedatutakoarekin bat datorrelarik, guzti hori inolako identifikaziorik gabe edota osasun arauak bete gabe aske dabiltzan animaliak batu egingo direla adierazten duen 6/93 Legeari dagokionean, kontrolik gabeko abereak batzeagatiko tasa ezartzen du, honako Ordenantza Fiskalaren aginduei jarraituz. Hauxe da Ordenantza.

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak araupetzen dituen Foru Arauan aurreikusitakoaren arabera, tasak ezarri eta eskatuko ditu inolako identifikaziorik gabe edota identifikazio ofiziala izan arren une bakoitzean indarrean diren osasun arauak betetzen ez dituztela udalerrian zehar aske dabiltzan kontrolik gabeko abereak batzeagatik.

2. artikulua

Ordenantza udalerriko lurralde osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua

Zerga egitateak, inolako identifikaziorik gabe edota identifikazio ofiziala izan arren une bakoitzean indarrean diren osasun arauak betetzen ez dituztela udalerrian aske dabiltzan kontrolik gabeko abereak Udalak benetan batzeak egiten du, bai batze hori eskatua izan delako, bai

08.-ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA TASAS POR LA RECOGIDA DE GANADO INCONTROLADO

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano, de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 133.2 y 142 de la Constitución, 106 de la Ley 7/85, de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, y 15 a 18 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales, en concordancia con lo dispuesto en la Ley 25/98, de 13 de Julio, de modificación del Régimen Legal de las Tasas, todo ello en relación con la Ley 6/93, donde se indica que los animales serán recogidos cuando vaguen libremente sin identificación alguna o por no cumplir las normas sanitarias, establece la Tasa por la recogida de ganado incontrolado, de conformidad con las prescripciones de la presente Ordenanza Fiscal.

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige las tasas por la recogida de ganado incontrolado que vague libremente por el Municipio sin identificación alguna, o bien, que portando identificación oficial, no cumpla con las normas sanitarias vigentes en cada momento.

Artículo 2

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3

Constituye el hecho imponible la efectiva recogida por el Ayuntamiento de las cabezas de ganado incontrolado que vaguen libremente por el Municipio sin identificación alguna, o bien, que portando identificación oficial, no cumpla con las normas sanitarias vigentes en cada momento,

kontrolik gabeko abereen arduradunek zeharka eginiko egintzek edota hutsek horretara bultzatu dutelako.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Subjektu pasiboak, zergadunak diren adinean, martxoaren 10eko 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 34 artikuluaaren arabera udalerrian kontrolik gabeko abereak batzeko zerbitzuak mesedetuak edo kaltetuak gertatzen diren pertsona partikularrak nahiz erakundeak dira.

2.- Kontrolik gabeko abereak batzeagatik ezarritako tasetan zergadunaren ordezkotzat joko dira aipatzen diren abereen jabeak; hauek, dagokien kasuan, kuotak onuradun bakoitzari ezarri ahal izango dizkiote.

5. artikulua

Tasak, beren egintzak edota hutsegiteak direla tarteko, kontrolik gabeko abereak batu beharra sortu duten partikulek ordainduak izango dira.

IV. SALBUESPENAK, BEHERAPENAK ETA ONURAK

6. artikulua

Salbuespenak edo bestelako zerga onurak, aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera egingo dira.

V. ZERGA OINARRIA

7. artikulua

Zerga oinarria kontrolik gabeko abereak batzean ageri den buru bakoitza da, eranskinean datozen terminoetan.

VI. KUOTA

8. artikulua

1.- Zergaren kuota Eranskinean ezarritakoaren arabera onartutako tarifak batera ezartetik ateratzen den zenbatekoa izango da.

bien porque dicha recogida haya sido instada, bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los responsables del ganado incontrolado.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria 2/2005, de 10 de marzo, del Territorio Histórico de Bizkaia, que resulten beneficiadas o afectadas por el servicio de recogida de ganado incontrolado en el Municipio.

2.- En las tasas establecidas por la recogida de ganado incontrolado tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las cabezas de ganado reseñadas, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

Artículo 5

Las tasas se harán efectivas por aquellos particulares que por sus acciones u omisiones hayan motivado la recogida del ganado incontrolado.

IV. EXCEPCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la recogida del ganado incontrolado, en los términos contenidos en el Anexo.

VI. CUOTA

Artículo 8

1.- La cuota tributaria consistirá en la cantidad resultante de la aplicación conjunta de las tarifas aprobadas conforme a lo establecido en el Anexo

2.- Kontrolik gabeko abereak batzeak tokiko heri jabetzaren hondamena edo kaltea dakarrenean, onuradunak, ordaindu beharko duen tasaren kaltetan izan gabe, berreraikuntza edo konponketa gastuei dagokien guztiko kostua ordaindu beharra eta zenbatekoa aurretiaz jarri beharra izango du.

3.- Kalteak konponezinak direnean, Udalak kalte-ordaina jasoko du hondatutako ondarearen balioa adinekoa den zenbatekoan edota egindako kalteen zenbatekoan.

Udalak ezin izango ditu, osorik ezta zatika ere, aurreko lerroetan aipatzen diren kalte-ordainak edo itzultzeak barkatu.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua

Tasa kontrolik gabeko abereak batzen direnean sortuko da.

VIII. LIKIDAZIOAK ETA SARRERA

10. artikulua

Udalak kontzeptu bakoitzari dagokion likidazioa egingo du, eta likidatutako zenbatekoa dirutan ordainduko zaio, Eranskinean ordainarazpen bakoitzerako agertzen diren arau berezien arabera.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua

Ordenantza honek araupetutako Tasen likidazio, bilketa eta ikuskapenari dagozkien zer guztietan, eta, baita ere, zerga-hausteen sailkapenean eta kasu bakoitzean ezartzekoak diren zigorren zehazpenean, Lurralde Historikoko Zergari buruzko Foru Arau Orokorrean aurreikusitakoa aplikatuko da.

X. AZKEN XEDAPENA

Udalak Ordenantza hau, Eranskina barne, 2000ko

2.- Cuando la recogida de ganado incontrolado lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

3.- Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total o parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refieren los apartados anteriores.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9

La tasa se devengará cuando se efectúe la recogida del ganado incontrolado.

VIII. LIQUIDACIONES E INGRESO

Artículo 10

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTIÓN DE LAS TASAS

Artículo 11

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la clasificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza, junto con su Anexo, fue

abuztuaren 29an egindako Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean.

Aldatu zen lehenengoz, 2001eko irailaren 27an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen bigarren, 2002ko irailaren 24an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen hirugarren, 2004ko urriaren 13an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran.

Aldatu zen laugarren, 2005eko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2005eko abenduaren 23an.

Aldatu zen bosgarren, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21ean.

Aldatu zen seigarren, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an.

Aldatu zen zazpigarren, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.

Aldatu zen zortzigarren, 2012ko urriaren 26an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2012ko abenduaren 10ean.

2013ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria celebrada el 29 de agosto de 2000.

Fue modificada por primera vez, en Sesión Plenaria celebrada el 27 de septiembre de 2001.

Fue modificada por segunda vez, en Sesión Plenaria celebrada el 24 de septiembre de 2002.

Fue modificada por tercera vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 13 de octubre de 2004.

Fue modificada por cuarta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2005, y definitivamente el 23 de diciembre de 2005.

Fue modificada por quinta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por sexta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por séptima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por octava vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de octubre de 2012, y definitivamente el 10 de diciembre de 2012.

Entrará en vigor el 1 de enero de 2013 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

08.00.01 - Tarifak Abereak batzeagatik		08.00.01 - Tarifas de recogida de ganado
Langileen Kostuak	17,83 Euro / h y persona	Gastos de personal
Joan-etorriak	0,40 Euro / km.	Desplazamientos
Materiala (dardoak, jeringak)	89,14 Euro	Material (dardos, jeringas)

08.00.02 - Abereak mantentzeagatik: Azienda larria		08.00.02 - Mantenimiento de ganado mayor
1. burua	35,65 Euro / día	1ª Cabeza
2. burua eta hurrengoak	9,50 Euro / día/cabeza	2ª cabeza y siguientes

08.00.03 - Abereak mantentzeagatik: Azienda xehea		08.00.03 - Mantenimiento de ganado menor
1. burua	21,40 Euro / día	1ª cabeza
2. burua eta hurrengoak	5,95 Euro / día/cabeza	2ª cabeza y siguientes

09.-ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BIDERATZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurraldeko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu zerbitzu publikoak eskaini eta jarduerak burutzeagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasok, eta haren barruan geratzen dira jasota.

2. artikulua.

Ordenantza hau Udalerriaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udalaren aldetik zerbitzu bat eskaintzeak edo jarduera bat burutzeak eratzen du zergagaia, dela eskatua izan delako, dela partikularren egintza edo hutsegiteen ondorioz zeharka probokatu delako.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua.

1.- Honako hauek izango dira zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsonak fisikoak zein juridikoak, eta martxoaren 10eko 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 34. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, zerbitzu edo jarduerak eskatzen dituztenean edo haien onura edo eragina jasotzen dutenean.

2.- Zergadunen ordezkotzat hartuko dira:

a).- Etxebizitza edo lokalen okupatzaileei onura

09.-ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LAS TASAS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS O LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Este Ayuntamiento, de acuerdo con la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio, establece y exige tasas por la prestación de los servicios y la realización de las actividades que se recogen en el Anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3

Constituye el hecho imponible la prestación de servicios o realización de actividades por el Ayuntamiento, bien porque hayan sido instadas, bien porque indirectamente hayan sido provocadas por las acciones u omisiones de los particulares.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria 2/2005, de 10 de marzo, del Territorio Histórico de Bizkaia, que soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o afectadas por aquellos.

2.- Tendrán la condición de sustitutos del contribuyente:

a).- En las tasas establecidas por razón de servicios o actividades que benefician o afectan a

edo eragina dakarkieten zerbitzu edo jarduerengatik ezarritako tasetan: higiezin horien jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

b).- Suhiltzaile zerbitzuengatik, aurrien prebentzioagatik, eraikuntza eta eraipen zerbitzuengatik, salbamendukoengatik eta, orohar, pertsona eta ondasunak babesteko zerbitzuengatik ezarritako tasetan, zerbitzuaren mantenimendua barne, arriskuaren entitate edo sozietate aseguratzailerak.

c).- Lurzoruari eta hiri antolaketari buruzko araudian jasotako hirigintza lizentziak emateagatik ezarritako tasetan, obren eraikitzaileak eta kontratistak.

5. artikulua.

Tasak ordaindu behar dituzte:

a).- Partikularren eskariz egindako zerbitzu edo jardueren kasuan, eskaera egin dutenak.

b).- Partikularrek eskatu ez baina, horien egintza edo hutsegiteengatik, derrigorrezkoak gertatu diren zerbitzu edo jardueren kasuan, egintza edo hutsegite horien leporagarri dituztenak.

6. artikulua.

Ordenantza honetatik eratortzen diren zerga zorretan, subjektu pasiboarekin batera, tarifak aplikatzeko arauetan aipatzen diren pertsonen ere erantzungo dute.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

7. artikulua.

Salbuespenak edo beste hobari fiskal batzuk emateko, ordenantza honetako tarifen eranskineko epigrafe zehatzak dakarrena bete beharko da.

los ocupantes de viviendas o locales, los propietarios de dichos inmuebles quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

b).- En las tasas establecidas por la prestación de servicios de prevención y extinción de incendios, de prevención de ruinas, construcciones y derribos, salvamentos y, en general, de protección de personas y bienes, comprendiéndose también el mantenimiento del servicio, las entidades o sociedades aseguradoras del riesgo.

c).- En las tasas establecidas por el otorgamiento de las licencias urbanísticas previstas en la normativa sobre el suelo y ordenación urbana, los constructores y contratistas de obras.

Artículo 5

Están obligados al pago de las Tasas:

a).- En el caso de servicios o actividades realizados a solicitud de los particulares, quienes lo soliciten.

b).- En el caso de servicios o actividades realizados sin haber sido solicitados por los particulares, pero motivados por actuaciones u omisiones de ellos, aquellos a quienes les sean imputables dichas actuaciones u omisiones.

Artículo 6

Junto al sujeto pasivo responden de las deudas tributarias que se deriven de esta Ordenanza las personas que en su caso se mencionen en las normas de aplicación de las Tarifas.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 7

Para la concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se estará a lo establecido en cada Epígrafe concreto de Anexo de Tarifas de esta Ordenanza.

V. OINARRI EZARGAIA

8. artikulua.

Oinarri ezargarria zerbitzua gauzatzen den unitate bakoitzak eratzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

VI. KUOTA

9. artikulua.

Zerga kuota tarifa, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestelako, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Eranskinean ezarritakoaren arabera.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

10. artikulua.

Zerbitzua edo jarduera egiten denean sortzen da tasa.

VIII. LIKIDAZIO-ORDAINKETA

11. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likitaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

12. artikulua.-

Ordenantza honetan arautzen diren tasak kitatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Araua Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau, bere Eranskina barne, Udalak 1998ko urriaren 28an egindako Osoko Bilkuran onartu zen behin behingoz.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 8

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos contenidos en el Anexo.

VI. CUOTA

Artículo 9

La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 10

La tasa se devenga cuando se inicie la prestación del servicio o la realización de la actividad.

VIII. LIQUIDACIÓN E INGRESO

Artículo 11

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada en metálico conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTIÓN DE LAS TASAS

Artículo 12

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza, junto con su Anexo, fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria celebrada el 28 de octubre de

Aldatu zen lehengengoz, 1999ko urriaren 26an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen bigarren, 2000ko irailaren 26an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen hirugarren, 2001eko irailaren 27an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen laugarren, 2002ko irailaren 24an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen bosgarren, 2003ko urriaren 15ean egindako Ezohiko Osoko Bilkuran.

Aldatu zen seigarren, 2004eko urriaren 13an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran.

Aldatu zen zazpigarren, 2005eko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran.

Aldatu zen zortzigarren, 2006ko otsailaren 28an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran.

Aldatu zen bederatzigarren, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko abenduaren 29an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran.

Aldatu zen hamargarren, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an.

Aldatu zen hamaikagarren, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an.

Aldatu zen hamabigarren, 2009ko urriaren 16an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2009ko abenduaren 4an.

Aldatu zen hamahirugarren, 2010eko uztailaren 29an egindako Ohizko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2010eko urriaren 1ean.

Aldatu zen hamalaugarren, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.

Aldatu zen hamabosgarren, 2012ko urriaren 26an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2012ko abenduaren 10ean.

Aldatu zen hamaiseigarren, 2015eko irailaren 14an egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2015eko urriaren 30ean.

Aldatu zen hamazazpigarren, 2016ko maitzaren 30ean egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2016ko uztailaren 15ean.

Aldatu zen hamazortzigarren, 2017ko maiatzaren 26an egindako osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2017ko uztailaren 28an.

Aldatu zen hemeritzigarren, 2018ko maiatzaren

1998.

Fue modificada por primera vez, en Sesión Plenaria celebrada el 26 de octubre de 1999.

Fue modificada por segunda vez, en Sesión Plenaria celebrada el 26 de septiembre de 2000.

Fue modificada por tercera vez, en Sesión Plenaria celebrada el 27 de septiembre de 2001.

Fue modificada por cuarta vez, en Sesión Plenaria celebrada el 24 de septiembre de 2002.

Fue modificada por quinta vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 15 de octubre de 2003.

Fue modificada por sexta vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 13 de octubre de 2004.

Fue modificada por séptima vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2005.

Fue modificada por octava vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 28 de febrero de 2006.

Fue modificada por novena vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 27 de septiembre de 2006, y definitivamente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 29 de diciembre de 2006.

Fue modificada por décima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Fue modificada por undécima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por duodécima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 16 de octubre de 2009, y definitivamente el 4 de diciembre de 2009.

Fue modificada por decimotercera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 29 de julio de 2010, y definitivamente el 1 de octubre de 2010.

Fue modificada por decimocuarta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por decimoquinta vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de octubre de 2012, y definitivamente el 10 de diciembre de 2012.

Fue modificada por decimosexta vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 14

25ean egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2018ko uztailaren 28an.

2018ko abuztuaren 31n jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

de septiembre de 2015, y definitivamente el 30 de octubre de 2015.

Fue modificada por decimoséptima vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 30 de mayo de 2016, y definitivamente el 15 de julio de 2016.

Fue modificada por decimooctava vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de mayo de 2017, y definitivamente el 28 de julio de 2017.

Fue modificada por decimonovena vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 25 de mayo de 2018, y definitivamente el 28 de julio de 2018.

Entrará en vigor el 31 de agosto de 2018 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

09.01.- A) EPIGRAFEA: AUTOTAXIEN ETA BESTELAKO ALOKAIRU IBILGAILUEN LIZENTZIAK

09.01.- EPÍGRAFE A): LICENCIAS DE AUTOTAXIS Y DEMÁS VEHÍCULOS DE ALQUILER

09.01.001 - Tasa		09.01.001 - Tasa	
Lizentziak ematea eta luzatzea	4.755,02 Euro	Concesión y expedición de licencias	
Ezkontide alargun edo legezko oinordekoen alde lizentziak transmititzeko baimena ematea	238,25 Euro	Autorización para transmisión de licencias a favor de cónyuge viudo o herederos legítimos	
Beste inoren alde lizentziak transmititzeko baimena ematea	2.377,56 Euro	Autorización para transmisión de licencias a favor de otras personas	
Ibilgailuak ordezte	238,25 Euro	Sustitución de vehículo	
Tarifak aplikatzeko arauak: Kontzeptu bakoitzari dagokion ordainarazpena kasuen arabera egingo da, honelaxe: a) Lizentziak emateko eta luzatzeko edo lizentzia emateko baimena emateagatik: lizentzia ematen den unea, berdin delarik noiz ematen den. b) Aurrereko ibilgailuen lizentziak beste ibilgailu batzuei aplikatzeagatik: ibilgailua aldatzeko baimenaren eskaerarekin batera. Udal lizentziak ezin eskualda daitezke, salbu eta, Automobil Arinen Garraioaren Hiri eta Hiriarteko Zerbitzuen Araudi Nazionala onartzekoa den martxoaren 16ko 763/1979 Errege Dekretuaren 14. Artikuluan ezartzen diren kasuetan.		Normas de aplicación de las tarifas: El pago de la exacción correspondiente a cada concepto se realizara según los casos, en la siguiente forma: a) Por la concesión y expedición o autorización para transmisión de licencias en el momento de la entrega de la licencia cualquiera que fuere la fecha de su otorgamiento o concesión. b) Por la aplicación de las licencias a otros vehículos en sustitución de los anteriores: Simultáneamente con la solicitud de autorización para sustituir el vehículo. Las licencias municipales son intransmisibles salvo los supuestos establecidos en el artículo 14 del Real Decreto 763/1.979, de 16 de Marzo, aprobatorio del Reglamento Nacional de Servicios Urbanos e Interurbanos de Transporte de Automóviles Ligeros.	

**09.02.- B) EPIGRAFEA: HIRIGINTZAKO
LIZENTZIAK**

**09.02.- EPÍGRAFE B): LICENCIAS
URBANÍSTICAS**

09.02.001 - Tasak- Obra handiak eta/edo aurrekontua dutenak		09.02.001 - Tasas - Obras mayores y/o con presupuesto
18.000,01 eta 25.000,00 bitartean	431,17 Euro	Entre 18.000,01 - 25.000,00€
25.000,01 eta 50.000,00 bitartean	538,96 Euro	Entre 25.000,01 - 50.000,00€
50.000,01 eta 75.000,00 bitartean	700,65 Euro	Entre 50.000,01 - 75.000,00€
75.000,01 eta 105.000,00 bitartean	808,45 Euro	Entre 75.000,01 - 105.000,00€
105.000,00 baino gehiago (Gehienez ordaindu beharrekoa: 15.360,00 €)	0,77 %	Superior a 105.000,00€ (Máximo a pagar: 15.360,00 €)

09.02.002 - Tasak - Obra txikiak		09.02.002 - Tasas - Obras menores
Obra txikiak, teknikari kualifikatuaren eskuhartzerik behar ez dutenak eta/edo 18.000,01 €-tik beherako aurrekontua dutenak	58,01 Euro	Obras menores que no requieren la intervención de técnicos cualificados y/o con presupuesto menor a 18.000,01€

09.02.003 - Kartelak jartzea		09.02.003 - Instalación de carteles
Kaletik ikusten diren kartel edota iragarkiak jartzea	117,18 Euro	Instalación de carteles de propaganda visible desde la vía pública

09.02.004 - Lur-zatiketak egin, eta finkak elkartu eta banatzeko zerbitzuak		09.02.004 - Servicios de parcelaciones, agrupaciones y división de fincas
Tramitatutako eragiketa bakoitzeko	58,01 Euro	Por cada operación tramitada

09.02.005 - Hondamen deklarazioari buruzko txostenak		09.02.005 - Informe en materia de declaraciones de ruina
Hondamen deklarazioari buruzko txostenak alderdiak hala eskaturik	456,64 Euro	Informe en materia de declaraciones de ruina a instancia de parte

09.02.006 - Lehenengoz erabiltzeko baimena		09.02.006 - Licencias de primera utilización
Lehenengo etxebizitza	58.01 Euro	Una vivienda
2-6 etxebizitza	105,47 Euro	De 2-6
7-20 etxebizitza	168.76 Euro	De 7-20
20 etxebizitzatik gora	253,13 Euro	Más de 20

09.02.007 - Gainontzeko baimenak		09.02.007 - Resto de licencias
Baimen bakoitzeko	105,47 €	Por licencia
Tarifak aplikatzeko arauak: 1.- Tasa itzuli eta bere egitate zergapegarria osatzen duen udal jarduera hasten denean zerga ordaintzeko beharra sortzen da. Honetarako, aipatutako jarduera hasiko da hirigintza-lizentziaren beharrezko eskabidea aurkezten den datan, subjektu pasiboak eskabidea azaltzen badu. 2.- Beharrezko lizentzia lortu gabe obrak hasi edo burutzen direnean, Tasa itzuliko da, hain zuzen ere, delako obrak baimena duen edo ez duen zehaztera daraman udal jarduera hasten denean, obra horien baimena emateko edo eraisteko, baimena edukiko ez balute, izapideak egin ahal dituen espediente administratiboa hastea alde batera. 3.- Behin zerga ordaintzeko beharra sortzen denean, ez du eskatutako lizentzia ukatzearen eraginik izango ez eta esleipenaren eraginik ere, aurkeztutako proiektuaren aldaketa baldintzapean jarri baitu. Behin lizentzia emanda eskatzaileak uko egiteak edo atzera egiteak ere ez du eraginik izango. 4.- Obra-lizentzia ematean interesdunek aurkeztu ahal izango dute, hau eskatu aurretik, kontsulta-eskabidea eraikinei, eraikuntzei edo instalazioei eta gauzatzeko asmoa duten muntaiei buruz eduki ditzakeen zalantzak argitzeko. Muntaien barnean lursailen lerroakadurei edo maldei, eraikitzeo aukerei, egiteko dauden obren izaera bereziari, eta abarrei dagokionean, eta baita hiri-ordenamendu planekin zerikusia duten arauak aplikatzeari dagokionean ere. 5.- Lizentzia-eskabidea egiten den egunean indarrean dagoen ordenantzaren arabera likidatuko dira eskubideak. Administrazioaren eskubideak bermatzeko eta Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauaren 27. artikulua xedatzen duenaren arabera, Ordenantza honi dagokion edozein lizentzia-eskabidea, izapideak egiteko onartua izateko, likidatzeko Tasaren alde aurretiko diru-sarrera egiaztatu beharko du. Baimenari uko egin edota antzeko izaera duen zerbitzuren bati uko egin edota atzera eginez gero, eskatzaileak eskatu eta eman baino lehen edota erabakia hartu ondoren, kitatu beharreko kopuruak goian adierazitakoaren %50a izango dira, betiere udal jarduera hori benetan eman bada. Edozein motatako baimen edota antzeko administrazio egintzatan luzapena, ofizioz zein alderdiren batek hala		Normas de aplicación de las tarifas: 1.- Se devenga la Tasa y nace la obligación de contribuir cuando se inicie la actividad municipal que constituye su hecho imponible. A estos efectos, se entenderá iniciada dicha actividad en la fecha de presentación de la oportuna solicitud de la licencia urbanística, si el sujeto pasivo formulase expresamente ésta. 2.- Cuando las obras se hayan iniciado o ejecutado sin haber obtenido la oportuna licencia, la Tasa se devengará cuando se inicie efectivamente la actividad municipal conducente a determinar si la obra en cuestión es o no autorizable, con independencia de la iniciación del expediente administrativo que pueda instruirse para la autorización de esas obras o su demolición, si no fueran autorizables. 3.- La obligación de contribuir, una vez nacida, no se verá afectada en modo alguno por la denegación de la licencia solicitada o por la concesión de ésta condicionada a la modificación del proyecto presentado, ni por la renuncia o desistimiento del solicitante una vez concedida la licencia. 4.- Los interesados en la concesión de una licencia de obras podrán presentar, previa a la petición de ésta, una solicitud de consulta para que se les aclare cualquier duda que pudieran tener sobre las edificaciones, construcciones o instalaciones y montajes que proyecten realizar, ya por lo que se refiere a alineaciones o rasantes de los terrenos, posibilidades de edificación, índole especial de las obras proyectadas, etc..., como a la aplicación de las normas relacionadas con los planes de ordenación urbana. 5.- Los derechos se liquidarán con arreglo a la ordenanza que esté en vigor el día que se formule la solicitud de licencia. A fin de garantizar en todo caso los derechos de la Administración, y de conformidad con lo dispuesto en el art. 27 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, toda solicitud de licencia a que se refiere esta Ordenanza, para que pueda ser admitida a trámite, deberá acreditar el previo ingreso de la Tasa que al efecto se liquida. En caso de desistimiento o renuncia a la licencia o prestación de naturaleza análoga formulada por el solicitante antes de haber sido concedida aquella o adoptada la resolución

eskatuta, hau emateagatik kitatuko litzatekeen tasaren %25a sorraziko da (epigrafe honetan adierazitako tarifen arabera).	<p>pertinente las cuotas a liquidar serán el 50% de las señaladas en los números anteriores, siempre que la actividad municipal se hubiera iniciado efectivamente.</p> <p>La concesión de prórroga de cualquier clase de licencia o acto administrativo análogo, sea de oficio o a instancia de parte, devengará el 25% de la tasa que se hubiera liquidado por la concesión de la misma, según las tarifas expresadas en el presente epígrafe.</p>
---	---

09.03.- C) EPIGRAFEA: SAILKATUTAKO JARDUEREN LIZENTZIA

09.03.- EPIGRAFE C): LICENCIA DE ACTIVIDADES CLASIFICADAS

Sailkatutako jarduerak, Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrean xedatutakoaren arabera

Actividades Clasificadas a efectos de lo dispuesto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco:

09.03.001 - Lokalaren azaleraren araberako Tasa		09.03.001 - Tasa según superficie del local
250 m2 arte (Gutxieneako kuota)	1432,94 Euro	Hasta 250 m2 (Cuota mínima)
250 m2 baino gehiago, 500 m2 arte. Aurreko tarteak gaitzen duen m2 bakoitzeko	3,46 Euro / m2	Más de 250 m2 hasta 500 m2. Por m2 que exceda del tramo anterior.
500 m2 baino gehiago, 1.000 m2 arte. Aurreko tarteak gaitzen duen m2 bakoitzeko	3,22 Euro / m2	Más de 500 m2 hasta 1.000 m2. Por m2 que exceda del tramo anterior.
1.000 m2 baino gehiago, 2.500 m2 arte. Aurreko tarteak gaitzen duen m2 bakoitzeko	2,56 Euro / m2	Más de 1.000 m2 hasta 2.500 m2. Por m2 que exceda del tramo anterior.
2.500 m2 baino gehiago, 5.000 m2 arte. Aurreko tarteak gaitzen duen m2 bakoitzeko	2,29 Euro / m2	Más de 2.500 m2 hasta 5.000 m2. Por m2 que exceda del tramo anterior.
5.000 m2 baino gehiago, 7.500 m2 arte. Aurreko tarteak gaitzen duen m2 bakoitzeko	1,44 Euro / m2	Más de 5.000 m2 hasta 7.500 m2. Por m2 que exceda del tramo anterior.
7.500 m2 baino gehiago, 10.000 m2 arte. Aurreko tarteak gaitzen duen m2 bakoitzeko	1,17 Euro / m2	Más de 7.500 m2 hasta 10.000 m2. Por m2 que exceda del tramo anterior.
10.000 m2 baino gehiago. Aurreko tarteak gaitzen duen m2 bakoitzeko	0,84 Euro / m2	Más de 10.000 m2. Por m2 que exceda del tramo anterior.
Titulartasun aldaketak: ezarritako tarifen gainean (Gehiengo 1000€)	15 %	Cambios de titularidad: sobre tarifa establecida (Máximo: 1000€)
Tarifak aplikatzeko arauak: Kontuan izan gabe Jarduera Ekonomikoaren gaineko Zergari lotuak diren ala ez, ordainarazpenaren ondorioetarako honakoeak jotzen dira lizentzia eskuratu behar duten establezimendu edo lokalatzat: <ol style="list-style-type: none"> 1) Lehen instalaziokoak. 2) Establezimenduen leku-aldaketak. 3) Establezimenduaren titularitatearen aldaketak. 4) Jarduera aldaketa, baita horren hedakuntza ere, aipaturiko zerga horren tarifen edo motan gehikuntzak egiten direnean 		Normas de aplicación de las tarifas A los efectos de esta exacción, se considerarán aperturas de establecimientos o de locales que deban proveerse de licencia, independientemente si están o no sujetos al Impuesto sobre Actividades Económicas: <ol style="list-style-type: none"> 1) Los de primera instalación. 2) Los traslados de establecimiento. 3) Los cambios de titularidad de establecimiento. 4) Las variaciones de actividad, así como la ampliación de la misma, que se presumen cuando se produzcan aumentos en la tarifa o clase del Impuesto citado, salvo que dichos

emandakotzat joten dena, salbu aipatutako gehikuntzak tipo zergarriak soilik alda ditzan zerga erreformari dagozkionean.

5) Establezimenduaren hedapena.

6) "Behin-behineko irekiera-baimena". Jarduera egiten den tokian lanak egiteagatik edo lokala birgaitzeagatik behin-behineko irekiera-lizentzia eskatzen bada, tasaren %50eko hobaria emango da, eta zenbatekoa deskontatuko da, jatorrizko lokalaren behin betiko lizentzia likidatzen denean, betiere lizentzia hori behin-behineko lizentzia ematen denetik 2 urteko epea baino lehen eskatzen bada.

Administrazio-egintzak edo administrazio-zerbitzuak subjektu pasiboa edo horren ordezkioa ukitzen du -edo aipatu egiten du-, subjektuak berak zuzenean edo zeharka eragin duenean.

Subjektuaren egintzak eta ez-egiteak Udala behartzen du ofizioz jarduera edo zerbitzuak ematera, segurtasun, osasungarritasun edo hirigintza antolamendu edo bere eskumenekoa den beste arrazoiak direla eta. Zergapeko jarduera bat hasten denean dagokion lizentzia eskuratu gabe, tasa udal-jarduera hasten denean sortuko da, irekiera baimendu daitekeen ala ez finkatzeko asmoz.

Tasa sortzen denean, aurkeztutako proiektuaren aldaketak ez du inolaz ere eraginik izango berau ordaintzeko beharrean, ezta lizentzia emandakoan eskatzaileak uko egiten dionean ere. Irekieraren tasaren ordainketaren egiaztagiria emateak ez du esan nahi ukatzeko ahalmenari ezezkioa ematen dionik Udalak, eta behar denean, Udal Ordenantzak eta beste xedapen legal batzuek ezartzen dituzten arauak betzen ez dituzten establezimenduen lizentzia baliogabetzeari ere. Iraungitza joko dira lizentziak emakidari buruzko akordioaren egunetik hasita hiru hilabeteren buruan ez bada zabaltzen lokala edo establezimendua edo titularrak, behin lokala zabalduta, jarduerari utzi eta Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan baxa ematen badu sei hilabete edo gehiagoko epearen barruan.

Eskatzaileak, lizentzia edo dagokion ebazpena eman baino lehen, uko egiten badio lizentziari edo antzeko zerbitzuei, kitatu beharreko kuotak aurreko zenbakietan ezarritako kuoten %50 izango dira, baldin eta udal jarduera hasia bada. Jarduera-espediente berria hasi dela jakinarazten ez duten establezimenduen titular aldaketak: lehenago ezarritako tarifen %15eko hobaria aplikatuko da, baina zenbateko hori ez da izango **1.000,00 €** baino altuagoa.

Lokalen azalera:

Lokalaren azaleratzat joko da eskariarekin batera eranstzen den agirian agertzen dena eta horrelakorik ez balego, katastroko elementuko krokisaren azalera grafikoa. Jarduera gehiago hartzeko espedientearen tramitazioko tasaren likidazioa egitean, aurreko ataletako eskalak aplikatuz kalkulatuko da kuota, jarduera zabaltzeari dagokion eremuan soilik, dagoeneko likidatu diren azalera edo azalerak aintzat hartu gabe.

Jarduera zabaltzeko espedientearen tramitazioko tasaren likidazioa denean, azalera gehitzea ez baizik eta fabrikazioa aldatu edo zabaltzea badakar, egiten diren jarduera edo instalazio aldaketak, edo produktu edo gordailu berriak direla eta dagokion espedientearen tramitatu behar delarik, azalera gehitu beharrik gabe: **383,00 €**.

aumentos se deban a reforma tributaria que modifique exclusivamente los tipos impositivos.

5) La ampliación del establecimiento.

6) "Licencia de apertura provisional". En el supuesto en el que se solicite una licencia de apertura provisional por la realización de obras o acondicionamiento del local donde se está ejerciendo la actividad, se bonificará el 50% de esta tasa, descontándose el importe cuando se liquide la licencia definitiva del local original, siempre y cuando dicha licencia se solicite antes del plazo de 2 años desde la concesión de la licencia provisional.

Se entenderá que la actividad administrativa o servicio afecta o se refiere al sujeto pasivo a su sustituto cuando haya sido motivado directa o indirectamente por el mismo en razón de que sus actuaciones y omisiones obliguen al Ayuntamiento a realizar de oficio actividades o a prestar servicios por razones de seguridad, salubridad o de orden urbanístico, o cualquiera otra de su competencia.

Cuando se haya iniciado el ejercicio de una actividad gravada sin haber obtenido la oportuna licencia, la tasa se devengará al iniciarse efectivamente la actividad municipal conducente a determinar si la apertura en cuestión es o no autorizable.

La obligación de contribuir, una vez nacida, no se verá afectada en modo alguno por la concesión de esta condicionada a la modificación del proyecto presentado, ni por la renuncia o desistimiento del solicitante una vez concedida la licencia.

La documentación acreditativa del pago de la tasa de apertura no significa la renuncia del Ayuntamiento al ejercicio de su potestad de denegar, y en su caso, revocar las licencias de aquellos establecimientos que no cumplan con las prescripciones de las Ordenanzas Municipales y otras disposiciones legales. Serán declaradas caducadas las licencias cuando no se hubiera procedido a la apertura del local o establecimiento en los tres meses siguientes al acuerdo de concesión o cuando su titular, una vez abierto, cesara la actividad o causara baja en el Impuesto sobre Actividades Económicas, por un periodo igual o superior a seis meses. En el caso de desistimiento o renuncia a la licencia o prestación de naturaleza análoga formulada por el solicitante antes de haber sido concedida aquella o adoptada la resolución pertinente, las cuotas a liquidar serán el 50% de las señaladas en los números anteriores, siempre que la actividad municipal se hubiera iniciado efectivamente. Los cambios de titularidad de establecimientos que no indiquen iniciación de un nuevo expediente de actividades, las tarifas a aplicar serán el 15% de las establecidas anteriormente, sin que dicho importe pueda exceder de **1.000,00 €**

Superficie de los locales:

Se tomará como superficie del local la que aparezca en la documentación que se adjunte a la solicitud y en su defecto, la superficie gráfica del croquis del elemento catastral. En el caso de que se proceda a la liquidación de la tasa por la tramitación de un expediente de ampliación de actividad, la cuota se determinará aplicando las escalas contempladas en los apartados anteriores sobre la superficie exclusivamente a que se refiere la ampliación, sin consideración a la superficie o superficies que ya hayan sido liquidadas.

Si se tratase de la liquidación por la tramitación de un expediente de ampliación de una actividad que no implique incremento de la superficie, sino de la modificación o ampliación de la fabricación, por la realización de nuevos

Iragarkia argitaratzearen gastuak dagokien zenbatekoan ordainaraziko dira.	<p>productos o depósitos o cualquier otro tipo de modificación de la actividad o instalación que precise de la tramitación del correspondiente expediente, sin que suponga incremento de superficie: 383,00 €.</p> <p>Los gastos que se deriven de la publicación de los anuncios preceptivos, serán repercutidos por el importe correspondiente.</p>
--	--

09.04.- D) EPIGRAFEA: UDAL HILERRIAK

09.04.- EPÍGRAFE D): CEMENTERIOS MUNICIPALES

09.04.01 - Udal Hilerriko Tasak		09.04.01 - Tasas del cementerio municipal
Lehenengoz erabiltzeko batentzako nitxo-esleipen bakoitzeko	492,49 Euro	Por cada concesión de nicho de primera ocupación individual
Lehenengoz erabiltzeko birentzako nitxo-esleipen bakoitzeko	1.896,03 Euro	Por cada concesión de nicho de primera ocupación doble
Lehenengoz erabiltzeko batentzako nitxo gehi hondarrentzako nitxoan esleipen bakoitzeko	1.516,57 Euro	Por cada concesión de nicho de primera ocupación individual más nicho de restos
Hondarrentzako nitxoan esleipen bakoitzeko	1.024,18 Euro	Por cada concesión de nicho de restos
Lurperatze, desobitze edo leku-aldatze bakoitzeko	56,49 Euro	Por cada inhumación, exhumación o traslado
Lurperatze, desobitze edo leku-aldatze bakoitzeko (zinkezk kutxarekin)	109,23 Euro	Por cada inhumación, exhumación o traslado con caja de zinc
Kolunbarioko emakida bakoitzeko	395,65 Euro	Por cada concesión de columbario
Zinkezko kutxa erosteagatik	52,74 Euro	Por adquisición de caja de zinc
Tarifak aplikatzeko arauak: Ondorengo kasu hauetako zerbitzuentzat ez da tasa ordaindu behar izango: 1) Onegintzen egoitzetan babesa izan dutenen ehorzketak. 2) Arras pobreak direnen gorpuen ehorzketak. 3) Autoritate Judizialak agindu eta hobi komunean lurperatzen diren gorpuak. Udal hilerrien emakidak ezin eskualda daitezke, eta Udalak ez die ezer ordainduko emakida amaitu baino lehen hondarrak aldatzea erabakitzen duten senideei, salbu eta 92ko abenduaren 15a baino lehen eskuratzen badira, Hilerrien Araudi Berria indarrean sartu zen eguna baino lehen hain zuzen. Lehenengo okupazioko nitxoak hobiratzea jasotzen du, hiliarriko letrak, 10 urte barru hobitak ateratzea eta gorpuzkinak familiak erabakitzen duen lekura eramatera zinkezko kutxa batean. Emakida edo zerbitzu bakoitzari kitapen indibiduala eta autonomia egingo zaio –jakinaraziko da-, zerbitzu hori eskaini edo emakida baimendu eta gero, zertarako eta diru-sarrera egiteko Kudeaketa, Bilketa eta Ikustaritzako Udal Ordenantzak dakartzan eran eta epeetan.		Normas de aplicación de las tarifas: Estarán exentos del pago de la tasa los servicios que presten con ocasión de: 1) Los enterramientos de los asilados procedentes de la Beneficencia. 2) Los enterramientos de cadáveres de pobres de solemnidad. 3) Las inhumaciones que ordene la Autoridad Judicial y que se efectúen en la fosa común. Las concesiones de los cementerios municipales son intransferibles, no satisfaciendo el Ayuntamiento cantidad alguna a los familiares que decidieran el traslado de los restos antes de la finalización de la concesión, salvo en aquellos casos en que las adquisiciones se realizaran con anterioridad al 15 de Diciembre del 92, fecha en que entró en vigor el Nuevo Reglamento de Cementerios. La concesión del nicho de primera ocupación incluye la inhumación, las letras de la lápida, la exhumación al cabo de 10 años y el traslado de restos al lugar que decida la familia en caja de zinc. Cada concesión o servicio será objeto de liquidación individual y autónoma, que será notificada, una vez que haya

sido prestado dicho servicio o autorizada la concesión, para su ingreso en las formas y plazos señalados en la Ordenanza General de Gestión, Recaudación e Inspección.

09.05.- E) EPIGRAFEA: SANEAMENDUA

09.05.- EPÍGRAFE E): SANEAMIENTO

09.05.001 - ETXKO ERABILERARAKO SANEAMENDUA		09.05.001 - SANEAMIENTO USO DOMESTICO
Kuota finkoa	4,60 Euro	Cuota fija
12 m3-ra arteko isurketa	0,428 Euro / m3	Por vertido hasta 12 m3
13 m3 eta 34 m3 bitarteko isurketa	0,440 Euro / m3	Por vertido entre 13 m3 hasta 34 m3
35 m3 eta 60 m3 bitarteko isurketa	0,456 Euro / m3	Por vertido entre 35 m3 hasta 60 m3
60 m3-tik gorako isurketa	0,486 Euro / m3	Por vertido > 60 m3

09.05.002 - MERKATARITZA ERABILERARAKO SANEAMENDUA		09.05.002 - SANEAMIENTO USO COMERCIAL
Kuota finkoa	5,12 Euro	Cuota fija
10 m3-ra arteko isurketa	0,534 Euro / m3	Por vertido hasta 10 m3
11m3 eta 50 m3 bitarteko isurketa	0,549 Euro / m3	Por vertido entre 11 m3 hasta 50 m3
51 m3 eta 250 m3 bitarteko isurketa	0,596 Euro / m3	Por vertido entre 51 m3 hasta 250 m3
250 m3-tik gorako isurketa	0,632 Euro / m3	Por vertido > 250 m3:

09.05.003 - B MOTAKO ISURKETA INDUSTRIALEN SANEAMENDUA		09.05.003 - SANEAMIENTO USO INDUSTRIAL VERTIDOS TIPO B
a) B motako isurketa industrialak, kolektorera egindako isurketen Araudiaren arabera		a) Vertidos industriales clasificados tipo B, de acuerdo con el Reglamento de vertidos a colector:
Kuota finkoa	28,64 Euro	Cuota fija
100 m3-ra arteko isurketa	0,954 Euro / m3	Por vertido hasta 100 m3
101m3 eta 1.000m3 bitarteko isurketa	0,992 Euro / m3	Por vertido entre 101 m3 hasta 1.000 m3
1.000 m3-tik gorako isurketa	1,030 Euro / m3	Por vertido > 1.000 m3
b) C motako isurketei dagokienez, kolektorera egindako isurketen Araudiaren arabera, tarifa kalkulatzeko hurrengo formula erabiliko da: Zenbatekoa= a) isurketa industrialaren kalkuloa + gehiegizko DQO Kg. x 0,394 € + gehiegizko ST Kg. x 0,309 € + gehiegizko N-kjendhal Kg. x 0,351 €		b) Para vertidos clasificados tipo C, de acuerdo con el Reglamento de Vertidos a Colector se aplicará para el cálculo de la tarifa la siguiente fórmula: Importe= cálculo del vertido industrial tipo B +Kg. de DQO. en exceso x 0,394 € + Kg. de ST en exceso x 0,309 € + Kg. de N-kjendhal en exceso x 0,351 €

--	--

09.05.004 - Hartuneak		09.05.004 - Acometidas
Etxebizitza bat	49,74 Euro	Una vivienda
2-6 etxebizitza	93,95 Euro	De 2-6
7-20 etxebizitza	143,70 Euro	De 7-20
20 etxebizitzatik gora	265,29 Euro	Más de 20
Merkataritzako lokala	93,95 Euro	Local comercial
Industriak, orohar	143,70 Euro	Industrias en general

09.05.005 - Hornidurarengatik tributatu behar ez duten kasuetan udal erroldan alta ematea		09.05.005 - Alta en el padrón municipal, en los casos que no deban tributar por Abastecimiento
Orokorrean	48,84 Euro	En general
Titulartasuna aldatzeagatik	48,84 Euro	Por cambios de titularidad

09.05.006 - Isurketa baimena		09.05.006 - Permiso de vertido
B motako erabiltzaileentzat, Amorebieta-Etxanoko kolektorera egindako isurketen arautegiaren arabera	50,85 Euro	Para usuarios de tipo B, de acuerdo con el Reglamento de vertidos al colector de Amorebieta-Etxano
C motako erabiltzaileentzat, Amorebieta-Etxanoko kolektorera egindako isurketen arautegiaren arabera	420,75 Euro	Para usuarios de tipo C, de acuerdo con el Reglamento de vertidos al colector de Amorebieta-Etxano
Titulartasuna aldatzeagatik edo isurketa baldintzak aldatzeagatik	48,84 Euro	Por cambios de titularidad o por cambios de las condiciones del vertido.
Tarifak ezartzeko arauak Tasa sortuko da eta zerga ordaintzeko betebeharra izango da aipatu tarifen 1, 2, 3 eta 4. ataletan azaldutako zergapeko egitatea osatzen duen udal zerbitzu edo jarduerari hasiera ematen zaionean. Xede horietarako, zerbitzu edo jarduera hori hasitzat ulertuko da: <u>1. tarifa:</u> Saneamendu-zerbitzua ezarrita dagoen lekuetan, zerbitzu hori kolektorera egiten diren isurketen araudiak jasotzen duena izanik, tasa ordaindu behar duten zergapekoen helbideko kale edo lekuetan, sare nagusira hartunea egin den ala ez aintzat hartu gabe; saneamendu-sareari zuzenean zein jabetza partikularreko adarren bidez lotzeak zerbitzua ematea dakarrela ulerturik.		Normas de aplicación de las tarifas Se devengará la tasa y nace la obligación de contribuir cuando se inicie la prestación del servicio o la actividad municipal que constituye el hecho imponible expresado en los apartados 1, 2, 3 y 4 de las tarifas mencionadas. A estos efectos, se entenderá iniciada dicha prestación del servicio o actividad: <u>Tarifa 1:</u> En los servicios de saneamiento, en aquellos lugares donde esté establecido el servicio de saneamiento, entendiendo el mismo como el que aparece regulado por el Reglamento de vertidos al colector, en las calles o lugares donde figuren domiciliados los contribuyentes sujetos a la tasa, con independencia de que se haya ejecutado la acometida a la red general o no, presumiéndose que la acometida de

2. tarifa:

Hartuneak baimentzeko zerbitzuetan, lizentzia-eskabidea aurkeztuko den egunean.

3. tarifa:

Alta ematerakoan edota titulartasuna aldatzerakoan.

4. tarifa:

Isurketak baimentzen dituzten zerbitzuetan, kolektorera isurtzeko baimena ematen den egunean.

Tasa hauen kuotaren ordainarazpena egingo da:

1. tarifa:

Hiru hilean behin, alta, baxa edo titularitate-aldaketetan kuota finkoaren hainbanaketa egunetan eginez, ur-hornidura eta zabor-bilketako tasekin batera bildu ahal izango direlarik, 1 tarifak jasotako kasuetan, C motako erabiltzaileak izan ezik; azken kasu horretan, ordaintzeko maiztasuna isurketa-baimenean ageri beharko da.

Etxeko kontsumoari dagokionez, hobariak jasotzeko HORNIDURA G) Epigrafean ezarritako baldintzak betetzen dituzten erabiltzaileei, horniduran dagokien hobariaren ehuneko berdina aplikatuko zaie saneamenduan.

2. tarifa:

Banaka izaera, kuota egindako ekintza edo zerbitzu bakoitzeko bilduko da, eta tasa hartunea egiteko baimena ematearekin batera likidatu eta ordainduko da.

3. tarifa:

Banaka izaera, udal erroldan alta ematen denean. Kitapena eta tasaren ordainketa altarako baimena ematearekin batera gauzatuko dira. Titulartasun aldaketagatik tasa likidatzea ez da bidezkoa izango, aldaketa etxebizitza berean eta bizikidetzat unitatearen barruan gertatzen bada, ezta gurasoengandik seme-alabetara egiten denean ere. Nolanahi ere, abonatuak edo titularrak behar bezala kreditatutako langileei eraikinera sartzen utziko die, kontagailua ikuskatu, irakurri, konpondu edo zigilatzeke.

4. tarifa:

Banaka izaera, isurketa baimena ematen den egunean likidatuko da.

1. tarifaren zenbatekoa kalkulatzeko fakturatu beharreko m³-ak udal saretik etxeko, merkataritzako eta industriako jarduerentzat banatutako hornikuntzagatik fakturatuak izan diren ur bolumenen arabera kuantifikatuko dira, beti ere jarduera horiek ez badituzte beste hornidura iturri batzuk, C motakoak salbuetsiz.

Etxeko, merkataritzako eta industriako jarduerak baliabide

intersección a la red de saneamiento, bien directamente, bien por medio de ramales de propiedad particular, lleva consigo la prestación de tal servicio.

Tarifa 2:

En los servicios de autorización de acometidas, en la fecha de presentación de la oportuna solicitud de licencia.

Tarifa 3:

A la fecha de la concesión del alta o cambio de titularidad.

Tarifa 4:

En los servicios de autorización de vertidos, en la fecha de la concesión del oportuno permiso de vertido al colector.

Las cuotas exigibles por esta exacción tendrán:

Tarifa 1:

Carácter trimestral, prorrateándose la cuota fija por días en caso de alta, baja o cambio de titularidad y podrán ser recaudadas simultáneamente con las tasas por suministro de agua y recogida de basuras, en los supuestos contemplados en la tarifa 1, excepto en el supuesto de usuarios de tipo C en el que se determinará individualmente la periodicidad de pago en el propio permiso de vertido.

En el caso del consumo doméstico y a los usuarios que cumplan los requisitos de bonificación establecidos en el Epígrafe G) ABASTECIMIENTO le será de aplicación en el Saneamiento el mismo porcentaje de bonificación que al que tengan derecho en Abastecimiento.

Tarifa 2:

Carácter individual, recaudándose por cada acto o servicio prestado, practicándose la liquidación y pago de la tasa simultáneamente a la concesión de la autorización de la acometida.

Tarifa 3:

Carácter individual, en los supuestos de alta en el padrón municipal. La liquidación y pago de la tasa se practicará simultáneamente a la concesión de la autorización para el alta.

No procederá la liquidación de la tasa por cambio de titularidad cuando se realice en un mismo domicilio y dentro de la unidad convivencial. Ni cuando se realice de padres a hijos.

El abonado o titular deberá, en todo caso, facilitar el acceso al inmueble del personal acreditado para efectuar labores de inspección, toma de lectura, reparación o precinto de contador.

Tarifa 4:

Carácter individual, liquidándose en la fecha de concesión del permiso de vertido.

La cuantificación de los m³ a facturar para calcular el importe de la tarifa 1, se realizará de acuerdo a los volúmenes de agua facturados por abastecimiento para las actividades urbanas, comerciales e industriales, siempre y cuando dichas

<p>propioak badituzte edo beren prozesu industrialetan lehengaitzat ur kantitate handiak erabiltzen badituzte, isurketak neurtzeko sistema bi alderdien artean adostuko da, nahitaez hauetako bat izan beharko delarik:</p> <p>1.)- Isuritako aldiuneko emaria neurtzen duen sistema, hileko guztizko isurketak zenbatzeko totalizatzailea barne.</p> <p>2.)- Kontsumitutako uraren guztizkoa neurtzen duen sistema: baliabide propioen eta udal saretik etorritakoen batura. Kasu honetan, erabiltzaileak hornidura propioko urarentzat neurgailuak jarri beharko ditu bere kontura, eta ordainagirian fakturatuko den zenbatekoa udal horniduren eta hornidura propioaren batura izango da. Baliabide propioak neurtzeko tresnak Udal Zerbitzuek zigilatuko dituzte, eta une oro haien eskura egon beharko dira.</p> <p>Instalaturako neurgailuetan anomaliak edo akatsak antzematen badira, Udalak kontsumoa balioetsi egingo du.</p> <p>Industria batek kolektorera egindako isurketak, Isurketen Araudian ezarritako mugen arabera, etxeen isurketen D.Q.O., Kjendhal Nitrogenoa eta Guztizko Solidoak parametroetarako kutsadura balioak gaituzten baditu, ordainagirian gehiago fakturatuko zaio gehiegizko zama kutsakorra isurtzeagatik, tarifen taulako 2. puntuko b) atalean zehazturiko formula erabiliz.</p> <p>Xede horietarako, Kolektorera egindako Isurketen Araudiak etxeko kutsadurarentzat hurrengo balioak ezartzen ditu:</p> <p>-D.Q.O. (oxigeno eskari kimikoa): 500mg/l.</p> <p>-Guztizko Solidoak (ST): 450 mg/l.</p> <p>-Kjendhal Nitrogenoa (NTK): 58 mg/l.</p> <p>-Isurketa industrialaren gehiegizko D.Q.O. Kg-ak hurrengo formularen bidez kalkulatzen dira:</p> <p>Gehiegizko D.Q.O. Kg-ak = $m^3 \text{ bolumena (isurketa industrialaren D.Q.O. mg/l-500 mg/l)}/1.000$.</p> <p>-Isurketaren gehiegizko Guztizko Solidoen Kg-ak hurrengo formularen bidez kalkulatzen dira:</p> <p>Gehiegizko ST Kg. = $m^3 \text{ bolumena isurketa industrialaren ST mg/l-450 mg/l.)/1.000}$.</p> <p>-Isurketa industrialaren gehiegizko Kjendhal Nitrogeno kg-ak hurrengo formularen bidez kalkulatzen dira:</p> <p>Gehiegizko N-Kjendhal Kg=$m^3 \text{ bolumena (isurketa industrialaren NTK mg/l-58 mg/l)1.000}$.</p> <p>Ofiziozko altak</p> <p>Ur horniketan alta bat ofizioz ematen denean, alta hori ezaugarri berdinekin eta saneamendu datatik aurrera gauzatuko da.</p>	<p>actividades no dispongan de otras fuentes de suministro, salvo en las tipo C.</p> <p>En el caso que las actividades urbanas, comerciales e industriales dispongan de recursos propios o utilicen materias primas con cantidades importantes de agua para sus procesos industriales, el sistema de medida de los vertidos se establecerá de común acuerdo entre las partes, y en todo caso será uno de los siguientes:</p> <p>1º)- Por medición del caudal instantáneo vertido con totalizador para cuantificar los vertidos totales mensuales.</p> <p>2º)- Por medición del agua total consumida: suma de los recursos propios y de los recursos procedentes de la red municipal. En este supuesto deberá instalar el usuario y a su costa medidores para el agua del suministro propio, siendo la suma de los suministros municipales y propio la cantidad que se facturará en el recibo. Los aparatos de medida de los recursos propios serán precintados por los Servicios Municipales y estarán a disposición en todo momento.</p> <p>En el caso de anomalías o fallos en los instrumentos de medida instalados, el Ayuntamiento procederá a realizar por estimación el consumo.</p> <p>Cuando un vertido industrial a colector, cumpliendo las limitaciones establecidas en el Reglamento de Vertidos, supere los valores de contaminación para los parámetros D.Q.O., Nitrógeno de Kjendhal y Sólidos Totales de los vertidos de los usuarios domésticos, será objeto de un incremento en la facturación por el exceso de carga contaminante vertida, aplicándose la fórmula señalada en el apartado b) del punto 2 del cuadro de tarifas. A estos efectos, el Reglamento de Vertidos al Colector asigna para la contaminación doméstica los siguientes valores:</p> <p>-D.Q.O. (demanda química de oxígeno): 500mg/l.</p> <p>-Sólidos Totales (ST): 450 mg/l.</p> <p>-Nitrógeno de Kjendhal (NTK): 58 mg/l.</p> <p>-Los Kg. en exceso de D.Q.O. del vertido industrial se calculan mediante la fórmula:</p> <p>Kg. de D.Q.O. en exceso = $\text{Volumen } m^3 \text{ (D.Q.O.vertido industrial mg/l-500 mg/l)}/1.000$.</p> <p>-Los Kg. en exceso de Sólidos Totales del vertido se calculan mediante la fórmula:</p> <p>Kg. de ST en exceso= $\text{Volumen } m^3 \text{ (ST vertido industrial mg/l-450 mg/l.)/1.000}$.</p> <p>-Los Kg en exceso de Nitrógeno de Kjendhal del vertido industrial se calculan mediante la fórmula:</p> <p>Kg de N-Kjendhal en exceso=$\text{Volumen } m^3 \text{ (NTK vertido industrial mg/l-58 mg/l)1.000}$.</p> <p>Altas de oficio</p> <p>Cuando se haya dado un alta de oficio en el suministro de agua se procederá a realizar dicho alta con iguales características y desde la misma fecha en saneamiento.</p>
---	---

**09.06.- F) EPIGRAFEA: ZABOR
BILKETA**

**09.06.- EPÍGRAFE F): RECOGIDA DE
BASURAS**

09.06.001 - Hiru hileko Tasak		09.06.001 - Tasas Trimestrales
Etxebizitzak, Etxebizitza eta Garajeen Jabeen Elkarateak	18,32 Euro	Viviendas, Comunidades de Vecinos y Comunidades de Garajes
Gehienez 2 pertsonako dendak	30,73 Euro	Comercio hasta 2 personas
Gehienez 5 pertsonako industria eta tailerrak	47,08 Euro	Industrias y talleres hasta 5 personas
Gehienez 2 pertsonako janari alorreko dendak	41,84 Euro	Comercio ramo alimentación hasta dos personas
Taberna, ardotegei eta antzekoak	70,66 Euro	Bares, tabernas y similares
Antzokiak eta zinemak	61,47 Euro	Teatros y cines
Negozioetarako bulegoak, komertzialak ez diren lokalak eta antzekoak	70,66 Euro	Oficinas de negocios, locales no comerciales y análogos
Klinikak eta antzekoak	78,47 Euro	Clínicas y similares
Industria eta tailerrak (6 eta 50 pertsona bitartekoak)	81,10 Euro	Industrias y talleres (6 a 50 personas)
Garajeak, ibilgailuak konpontzeko lokalak eta antzekoak	81,10 Euro	Garajes, locales de reparación de vehículos y análogos
Janari dendak (2 pertsona baino gehiagokoak) eta erostetxe txikiak	171,34 Euro	Comercios de alimentación (más de 2 personas) y pequeños almacenes
Hotel, jatetxe, ostatu, egoitza eta antzekoak	171,34 Euro	Hoteles, restaurantes, fondas, residencias y similares
Banketxe, Aurrezki Kutxa eta antzekoak	198,78 Euro	Bancos, Cajas de Ahorro y similares
Dantzaleku, ikuskizunetarako areto, diskoteka, diskobar, kafetegi eta antzekoak	166,03 Euro	Salas de Fiesta y espectáculos, discotecas, discobares, cafeterías y similares
50 langiletik gorako industria eta tailerrak	166,03 Euro	Industrias y talleres de 50 trabajadores en adelante
Eskolak eta Ikastetxeak	166,03 Euro	Colegios y centros escolares
Supermerkatu, Zentro Komertzial eta erostetxe handiak	493,06 Euro	Supermercados, Centros Comerciales y grandes almacenes
Arraindegia	30,73 Euro	Pescaderías
Aurreko lerrotan agertzen ez diran jarduerak	70,66 Euro	Actividades no contempladas en la relación anterior
Jarduerarik gabeko lokalak	30,73 Euro	Locales sin actividad

09.06.002 - Hornidura eta saneamenduarengatik tributatu behar ez den kasuetan udal erroldan alta ematea		09.06.002 - Alta en el padrón municipal, en los casos que no deban tributar por Abastecimiento ni Saneamiento:
Orokorrean	48,84 Euro	En general
Titulartasuna aldatzeagatik	48,84 Euro	Por cambios de titularidad
Salbuetsita egongo dira ofiziozko titulartasun-aldaketak, baldin eta aurreko titullarrak ur-horniduran baja emateagatik gertatzen badira.	Se exceptúa el caso de cambios de titularidad de oficio por baja en el suministro de agua el anterior titular.	

Tarifak aplikatzeko arauak:	Normas de aplicación de las tarifas
<p><u>1.tarifa:</u></p> <p>Honakoak izango dira zergagaiak, berdin delarik udalaren kudeaketa zuzenez edo kontratista edo udalarentzat lan egiten du enpresaren bidez bada ere: etxeko zaborren derrigorrezko bilketaren zerbitzua eta etxebizitzak, bizitokiak edo lokalak dauden aldeetako edo jarduera industrial, komertzial, artistiko, profesional edo zerbitzuzkoak egiten diren aldeetako hondakin solidoak batzeko zerbitzua. Horretarako, honakoak jotzen dira etxeko zabor eta hiri-hondakintzat: jakien hondarrak edo lokal edo etxebizitzaren ohiko garbiketarik hondakinak; eta horietatik kanpo gelditzen dira, baita tasari lotua egoteko eta ordaintzeko ere, industriako eta materialen hondarrak, obren hondakinak, giza-detrituak, materia eta material kutsatu, korrosibo, arriskutsuak edo berauen bilketak edo isurketak higiearen aldetiko neurri bereziak (profilaktikoak edo segurtasunekoak) eskatzen dituztenak, baita eguneko hustuketa 240 kilogramoakoa baino handiagokoa denean ere. Beren beregi ezartzen da arrandegietako edo arrandegia duen establezimenduko berezko hondakinak biltzea edo isurtzea, neurri higieniko bereziak eskatzen dituzenez. Hori dela-eta, establezimendu horiek kudeatu behar dute era horretako hondakin-mota jakin horien bilketa.</p> <p>Udalak zerbitzua nahitaez eman behar duenean, arau orokorra edo Udal Araudi eta Ordenantzen xedapenak betetzeko, tasaren sortzapena sortuko da interesatuek zerbitzu horiek ematea eragiten ez badute ere. Gainontzekoak borondatezkoak dira eta horien eskaria ez du Udalak egin behar. Nahitaezkozat jotzen dira honako hauen zabor bilketaren zerbitzuak: etxebizitza, ostatu, hotel, tanatorio, hospital, ikastetxe, egoitza, aterpetxe, bulego, baita industriako, merkataritzako edo zerbitzuetako jarduerak egiten diren lokalena ere.</p> <p>Zerbitzua ematen hasten den unetik urrera tasa sortuko da eta ordaintzeko betebeharra dago. Nahitaez onartu behar denez, tasa ordaindu behar duten zergadunek erabiltzen duten eraikina dagoen lekuan udal zerbitzuek jartzen dutenetik aurrera hartu beharko da.</p> <p>Aurreko paragrafoan erabakitakoaren salbuespen gisa, eskatzailearen eskariz eginiko borondatezko zerbitzuei dagokienean, zerbitzuaren baimenaz batera sortuko da ordaindu beharra, emandako zerbitzuaren benetako kostuaren %100en berdina dena eta tasa sortuko delarik, beti ere udal zerbitzuek kostuei buruz egindako balorazioaren arabera.</p> <p>Zerbitzuak emateagatik tasak hiru hilean behin ordaintzen dira eta tasen hainbanaketa egiten da zerbitzuan alta edo baxa ematen duten egunaren arabera. Tasa sortzen da zerbitzua erabiltzen hasten deneko hiru hilabetearen lehenengo egunean. Alta, baja eta titularitate-aldaketek eskatzen diren egunean sortzen dituzten ondoreak. Zerbitzu hau ematearren kobratu behar den kuota hiru hilabetero kobratuko da, ur hornidura eta saneamenduko zerbitzuari dagozkion kuotekin batera.</p> <p>Tasa lehenengoz sortzen den egunetik hasita ondorengo hogeita hamar lanegunetan buruan, subjektu pasiboek edo</p>	<p><u>Tarifa 1:</u></p> <p>Constituye el hecho imponible de la tasa la prestación, tanto si se realiza por gestión municipal directa como a través de algún contratista o empresa municipalizada, del servicio de recepción obligatoria de recogida de basuras domiciliarias y residuos sólidos urbanos en zonas, lugares o calles donde estén ubicadas las viviendas, los alojamientos o locales o establecimientos donde se ejercen actividades industriales, comerciales, profesionales, artísticas y de servicios. A tal efecto, se consideran basuras domiciliarias y residuos urbanos los restos y desperdicios de alimentación o detritus procedentes de la limpieza normal de locales o viviendas y se excluyen de tal concepto, así como de la sujeción y pago de la tasa, los residuos de tipo industrial y materiales, escombros de obras, detritus humanos, materias y materiales contaminados, corrosivos, peligrosos o cuya recogida o vertido exija la adopción de especiales medidas higiénicas, profilácticas o de seguridad, así como aquellos que supongan una evacuación diaria de más de 240 kilogramos. Incluyendo expresamente la recogida o vertido de los residuos propios de la actividad de las pescaderías o establecimiento con zona de pescadería como uno de los que exige especiales medidas higiénicas por lo que deberán ser dichos establecimientos los que se lo deban de gestionar de modo propio la recogida de ese tipo concreto de residuos.</p> <p>Cuando la prestación del servicio tenga carácter obligatorio para el Ayuntamiento en virtud de precepto general o por disposición de los Reglamentos y Ordenanzas Municipales, se ocasionará el devengo de la tasa aun cuando los interesados no provoquen la utilización de tales servicios, revistiendo los demás carácter voluntario, siendo su prestación a petición de parte. Se considerará de carácter obligatorio la prestación del servicio de recogida de basuras realizado a los domicilios de carácter familiar, pensiones, hoteles, tanatorios, hospitales, colegios, residencias, albergues, oficinas, así como a los locales donde se pueda ejercer una actividad industrial, de comercio o servicios.</p> <p>Se devengará la tasa y nace la obligación de contribuir, desde el momento en que se inicie la prestación del servicio. Dado que es de recepción obligatoria, lo será desde que esté establecido el servicio municipal en los lugares donde se ubique el inmueble susceptible de utilización por los contribuyentes sujetos a la tasa.</p> <p>Por excepción de lo establecido en el párrafo anterior, cuando se trata de prestaciones de carácter voluntario realizadas a petición de parte, la obligación de contribuir se producirá al autorizarse la prestación del servicio, devengándose una tasa igual al 100% del coste real del servicio efectuado según valoración de los servicios técnicos municipales.</p> <p>Las tarifas por la prestación del servicio son trimestrales, prorrateando las mismas en función del día en el que se den de alta o de baja en el servicio. Se considerará devengada la tasa el primer día del trimestre en que se utilice o preste el servicio. Las altas, bajas y cambios de titularidad producirán efecto desde el día en el que se soliciten. El cobro de las cuotas resultantes se realizará por trimestres vencidos junto con las correspondientes a las tasas de saneamiento y suministro de agua.</p>

ordezkoek erroldan izena emango dute, horretarako dagokion altaren adierazpena aurkeztuko beharko dutelarik.

Ofizioz edo interesatuen jakinarazpenaz erroldaren edozein aldaketaren berri dagoenean, dagozkion aldaketak egingo dira bertan, eta ondorioak sortuko dituzte adierazpena eginiko egunean edo Udalak horren berri duenean hasten den kobrantza aldi berean.

2. tarifa:

Banako izaera, udal erroldan alta ematen denean. Kitapena eta tasaren ordainketa altarako edo titulartasuna aldatzeko baimena ematearekin batera gauzatuko dira, hau eskatu ondoren edota ofizioz alta eman zaionean.

Titulartasun aldaketagatik tasa likidatzea ez da bidezkoa izango, aldaketa etxebizitza berean eta bizikidetzaren barruan gertatzen bada, ezta gurasoengandik seme-alabetara egiten denean ere.

Dentro de los treinta días hábiles siguientes a la fecha en que se devengue por primera vez la tasa, los sujetos pasivos o sus sustitutos formalizaran su inscripción en padrón presentando, al efecto, la correspondiente declaración de alta.

Cuando se conozca, ya de oficio o por comunicación de los interesados cualquier variación de los datos obrantes en el padrón, se llevarán a cabo en éste las modificaciones correspondientes.

Tarifa 2:

Carácter individual, en los supuestos de alta en el padrón municipal. La liquidación y pago de la tasa se practicará simultáneamente a la concesión de la autorización para el alta o cambio de titularidad una vez solicitado el mismo o dado de alta de oficio.

No procederá la liquidación de la tasa por cambio de titularidad cuando se realice en un mismo domicilio y dentro de la unidad convivencial. Ni cuando se realice de padres a hijos.

09.07.- G) EPIGRAFEA: HORNIDURA

09.07.- EPÍGRAFE G): ABASTECIMIENTO

09.07.001 - ETXEKO ERABILERAKO HORNIDURA		09.07.001 - ABASTECIMIENTO USO DOMESTICO
Kuota finkoa	4,60 Euro	Cuota fija
12 m3-ra arteko kontsumoa	0,433 Euro / m3	Por consumo hasta 12 m3
13 m3 eta 34 m3 bitarteko kontsumoa	0,446 Euro / m3	Por consumo entre 13 m3 hasta 34 m3
35 m3 eta 60 m3 bitarteko kontsumoa	0,461 Euro / m3	Por consumo entre 35 m ³ hasta 60 m ³
60 m3-tik gorako kontsumoa	0,989 Euro / m3	Por consumo > 60 m ³

09.07.002 - MERKATARITZA ERABILERAKO HORNIDURA		09.07.002 - ABASTECIMIENTO USO COMERCIAL
Kuota finkoa	5,12 Euro	Cuota fija
10 m3-ra arteko kontsumoa	0,572 Euro / m3	Por consumo hasta 10 m3
11 m3 eta 50 m3 bitarteko kontsumoa	0,588 Euro / m3	Por consumo entre 11 m3 hasta 50 m3
51 m3 eta 250 m3 bitarteko kontsumoa	1,135 Euro / m3	Por consumo entre 51 m3 hasta 250 m3
250 m3-tik gorako kontsumoa	1,429 Euro	Por consumo > 250 m3

09.07.003 - INDUSTRIA ERABILERAKO HORNIDURA		09.07.003 - ABASTECIMIENTO USO INDUSTRIAL
Kuota finkoa	28,64 Euro	Cuota fija
100 m3-ra arteko kontsumoa	1,402 Euro / m3	Por consumo hasta 100 m3
101 m3 eta 1.000 m3 bitarteko kontsumoa	1,458 Euro / m3	Por consumo entre 101 m3 hasta 1000 m3
1.000 m3-tik gorako kontsumoa	1,625 Euro / m3	Por consumo > 1.000 m3

09.07.004 - Hartunek		09.07.004 - Acometidas
Etxebizitza bat	48,84 Euro	Una vivienda
2-6 etxebizitza	92,25 Euro	De 2-6
7-20 etxebizitza	141,09 Euro	De 7-20
20 etxebizitzatik gora	260,47 Euro	Más de 20
Merkataritzako lokala	92,25 Euro	Local comercial
Industriak, oro har	141,09 Euro	Industrias en general

09.07.005 - Alta udal erroldan		09.07.005 - Alta en el padrón municipal
Oro har	48,84 Euro	En general
Titularitate-alaketak	48,84 Euro	Por cambios de titularidad
sdfsdfsdfsdf		sdfsdfsdf
Tarifak ezartzeko arauak: Aipatu zenbatekoek ez dute Balio Erantsiaren gaineko Zerga barne hartzen. Tasa honek sortzapena izango du hartunerako baimena lortu den ala ez kontuan hartu gabe, eta baimentzeko instruitu daitekeen administrazio espedienteak hasteari kalterik egin gabe. Tasaren sortzapena zerbitzua erabiltzen edo ematen den hiru hilabetearen lehenengo egunetik gertatuko da. Hogeita hamar laneguneko epean, zerbitzua lehenengo aldiz erabiltzen edo ematen den egunetik aurrera, subjektu pasiboek edo haien ordezkoei harpidetza Erroldan formalizatuko dute, dagokion altaren deklarazioa aurkeztuz. Tasa hau kobratzeko, guztirako kontsumoari dagokion tarifa hartuko da kontuan, kontsumo-tartekak zatikatu barik. Berdin egingo da kontsumoak erregularizatzean edo aurreko irakurketarik egon ez den kasuetan. Erroldaren aldaketak: a) Altak, eskatzen diren lehenengo egunetik emango dira. b) Bajak, eskatzen diren egunaren biharamunean emango		Normas de aplicación de las tarifas: Las cantidades citadas no incluyen el impuesto sobre el Valor Añadido. El devengo por esta modalidad de tasa se producirá con independencia de que se haya obtenido o no la licencia de acometida y sin perjuicio de la iniciación del expediente administrativo que pueda instruirse para su autorización. Se considerará devengada la tasa el primer día del trimestre en que se utilice o preste el servicio. Dentro de los treinta días hábiles siguientes a la fecha en que se utilice o preste el servicio por primera vez, los sujetos pasivos o sus sustitutos formalizarán su suscripción en el Padrón presentando, al efecto, la correspondiente declaración de alta. Para el cobro de esta tasa se considerará la tarifa que corresponda al total del consumo, sin fraccionamiento por tramos. Esto mismo se aplicará en los casos de regularización de consumos o en los que no hayan existido lecturas anteriores. Modificaciones en el Padrón: a) Las altas producirán efecto desde el día en que se soliciten.

dira; betiere ur zerbitzuak kontagailua desmuntatu badu edota zigilatu badu. Kontagailua zigilatzen den egunean bertan eten egingo da zerbitzua.

c) Erroldako datuak aldatu direla jakitean, ofizioz edo interesatuak berak hala jakinarazita, dagozkion aldaketak egin beharko dira erroldan eta ondoreak sortuko ditu aitortpena egin edo udalean horren berri izan denetik aurrera.

d) Hutsik dauden etxebizitza edo lokalen kasuan, kontsumorik ez badute, idatziz eskatu beharko da fakturazioan estimazio bidezko prozedura ez aplikatzea.

Tasa honen ordainarazpena egingo da:

a) Hiru hilean behin ordaintzen dira, eta tasen hainbanaketa egiten da zerbitzuan alta edo baxa ematen duten egunaren arabera. Zabor-bilketako eta saneamenduko tasekin batera bildu ahal izango dira, etxeko erabilera, taberna, komertzio eta gainerako industria-jarduerei dagokien ur-horniduraren kasuetan. Zerbitzu hau ematearren kobratu behar den kuota hiru hilabetero kobratuko da.

b) Banaka, banaketa sarerako hartuneen kasuan. Tasa hartunea egiteko baimena ematearekin batera likidatu eta ordainduko da.

Edateko uraren ordainagiria edo haren kontsumoarekin loturiko eskubideak eta tasak behin eta berriz eta arrazoirik gabe berandu ordaintzen badira, interesdunak zerbitzuari uko egiten diola ulertuko da. Horren ondorioz, titularrari edo onuradunari baja emango zaio dagokion erroldan, eta hornidura eten egingo da.

c) Banaka, udal erroldan alta den kasuetan. Hartunea egiteko baimena ematearekin batera likidatu eta ordainduko da tasa.

Titulartasun aldaketagatik tasa likidatzea ez da bidezkoa izango, aldaketa etxebizitza berean eta bizikidetza unitatearen barruan gertatzen bada, ezta gurasoengandik seme-alabetara egiten denean ere.

b) Las bajas surtirán efecto desde el día siguiente al que se formulen, siempre y cuando el servicio de aguas haya procedido a desmontar el contador de agua o a su precinto. La suspensión del servicio será efectiva desde la fecha del precinto del contador.

c) Cuando se conozca, ya de oficio o por comunicación de los interesados, cualquier variación de los datos obrantes en el padrón se llevarán a cabo en éste las modificaciones correspondientes, que surtirán efecto desde la fecha en que se haya realizado la declaración o haya tenido conocimiento el Ayuntamiento.

d) En los casos de viviendas o locales vacíos y sin consumo, deberá solicitarse por escrito la no aplicación del procedimiento de estimación en la facturación.

Los importes exigibles por ésta tasa tendrán:

a) Carácter trimestral prorrateando las mismas en función del día en el que se den de alta o de baja en el servicio. Podrán ser recaudados simultáneamente a las tasas por recogida de basuras, saneamiento para los casos de suministro de agua de uso doméstico, bares, comercios, resto de actividades industriales. El cobro de las cuotas resultantes se realizará por trimestres vencidos.

b) Carácter individual en los supuestos de acometida a la red de distribución. La liquidación y pago de la tasa se practicará simultáneamente a la concesión de la autorización para la acometida.

La demora reiterada e injustificada en el abono del recibo o los derechos y tasas relacionados con el consumo de agua potable se entenderá como renuncia del interesado a la prestación del servicio, lo cual conllevará la baja del titular o beneficiario en el correspondiente padrón, así como la suspensión del suministro.

c) Carácter individual en los supuestos de alta en el padrón municipal. La liquidación y pago de la tasa se practicará simultáneamente a la concesión de la autorización para el alta.

No procederá la liquidación de la tasa por cambio de titularidad cuando se realice en un mismo domicilio y dentro de la unidad convivencial. Ni cuando se realice de padres a hijos.

El abonado o titular deberá, en todo caso, facilitar el acceso al inmueble del personal acreditado para efectuar labores de inspección, toma de lectura, reparación o precinto de contador.

Consumos estimados y regularización por mal funcionamiento:

1.- Cuando no sea posible conocer los consumos realizados, por ausencia del cliente o por otras causas que imposibiliten la determinación del consumo, la entidad suministradora facturará un consumo estimado calculado de la siguiente forma:

a-Se considera como consumo estimado el registrado en el mismo trimestre del año anterior con lectura real no acumulada.

Nolanahi ere, abonatuak edo titularrak behar bezala kreditatutako langileei eraikinerazartzen utziko die, kontagailua ikuskatu, irakurri, konpondu edo zigitatzeko.

Ustezko kontsumoak eta erregularizazioa funtzionamendu okerrarengatik:

1.- Egindako kontsumoa ezagutzea ez denean posible, bezeroa kanpoan delako edota kontsumoa zehaztea ezinezkoa egiten duten bestelako arrazoiengatik, hornikuntza ematen duen erakundeak ustezko kontsumo bat fakturatuko du. Horren kalkulua honela egiten da:

a- Ustezko kontsumotzat joko da aurreko urteko hiru hilabete berdinean erregistratutakoa, metatu gabeko irakurketa errealekin.

b- Epe berdineko aurreko urteko kontsumoaren irakurketa errealek ez badago, berau kalkulatu da metatu gabeko irakurketa erreala daukaten aurreko bi hiru hilabeteen batez besteko aritmetikoaren arabera.

c- Ustezko kontsumoa aurreko bi metodoen bidez zenbatesteko datu historikorik ez dagoenetan, honako hau fakturatuko da: lehen tarifazio-blokearen goiko mugari dagokion m³ kopuruaren pareko kontsumoa. Fakturretan "USTEZKO KONTSUMOA" hitzak agertu behar dira.

Azkeneko irakurketa noiz izan zen zehaztu beharko da. Horrelako kalkulatuak kontsumoak "konturako" izaera izango dute eta egoera normalizatu da gehiegi edo gutxiegi izateagatik hurrengo epeetako fakturretan, kasu bakoitzean egindako irakurketaren arabera.

2.- Neurgailua gelditu bada edo ez badabil ondo, egungo epearen fakturazioa eta aurreko epeetakoa aurreko paragrafoan ezarritakoaren arabera egingo da. Gelditu bada, erregularizazioa neurgailua geldi egon deneko denboraldiagatik egingo da hurrengo hiru hilabete. Egoerak bere horretan jarraitzen badu interesdunari egotz dakioken arrazoren batengatik, aipatu estimazioari %25a gehituko zaio. Neurgailua ez badabil ondo, ondo ez dabilen denboraldiagatik egingo da, hori zehaztea ezinezkoa denean izan ezik. Kasu honetan erregularizazioa ezinezkoa ere urtebeteko epeagatik izango da. Kontsumoen finkatze honek izaera irmoa izango du.

3.- Kontagailua desagertu bada edota zigiluak manipulatu badira, kontsumoen estimazio bat egingo da. Egungo epearen fakturazioa eta aurreko epeetakoa 1. atalean ezarritakoaren arabera egingo da, aipatu estimazioari %50a gehituko zaizolarik.

4.- Barruko instalazioen artapena eta berriztatzea abonatuari dagokio, kontagailuarenak izan ezik, hauek Udalaren ardura baitira. Interesdunaren edota Jabeen Erkidegoko instalazioak egoera txarrean daudenean (kontagailua aldatzea ezinezko egiten dutenak, identifikatu ezin denean, pasoko giltza itxen denean, etab.) hiru hilabeteko epe bat emango zaio konpondu edota ordezkatzeko. Epe hori gairiditu balitz, bigarren puntuari

b- En caso de no existir consumo con lectura real del mismo período del año anterior, se estimará el consumo de acuerdo con la media aritmética de los dos trimestres anteriores con lectura real no acumulada.

c- En aquellos casos en los que no existan datos históricos para poder obtener la estimación por los dos métodos anteriores se facturará un consumo equivalente a la cantidad de m³ correspondientes al tope del primer bloque de tarificación.

En las facturas deberán incluirse las palabras "CONSUMO ESTIMADO" y deberán especificarse la última lectura tomada y la fecha en que se tomó.

Los consumos así estimados tendrán el carácter de "a cuenta" y se normalizará la situación, por exceso o por defecto, en las facturaciones de los siguientes períodos, de acuerdo con la lectura realizada en cada uno de ellos.

2.- Cuando se detecte la parada o el mal funcionamiento del aparato de medida, la facturación del período actual y regularización de períodos anteriores se efectuará conforme se establece en el apartado anterior durante un trimestre más, si continua dicha situación por causa imputable al interesado se realizará dicha estimación incrementada en un 25%. En el caso de parada, la regularización se hará por el tiempo de parada del contador. En caso de mal funcionamiento del contador o aparato de medición la regularización se hará por el tiempo de duración de la anomalía, salvo en los casos que no sea posible su determinación, caso en el que la regularización se hará por un periodo máximo de 1 año. Dicha fijación de consumos tendrá carácter de firme.

3.- En el caso de desaparición del contador o manipulación de los precintos se realizará una estimación de consumos. La facturación del período actual y regularización de períodos anteriores se efectuará conforme se establece en el apartado 1 incrementando dicha estimación en un 50%.

4.- El mantenimiento, renovación y conservación de las instalaciones interiores corresponden al abonado salvo las del contador que son responsabilidad del Ayuntamiento. En los supuestos en los que las instalaciones propiedad del interesado o de la comunidad de vecinos se encuentren en mal estado (que conlleve la imposibilidad de cambio de contador, de una correcta identificación, de cierre de la llave de paso, etc) se le otorgará un plazo de 3 meses para su reparación o sustitución. En el caso de superarse dicho plazo se estará a lo establecido en el punto 2.

En los supuestos de consumos presumiblemente superiores a los indicados en los párrafos anteriores, la base sobre la que exaccionar la tasa correspondiente y aplicar la sanción, estará constituida por el consumo diario resultante de los tres meses siguientes a la instalación del nuevo contador y/o estimación correspondiente, aplicado al período que se haya registrado la infracción hasta el límite máximo del plazo de prescripción.

En caso de errores de medición no comprendidos dentro de los márgenes de las disposiciones vigentes, detectados ya

<p>xedatutakoari jarraituko zaio.</p> <p>Aurreko paragrafoetan adierazitakoa baino ustez handiagoa denean kontsumoa, tasaren oinarritzat eta zehapena aplikatzeko oinarritzat hartuko da kontagailu berria jarri eta hurrengo hiru hilabeteetako eguneroko kontsumoa eta/edo dagokion estimazioa, arau-haustea eman deneko epeari aplikatua, preskripzio epearen gehieneko mugara arte.</p> <p>Indarrean dauden xedapenen barruan aurreikusi gabe daudenean neurketako akatsak, bai norbanakoek hala egiaztatu dutenean edota Euskal Autonomia Erkidegoko Industria, Merkataritza eta Turismo Sailei eskatutako kontagailu ofizialekin egiaztatu bada, fakturatutako kontsumoa aldatuko da, akatsaren portzentaia kontuan izanik. Epeari dagokionez, epe zehatza jakiterik dagoenean izan ezik, gehienez ere sei hilabeteak izango da.</p> <p>Ofiziozko altak:</p> <p>1- Ur kontsumoa dagoela antzematen bada eta erabiltzailea ez bada abonatu bezala agertzen eta ez badauka kontagailurik, ofizioz alta emango zaio; erabaki horren berri emango zaio dagozkion ondorioetarako, eta kontagailu bat jartzeko eskatuko zaio. Kontagailurik ez duen bitartean, eta kontsumoa hasi dela jakin den datatik aurrera, fakturatzeko ondoko estimazioa erabiliko da: 50 metro kubiko hiruileko etxeko erabilerarako eta 100 metro kubiko gainontzeko kasuetarako. Bietan, kuota % 50 gehituko da.</p> <p>2- Ur kontsumoa dagoela antzematen bada eta erabiltzailea ez bada abonatu bezala agertzen eta ez badauka kontagailurik, ofizioz alta emango zaio; erabaki horren berri emango zaio dagozkion ondorioetarako, eta kontagailu bat jartzeko eskatuko zaio. Kasu horretan, alta jakinaraztearekin batera, egindako kontsumoak likidatuko zaizkio, ateratzen kuota % 50 gehituta.</p> <p>Ofiziozko titulartasun-aldaketak:</p> <p>Ur-horniketan baja ematea eskatzen bada eta kontagailua kendu ezin bada, ofiziozko titulartasun-aldaketa egingo da, eta higiezinaren jabea izango da abonatua.</p> <p>Hobaria:</p> <p>Familia ugariaren titularrak diren subjektu pasiboek hobaria izango dute 1. atalean; hobari hori ondoko taularen arabera finkatuko da, betiere ondoren agertzen diren baldintzak betetzen badira.</p>	<p>sea con las comprobaciones particulares o en las verificaciones oficiales de contadores que hayan sido solicitadas al Departamento de Industria, Comercio y Turismo de la Comunidad Autónoma, se procederá a modificar el consumo facturado de acuerdo con el porcentaje de error. El período de tiempo, salvo que se pueda conocer la duración de la anomalía, será como máximo de seis meses.</p> <p>Altas de oficio:</p> <p>1-Cuando se detecte la existencia de un consumo de agua y el usuario del mismo no figure como abonado ni disponga de contador, será dado de alta de oficio, notificándole dicha resolución, a los efectos oportunos, y requiriéndole para que proceda a la instalación del contador. Mientras no dispusiere del mismo y desde la fecha conocida de inicio del consumo, la facturación se realizará sobre la estimación de 50 metros cúbicos al trimestre en el caso de usuario doméstico y de 100 metros cúbicos en el resto de supuestos y la cuota resultante en ambos casos se incrementará en un 50%.</p> <p>2- Cuando se detecte la existencia de un consumo de agua y el usuario del mismo no figure como abonado pero disponga de contador, será dado de alta de oficio, notificándole dicha resolución, a los efectos oportunos. En ese supuesto junto con la notificación del alta, procederá a liquidársele los consumos realizados incrementando la cuota resultante en un 50%.</p> <p>Cambios de titularidad de oficio:</p> <p>Cuando se solicite una baja en el suministro de agua y no sea posible la retirada del contador, se procederá a realizar un cambio de titularidad de oficio, fijando como abonado al propietario del inmueble.</p> <p>Bonificación:</p> <p>Los sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa disfrutarán de una bonificación en el apartado 1. que se graduará según la tabla siguiente, siempre y cuando se cumplan los requisitos establecidos a continuación:</p>
--	--

09.07.006 - Familia ugaria		09.07.006 - Familia numerosa
Orokorra	25 %	General

Berezia	35 %	Especial
<p>Era berean, onuradun horiei hiruhileko 60m³ baino kontsumo handiagoa izango balute, hobari portzentajea aplikatu aurretik aurreko kontsumo tarteari dagokion tasa aplikatuko zaie.</p> <p>1.- Higiezina subjektu pasiboaren ohiko etxebizitza izatea.</p> <p>2.- Famili unitateko kide guztiak udalerrian erroldatuta egotea.</p> <p>3.- Errentaren maila ez izatea 9.000,00 €-koa baino altuagoa familiako kide ezindu bakoitzeko, eta bikoiztuta zenbatuko da ezindu bakoitzagatik. Errentaren maila finkatzeko, pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren aitorten-agiriaren zerga-oinarri orokorreko laukitxoan agertzen den kopurua izango da kontuan.</p> <p>4.- Kontsumoa ez izatea hiru hilean 11,25 m³koa baino altuagoa pertsonako. Subjektu pasiboak eskatu beharko du hobaria, eta agiri hauek gehituko dizkio eskabideari:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hobariaren eskabidea, non abonatuaren zenbakia identifikatuko baita. - Bizkaiko Foru Aldundiak emandako familia ugariaren titulua eta, hala denean, kide baten ezintasunari buruzko ziurtagiria. - Famili unitateko kide bakoitzaren azken errenta-aitorpenaren fotokopia, aitortpena egin beharrik ez izatearen ziurtagiria edo sarrerak ez jasotzearen inguruko zinpeko adierazpena. <p>Hobari hau eman zen ondorengo ekitaldian aplikatu ahal izango da, eskaria hobaria aplikatzea nahi den aurreko ekitaldiko abenduaren 1a edo hurrengo egun baliodunera orduko aurkeztu beharko delarik. Familia ugariak bere izaeragatik jasotzen duen beste edozein hobarirekin (fiskala edo beste edozein motatakoa) bateragarria izango da.</p> <p>Familia unitateak familia ugaria izaten jarraitzen duen bitartean hobariak gozatu ahal izango du, eta subjektu pasiboak gai horren inguruko aldaketa guztiak jakinarazi beharko ditu. Administrazioak hobaria emateko baldintzak betetzen direla ofizioz egiaztatzeko eskubidea izango du, bidezko likidazio osagarriak igorritik, eta baita ere berandutzeagatik interesak subjektu pasiboak hobariak bidegabe gozatzeko ari dela egiaztatzen badu. Hala ere, behar diren aldaketak egiteari kalterik egin gabe, hobariaren amaiera epea familia ugariaren tituluaren iraungitze data izango da.</p> <p>Behin behineko ur horniketa languneetarako:</p> <p>Mota honetako hornidurak izaera berezia izango du eta aldi baterako da. Ondoko baldintzetan egingo da:</p> <p>a) Horretarako jarritako kontagailu bidez, leku egokian eta behar bezala babestuta, Udalaren iritziz horrela egon beharko delarik.</p> <p>b) Alta ematerakoan, erabiltzaileak 500,00 € ordaindu beharko ditu ordenantza honetan ezarritakoa beteko dela bermatzeko.</p> <p>c) Erabiltzaile honi erabiltzaile industrialentzako ezarritako tasa dagokio.</p> <p>d) Kontagailua egoera onean izatea erabiltzailearen ardura da. Matxurarik izango balu, erabiltzaileak Udalari berehala jakinarazi behar dio eta behar bezala dabilen beste batengatik ordezkatu. Horrelakorik ez balitz egingo, hornidura eten daiteke eta kontratua ezeztatu. Obrak egiteko epea amaitu ondoren, uren erroldan dagokion alta izan bitartean, kuota %50ean handituko da.</p>		<p>Asimismo a dichos beneficiarios, en el supuesto en el que realicen un consumo superior a 60 m³/trimestre se les aplicará la tasa correspondiente al tramo de consumo inmediatamente inferior antes de aplicar dicho % de bonificación. 1º.- Que el inmueble constituya la vivienda habitual del sujeto pasivo.</p> <p>2º.- Que todos los miembros de la unidad familiar estén empadronados en el municipio.</p> <p>3º.- Que el nivel de renta no exceda de 9.000,00 € por cada miembro de la unidad familiar, computándose doblemente cada miembro discapacitado. Para establecer el nivel de renta se tendrá en cuenta la cantidad recogida en la casilla de base imponible general del documento de declaración del impuesto sobre las rentas de las personas físicas.</p> <p>4º.- Que el consumo no supere los 11,25 m³/trim/persona. La bonificación deberá ser solicitada por el sujeto pasivo, quien acompañará a la solicitud la siguiente documentación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Escrito de solicitud de la bonificación, en la que se identifique el número de abonado. - Título de familia numerosa expedido por la Diputación Foral de Bizkaia y en su caso, documento acreditativo de la minusvalía de alguno de sus miembros. - Fotocopia de la última declaración de renta efectuada de cada uno de los miembros de la unidad familiar, documento acreditativo de la no obligación de realizar declaración o declaración jurada de no percibir ingresos. <p>Dicha bonificación comenzará a aplicarse en el ejercicio siguiente al que fuese concedida, debiendo presentar su solicitud antes del 1 de diciembre, o día hábil inmediato posterior, del ejercicio anterior al que se pretenda su aplicación. Será compatible con cualquier otra bonificación, tributaria o de otro tipo, que ostente la familia numerosa por su condición de tal.</p> <p>El plazo de disfrute de la bonificación lo será mientras la unidad familiar tenga la condición de familia numerosa, sin perjuicio de los otros requisitos exigidos, debiendo el sujeto pasivo comunicar todas las modificaciones al respecto y reservándose la Administración el derecho a comprobar de oficio el cumplimiento de los requisitos necesarios para el establecimiento de la bonificación girando las liquidaciones complementarias oportunas más los intereses de demora en el caso de acreditación del disfrute indebido de la bonificación. No obstante, sin perjuicio de las modificaciones oportunas, se tomará como fecha de finalización de la bonificación la de la fecha de caducidad del título de familia numerosa.</p> <p>Suministro provisional de agua para obras.</p> <p>Esta clase de suministro tendrá carácter especial y transitorio, y se efectuará en las condiciones siguientes:</p> <p>a) Mediante contador colocado al efecto, en lugar apropiado y debidamente protegido, así apreciado a juicio del Ayuntamiento.</p> <p>b) Al formalizar el alta, se abonará por el usuario la cantidad de 500,00 € en concepto de fianza como garantía del cumplimiento de lo establecido en esta ordenanza.</p> <p>c) El usuario satisfará el agua suministrada de conformidad con la tasa establecida como usuario industrial.</p> <p>d) Es de la exclusiva responsabilidad del usuario el perfecto funcionamiento del contador. En el supuesto de avería en el</p>

mismo, el usuario deberá dar cuenta al Ayuntamiento inmediatamente y sustituirlo por otro en perfectas condiciones de funcionamiento; en caso contrario, se podrá cortar el suministro y anular el contrato. Una vez finalizado el plazo de ejecución de obras, mientras se obtiene el alta correspondiente en el padrón de agua, la cuota resultante se incrementará en un 50%.

09.08.- H) EPIGRAFEA: BANAKETA SAREAN OPERAZIOAK EGIN ETA NORBANAKOEK EGITEN DITUZTEN LANEN ONDORIOZ ZERBITZUAK EMATEA

Ur horniduran programatutako mozketa bat egin eta gero berriro hornidura berrezartzeak norbanakoek dituzten beharizanengatik edota banaketa sarean bestelako jarduerak burutzeak, hartuneak berari edota maila apalagoko instalazioak, ondoko tarifa sortaraziko du:

a) Banaketa sarean jarduteko eskari bakoitzarengatik: **57,04 €**.

b) Mozketa eta berrezartzea ustekabezko haustura baten ondorioz izan bada, banaketa sarean eta norbanakoek eraginda zein ur hornidurako barruko instalazioetan eta berehala konpondu beharrekoa denean, Udalak kontzeptu honengatik **114,76 €** fakturatu ahal izango ditu ur hornidura etenda dagoen ordu bakoitzeko. Interesduna Udalak era ordeztailan egingo lukeen konponketa ordaintzera behartuta dago. Guzti hau izan daitezkeen erantzukizunak kontuan izan gabe.

Aurreko tarifen barruan sartzen ez den beste edozein lan motarako (esaterako hornidura sarea handitzea lotzea edota ordezkatzeta) benetan burutu diren obra unitateen arabera kalkulatu da tarifa. Udalak, dagokionean, lanak egiteagatik kostua erabiltzaileari helaraziko dio.

09.08.- EPÍGRAFE H): REALIZACIÓN DE OPERACIONES EN LA RED DE DISTRIBUCIÓN Y POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS COMO CONSECUENCIA DE OBRAS DE PARTICULARES

La solicitud de un corte de agua programado y su reposición como consecuencia de la necesidad justificada de los particulares, u otras actuaciones en la red de distribución, acometidas a la misma o instalaciones interiores, devengarán la siguiente tarifa:

a) Por cada solicitud de actuación en la red de distribución: **57,04 €**.

b) Cuando la actuación del corte y restitución sea como consecuencia de una rotura accidental, bien en la red de distribución y provocada por particulares o bien en las instalaciones interiores de abastecimiento de agua, que requiera una intervención urgente, el Ayuntamiento podrá facturar, por este concepto, la cantidad de **114,76 €** por cada hora que dure la falta de suministro de agua, estando obligado el interesado al pago de lo que costase la reparación que realizaría subsidiariamente el Ayuntamiento y todo ello independientemente de lo que pudiera resultar de posibles responsabilidades.

Para cualquier otro tipo de trabajo no incluido en las tarifas anteriores (v.g. conexión de una ampliación o sustitución de la red de distribución) se calculará su tarificación en función de las unidades de obra realmente ejecutadas, trasladando el Ayuntamiento al usuario el coste de la realización de los trabajos que en cada caso fueran necesarios.

09.09.- I) EPIGRAFEA: ESTOLDA PARTIKULARREN ETA SANEAMENDUEN ZAINZA BEREZIA

Hobi septikoak eta putzu beltzak garbitzeagatik, estoldak ikuskatu eta zaintzeagatik eta finka partikularren saneamendu berezien lanengatik tarifa bat ordainduko da, emandako zerbitzuaren benetako kostuaren zenbatekoaren %100ari dagokiona, beti ere udal zerbitzu teknikoek kostuei buruz egindako balorazioaren arabera. Aurretik eskabide idatzia egon beharko da, baita administrazioak zerbitzua egitea onartzea ere.

Tarifak aplikatzeko arauak

Epigrafe honetan aipatzen diren zerbitzuak ofizioz burutu ditzake Udalak, osasun, hirigintza, ingurugiro edo gizarte ongizatearen aldetiko arrazoiek hala eskatzen badute.

Udal zerbitzu teknikoek egin beharreko balorazioan honakoak bil daitezke lansari, zerbitzusari, material, makineria, garraio eta bidaiei buruz: %15 ikuskatzeagatik, zaintzeagatik eta gastu orokorren alde aurretiko diruagatik, eta %5 gehiago lanaren zuzendaritzagatik.

09.09.- EPÍGRAFE I): VIGILANCIA ESPECIAL DE ALCANTARILLAS PARTICULARES Y SANEAMIENTOS

Por los servicios de limpieza de fosas sépticas y pozos negros, inspección y vigilancia de alcantarillas y otros trabajos especiales de saneamiento de las fincas particulares, se satisfará una tarifa equivalente al 100% del importe que suponga el coste real del servicio prestado según valoración de los servicios técnicos municipales.

Deberá existir una solicitud previa por escrito y una aceptación de la realización del servicio por parte de la Administración.

Normas de aplicación de las tarifas

La prestación de los servicios citados en este epígrafe podran ser efectuados de oficio por el Ayuntamiento, cuando así lo motiven circunstancias sanitarias, urbanísticas, medio ambientales y de bienestar social.

La valoración a realizar por los servicios técnicos municipales podrá contemplar sobre los jornales, emolumentos, materiales, maquinaria, transporte y desplazamientos un 15% en concepto de inspección, vigilante y anticipo de gastos generales, y un 5% más en concepto de dirección de obra.

09.10.- J) EPIGRAFEA: ETXEZ ETXKO LAGUNTZA ZERBITZUAK

Erabiltzailearen diru-ekarpena zehazteko, honako eragiketa erabiliko da:

$$(\text{Urteko diru-sarerrak (F.U.N.)} / 12 - (\text{indarreko hilabeteko oinarritzko errenta F.U.N.eko kide-kopuruaren arabera}) \times 10) / 100 = R$$

$$R \times (1 + \text{zerbitzuaren ordu-kopurua F.U.N.} / 100) = \text{Hilabeteko diru-ekarpena}$$

Aplikazioko arauak etxez etxeko laguntza zerbitzuaren araudiak ezartzen ditu.

09.10.- EPÍGRAFE J): SERVICIOS DE AYUDA A DOMICILIO

La aportación económica del/la usuario/a se determinará por el baremo de aportaciones según la siguiente fórmula:

$$((\text{Ingresos Anuales (U.F.N.)} / 12 - (\text{Renta Básica mes Vigente según nº miembros U.F.N.}) \times 10) / 100 = R$$

$$R \times (1 + \text{nº horas totales de servicio U.F.N.} / 100) = \text{Aportación mes}$$

Las normas de aplicación se regirán según lo establecido en Reglamento del servicio de ayuda a domicilio.

**09.11.- K) EPIGRAFEA:
ADMINISTRAZIOAREN JARDUKETAK,
PARTIKULAR BATEK ESKATUTA.**

Udal instalazioei lotuta badago partikular bat eta instalazioa konpontzeko administrazioaren premiazko jarduketa behar bada, aldez aurretik eskabidea eginda eta administrazioak onartuta, emandako zerbitzuaren benetako kostua dakarren zenbatekoaren %100ari dagokion tarifa ordainduko du, udal teknikarien balorazioaren arabera.

**09.11.- EPÍGRAFE K): ACTUACIONES
DE LA ADMINISTRACIÓN A PETICIÓN
DEL PARTICULAR**

Cuando un particular afecte a una instalación municipal y requiera para su reparación de urgencia la actuación de la Administración, previa solicitud por escrito y aceptación de la Administración, satisfará una tarifa equivalente al 100% del importe que suponga el coste real del servicio prestado según valoración de los servicios técnicos municipales.

09.11.1 - Administrazioaren jarduketengatik Tasak, particular batek eskatuta		09.11.1 - Tasas por actuaciones de la administración a petición del particular
Aldez aurretik eskabidea eginda eta administrazioak onartuta, emandako zerbitzuaren benetako kostuaren	100 %	Del coste (previo solicitud por escrito y aceptación de la Administración)

**09.12.- L) EPIGRAFEA: ANIMALIAK
JASOTZEKO ZERBITZUA**

**09.12.- EPÍGRAFE L): SERVICIO
RECOGIDA ANIMALES**

09.12.001 - Tasa		09.12.001 - Tasa
Herri bidean utzitako animaliak jasotzeagatik, baldin eta partikular batek edo udal-zerbitzu publikoek aurkitzen badute	62,18 Euro	Por recogida de animales abandonados en la vía pública en los casos en que son localizados por un particular o por los servicios públicos municipales.
Herri bidean utzitako animaliak jasotzeagatik, baldin eta bilatzeko eta harrapatzeko zerbitzua behar bada	124,36 Euro	Por recogida de animales abandonados en la vía pública en los casos en que se requiera servicio de búsqueda y captura.
Animalia hilak (txakurrak, katuak eta antzekoak) jaso, garraiatu eta erretzeagatik	344,85 Euro	Por la recogida, traslado e incineración de animales muertos (perros, gatos y asimilados).
Bilketako zentroan ematen duen egun bakoitzeko	10,89 Euro	Por día de estancia en el centro de recogida.
Norbaiti haginka egitearen ondorioz agindutako berrogeialdia dela eta, animalia biltzeko zentroan egoteagatik	166,90 Euro	Por estancia del animal en el centro de recogida por razón de cuarentena decretada como consecuencia de mordedura ocasionada a alguna persona.
Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak eduki eta eramateko lizentzia (ematea eta berritzea)	16,98 Euro	Licencia para la tenencia y conducción de perros potencialmente peligrosos (concesión y renovación).
Betearazteko arauak Animaliaren jabeak edo titullarrak tasa Udalaren erakunde		Normas de aplicación El pago de la Tasa se realizará por el propietario o titular del

laguntzaileetan ordainduko du, animalia bilketako zentrotik jaso aurretik.	animal en las Entidades colaboradoras del Ayuntamiento, con carácter previo a la retirada del animal del centro de recogida.
--	--

09.13.- M) EPIGRAFEA: IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK KENTZEA, GORDETZEA ETA GELDIARAZTEA

09.13.- EPÍGRAFE M): RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VIA PÚBLICA, DEPÓSITO DE LOS MISMOS E INMOVILIZACIÓN

09.13.001 - Tasa		09.13.001 - Tasa
Ibilgailuak bide publikotik kentzea (krokadura edo krokadura eta lekualdatzea)	137,50 Euro	Retirada de vehículos de la vía pública (enganche o enganche y traslado)
Ibilgailuen gordailua eta zaintza (Lehenengo 2 orduak: Libreak)	12,00 Euro / vehículo y día	Depósito y guarda de los vehículos (2 primeras horas exentas)
Ibilgailua ibilgetzeagatik	40,96 Euro	Por inmovilización del vehículo
<p>Gordailurako lekualdatzea gauzatzen ez bada eta ibilgailua kroatzeko maniobrak hasi badira, tasak %50 murriztuko dira.</p> <p>Betearazteko arauak</p> <p>Tasa sortu eta kontribuzioa ordaintzeko betebeharra sortuko da, zergapeko egitatea osatzen duen udal jarduera edo zerbitzua ematen hasten denean. Ibilgailuak bide publikotik kentzean, kroatzeko zerbitzua hasiko da berorren maniobrak hasten direnean.</p> <p>Ibilgetu den ibilgailua itzultzeko eskatzen denean ordaindu beharko da tasa. Udalaren erakunde laguntzaileetan dirua sartuz edo udaltzaingoaren bulegoetan esku-dirutan ordainduko da tasaren zenbatekoa.</p> <p>Tasaren autolikidaziorako araubidea ezarri da, eta berenberegiri jarritako idazki baten bidez egingo da, subjektu pasiboak edo idazkia aurkeztu duenak sinatua.</p> <p>Aurkeztean ordaindu behar da. Udaltzaingoak, egunero, horretarako dagoen kontu mugatuan sartuko du bilketako dirua eta udal gordailuzaintzarekin likidatuko du.</p> <p>Tasa hau ordainarazi eta likidatzeak ez ditu baztertzen Zirkulazioko Arauak zein udaltzaingoaren arauak ez betetzearen ondorioz jar litezkeen isunak.</p> <p>Udalak ibilgailuak gordetzeko dituen tokietan dauden ibilgailuak herri bideetatik kentzeko eta utzitako ibilgailuak gordetzeko indarreko arautegian oinarrituz esleituko ditu.</p>		<p>En caso de que el traslado al depósito no se efectúe y se hayan iniciado las maniobras de enganche del vehículo, la tasa se reducirá en un 50%.</p> <p>Normas de Aplicación</p> <p>La tasa se devengará y nacerá la obligación de contribuir cuando se inicie la prestación del servicio o actividad municipal que constituye el hecho imponible. En el supuesto de retirada de vehículos de la vía pública, se entenderá iniciado el servicio de enganche con el inicio de las maniobras del mismo. Se exigirá el pago de la tasa en el momento de solicitar la devolución del vehículo inmovilizado.</p> <p>El pago de la tasa se realizará mediante el ingreso en las Entidades Colaboradoras o en metálico en las dependencias de la Policía Municipal del importe de la misma. Se establece el régimen de autoliquidación de la tasa, que se practicará en impreso habilitado al efecto y deberá ser suscrita por el sujeto pasivo o presentador de la misma.</p> <p>El pago deberá realizarse en el mismo acto de la presentación. La Policía municipal ingresará diariamente el importe de su recaudación en la cuenta restringida abierta al efecto, y liquidará con la depositaria municipal el importe de la misma.</p> <p>La exacción y liquidación de la presente tasa no excluye la imposición de sanciones que procedieran por la infracción de las Normas de Circulación o de Policía Urbana.</p> <p>El Ayuntamiento procederá a la adjudicación de los vehículos que tenga depositados en los locales destinados al efecto, de conformidad con la normativa vigente en materia de retirada de vehículos de la vía pública y depósito de vehículos abandonados.</p>

**09.14.- N) EPIGRAFEA:
UDALTZAINGOAK ZERBITZU
BEREZIAK EMATEA**

**09.14.- EPÍGRAFE N): PRESTACIÓN DE
SERVICIOS ESPECIALES POR LA
POLICÍA MUNICIPAL**

09.14.001 - Aseguru konpainiek edota norbanakoek eskatuta, trafiko istripuei buruzko txostenak egitea		09.14.001 - Expedición de informes sobre accidentes de circulación a petición de compañías de seguros y particulares implicados
Udaltzaingoak parte hartu izanaren kopiak ematea	64,83 Euro	Emisión de copias de partes de intervención de los Servicios de Policía Local
Udaltzaingoak trafiko istripua izan denean egindako txostenaren kopia ematea	102,65 Euro	Emisión de copia de informe por accidente de tráfico por los Servicios de Policía Local
Trafiko istripu bat izan eta Udaltzaingoak egindako atestatuaren kopia ematea	280,92 Euro	Emisión de copia de un atestado por accidente de circulación realizada por los Servicios de Policía Local.

09.14.002 - Tasa		09.14.002 - Tasa
Garraio astunak gidatu, zaindu eta lagundu udalerritik pasatzen direnean, zerbitzu bakoitzeko	77,25 Euro	Conducción, vigilancia y acompañamiento de transportes pesados a su paso por el municipio, por servicio
Norbanakoak eskatuta, inguru bat mugatu, moztu eta trafikoa aratu, zerbitzu bakoitzeko	77,25 Euro	Acotamiento de zonas, cortes y regulación del tráfico, a petición individual, por servicio
Bestelako zerbitzuak ematea	61,80 Euro	Otros servicios prestados
<p>Tasa sortu eta ordaintzeko betebeharra dago tributupean dauden agiri eta espedienteak izapidetzen hasia eragiten duen eskaria aurkezten denean.</p> <p>Edozein kasutan ere, aldez aurretik ordaindu beharko da, behin-behineko izaerarekin eta behin betiko kuotaren kontura.</p> <p>Dagokion kopurua Udalaren erakunde laguntzaile batean sartu beharko da.</p> <p>3. puntuaren ematen diren zerbitzuei dagokienez, kitapen hori benetan okupatutako tokiko jabari publikoarengatik sortzen denarekiko independentea izango da, ordenantza fiskal horretan araututakoaren arabera.</p>		<p>La Tasa se devenga y nace la obligación de contribuir, cuando se presenta la solicitud que inicie la tramitación de los documentos y expedientes sujetos al tributo.</p> <p>En todo caso el pago se exigirá por adelantado, con carácter de provisional y a cuenta de la cuota definitiva debiendo ser ingresando el importe correspondiente en una de las Entidades colaboradoras del Ayuntamiento.</p> <p>En el caso de los servicios prestados en el punto 3., dicha liquidación es independiente de la que se genere por la efectiva ocupación del dominio público local conforme a lo regulado en esa ordenanza fiscal.</p>

**09.15.- O) EPIGRAFEA: AMOREBIETA-
ETXANOKO UDALEAN KARRERAKO
FUNTZIONARIO GISA LAN EGITEKO
HAUTAPROBETARAKO AZTERKETAK**

**09.15.- EPÍGRAFE O): DERECHOS DE
EXAMEN EN PROCESOS SELECTIVOS
PARA EL INGRESO COMO
FUNCIONARIO/A DE CARRERA AL**

EGITEA**SERVICIO DELAYUNTAMIENTO DE AMOREBIETA-ETXANO**

Bete beharreko plazari dagokion taldeak zehaztuko du tarifa, ondoko taularen arabera

La tarifa se determina en función el grupo al que corresponda la plaza a la que se concurra, conforme a la siguiente tabla:

09.15.001 - Tasak taldearen arabera		09.15.001 - Tasas según grupo
A1 taldea	20,48 Euro	Grupo A1
A2 taldea	15,36 Euro	Grupo A2
C1 taldea	10,24 Euro	Grupo C1
C2 taldea, E edota LE	6,14 Euro	Grupo C2, E ó AP
Tarifak aplikatzeko arauak Langabezian daudenek (enplegua eskatzeko txartela erakutsi beharko dute) edota barne promozio bidez lanpostua eskuratu nahi dutenek, ez dute tasa ordaindu beharrik izango. Hautagai bakoitzak berari dagokion tasa ordaindu beharko du, aurkeztu nahi den plaza bakoitzeko.		Normas de aplicación de las tarifas Quienes se encuentren en situación de desempleo, que acreditarán mediante presentación de la correspondiente tarjeta de demanda de empleo, o accedan por el turno de promoción interna, estarán exentos del pago de la tasa. El abono de la tasa se hará de forma nominal e individualizada por cada plaza a la que se opte por los aspirantes.

**09.16.- P) EPIGRAFEA:
ADMINISTRATIO DOKUMENTUAK
LUZATZEA****09.16.- EPÍGRAFE P): EXPEDICIÓN DE DOCUMENTOS**

09.16.001 - Administrazio dokumentuak luzatzeagatik Tasak		09.16.001 - Tasas de expedición de documentos
Hirigintza edo ingurumen arloko edukia duten egiaztagiria ematea	103,00 Euro / unidad	Expedición de certificación de contenido urbanístico o medioambiental
Hirigintza edo ingurumen arloko informazio edota eskariak	77,25 Euro / unidad	Informaciones y consultas urbanísticas o medioambientales
Zaratak neurtzeari buruzko txostena (ikuskatzen joateagatik)	309,00 Euro	Informe de medición de ruidos (por visita de inspección)
Kaleen izenei zein higiezin zenbakiei buruzko egiaztagiria ematea	10,30 Euro / unidad	Expedición de certificación sobre la denominación de calles o números de inmuebles
Katastroko egiaztagiria ematea	6,18 Euro / unidad	Expedición de certificación catastral
Espedienteetan dauden datuen ziurtagiriak ematea, baldin eta txosten teknikorik eskatzen ez badute	10,30 Euro	Expedición de certificaciones de datos obrantes en expedientes, que no requieran informe técnico

09.16.002 - Planoen kopia edota planoak inprimatzea		09.16.002 - Copia o impresión de planos
A0 formatoa edota handiagoa zuri-beltzean	12,77 Euro	Formato A0 o mayor - B/N
A0 formatoa edota handiagoa koloretan	17,66 Euro	Formato A0 o mayor - Color
A1 Formatoa zuri-beltzean	11,54 Euro	Formato A1 - B/N
A1 formatoa koloretan	13,97 Euro	Formato A1 - Color
A2 formatoa zuri-beltzean	11,18 Euro	Formato A2 - B/N
A2 formatoa koloretan	12,90 Euro	Formato A2 - Color
A3 formatoa zuri-beltzean	4,00 Euro	Formato A3 - B/N
A3 formatoa koloretan	4,50 Euro	Formato A3 - Color

09.16.003 - Dokumentoak formato digitalean luzatzea		09.16.003 - Expedición de documentos en formato digital
Udal kartografia euskarri digitalean ematea, Sareak, Arau Subsidiarioak edo Ordenantzak (CD bat kasu bakoitzeko)	25,75 Euro	Emisión en soporte digital de cartografía municipal, Redes, Normas Subsidiarias u Ordenanzas (se emitirá un cd para cada uno de los supuestos)

09.16.004 - Kopiak		09.16.004 - Copias
A3 Formatoa zuri-beltzean	2,00 Euro	Formato A3 - B/N
A3 Formatoa koloretan	2,50 Euro	Formato A3 - Color
A4 Formatoa zuri-beltzean	0,10 Euro	Formato A4 - B/N
A4 Formatoa koloretan	0,15 Euro	Formato A4 - Color
Gutxieneko tasa: 2,00 €		Tasa mínima: 2,00 €

09.17.- Q) EPIGRAFEA: HIRIGINTZA ARLOKO IZAPIDEENGATIKO TASA

- 1.- Plan Berezia izapidetzea: **103,00 €** hektarea edo zatiko. (gutxieneko Tasa: **154,50 €**)
- 2.- Plan Partziala aldatzea izapidetzea: **51,50 €** hektarea edo zatiko. (gutxieneko Tasa: **154,50 €**)
- 3.- Xehetasun-azterketa izapidetzea: **0,21 €** m² eraikigarriko. (gutxieneko Tasa: **58,35 €**)

Prezioak aplikatzeko arauak

Tasa sortu eta ordaintzeko betebeharra dago

09.17.- EPÍGRAFE Q): TASA POR TRAMITACIONES URBANÍSTICAS

- 1.- Tramitación de Plan Especial: **103,00 €** por hectárea o fracción. (Tasa mínima: **154,50 €**)
- 2.- Tramitación de Modificación de Plan Parcial: **51,50 €** por hectárea o fracción. (Tasa mínima: **154,50 €**)
- 3.- Tramitación de Estudio de detalle: **0,21 €** por m² de edificabilidad. (Tasa mínima: **58,35 €**)

Normas de aplicación de las tarifas

tributupean dauden agiri eta espedienteak izapidetzen hastea eragiten duen eskaria aurkezten denean. Dagokion erabakia hartu baino lehen, eskatzaileak atzera egiten badu, kitatu beharreko kuotak adierazitakoaren %50a izango dira, betiere udal jarduera hasita egon bada.

Planeamenduan aurreikusitako hirigintza antolamendua egikaritzeko beharrezkoak diren planak edota xehetasun-azterketak izapidetzeagatik ez da tasarik ordaindu beharko.

La Tasa se devenga y nace la obligación de contribuir, cuando se presenta la solicitud que inicie la tramitación de los documentos y expedientes sujetos al tributo. En caso de desistimiento formulado por el solicitante antes de adoptada la resolución pertinente, las cuotas a liquidar serán el 50% de las señaladas en los números anteriores, siempre que la actividad municipal se hubiera iniciado efectivamente.

Se considerará no sujeta a dicha tasa la tramitación de Planes o Estudios de detalle que resulten obligatorios para la ejecución de la ordenación urbanística prevista en el planeamiento.

09.17.01 - HIRIGINTZA ARLOKO IZAPIDEENGATIKO TASA	09.17.01 - TASA POR TRAMITACIONES URBANÍSTICAS
---	--

09.18.- R) EPIGRAFEA: OBRAK EDO JARDUERA HASI OSTEAN UDALAK BURUTUTAKO KONTROLA

1. Jarduera komunikatu edota erantzukizunezko adierazpenen inguruan indarrean dagoen araudiaren menpeko obrak kontrolatzen dituen Udalak, aplikatu beharreko tasa B epigrafean bezala (Ordenantza Fiskal honetako hirigintza lizentziak) kalkulatu da eta zenbateko berdinekin.

2. Jarduera komunikatu edota erantzukizunezko adierazpenen pean dauden jarduerak hasi ondoren burutzen duenean Udalak kontrola, kitatu beharreko zenbatekoak ondokoak izango dira:

09.18.- EPÍGRAFE R): ACTUACIÓN MUNICIPAL DE CONTROL POSTERIOR AL INICIO DE OBRAS O AL INICIO DE ACTIVIDAD

1. Cuando se realicen actuaciones municipales de control de obras sometidas a la normativa vigente en relación a actuaciones comunicadas o declaraciones responsables, la Tasa a aplicar se calculará de igual manera y por los mismos importes que la establecida en el Epígrafe B) Licencias Urbanísticas de esta Ordenanza Fiscal.

2. Cuando se realicen actuaciones municipales de control posterior al inicio de actividad sometidos al régimen de actuaciones comunicadas o declaraciones responsables, los importes a liquidar serán los siguientes:

09.18.001 - Tasa azaleraren arabera		09.18.001 - Tasa según superficie
50 m2 arte (Gutxieneko kuota)	477,66 Euro	Hasta 50 m2 (Cuota mínima)

50 m2 baino gehiago, 150 m2 arte (Aurreko tarteak gainditzeko duen m2 bakoitzeko)	1,15 Euro / m2	Más de 50 m2 hasta 150 m2 (Por m2 que exceda del tramo anterior)
150 m2 baino gehiago, 250 m2 arte (Aurreko tarteak gainditzeko duen m2 bakoitzeko)	1,08 Euro / m2	Más de 150 m2 hasta 250 m2 (Por m2 que exceda del tramo anterior)
250 m2 baino gehiago, 500 m2 arte (Aurreko tarteak gainditzeko duen m2 bakoitzeko)	0,85 Euro / m2	Más de 250 m2 hasta 500 m2 (Por m2 que exceda del tramo anterior)
500 m2 baino gehiago, 1.500 m2 arte (Aurreko tarteak gainditzeko duen m2 bakoitzeko)	0,76 Euro / m2	Más de 500 m2 hasta 1.500 m2 (Por m2 que exceda del tramo anterior)
1.500 m2 baino gehiago, 3.000 m2 arte (Aurreko tarteak gainditzeko duen m2 bakoitzeko)	0,48 Euro / m2	Más de 1.500 m2 hasta 3.000 m2 (Por m2 que exceda del tramo anterior)
3.000 m2 baino gehiago, 5.000 m2 arte (Aurreko tarteak gainditzeko duen m2 bakoitzeko)	0,39 Euro / m2	Más de 3.000 m2 hasta 5.000 m2 (Por m2 que exceda del tramo anterior)
5.000 m2 baino gehiago (Aurreko tarteak gainditzeko duen m2 bakoitzeko)	0,29 Euro / m2	Más de 5.000 m2 (Por m2 que exceda del tramo anterior)
Azalerarik lotuta ez badaukate	328,70 Euro	Sin superficie vinculada
<p>Urrea saldu eta erosteko dendak, Banku, Aurrezki Kutxa eta gainontzeko finantza-erakundeek zergak goiko taularen arabera ordaindu behar dituzte eta emaitzazko zenbatekoa txikiagoa bada, gutxieneko kuota 2.345,43 €-koa izango da.</p> <p>Aplikazio arauak</p> <p>Tasa sortu eta ordaintzeko betebeharra dago tributupean dauden agiri eta espedienteak izapidetzen hasiera eragiten duen eskaria aurkezten denean. Era berean tasa sortaraziko da alde aurretiko komunikazioa edo eratzukizuneko adierazpena aurkeztu gabe jardueraren edo ekintza burutzen ari denean eta Udalak ikuskaritza lanak burutu eta horren ondorioz duenean burututako obra edo jardueraren horren berri.</p> <p>Jardueraren-espeditente berria hasi dela jakinarazten ez duten establezimenduen titular aldaketak: lehenago ezarritako tarifen %15eko hobaria aplikatuko da, baina zenbateko hori ez da izango 1.000,00 € baino altuagoa.</p> <p>Lokalen azalera: Lokalaren azaleratzat joko da eskariarekin batera erantzen den agirian agertzen dena eta horrelakorik ez balego, katastroko elementuko krokisaren azalera grafikoa.</p> <p>Jardueraren gehiago hartzeko espedientearen tramitazioa tasaren likidazioa egitean, aurreko ataletako eskalak aplikatuz kalkulatu da kuota, jardueraren zabaltzearen dagokion eremuan soilik, dagoeneko likidatu diren azalera edo azalerak aintzat hartu gabe.</p> <p>Jardueraren zabaltzeko espedientearen tramitazioa tasaren likidazioa denean, azalera gehi-tzea ez baizik eta fabrikazioa aldatu edo zabaltzea badakar, egiten diren jardueraren edo instalazio aldaketak, edo produktu edo gordailu berriak direla eta dagokion espedientearen tramitatu behar delarik, azalera gehitu beharrik gabe: 383,00 €.</p>		
<p>Tiendas de compraventa de oro, Bancos, Cajas de Ahorro y demás Entidades financieras, tributarán por el cuadro anterior, estableciendo una cuota mínima de 2.345,43 € en el supuesto de que la cantidad resultante sea inferior.</p> <p>Normas de aplicación</p> <p>La Tasa se devenga y nace la obligación de contribuir, cuando se presenta la solicitud que inicie la tramitación de los documentos y expedientes sujetos al tributo. Se devengará, así mismo, la tasacando la actividad o la acción se desarrollen sin haber presentado la comunicación previa o declaración responsable, cuando el Ayuntamiento lleve a cabo actuaciones inspectoras a resulta de las cuales se descubra y compruebe la obra o actividad desarrollada.</p> <p>Los cambios de titularidad de establecimientos que no indiquen iniciación de un nuevo expediente de actividades, las tarifas a aplicar serán el 15% de las establecidas anteriormente, sin que dicho importe pueda exceder de 1.000,00€</p> <p>Superficie de los locales: Se tomará como superficie del local la que aparezca en la documentación que se adjunte a la solicitud y en su defecto, la superficie gráfica del croquis del elemento catastral.</p> <p>En el caso de que se proceda a la liquidación de la tasa por la tramitación de un expediente de ampliación de actividad, la cuota se determinará aplicando las escalas contempladas en los apartados anteriores sobre la superficie exclusivamente a que se refiere la ampliación, sin consideración a la superficie o superficies que ya hayan sido liquidadas.</p> <p>Si se tratase de la liquidación por la tramitación de un expediente de ampliación de una actividad que no implique incremento de la superficie, sino de la modificación o ampliación de la fabricación, por la realización de nuevos productos o depósitos o cualquier otro tipo de modificación de</p>		

	la actividad o instalación que precise de la tramitación del correspondiente expediente, sin que suponga incremento de superficie: 383,00 €
--	--

**09.21.- S) EPIGRAFEA: HIRIKO
ESKOLA-GARRAIOA EGITEKO
BAIMENA**

**09.21.- EPÍGRAFE S) AUTORIZACIÓN
PARA REALIZACIÓN DE TRANSPORTE
URBANO ESCOLAR**

09.21.001 - HIRIKO ESKOLA-garraioa egiteko baimen-eskaera		09.21.001 - Solicitud de autorización para realizar transporte URBANO ESCOLAR	
Ibilbide-baimen bakoitzeko	25,00 Euro	Por cada autorización de itinerario-recorrido	
Tarifa ezartzeko arauak: Tributuari lotutako dokumentuak eta espedienteak izapidetzen hastea dakarren eskabidea aurkeztean sortzen dira tasa eta zerga ordaintzeko beharra. Aurkezteko epea: Ekainaren 15etik irailaren 15era. Hartzaileek betebeharreko baldintzak: Baimena emango zaie kontratu bidez garraioa egitea alde zurretik hitzartu duten pertsona fisiko zein juridiko edota aldi baterako enpresa-elkarteei, baldin eta betetzen badituzte Errepideko Bidaiari Garraioaren martxoaren 18ko 4/2004 Legearen 12.2 artikuluan exijitzen diren baldintzak eta egiaztatzen badute badauzkatela zerbitzua emateko behar diren baliabide materialak. Aurkeztu beharreko dokumentazioa: 1. Eredu normalizatuan behar bezala betetako eskabidea. 2. Zerbitzua emateko garraiolariaren eta erakunde kontratatzailearen arteko kontratu-agiriaren kopia; horretan jaso behar da zenbat ibilbide egingo diren, nondik-noraino, non geldituko diren, eta zer ordutegi izango diren. Ikastetxe publikoen kasuan, Eusko Jaurlaritzaren kontratu-agiri administratiboa, eta eranskin batean jasota zenbat ibilbide egingo diren, nondik-noraino, non geldituko diren, eta zer ordutegi izango diren. 3. Garraioaren erabiltzaileei buruzko agiri bat, erakunde kontratatzaileak emandakoa (horretan jaso behar da eskola-umeak direla, zenbat diren eta laguntzailerik eraman behar duten ala ez). Erabiltzaileen zerrenda, eta, Administrazioak hala eskatuz gero, erabiltzaile bakoitzak jarduera komuneke zentroarekin zuzeneko lotura duelako egiaztagiria.		Normas de aplicación de la tarifa: La tasa se devenga y nace la obligación de contribuir cuando se presenta la solicitud que inicie la tramitación de los documentos y expedientes sujetos al tributo. Plazo de presentación: Del 15 de junio al 15 de septiembre. Requisitos de las personas destinatarias: Otorgamiento de la autorización a personas físicas, jurídicas y/o uniones temporales de empresas que hayan convenido previamente la realización del transporte a través de contrato y que cumplan con los requisitos exigidos en el art.12.2 de la Ley 4/2004, 18 marzo, Transporte de Viajeros por Carretera, así como la acreditación de disponer de los medios materiales necesarios para la prestación del servicio. Documentación a aportar: 1. Solicitud debidamente cumplimentada en el modelo normalizado. 2. Copia del documento contractual suscrito entre el transportista y la entidad contratante para la prestación del servicio, incluyendo número de itinerarios, origen y destino de los mismos, paradas y horarios. En caso de centros públicos, documento contractual administrativo del Gobierno Vasco y anexo con número de rutas, origen y destino, paradas y horarios. 3. Certificado referido a los/as usuarios/as del transporte y expedido por la entidad contratante (donde se haga referencia a su condición de escolares número y deber de llevar o no acompañante). Listado de usuarios y en caso de que lo solicite la Administración, acreditación de relación directa del usuario con el centro de actividad común.	

<p>4. Eskabidean sartutako ibilgailuei dagokienez:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Zirkulazio-baimena 2) I.A.T.a indarrean 3) Aseguru-konpainiaren ziurtagiria, zeinean zehazten diren matrikula, ibilgailu-mota, aseguru-mota eta horren indarraldia eta ordainketa. 	<p>4. En relación a los vehículos incluidos en la solicitud:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Permiso de circulación 2) I.T.V. en vigor 3) Certificado de la compañía de seguros constando matrículas, tipo de seguro, vigencia y pago del mismo.
--	---

**10.-HORNIDURA ZERBITZUAK
USTIATZEN DITUZTEN
ENPRESEK UDALERRIKO BIDE
PUBLIKOETAKO BAKARREKO
ERABILERAGATIK EDO
APROBETXAMENDU
BEREZIAGATIK TASAK
ARAUTZEN DITUEN
ORDENANTZA FISKALA**

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

1. Udal honek, Bizkaiko Lurralde Historikoko Tokiko Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorritz, hornidura zerbitzuak ustiutzen dituzten enpresei tasak ezartzen eta ordainarazten dizkie udalerriko bideetako lurzorua, zorupearen eta lurgainaren bakarreko erabileraetik edo aprobetxamendu bereziagatik.

2. Ondore horietarako, hornidura zerbitzuak ustiutzen dituzten enpresatzat honako hauek joko dira:

a).- Energia elektrikoaren, uraren edo gasaren hornikuntzan diharduten enpresak.

b).- Herritar guztientzat telekomunikazio zerbitzuak egiten dituzten enpresak, baldin eta osorik edo zati batez erabiltzen badituzte udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia eginez instalatutako telekomunikazio sare publikoak, sareen edo instalazioen titularra edozein dela ere.

b).- Hornidura zerbitzuak egiten dituen edozein enpresa, baldin eta zerbitzuak egiteko erabiltzen dituen tutueria, hari eta gainerako instalazioek udalerriko lurzoru, lurgaina edo zorupea atzematen badute.

3. Artikulu honetan ezarritakoaren ondoretarako, zerbitzuak banatzen eta merkaturatzen dituzten enpresak ere zerbitzuak ustiutzen dituzten enpresen multzoan sartuko dira.

**10.-ORDENANZA FISCAL
REGULADORA DE LAS TASAS
POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA
O EL APROVECHAMIENTO
ESPECIAL DEL DOMINIO
PÚBLICO LOCAL POR
EMPRESAS EXPLOTADORAS DE
SERVICIOS**

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

1. Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, establece y exige tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, en favor de empresas explotadoras de servicios de suministro.

2. A estos efectos, tendrán la consideración de empresas explotadoras de servicios de suministro:

Las empresas suministradoras de energía eléctrica, agua o gas.

Las empresas que presten servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante la utilización, total o parcial, de redes públicas de telecomunicaciones instaladas con utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, con independencia de la titularidad de las redes o instalaciones.

Cualesquiera otras empresas de servicios de suministros que utilicen para la prestación de los mismos, tuberías, cables y demás instalaciones que ocupen el suelo, vuelo o subsuelo municipales.

3. A los efectos de lo establecido en este artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

1.- Zerga egitatea honakoa da: hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egitea, zerbitzuok interes orokorrekoak badira, edo eragina badute udalerriko biztanle guztiengan edo gehienengan.

2.- Tasaren zenbatekoa ezartzeko araubide hau aurreko artikuluan aipatutako enpresa guztiei aplikatuko zaie, bai zerbitzuak egiteko erabiltzen dituzten sareen titular direnei, bai sareen titular ez izan arren sareak erabiltzeko, sareetan sartzeko edo haiekin konektatzeko eskubideen titular direnei.

3.- Sakelako telefonoen zerbitzuak ez dira sartuko tasaren zenbatekoa ezartzeko araubide berezi honetan.

4. Tasa hau bateragarria da udal eskumeneko zerbitzuak edo jarduerak egiteagatik ezar litezkeen beste tasa batzuekin, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresak haien subjektu pasibo izan behar direnean Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauaren 24.1.b) artikuluan ezarritakoaren arabera. Tasa hau ordaintzen duenak ez du edukiko udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik ezarritako gainerako tasak ordaindu beharrik.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua.

1. Subjektu pasiboak dira, zergadun gisa, martxoaren 10eko 2/2005 Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 34. artikuluan aipatutako pertsona fisiko eta juridikoak eta erakundeak, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen titularrak izanez gero,

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

1.- Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, en favor de Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad de una parte importante del vecindario.

2.- Este régimen de cuantificación se aplicará a las empresas mencionadas en el artículo anterior tanto si son titulares de las correspondientes redes a través de las cuales se efectúan los suministros como si, no siendo titulares de dichas redes, lo son de derechos de uso, acceso o interconexión a las mismas.

3.- No se incluirán en este régimen especial de cuantificación de la tasa los servicios de telefonía móvil.

4. Esta tasa es compatible con otras tasas que puedan establecerse por la prestación de servicios o la realización de actividades de competencia local, de las que las empresas explotadoras de servicios de suministro deban ser sujetos pasivos conforme a lo establecido en el art. 24.1.b) de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales quedando excluida, por el pago de esta tasa, la exacción de otras tasas derivadas de la utilización privativa o el aprovechamiento especial constituido en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1. Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria 2/2005, de 10 de marzo, del Territorio Histórico de Bizkaia, titulares de las empresas explotadoras de servicios de

baldin eta zerbitzuok interes orokorrekoak izan edo udalerriko biztanle guztiengan edo gehienengan eragina badute, eta haiek egiteko udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egiten bada.

2. Artikulu honetan ezarritakoaren ondoreetarako, zerbitzuak banatzen eta merkaturatzen dituzten enpresak ere zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen multzoan sartuko dira.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZKETAK ETA HOBARIAK

5. artikulua.

Salbuespenak, eta bestelako onura fiskalak, aplikatu beharreko xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. ZERGA OINARRIA

6. artikulua.

1.- Tasaren zerga oinarria kalkulatzeko, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udal mugartean urtean egiten duten fakturaziotik ateratako sarrera gordinak hartuko dira kontuan.

2.- Sarrera gordinak izango dira enpresari egotzi ahal zaizkionak, udalerrian egindako zerbitzuen ordainez lortutakoak badira.

3.- Ez dira sarrera gordintzat joko zerbitzuen gaineko zeharkako zergak, ez eta gainontzekoen kontura kobratutako partidak edo kopuruak ere, hornidura zerbitzua ustiatzen dituen enpresaren beraren sarrerak ez badira.

Halaber, ez dira fakturazioaren diru-sarrera gordinen artean sartuko, Ekonomia Ministerioaren Energia Ekoizteko Instalazioen Administrazioako Erregistroaren 1. edo 2. Sekzioan inskribatutako instalazioetan erabiliko dituzten hornidura-zerbitzuen kontura jasotako kopuruak, azken horiek araubide ezberdina dutelako, eta energia sortzeko beharrezkoak diren lehengaiak erabiltzeagatik zergak ordain ditzaketelako

4.- Zerbitzuak egiteko besteren sareak erabiltzen

suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario y utilicen privativamente o aprovechen especialmente el suelo, subsuelo o vuelo de la vía pública municipal.

2. A los efectos de lo establecido en este artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 5.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 6.

1.- La base imponible de la tasa vendrá determinada por los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal las empresas explotadoras de servicios de suministros.

2.- Serán ingresos brutos aquellos imputables a la entidad que hayan sido obtenidos por la misma como contraprestación por los servicios prestados en el municipio.

3.- No se incluirán como ingresos brutos los impuestos indirectos que graven los servicios prestados ni las partidas o cantidades cobradas por cuenta de terceros que no constituyan un ingreso propio de la empresa explotadora de servicios de suministro. Asimismo, no se incluirán entre los ingresos brutos procedentes de la facturación las cantidades percibidas por aquellos servicios de suministro que vayan a ser utilizados en aquellas instalaciones que se hallen inscritas en la Sección 1.^a ó 2.^a del Registro Administrativo de Instalaciones de Producción de Energía Eléctrica del Ministerio de Economía, como materia prima necesaria para la generación de

dituzten enpresek euren fakturazioaren sarrera gordinetatik kenduko dituzte beste enpresa batzuei beraien sareekin konektatzeagatik edo haietan sartzeagatik ordaindutako kopuruak. Halako sareen titular diren enpresek horregatik jasotako kopuruak fakturazioaren sarrera gordin gisa konputatu behar dituzte.

5.- Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 112. artikuluan eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Ikuskapenari buruzko Araudiaren 37. artikuluan ezarritakoari jarraituz, sareen titular diren enpresek Udalari informazioa eman beharko diote, hark eskatuz gero, sareetan sartzeagatik edo haiekin konektatzeagatik ordaintzen dieten enpresei buruz.

VI. KUOTA

7. artikulua.

1.- Zerga kuota ordenantzaren amaieran eranstendent taulan zehazten da.

2.- Aprobetxamendu bereziak udalerriko jabari publikoko ondasunak suntsitzea edo narriatzea badakar berekin, onuradunak haiek berreraikitze edo konpontzeko gastu osoa ordaindu beharko du eta zenbatekoa lanei ekin aurretik jarri beharko du; horrez gainera tasa ordaindu beharko du. Kalteak konponezinak badira, Udalak kalte-ordaina jasoko du. Kalte-ordainaren zenbatekoa suntsitutako ondasunen balioa edo narriadurari dagokiona izango da. Udalak ezin ditu barkatu idatz-zati honetan adierazitako kalte-ordainak eta itzulketak, ez osorik, ez zati bat.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

8. artikulua.

1.- Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasa

energía susceptible de tributación por este régimen especial.

4.- Las empresas que empleen redes ajenas para efectuar los suministros deducirán de sus ingresos brutos de facturación las cantidades satisfechas a otras empresas en concepto de acceso a interconexión a las redes de las mismas. Las empresas titulares de tales redes deberán computar las cantidades percibidas por tal concepto entre sus ingresos brutos de facturación.

5.- En virtud de lo establecido en el art. 112 de la Norma Foral General Tributaria y el art. 37 del Reglamento de Inspección del Territorio Histórico de Bizkaia, las empresas titulares de las redes deberán aportar la información que el ayuntamiento le requiera sobre las empresas de las que perciban ingresos en concepto de acceso a interconexión a las redes.

VI. CUOTA

Artículo 7.

1.- La cuota tributaria se especifica en la tabla anexa al final de la ordenanza.

2.- Cuando el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 8.

1.- La tasa por ocupación del dominio público municipal por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, en favor de empresas explotadoras de servicios de

aprobetxamendu berezia hasten denean sortuko da lehenengoz, eta geroztik urtero sortuko da, urtarilaren 1ean.

2.- Subjektu pasiboari egotzi ezin zaizkion arrazoiengatik jabaritza publikoaren aprobetxamendua ezin baliatu edo garatu bada, tasaren zenbatekoa itzuli egingo da.

VIII. LIKIDAZIOA ETA SARRERA

9. artikulua.

Udalak likidazioa egingo du, eta likidatutako zenbatekoaren sarrera egingo da.

IX. TASEN KUDEAKETA

10. artikulua.

Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek, hiru hilean behin, egutegiko hiruhilekoaren lehen hamabostaldian, aurreko hiruhilekoan izandako sarrera gordinen aitorpena aurkeztu beharko diote Udalari. Aitorpen horrekin batera, udalerrian eginiko fakturazioa egiaztatzeko agiriak aurkeztuko dituzte, eta Udal Administrazioak eskatzen dizkien gainerako agiriak.

11. artikulua.

1. Udal Administrazioak hiru hilean behingo likidazioak egingo ditu. Behar diren egiaztapenak egin arte likidazioak behin-behinekoak izango dira. Egiaztapenak amaituta, behin betiko likidazioa egingo da eta interesatuari jakinaraziko zaio. Borondatezko epean ordaindu ezik, zorra premiamendu bidez ordainaraziko da.

2. Behin-behineko likidazioa, nolanahi ere, behin betikoa bihurtuko da aurreko artikuluan aipatutako aitorpena aurkeztu den egunetik lau urte igarotakoan.

3. Udalaren eta hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen artean hitzarmen edo akordioaren bat badago, artikulua honetan eta aurrekoan kudeaketari buruz ezarritako arauak ordezkotakoak izango dira.

suministro se devengará cuando se inicie el aprovechamiento especial y, posteriormente, el 1 de enero de cada año.

2.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el aprovechamiento del dominio público no se desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACIÓN E INGRESO

Artículo 9.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda, ingresándose la cantidad liquidada.

IX. GESTIÓN DE LAS TASAS

Artículo 10.

Las empresas explotadoras de servicios de suministros, deberán presentar en el Ayuntamiento en los primeros quince días de cada trimestre natural declaración comprensiva de los ingresos brutos obtenidos en el trimestre anterior. Dicha declaración deberá acompañarse de los documentos acreditativos de la facturación efectuada en el municipio, así como la que en cada caso solicite la Administración Municipal.

Artículo 11.

1. La Administración Municipal practicará las correspondientes liquidaciones trimestrales que tendrán carácter provisional hasta que sean realizadas las comprobaciones oportunas. Efectuadas dichas comprobaciones se practicará liquidación definitiva que será notificada al interesado. Transcurrido el plazo en periodo voluntario se procederá a exigir el débito por vía de apremio.

2. En todo caso, las liquidaciones provisionales adquirirán el carácter de definitivas cuando transcurran cuatro años a contar desde la fecha de presentación de la declaración a la que se refiere el artículo anterior.

3. Las normas de gestión recogidas en este y el artículo anterior tendrán carácter supletorio cuando existan convenios o acuerdos entre el Ayuntamiento y las Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros.

4.- Udalak aitorpen-kitapen nahiz autolikidazio araubidearen mendea eska dezake tasa hori eta horrelakoetan, hornidura-zerbitzuen enpresa ustiatzaileek, hiru hilean behin, tasa horri dagokion aitorpen-kitapena nahiz autolikidazioa aurkeztu beharko dute Udal Administrazioan, Ekonomia eta Ogasun Sailean, egutegiko hiruhilekoa amaitzen denetik egutegiko 30 eguneko epean; bertan, aurreko hiruhilekoan udalerrri honetako fakturaziotik lortutako diru-sarrerak gordinak jaso behar dira eta datu behar-beharrezkoa da hori kuota zehazteko. Aitorpen-kitapena edo autolikidazioa aurkeztean ordaindu behar da kuota hori.

Aitorpen-kitapena nahiz autolikidazioarekin batera, udalerrian eginiko fakturazioaren egiaztapenak aurkeztu behar dira, eta baita Udal Administrazioak eskatzen duena ere.

12. artikulua.

Zergen arloko arau-hausteak, haien sailkapena eta dagozkien zehapenak direla eta, Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta Ordenantza Fiskal Orokorrean xedatutakoa beteko da.

X. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau 2003ko urriaren 15ean egindako Ezohiko Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean, eta behin betiko 2003ko abenduaren 12an.

Aldatu zen lehenengoz, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21ean.

Aldatu zen bigarrenaz, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an.

2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

4. El Ayuntamiento podrá exigir esta tasa en régimen de declaración-liquidación o autoliquidación en cuyo caso las empresas explotadoras de servicios de suministros, deberán presentar trimestralmente en la Administración Municipal, Área de Economía y Hacienda, dentro de los 30 días naturales siguientes al vencimiento del trimestre natural, la declaración-liquidación o autoliquidación correspondiente a esta Tasa que contendrá los ingresos brutos obtenidos en el trimestre anterior procedentes de la facturación obtenida en este término municipal, dato necesario para el señalamiento de la cuota cuyo pago deberá efectuarse simultáneamente a la presentación de la declaración-liquidación o autoliquidación.

La declaración-liquidación o autoliquidación deberá acompañarse de los documentos acreditativos de la facturación efectuada en el municipio, así como la que en cada caso solicite la Administración Municipal.

Artículo 12.

En todo lo referido a infracciones tributarias y sus distintas calificaciones, así como las sanciones que a las mismas correspondan, se aplicará lo dispuesto en la Norma Foral General Tributaria y en la Ordenanza Fiscal General.

X. DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 15 de octubre de 2003, y definitivamente el 12 de diciembre de 2003.

Fue modificada por primera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por segunda vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Entrará en vigor el 1 de enero de 2008 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

10.00.01 - Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupean edo lurgainaren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasak.	10.00.01 - Tasa por aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales en favor de empresas explotadoras de servicios	
Udal mugartean urtean egindako fakturaziotik datozen sarrera gordinei aplikatutako portzentaia	1.5 %	Porcentaje de los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal

11.-AMOREBIETA-ETXANOKO EGUNEKO ZENTROAN ZERBITZUAK EMAN EDO GARATUTAKO JARDUERAK BURUTZEAGATIKO PREZIO PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

I. KONTZEPTUA

1. Artikulua

Tokiko Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorriz, Udal honek Amorebieta-Etxanoko eguneko zentroan zerbitzuak emateagatik prezio publikoak ezartzen ditu ordenantzak ezarritakoari jarraiki, aipatutako Foru Arauko 44tik 50era bitarteko artikuluetan ezarritakoarekin bat eta azaroaren 13ko 167/201 zk.dun Foru Dekretuak eraldatutako abuztuaren 22ko 145/2001 Foru Dekretuan xedatutakoari egokitzea helburu duena. Aipatu Foru Dekretu horretan Bizkaiko Foru Aldundiko titulartasunaren menpe dauden pertsona nagusientzako eguneko zentroetara sartzeko sistema arautzen da; Bizkaiko Lurralde Historikoan kokatu eta beste titulartasun baten menpe dauden pertsona nagusientzako eguneko zentroetan hitzartu edo adostutako plazak, baita abenduaren 26ko 203/2001 Foru Dekretuan xedatutakoari ere. Honen bidez Minusbaliotasuna duten Pertsonetaz arduratzen diren Zentroetako prezio publikoak aplikatzea erabaki eta arauketa garatzen da, beraienak izan, itundutakoak, erabakitakoak eta kontratatutakoak.

2. artikulua

Ordenantza honek ukitzen duen prezio publikoa Amorebieta-Etxanoko eguneko zentroan banan-banako arreta eskaintzeagatik eskatuko da, eta baita minusbaliatuak udalerriko ikastetxeetara eramateko garraio zerbitzu egokituagatik.

II. ORDAINTZERA BEHARTUAK

3. Artikulua

Ordenantza honetan arautzen diren prezio

11.-ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PÚBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES DESARROLLADAS EN EL CENTRO DE DÍA DE AMOREBIETA-ETXANO

I. CONCEPTO

Artículo 1

De conformidad con lo previsto en la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, Reguladora de las Haciendas Locales, este Ayuntamiento establece los precios públicos por la prestación de los servicios desarrollados en el Centro de día de Amorebieta-Etxano, en los términos de la presente ordenanza, que se ajusta a lo prevenido en los artículos 44 a 50 de dicha Norma Foral y que tiene por objeto adaptarse a lo dispuesto en el Decreto Foral 145/2001, de 22 de agosto, modificado por Decreto Foral nº 167/201 de 13 de noviembre, por el que se regula el sistema de acceso a centros de día para personas mayores dependientes de titularidad de la Diputación Foral de Bizkaia; a plazas convenidas o concertadas en centros de día para personas mayores dependientes de otra titularidad, situados en el Territorio Histórico de Bizkaia, así como a lo dispuesto en el Decreto Foral 203/2001, de 26 de diciembre, por el que se acuerda la aplicación y se desarrolla la regulación de los precios públicos en Centros de Atención a Personas con Discapacidad propios, concertados, convenidos y contratados.

Artículo 2

El precio público a que se refiere esta ordenanza se exigirá por la prestación del servicio consistente en la atención personalizada en el Centro de día de Amorebieta-Etxano, así como por el servicio de transporte adaptado a los centros escolares de las personas discapacitadas del municipio.

II. OBLIGADOS AL PAGO

Artículo 3

Estarán obligados al pago de los precios públicos

publikoak ordaintzera behartuta egongo dira Amorebieta-Etxanoko eguneko zentroan eman eta burututako zerbitzuak eskatu, erabili edo horiei onura ateratzen dietenak.

III. ESKURATZE OINARRIAK ETA TARIFAK

4. artikulua

Amorebieta-Etxanoko eguneko zentroaren prezio publikoaren oinarri dira zentroaren erabilera edo bertako zerbitzua gauzatzen dituzten ataletako bakoitza.

Prezio publikoa Aldundiak finkatuko du banakako Foru Aginduen bitartez.

Era berean, Aldundiak urtero ezartzen du zerbitzu bakoitzeko plazak edukiko duen kostu-prezioa.

5. artikulua

Ordenantza honetan araututako zerbitzuak eman eta jarduerak egiteagatiko prezio publikoen tarifek I eta II. eranskinetan jasotako irizpideak jarraituko dituzte, interesdunak eskatutako zerbitzuaren arabera.

Amorebieta-Etxanoko Udalak une oro erabiltzaileek beren baliabide ekonomikoen gainean egindako aitorpenak berrikusi eta egiaztatzeko eskubidea izango du, Ordenantza honen aplikazioa kasu bakoitzera egokitu dadin, batik bat erabiltzailea zerbitzuaz gozatzen hasi aurretik.

Minusbaliatuak ikastetxeetara eramateko garraio zerbitzu egokituaren erabiltzaileek 12,78 €-ko tarifa ordainduko dute irakaste-guneko.

IV. KUDEAKETA ARAUAK

6. Artikulua

5. artikuluan araututako tarifen arabera eska daitezkeen zenbatekoak burututako edo eskatutako zerbitzu edo jarduera bakoitzagatik ordainduko dira, eta adierazitako zenbatekoak ezin izango dira txikitu.

Eguneko zentroaren ordutegia hau da: goizeko 9etatik arratsaldeko 7etara.

Egun erdiko zerbitzua goizez edo arratsaldez eskaintzen da, jantoki zerbitzua barne. Kontuan

regulados en esta Ordenanza, quienes soliciten, utilicen, o se beneficien de los servicios y actividades prestadas o realizadas en el Centro de día de Amorebieta-Etxano.

III. BASES DE PERCEPCION Y TARIFAS

Artículo 4

La base del precio público del Centro de día de Amorebieta-Etxano la constituye cada una de las unidades en que se materialice la utilización o el servicio.

Este precio vendrá fijado desde la Diputación a través de Ordenes Forales individuales.

Igualmente, la Diputación establecerá anualmente el precio de coste plaza de cada uno de los servicios.

Artículo 5

Las Tarifas de los precios públicos por la prestación de servicios o realización de actividades regulados en la presente Ordenanza atenderán a los criterios que se reflejan en los anexos I y II, conforme al servicio solicitado por la persona interesada.

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano podrá revisar y comprobar en todo momento las declaraciones que acerca de los recursos económicos hayan realizado las personas usuarias a fin de adecuar a cada caso la aplicación de la presente Ordenanza, y especialmente previamente a la iniciación del disfrute del servicio por la persona usuaria.

Se establece una tarifa de 12,78 €/día lectivo para las personas usuarias del servicio de transporte adaptado a centros escolares para personas con discapacidad.

IV. NORMAS DE GESTION

Artículo 6

Las cantidades exigibles con arreglo a las tarifas reguladas en el artículo 5º, se satisfarán por cada servicio o actividad solicitada o realizado y serán irreducibles en las cuantías señaladas.

El servicio de centro de día para personas mayores se presta en horario comprendido entre las 9,00 y las 19,00 horas.

El servicio de media jornada se establece en mañana o tarde incluido el servicio de comedor.

izanik zerbitzua eguneko zentroarena dela, gehienez egun erdiko 4 plaza onartuko dira. Minusbaliatuak ikastetxeetara eramateko garraio zerbitzu egokituaren zenbatekoa urtean behin ordainduko da.

7. Artikulua

Ordenantza honek aipatzen dituen zerbitzu emate edo jarduerak burutzeko, aldez aurretik udal administrazioari eskatu beharko zaio horiek eman edo burutzea, dagokion eskaera beteaz, bertan eskatzen diren agiri guztiak erantsiz, egoera sozio-ekonomikoa egiaztatu asmoz. Zerbitzu edo jarduera horiek eman direla ulertuko da, kasu guztietan, Ordenantza honetan araututako prezio publikoak ordaintzera baldintzatuak. Prezio publikoa ez ordaintzeak zerbitzua ez ematea edo jarduera ez burutzea ekarriko du automatikoki.

V. KOBRA NTZAK

8. artikulua

Orokorrean, prezio publikoaren zenbatekoa zentroan sartzen diren egunetik eskatuko zaie behartutako pertsoneri.

Garraio zerbitzu egokituaren kasuan kobrantza bakar bat ezarriko da urteko, irakastegunen arabera.

9. artikulua

Eguneko zentroaren prezio publikoa onuradunari bankuko kontuan zordunduko zaio. Xede horietarako, onuradunak kontuaren zenbakia eman beharko du, eta Amorebieta-Etxanoko Udalari baimena eman beharko dio berariaz Ordenantza honetatik sortutako prezio publikoaren zenbatekoa hileroko kontu horretan zorduntzeko. Garraio zerbitzuaren prezio publikoa banku transferentziaren bidez ordainduko zaio Udalari, zerbitzu hori eskatu ondoren.

VI. AZKEN XEDAPENA

Teniendo en cuenta que el servicio es de Centro de día, se admitirá un número máximo de 4 plazas de media jornada.

La cantidad exigida por el servicio de transporte para personas con discapacidad a centros escolares se satisfará anualmente.

Artículo 7

Para la prestación de los servicios o realización de actividades a que se refiere esta Ordenanza, se deberá solicitar previamente a la administración municipal la prestación o realización de los mismos, formalizando la solicitud correspondiente, acompañada de todos los documentos que en ella se exigen, con el fin de acreditar su situación socio-económica. Dichos servicios o actividades se entenderán otorgados, en todo caso, condicionados al pago de los precios públicos regulados en esta Ordenanza. La falta de pago del precio público determinará de forma automática la no prestación del servicio o realización de la actividad.

V. COBROS

Artículo 8

Con carácter general, el importe del precio público será exigible a las personas obligadas desde la fecha de ingreso en el centro. En el caso del transporte adaptado se establecerá un único cobro anual, en base a los días lectivos.

Artículo 9

El pago del precio público referido al Centro de día para personas mayores se realizará mediante cargo en cuenta bancaria de la persona beneficiaria, a cuyos efectos vendrá obligada a facilitar dicha cuenta y a autorizar expresamente al Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano, para que mensualmente le sea debitada en la misma el importe del precio público que nace de la presente Ordenanza. El pago del precio público para el servicio de transporte se realizará mediante transferencia bancaria al Ayuntamiento, una vez solicitado este.

VI. DISPOSICION FINAL

Ordenantza hau, bere Eranskina barne, 2002ko martxoaren 26an egindako Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean, eta behin betiko 2002ko ekainaren 11n.

Aldatu zen lehenengoz, 2004ko apirilaren 28an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen bigarrenez, 2004ko urriaren 13ean.

Aldatu zen hirugarrenez, 2005eko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2005eko abenduaren 23an.

Aldatu zen laugarrenez, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21an.

Aldatu zen bosgarrenez, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an.

Aldatu zen seigarrenez, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an.

Aldatu zen zazpigarrenez, 2009ko urriaren 16an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2009ko abenduaren 4an.

Aldatu zen zortzigarrenez, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.

2012ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

La presente Ordenanza, junto con su Anexo, fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria celebrada el 26 de marzo de 2002, y definitivamente el 11 de junio de 2002.

Fue modificada por primera vez, mediante acuerdo de Sesión Plenaria de 28 de abril de 2004.

Fue modificada por segunda vez, el 13 de octubre de 2004.

Fue modificada por tercera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2005, y definitivamente el 23 de diciembre de 2005.

Fue modificada por cuarta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 27 de Septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por quinta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Fue modificada por sexta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por séptima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 16 de octubre de 2009, y definitivamente el 4 de diciembre de 2009.

Fue modificada por octava vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Entrará en vigor el 1 de enero de 2012 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

11.00.001 - (Euskaraz) Tasas para el transporte adaptado a centros escolares para personas con discapacidad		11.00.001 - Tasas para el transporte adaptado a centros escolares para personas con discapacidad	
(Euskaraz) Tarifa		12,78 Euro / día lectivo	Tarifa

12.-ZERBITZUAK EMAN EDO UDAL JARDUERAK BURUTZEAGATIKO PREZIO PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

1. artikulua.

Eranskinean azaltzen diren prezio publikoak ezarri eta exijitzen dira udal zerbitzuak eman edo jarduerak gauzatzeagatik. Ordenantza honetan adiera-zitako arauen arabera exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota.

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

3. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren prezio publikoak zerbitzuak edo jarduerak jasotzen dituztenek ordaindu beharko dituzte.

4. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren prezio publikoen zenbatekoak Eranskinean agertzen direnak dira.

5. artikulua.

Diru-kopuruak eskatu edo egindako zerbitzu edo jardueragatik ordainduko dira eta laburtezinak izango dira dagozkien epigrafeetan agertzen diren zenbatekoetan.

6. artikulua.

Ordenantza honetan aipatzen diren udal zerbitzuak eman edo jarduerak burutzeko, zerbitzu edo jarduera horietarako baimena eskatu beharko zaio aldez aurretik Udal Administrazioari;

12.-ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PÚBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS O LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES MUNICIPALES

Artículo 1.

Se establecen y exigen precios públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades especificados en las tarifas del Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

Artículo 3.

Los precios públicos regulados en esta ordenanza, se satisfarán por quienes se beneficien de los servicios o actividades.

Artículo 4.

Los importes por precios públicos regulados en esta Ordenanza, son los señalados en el Anexo.

Artículo 5.

Las cantidades exigibles se satisfarán por cada servicio o actividad solicitados o realizados y serán irreducibles en las cuantías señaladas en los respectivos epígrafes.

Artículo 6.

Para la prestación de los servicios o realización de actividades municipales a que se refiere esta Ordenanza, se deberá solicitar previamente a la Administración Municipal la prestación o

dena dela, Ordenantza honetan arautzen diren prezio publikoak ordaintzen direnean emango dira baimenok; eta behin luzatzen diren Prezio publiko hori ordaindu ezean, ez da emango zerbitzu edo jarduerarik.

7. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren prezio publikoak ordaintzeko beharra zerbitzu edo jarduera ematearekin batera sortzen da.

Hala ere, emandako eta luzatutako zerbitzuak edo jarduerak badira, ordaintzeko beharra dagozkien tarifetan ezartzen diren periodo natural bakoitzaren lehenengo egunarekin batera sortzen dira.

8. artikulua.

Prezio publikoaren ordainketa honelaxe egingo da:

a).- Zerbitzuak eman edo jarduerak burutzearen kasuetan, udal diru-kutxetan sartuko da zuzenean diru-sarrera, zerbitzua eman edo jarduera burutu aurretik eta bertan ezartzen den zenbatekoan.

b).- Zerbitzuak eman edo jarduera burutzearen kasuetan eta zuzeneko ordainketa posible ez bada, Administrazioak dagokion faktura aurkezten duenean.

c).- Urteko zerbitzuak eman edo jarduera burutzearen kasuetan, prezio publikoen matrikulak sartzen direnean, urte naturaleko.

d).- Kamioien aparkalekuari buruzko zerbitzu ematea denean, prezio publikoen matrikuletan sartu ondoren, hiru hilabetero (hiruhileko naturala); zerbitzu ematearen alta edo baja kasuetan izanik ezik. Kasu hauetan kitapena hilero egingo da.

9. artikulua.

Prezioa ordaintzera derrigortua dagoenari egotzi dakizkikeen arrazoiengatik zerbitzua edo jarduera eman edo betetzen ez denean, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

realización de los mismos. Dichos servicios o actividades se entenderán otorgados, en todo caso, condicionados al pago de los precios públicos regulados en esta Ordenanza y una vez prorrogados, la falta de pago del precio público determinará de forma automática la no prestación del servicio o realización de la actividad.

Artículo 7.

La obligación de pagar los precios públicos regulados en esta Ordenanza nace desde que se inicie la prestación del servicio o la realización de la actividad. No obstante, tratándose de prestación de servicios o realización de actividades ya concedidas y prorrogadas, la obligación de pago nace el día primero de cada uno de los periodos naturales de tiempo señalados en las tarifas respectivas.

Artículo 8.

El pago del precio público se realizará:

a).- Tratándose de prestación de servicios o de realización de actividades, mediante un depósito por ingreso directo en las arcas municipales, con carácter previo a la prestación del servicio o la realización de la actividad y por la cuantía mínima señalada.

b).- Tratándose de prestación de servicios o de realización de actividades en que por su naturaleza no sea posible el depósito previo, en el momento en que la Administración presente la correspondiente factura.

c).- Tratándose de prestaciones de servicios o de realización de actividades de carácter anual, una vez incluidos en las matriculas de precios públicos, por años naturales.

d).- Tratándose de prestación de servicio relativa a parking de camiones, una vez incluidos en las matrículas de precios públicos, por trimestres naturales, excepto en el caso de alta o baja en la prestación del servicio en los que se liquidará mensualmente.

Artículo 9.

Cuando por causas no imputables al obligado al pago del precio, el servicio o la actividad no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

10. artikulua.

Prezio publiko hauen zorrak premiazko administrazio-prozeduraren bidez eska daitezke.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau, bere Eranskina barne, Udalak 1998ko urriaren 28an egindako Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean.

Aldatu zen lehenengoz, 1999ko urriaren 26an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen bigarren, 2000ko irailaren 26an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen hirugarren, 2001eko irailaren 27an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen laugarren, 2002ko irailaren 24an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen bosgarren, 2002ko abenduaren 27an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen seigarren, 2003ko abenduaren 27an egindako Osoko Bilkuran.

Aldatu zen zazpigarren, 2003ko urriaren 15ean egindako Ezohiko Osoko Bilkuran.

Aldatu zen zortzigarren, 2004ko urriaren 13an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran.

Aldatu zen bederatzigarren, 2004ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2005eko abenduaren 23an.

Aldatu zen hamargarren, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21an.

Aldatu zen hamaikagarren, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an.

Aldatu zen hamabigarren, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an.

Aldatu zen hamahirugarren, 2009ko urriaren 16an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2009ko abenduaren 4an.

Aldatu zen hamalaugarren, 2010eko otsailaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2010eko apirilaren 21ean.

Aldatu zen hamabosgarren, 2010eko martxoaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2010eko ekainaren 3an.

Artículo 10.

Las deudas por estos precios públicos podrán exigirse por el procedimiento administrativo de apremio.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza, junto con su Anexo, fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria celebrada el 28 de octubre de 1998.

Fue modificada por primera vez, en Sesión Plenaria celebrada el 26 de octubre de 1999.

Fue modificada por segunda vez, en Sesión Plenaria celebrada el 26 de septiembre de 2000.

Fue modificada por tercera vez, en Sesión Plenaria celebrada el 27 de septiembre de 2001.

Fue modificada por cuarta vez, en Sesión Plenaria celebrada el 24 de septiembre de 2002.

Fue modificada por quinta vez, en Sesión Plenaria celebrada el 27 de diciembre de 2002.

Fue modificada por sexta vez, en Sesión Plenaria celebrada el 29 de abril de 2003.

Fue modificada por séptima vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 15 de octubre de 2003.

Fue modificada por octava vez, en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 13 de octubre de 2004.

Fue modificada por novena vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2005, y definitivamente el 23 de diciembre de 2005.

Fue modificada por décima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por undécima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Fue modificada por duodécima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por decimotercera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 16 de octubre de 2009, y definitivamente el 4 de diciembre de 2009.

Fue modificada por decimocuarta vez, en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de febrero de

Aldatu zen hamaseigarrenez, 2010eko ekainaren 24an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2010eko urriaren 1ean.

Aldatu zen hamazazpigarrenez, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an.

Aldatu zen hamazortzigarrenez, 2012ko urriaren 26an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2012ko abenduaren 10ean.

Aldatu zen hemeretzigarrenez, 2013ko uztailaren 24an egindako ezohiko osoko bilkuran.

Aldatu zen hogeigarrenez, 2013ko urriaren 18an egindako ezohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2013ko abenduaren 13an.

Aldatu zen hogeita batgarrenez, 2014ko martxoaren 28an egindako ohiko osoko bilkuran.

Aldatu zen hogeita bigarrenez, 2014ko uztialaren 30ean egindako ezohiko osoko bilkuran.

Aldatu zen hogeita hirugarrenez, 2015eko irailaren 14an egindako ezohiko osoko bilkuran.

Aldatu zen hogeita laugarrenez, 2016ko urtarrilaren 29an egindako ohiko osoko bilkuran.

Aldatu zen hogeita bosgarrenez, 2016ko maiatzaren 30ean egindako ezohiko oso bilkuran.

Aldatu zen hogeita seigarrenez, 2016ko uztailaren 15ean egindako ezohiko oso bilkuran.

Aldatu zen hogeita zazpigarrenez, 2016ko irailaren 16an egindako ezohiko oso bilkuran.

Aldatu zen hogeita zortzigarrenez, 2017ko uztailaren 19an egindako ohiko oso bilkuran.

2017ko abuztuaren 24an jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

2010, y definitivamente el 21 de abril de 2010.

Fue modificada por decimoquinta vez, en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de marzo de 2010, y definitivamente el 3 de junio de 2010.

Fue modificada por decimosexta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 24 de junio de 2010, y definitivamente el 1 de octubre de 2010.

Fue modificada por decimoséptima vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por decimoctava vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de octubre de 2012, y definitivamente el 10 de diciembre de 2012.

Fue modificada por decimonovena vez, en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 24 de julio de 2013.

Fue modificada por vigésima vez, inicialmente en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 18 de octubre de 2013, y definitivamente el 13 de diciembre de 2013.

Fue modificada por vigesimoprimer vez, en sesión plenaria ordinaria celebrada el 28 de marzo de 2014.

Fue modificada por vigesimosegunda vez, en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 30 de julio de 2014.

Fue modificada por vigesimotercera vez, en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 14 de septiembre de 2015.

Fue modificada por vigesimocuarta vez, en sesión plenaria ordinaria celebrada el 29 de enero de 2016.

Fue modificada por vigesimoquinta vez, en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 30 de mayo de 2016.

Fue modificada por vigesimosexta vez, en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 15 de julio de 2016.

Fue modificada por vigesimoséptima vez, en sesión plenaria extraordinaria celebrada el 16 de septiembre de 2016.

Fue modificada por vigesimooctava vez, en sesión plenaria ordinaria celebrada el 19 de julio de 2017.

Entrará en vigor el 24 de agosto de 2017 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

12.01.- A) EPIGRAFEA: ZERBITZUAK EMAN EDO JARDUERAK BURUTZEA ZORNOTZA ARETOAN

12.01.- EPÍGRAFE A): PRESTACIÓN DE SERVICIOS O REALIZACION DE ACTIVIDADES EN EL ZORNOTZA ARETOA

12.01.01 - ZINEMA Zenbatekoa		12.01.01 - Precios Cine
Sarrera orokorra	Hasta 5,50 Euro	Precio entrada genérico
Sarrera orokorra (3D)	Hasta 6,50 Euro	Precio entrada genérico (3D)
Haurrentzako zine-saioa	Hasta 4,50 Euro	Precio sesiones cine infantil
Haurrentzako zine-saioa (3D)	Hasta 6,00 Euro	Precio sesiones cine infantil (3D)
Zine-klubeko saioa	5,00 Euro	Precio sesiones cine-club

12.01.02 - ZUZENeko IKUSKIZUNAK Zenbatekoa		12.01.02 - Precios espectáculos en directo
Profesionalen ikuskizunetarako sarrerren prezioak, kopuru hauen artean	1,50 y 25,00 Euro	Precio entrada espectáculos profesionales, entre
Amateurren ikuskizunetarako edo hirugarrenek antolatutako ikuskizunetarako sarrerren prezioa, kopuru hauen artean	0 y 20,00 Euro	Precio entrada espectáculos amateurs u organizados por terceros, entre

12.01.03 - BAZKIDEAK Zenbatekoa		12.01.03 - Precios Socios
Abantailak: - %25eko deskontua Zornotza Aretoko eta Zelaietako ikuskizun guztietan. - Urtean 2 ikuskizun eta 3 sarrera dohainik (erabilgarriak larunbatetan edo astelehenetan). - Deskontuak Bizkaia Sareko Antzokietan.		Ventajas <ul style="list-style-type: none"> • 25% de descuento en todos los espectáculos de Zornotza Aretoa y Zelaieta. • 2 espectáculos y 3 entradas de cine gratuitas al año (a consumir en sábado o lunes) • Descuentos en los teatros de la red Sarea en Bizkaia.
Banakako urteko kuota	30,00 Euro	Cuota anual individual
Bazkide gaztearen urteko kuota. 26 urte baino gutxiago (Bazkide Gaztea)	15,00 Euro	Cuota anual socio/a joven. Socio con Gazte Txartela o Ametx txartela activada como Gazte. (Bazkide Gaztea)
65 urte baino gehiago duten bazkideen urteko kuotak (Bazkide Nagusi)	15,00 Euro	Cuota anual socio/a Mayor de 65 años (Bazkide Nagusi)
14 urte baino gutxiago dutenen kuota (Bazkide Txikia)	10,00 Euro	Cuota para menores de 14 años (Bazkide Txikia)
Amorebieta-Etxanon urtebete baino gehiago erroldatuta daramatenek hobari bat izateko eskubidea izango dute, betiere ondoko taulan ezarritako baldintzak betetzen badituzte:		Tendrán derecho a una bonificación los empadronados, con una antigüedad mínima 1 año en el municipio de Amorebieta-Etxano siempre y cuando cumplan las condiciones de las siguientes tablas:

--	--

12.01.04 - Hobariak. Elkarbizitza unitatea :Lagun bat		12.01.04 - Bonificaciones. Unidad convivencial de 1 persona
SBE	100 %	RGI
SBE eta 750 € artean	75 %	Mayor de RGI a 750 €
751 € eta 832€ artean	50 %	De 751 € a 832 €
833€ eta 913 € artean	25 %	De 833€ a 913 €

12.01.05 - Hobariak. Elkarbizitza unitatea: Bi lagun		12.01.05 - Bonificaciones. Unidad convivencial de 2 personas
SBE	100 %	RGI
SBE eta 977 € artean	75 %	Mayor de RGI a 977 €
978€ eta 1.097 € artean	50 %	De 978 € a 1.097 €
1.098 € eta 1.218€ artean	25 %	De 1.098 € a 1.218 €

12.01.06 - (Euskaraz) Bonificaciones. Unidad convivencial de 3 o más personas		12.01.06 - Bonificaciones. Unidad convivencial de 3 o más personas
SBE	100 %	RGI
SBE eta 1.071 € artean	75 %	Mayor de RGI a 1.071€
1.072 € eta 1.194 € artean	50 %	De 1.072 € a 1.194 €
1.195 € eta 1.319 € artean	25 %	De 1.195 € a 1.319 €
<p>Sarrerak Bermatzeko Errentari buruzko maiatzaren 25eko 147/2010 Dekretuan ezarrita dauden SBE kopuruak eta hobarien tarte bakoitzean adierazitako zenbatekoak eguneratu egingo dira, Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorren Legean urtean-urtean ezartzen den gehikuntza-portzentaje bera erabilirik.</p> <p>Hobaria eskuratzeko ondoko agiriak aurkeztu behar dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • NAN. • Elkarbizitza unitatearen errolda, antzinasunarekin. • Sarrerak bermatzeko SBE agiria edota, dagokionean, Foru Ogasuneko errentaren agiria. Kontrako kasuan, lan-bizitzaren agiria eta nominak edo jasotako pentsioa. 		<p>Las cantidades de la RGI, establecidas en el Decreto 147/2010 de 25 de mayo, de la Renta de Garantía de Ingresos, y los importes indicados en cada tramo de bonificación, se actualizarán aplicándose el mismo porcentaje de incremento que así se establezca en la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para cada año.</p> <p>La documentación que se debe aportar para beneficiarse de la bonificación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • D.N.I • Padrón de unidad convivencial con antigüedad • Ejemplar de la R.G.I o en su caso declaración de la renta. En caso contrario, vida laboral y nóminas o pensión recibida.

--	--

12.01.07 - ZUZENEKO IKUSKIZUNETARAKO DESKONTUAK ETA ABONUAK		12.01.07 - DESCUENTOS Y ABONOS ESPECTACULOS EN DIRECTO
Bazkideak	25 % / entrada	Socios/as
Bazkide nagusiak/gazteak/umeak (Nagusi/Gazte/Txiki)	50 % / entrada	Socios/as mayores/jóvenes/infantil (Nagusi/Gazte/Txiki)
Sarea antzoki sareko edozein antzokiko bazkide direnak	25 % / entrada	Socios de cualquier teatro perteneciente a la red de teatros Sarea
Erakundeak eta elkarteak (10 gutxienez)	25 % / entrada	Entidades y asociaciones (10 gutxienez)
Ikasle taldeak (10 gutxienez)	50 % / entrada	Grupos de estudiantes (10 gutxienez)

12.01.08 - ARETOAREN ALOKAIRUA		12.01.08 - ALQUILERES DE LA SALA
Egun erdia (4 ordu gehienez)	425,00 Euro	Media jornada (4 ordu gehienez)
Egun osoa (8 ordu gehienez)	650,00 Euro	Jornada completa (8 ordu gehienez)
Jaiegun erdia	528,00 Euro	Media jornada festiva
Jaiegun osoa	815,00 Euro	Jornada festiva completa
Soinu-ekipoak edo argiteria behar badira	255,00 Euro / jornada	Si se precisan equipos de sonorización, iluminación
<p>Aretoaren alokairua Zornotza Aretoaren bulego guztien alokairua da (atondoa, kamerinoak, eszenatokia, aretoa, erakusketa eta zerbitzuen aretoa), megafonia-zerbitzua (3 mikrofono gehienez) eta argien kontrola eta aretoaren garbiketa izan ezik.</p> <p>Zornotza Aretoaren zerbitzu teknikoaren emakida duen enpresarekin adostu beharko da edozein motatako ekipo tekniko edo zerbitzu osagarriak behar izanez gero. Zerbitzu horien kostua ez dago alokairuaren preziora bilduta.</p>		<p>Se entiende como Alquiler de Sala, el alquiler completo de las dependencias públicas del Zornotza Aretoa (hall, camerinos, escenario, sala, sala de exposiciones y servicios), incluyéndose el servicio de megafonía (máximo 3 micrófonos) y el control de luces y limpieza de la sala.</p> <p>Será obligatorio el acuerdo con la empresa concesionaria del servicio técnico del Zornotza Aretoa para la utilización de cualquier equipo técnico y servicio auxiliar necesario. El costo de este servicio será independiente del precio de alquiler.</p>

12.01.09 - PUBLIZITATEA		12.01.09 - PUBLICIDAD
Zine formatuko publizitate iragarkiak, filmak eman aurretik. Iragarki bakoitzeko	13,00 Euro	La emisión de cuñas publicitarias, de formato cinematográfico, antes de la proyección de las películas: Una cuña
Hilabeteko publizitate emanaldiak zine saioetan (12	130,00 Euro	Un mes de emisión de cuñas en las sesiones de

emanaldi gutxienez)		cine (mínimo 12 cuñas)
Eskatzaileak Amorebieta-Etxanoko kultur talde edo elkarteak badira eta kultur jarduerak udalerrri honetan burutzen badituzte, AMETX Fundazioaren Presidentziak zerbitzu horiek doan ematea baimendu dezake; horretarako, Fundazioaren iritziz jarduera horiek lehentasuneko kultur interesa izan behar dute edo bestela, kultur talde edo elkarte horiek hitzarmena izenpetuta eta indarrean izan behar dute AMETX Fundazioarekin edo Amorebieta-Etxanoko Udalarekin.		En aquellos supuestos en los que los solicitantes sean grupos o asociaciones culturales de Amorebieta-Etxano, que desarrollen habitualmente actividades culturales en este municipio, podrá autorizarse por la Presidencia de la Fundación AMETX la prestación gratuita de estos servicios siempre y cuando las actividades para las que se soliciten posean un interés cultural preferente, a criterio de dicho órgano, o dichos grupos o asociaciones tengan suscrito y en vigor un convenio de colaboración con la Fundación AMETX o con el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.

12.02.- B) EPIGRAFEA: AMETXEK EMATEN DITUEN ZERBITZUAK

12.02.- EPÍGRAFE B): SERVICIOS PRESTADOS POR AMETX

12.02.01 - Ametxeko ematen dituen zerbitzuen Tasak		12.02.01 - Tasas de los servicios prestados por Ametx
Hiri-udalekuak, eskaintzen diren jardueren eta zerbitzuen kostuaren arabera, kopuru hauen artean	10,00 y 80,00 Euro / semana	Colonias urbanas en base al coste de las actividades y servicios que se ofrezcan entre:
Jantoki zerbitzua, bi kopuru hauen artean	10,00 y 50,00 Euro / semana	Servicio de comedor entre:
HOBARIAK ETA DESKONTUAK Jarraian adierazten diren hobariak eskuratu ahal izango dituzte herrian erroldatuta dauden familia unitateko kideek, duten errenta mailaren arabera. Horretarako, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitorten-agirian Zerga Oinarri orokorra jartzen duen laukian familia unitateko kide bakoitzari agertzen zaion zenbatekoa batu eta familia unitateko kide kopuruarengatik zatituko da. Kide desgaitu bakoitzaren balioa bikoitza izango da.		Bonificaciones y descuentos Tendrán derecho a las bonificaciones establecidas a continuación, los miembros de la unidad familiar que estén empadronados en el municipio, en función del nivel de renta que tengan. Para establecer el mismo se tendrá en cuenta la suma de las cantidades recogidas en la casilla de Base Imponible general del documento de declaración del impuesto sobre la renta de las personas físicas de todos los miembros de la unidad familiar dividida entre el nº total de miembros. A estos efectos se computará el doble por cada miembro discapacitado.

12.02.02 - Errenta 9.000,00 € baino handiagoa denean		12.02.02 - Bonificaciones por renta superior a 9.000 euros
2. kidearengatik	20 %	Por 2º miembro
3. kidearengatik	30 %	Por 3º miembro

12.02.03 - Errenta 9.000,00 € baino txikiagoa denean		12.02.03 - Bonificaciones por renta inferior a 9.000 euros
2. kidearengatik	30 %	Por 2º miembro

3. kidearengatik	50 %	(Euskaraz) Por 3º miembro
<p>Amorebieta-Etxanon urtebete baino gehiago erroldatuta daramatenek hobari bat izateko eskubidea izango dute, betiere Zornotza Aretoko zerbitzuen prestaketagatik edo ekintzak egiteagatik 04, 05 eta 06 tauletan ezarritako baldintzak betetzen badituzte. (Hobari taulak elkarbitza unitatearen arabera).</p> <p>Hobari bat baino gehiago izateko eskubidea izanez gero, erabiltzailearentzat onuragarriena dena bakarrik aplikatuko da.</p>		<p>Tendrán derecho a bonificación los empadronados, con una antigüedad mínima de 1 año en el municipio de Amorebieta-Etxano, siempre y cuando cumplan las condiciones de las tablas 04, 05 y 06 de prestación de servicios o realización de actividades en el Zornotza Aretoa (Tablas de bonificaciones según unidad convivencial).</p> <p>Cuando se tenga derecho a más de una bonificación se aplicará exclusivamente la más beneficiosa para el usuario.</p>

12.02.04 - GIZARTE ETA KULTURA JARDUERAK		12.02.04 - ACTIVIDADES SOCIO CULTURALES
Egun 1eko gizarte eta kultura jarduerak, jardueren eta zerbitzuen kostuaren arabera, kopuru hauen artean	0,00 a 100,00 Euro	Actividades socioculturales de un día en base al coste de actividades y servicios entre:
Zenbait egunetako gizarte eta kultura jarduerak, jardueren eta zerbitzuen kostuaren arabera, kopuru hauen artean	0,00 - 500,00 Euro	Actividades socioculturales de varios días, en base al coste de actividades y servicios entre:
AMETX TXARTELAREN DESKONTUAK Honako beherapenak ezarriko dira, modalitatearen arabera:		DESCUENTOS AMETX TXARTELA Se podrán aplicar los siguientes descuentos acorde a las siguientes modalidades:

12.02.05 - Deskontuak		12.02.05 - Descuentos
UME TXARTELA, hauen artean	10 y 50 %	Ume txartela entre
Gazte karneta, hauen artean	10 y 50 %	Gazte karneta

12.02.06 - IKASTAROAK		12.02.06 - Cursos
Jardueren kostuaren, zerbitzuen, eta iraupenaren arabera, kopuru hauen artean	1,50 y 60,00 Euro / mes	Dependiendo del coste de las actividades, servicios y duración entre:
Ikastaro profesionalei dagokienez, jardueren, zerbitzuen eta iraupenaren arabera, kopuru hauen artean	0 y 500,00 Euro	Cursos profesionales dependiendo de la actividad, servicio y duración entre:

12.02.07 - IKUSKIZUNAK ZUZENEAN		12.02.07 - ESPECTACULOS EN DIRECTO
Profesionalen ikuskizunetarako sarreraren prezioak, kopuru hauen artean:	0,00 - 20,00 Euro	Precio entrada espectáculos profesionales, entre:
Amateurren ikuskizunetarako edo hirugarrenek antolatutako ikuskizunetarako sarreraren prezioa, kopuru hauen artean	0 y 20,00 Euro	Precio entrada espectáculos amateurs u organizados por terceros, entre:

12.03.- C) EPIGRAFEA: ZELAIETA ZENTROAK EMATEN DITUEN ZERBITZUAK

12.03.- EPÍGRAFE C): SERVICIOS PRESTADOS DESDE ZELAIETA ZENTROA

12.03.01 - Musika-taldeek entsegetarako lokalak erabiltzea		12.03.01 - Utilización de los locales de ensayos por parte de los grupos musicales:
Entsegu-kabina bakoitzeko tarifa arrunta (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	2,00 Euro / hora	La tarifa normal de cada cabina de ensayo (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)
Entsegu-kabina bakoitzeko tarifa arrunta (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	4,00 Euro / hora	La tarifa normal de cada cabina de ensayo (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)
Taldeak 3 kide baino gutxiago badauka (musikari 1 edo 2) (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	1,00 Euro / hora	Si el grupo tuviera menos de 3 componentes (1 ó 2 músicos) (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)
Taldeak 3 kide baino gutxiago badauka (musikari 1 edo 2) (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	2,00 Euro / hora	Si el grupo tuviera menos de 3 componentes (1 ó 2 músicos) (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)
Grabaketa-estudioaren erabilera, kopuru hauen artean	0,00 a 50,00 Euro / hora	Utilización del estudio de grabación entre:

12.03.02 - ESZENATOKI ERAMANGARRIEN ALOKAIRUA		12.03.02 - ALQUILER DE ESCENARIOS PORTÁTILES
9 X 7,5 eszenatoki estaila, ETXEKIT modelo, (54m2) bakarrik (Fidantza: 285,00 €)	200,00 Euro / día	Escenario cubierto sólo (54m2), modelo ETXEKIT 9 X 7,5 (Fianza: 285,00 Euro)
9 X 4,5 (40,5 m2) eszenatoki estaila, ETXEKIT modelo (Fidantza: 250,00 €)	160,00 Euro / día	Escenario cubierto modelo ETXEKIT 9 X 4,5 (40,5 m2) (Fianza: 250,00 Euro)
7 X 4,5 (30 m2) edo txikiagoak, eszenatoki estaila, ETXEKIT modelo (Fidantza: 180,00 €)	130,00 Euro / día	Escenario cubierto modelo ETXEKIT 7 X 4,5 (30 m2) o más pequeños (Fianza: 180,00)
Eskatzaileak Amorebieta-Etxanoko kultur talde edo elkarteak badira eta kultur jarduerak udalerrri honetan burutzen badituzte, AMETX Fundazioaren Presidentziak zerbitzu horiek doan ematea baimendu dezake; horretarako, Fundazioaren iritziz jarduera horiek lehentasuneko kultur interesa izan behar dute edo bestela, kultur talde edo elkarte horiek hitzarmena izenpetuta eta indarrean izan behar dute AMETX		En aquellos supuestos en los que los solicitantes sean grupos o asociaciones culturales de Amorebieta-Etxano, que desarrollen habitualmente actividades culturales en este municipio, podrá autorizarse por la Presidencia de la Fundación AMETX la prestación gratuita de estos servicios siempre y cuando las actividades para las que se soliciten posean un interés cultural preferente, a criterio de dicho órgano, o dichos grupos o asociaciones tengan suscrito y en

Fundazioarekin edo Ayuntamiento de Amorebieta-Etxanoko Udalarekin.	vigor un convenio de colaboración con la Fundación AMETX o con el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.
--	--

12.03.03 - ZELAIETA ZENTROKO KONTZERTU-ARETOAREN ETA AUDITORIOAREN ALOKAIRUA		12.03.03 - ALQUILER SALA CONCIERTOS Y AUDITORIUM DE ZELAIETA ZENTROA
Prezioa orduko	102,50 Euro	Precio hora
Egun erdia (4 ordu gehienez) (4 ordu gehienez)	282,00 Euro	Media jornada (máx. 4 horas) (4 ordu gehienez)
Egun osoa (8 ordu gehienez)	451,00 Euro	Jornada completa (8 ordu gehienez)
Jaiegun erdia	338,00 Euro	Media jornada festiva
Jaiegun osoa	560,00 Euro	Jornada festiva completa
Soinu-ekipoak behar badira	133,00 Euro / día	Si se precisan equipos de sonorización, iluminación
Zelaieta Zentroko zerbitzu teknikoan emakida duen enpresarekin adostu beharko da edozein motatako ekipo teknikoa edo zerbitzu osagarriak behar izanez gero. Zerbitzu horien kostua ez dago alokairuaren preziora bilduta.		Para la utilización de cualquier equipo técnico y servicio auxiliar necesario será necesaria la contratación del servicio a una empresa que cuente con el visto bueno de Ametx Erakunde Autonomoa. El costo de este servicio será independiente del precio de alquiler.

12.03.04 - ZELAIETA ZENTROKO LOKALEN ALOKAIRUA HELBIDEA AMOREBIETAN DUTEN ERAKUNDEENTZAT		12.03.04 - ALQUILER DE LOCALES DE ZELAIETA ZENTROA PARA ENTIDADES DOMICILIADAS EN AMOREBIETA
Prezioa orduko. (10 leku arte)	25,00 Euro	Precio hora. (Hasta 10 plazas)
Prezioa orduko. (10 leku baino gehiago)	35,00 Euro	Precio hora. (Más de 10 plazas)
Egun erdia. (10 leku arte) (4 ordu gehienez)	65,00 Euro	Media Jornada. (Hasta 10 plazas) (4 ordu gehienez)
Egun erdia. (10 leku baino gehiago) (4 ordu gehienez)	80,00 Euro	Media Jornada. (Más de 10 plazas) (4 ordu gehienez)
Egun osoa (10 leku arte) (8 ordu gehienez)	110,00 Euro	Jornada completa (Hasta 10 plazas) (8 ordu gehienez)
Egun osoa. (10 leku baino gehiago) (8 ordu gehienez)	130,00 Euro	Jornada completa (Más de 10 plazas) (8 ordu gehienez)

12.03.05 - ZELAIETA ZENTROKO LOKALEN ALOKAIRUA HELBIDEA AMOREBIETAN EZ DUTEN ERAKUNDEENTZAT		12.03.05 - ALQUILER DE LOCALES DE ZELAIETA ZENTROA PARA ENTIDADES NO DOMICILIADAS EN AMOREBIETA
Prezioa orduko. (10 leku arte)	35,00 Euro	Precio hora. (Hasta 10 plazas)

Prezioa orduko. (10 leku baino gehiago)	45,00 Euro	Precio hora. (Más de 10 plazas)
Egun erdia. (10 leku arte) (4 ordu gehienez)	100,00 Euro	Media jornada (Hasta 10 plazas) (4 ordu gehienez)
Egun erdia. (10 leku baino gehiago) (4 ordu gehienez)	115,00 Euro	Media Jornada. (Más de 10 plazas) (4 ordu gehienez)
Egun osoa (10 leku arte) (8 ordu gehienez)	165,00 Euro	Jornada completa (Hasta 10 plazas) (8 ordu gehienez)
Egun osoa. (10 leku baino gehiago) (8 ordu gehienez)	185,00 Euro	Jornada completa (Más de 10 plazas) (8 ordu gehienez)
Eskatzaileak Amorebieta-Etxanoko kultur talde edo elkarteak badira eta kultur jarduerak udalerrri honetan burutzen badituzte, AMETX Fundazioaren Presidentziak zerbitzu horiek doan ematea baimendu dezake; horretarako, Fundazioaren iritziz jarduera horiek lehentasuneko kultur interesa izan behar dute edo bestela, kultur talde edo elkarte horiek hitzarmena izenpetuta eta indarrean izan behar dute AMETX Fundazioarekin edo Ayuntamiento de Amorebieta-Etxanoko Udalarekin.		En aquellos supuestos en los que los solicitantes sean grupos o asociaciones culturales de Amorebieta-Etxano, que desarrollen habitualmente actividades culturales en este municipio, podrá autorizarse por la Presidencia de la Fundación AMETX la prestación gratuita de estos servicios siempre y cuando las actividades para las que se soliciten posean un interés cultural preferente, a criterio de dicho órgano, o dichos grupos o asociaciones tengan suscrito y en vigor un convenio de colaboración con la Fundación AMETX o con el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.

12.04.- D) EPIGRAFEA: AMETXEK EMATEN DITUEN ZERBITZUAK

12.04.- EPÍGRAFE D): SERVICIOS PRESTADOS POR AMETX

12.04.01 - Tasas		12.04.01 - Tasas
FOTOKOPIAK Zuri-beltzean	0,10 Euro / cara	Fotocopia Blanco/Negro
Fotokopiak Kolorezkoak	0,50 Euro / cara	Fotocopia color
AMETX TXARTELA Txartela bikoiztea	5,10 Euro	Duplicado Ametx txartela

12.05.- E) EPIGRAFEA: UDAL EUSKALTEGIAREN ZERBITZUGINTZA

12.05.- EPÍGRAFE E): SERVICIOS PRESTADOS POR EL EUSKALTEGI

12.05.01 - Euskaltegiak prestatutako zerbitzuen prezioak		12.05.01 - Precios de los servicios prestados por el Euskaltegi
HABEk diruz lagundutako aurrez aurreko ikastaroen prezioa	1,23 Euro / hora	Precio de cursos presenciales subvencionados por HABE
Helburu berezietarako 60 orduko ikastaroak (Aisa, Dendaketan,...)	10,00 Euro	Precio de cursos de 60 horas para objetivos específicos (Aisa, Dendaketan,...)
Helburu berezietarako 80 orduko ikastaroak	12,50 Euro	Precio de cursos de 80 horas para objetivos específicos

Helburu berezietarako 90 orduko ikastaroak	15,00 Euro	Precio de cursos de 90 horas para objetivos específicos
HABEk diruz lagundutako aurrez aurreko ikastaroen prezioa, gela desplazatueta	3,00 Euro / hora	Precio de cursos presenciales subvencionados por HABE, en aulas desplazadas
HABEren diru-laguntzetatik kanpoko ikastaroen prezioa	2,05 Euro / hora	Precio de cursos no subvencionados por HABE
<p>Zornotza Udal Euskaltegi egoitzan ematen diren ikastaroen matrikulen prezioen zenbatekoak honela kalkulatu dira: orduko prezioa bider ikastaro bakoitzaren ordu-kopurua. Gela desplazatueta, hau da, Zornotza Udal Euskaltegi egoitzatik kanpoko ikastaroetan, matrikula prezioen zenbatekoa honela kalkulatu da: orduko prezioa bider ikastaro bakoitzaren ordu-kopurutik ateratzen dena, honen barruan sartuta gelditzen delarik desplazamenduaren kostua.</p> <p>Materialari eta bestelakoei dagozkien zenbatekoak ere prezio horien barruan daude. Aurreko prezio guztiak ikasleko dira.</p> <p>Zornotza Udal Euskaltegi ordainagiriaren ordainketetan behin eta berriro justifikatu gabe atzeratuz gero, titularrari edo onuradunari baja emango zaio udal euskaltegi, zerbitzua hartzeko interesa bertan behera utziz hartuko baita. Ordaintzeko dauden zenbatekoak betearazpen bidez exijituko dira.</p> <p>DESKONTUAK ETA HOBARIAK</p> <p>HABEk diruz lagundutako ikastaroan Zornotza udal euskaltegiak eskaintzen duen ordu kopuru handieneko modulurako hobaria jasotzeko eskubidea izango dute matrikula formalizatzen dutenean langabezian daudenek, Amorebieta-Etxanon errolatuta badaude, gutxienez urte bateko antzinasunaz; horrela, modulu horretarako ordaindu beharreko zenbatekoa 10,00 €koa izango da. Langabezian dagoenak Euskara Eskura txartela izango balu, dagokion zenbatekoa gehituko zaio 10,00 €ko matrikulari.</p> <p>Amorebieta-Etxanon gutxienez urte bateko antzinasunaz errolatuta daudenek hobari bat jasotzeko eskubidea izango dute, baldin eta Zornotza Aretoko zerbitzuen prestaketatik edo ekintzak egiteatik 04, 05 eta 06 tauletan ezarritako baldintzak betetzen badituzte. (Hobari taulak elkarbizitza unitatearen arabera).</p> <p>Ikasturtea amaitutakoan, ikasleen asistentziaren eta aprobetxamenduaren arabera, dagokion ikasturtean matrikulatuta egon diren ikasle guztiei diru-laguntza emateko deialdia egingo da.</p>		<p>Para los cursos que se imparten en la sede del euskaltegi municipal los importes totales correspondientes a las matrículas serán las que resulten de aplicar el precio/hora por el número de horas totales de duración que se establezcan para cada curso.</p> <p>En las aulas desplazadas, es decir en los casos en que el curso se imparta fuera de la sede del euskaltegi municipal, a la cantidad obtenida habiendo multiplicado el precio/hora por el número de horas totales del curso, quedando incluido en ese el coste del desplazamiento.</p> <p>En todos los cursos las cantidades correspondientes a material u otros conceptos quedan incluidas en los precios. Todos los precios anteriores se entienden por alumno.</p> <p>La demora reiterada e injustificada en el abono del recibo o de las tasas relacionadas con el Euskaltegi se entenderá como renuncia del interesado/a a la recepción del servicio, lo cual conllevará la baja del titular o beneficiario/a en el Euskaltegi, no obstante los importes pendientes de pago pasarán a ser exigidos vía ejecutiva.</p> <p>DESCUENTOS Y BONIFICACIONES</p> <p>Tendrán derecho a bonificación para el módulo de mayor número de horas ofertado por Zornotza udal euskaltegi durante el curso, subvencionado por HABE, quienes se encuentren en situación de desempleo en el momento de formalizar la matrícula, siempre que estén empadronados en el municipio de Amorebieta-Etxano con una antigüedad mínima de 1 año, de manera que el importe a abonar para este módulo sea de 10,00 € En el caso de que, la persona que se encuentra en desempleo obtuviera la tarjeta Euskara Eskura se sumará el importe correspondiente a la matrícula de 10,00 €</p> <p>Tendrán derecho a bonificación los empadronados, con una antigüedad mínima de 1 año en el municipio de Amorebieta-Etxano, siempre y cuando cumplan las condiciones de las tablas 04, 05 o 06 de prestación de servicios o realización de actividades en el Zornotza Aretoa (Tablas de bonificaciones según unidad convivencial) .</p> <p>Una vez terminado el curso, se abrirá convocatoria de subvenciones para todos los alumnos/as matriculados y las mismas estarán sujetas a la asistencia y aprovechamiento realizado por el estudiante del curso.</p>

12.06.- F) EPIGRAFEA: MUSIKA ESKOLAREN ZERBITZUGINTZA

12.06.- EPÍGRAFE F): SERVICIOS PRESTADOS POR LA MUSIKA ESKOLA

12.06.01 - MUSIKA ESKOLAK PRESTATUTAKO ZERBITZUEN TASAK AMOREBIETA-ETXANON ERROLDATUENTZAT		12.06.01 - TASAS SERVICIOS PRESTADOS POR LA MUSIKA ESKOLA PARA EMPADRONADOS EN AMOREBIETA-ETXANO
Matrikula	150,00 Euro / curso	Matricula
A 1. maila, tailerra Musika-hizkuntza Musika-tresna taldea Taldeko irakasgaia (Korua, ...)	231,54 Euro / curso	A-Nivel 1, Taller Lenguaje musical Conjunto Instrumental Asignatura Grupal (Coro...)
B Musika-tresna edo 2. musika-tresna	394,74 Euro / curso	B-Instrumento o Segundo Instr.
C (MUSIKA-TRESNA+1) Musika-tresna +1A blokeko irakasgaia	574,26 Euro / curso	C (INSTRUMENTO+1) (Instrumento + 1 asignatura bloque A)
D(MUSIKA-TRESNA+2) Musika-tresna +2 A blokeko irakasgaia	679,32 Euro / curso	D (INSTRUMENTO+2) (Instrumento + 2 asignatura bloque A)
Errefortzua duen ikaslea	Cuota + 60%	Alumno Reforzado
Tarifak ezartzeko arauak 1.- Matrikularen ordainketa: matrikula egitean kobratuko da. Gainerako kuotak: bederatzik hilabetetan (urritik ekainera bitartean).		Normas de aplicación de las tarifas 1.- Cobro de matrícula: Se procederá al cobro en el momento de cumplimentar la matrícula. Resto de cobros hasta la totalidad del curso se abonará en nueve mensualidades (de octubre a junio).

12.06.02 - Musika Eskolako matrikulazio kuotaren deskontuak eta hobariak		12.06.02 - Descuentos y bonificaciones en la cuota de matriculación de Musika Eskola.
4 eta 29 urte bitartean dutenek ondorengo hobaria izango dute matrikularen zenbatekoan	10 %	Alumnos que tengan entre 14 y 29 años se les aplicará un descuento en el importe de matriculación del:
Ikasturtea amaitu ondoren, aurreko taulan agertzen diren hobarien onuradunek hobari osagarri bat eskuratu dezakete (matrikularen zenbatekoaren %30a), betiere Zubiaur Musika Eskolak asistentzia (%90ekoa) eta aprobetxamendua egiaztatu beharko dituelarik.	30 %	Descuento adicional del importe de la matrícula: Finalizado el curso, cuando cumpliendo las condiciones de las tablas de unidad convivencial, se certifique desde Zubiaur Música Eskola la asistencia del 90% a las clases así como el aprovechamiento del mismo.
Amorebieta-Etxanon gutxienez urte bateko antzinatasunez erroldatuta daudenek hobari bat jasotzeko eskubidea izango dute, baldin eta Zornotza Aretoko zerbitzuen prestaketagatik edo ekintzak egiteagatik 04, 05 eta 06 tauletan ezarritako baldintzak betetzen badituzte. (Hobari taulak elkarbizitza unitatearen arabera).		Tendrán derecho a bonificación los empadronados, con una antigüedad mínima de 1 año en el municipio de Amorebieta- Etxano, siempre y cuando cumplan las condiciones de las tablas 04, 05 o 06 de prestación de servicios o realización de actividades en el Zornotza Aretoa (Tablas de bonificaciones según unidad convivencial).
Ikasleak ezarrita dauden hobarietarako eskubidea		En el caso de que el alumno/a tenga derecho a las

<p>daukanean, ezingo da deskontu bi edo gehiago aplikatu eta, horrela izatera, ikasleentzat onuragarrien den hobaria aplikatuko da.</p>	<p>reducciones establecidas, no se podrán aplicar dos o más descuentos a la vez, no son acumulables, se tendrá en cuenta la reducción que más beneficie al alumno/a.</p>
<p>Hileko Kuotak</p> <p>Jarraian adierazten diren hobariak eskuratu ahal izango dituzte herrian erroldatuta dauden familia unitateko kideek, duten errenta mailaren arabera. Horretarako, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitorten-agirian Zerga Oinarri orokorra jartzen duen laukian familia unitateko kide bakoitzari agertzen zaion zenbatekoa batu eta familia unitateko kide kopuruarengatik zatituko da. Kide desgaitu bakoitzaren balioa bikoitza izango da.</p> <p>Ametxek prestatutako zerbitzuen deskontuak ordenantza honen 02 eta 03 tauletan zehazten dira.</p> <p>Musika Eskolako tasen ordainketetan edo ordainagiritan behin eta berriro justifikatu gabe atzeratuz gero, titularrari edo onuradunari baja emango zaio Musika Eskolako zentroan, zerbitzua hartzeko interesa bertan behera utzitzat hartuko baita. Hala ere, ordaindu gabeko zenbatekoak betearazpen bidez eskatuko dira.</p>	<p>Cuotas mensuales</p> <p>Tendrán derecho a las bonificaciones establecidas a continuación, los miembros de la unidad familiar que estén empadronados en el municipio, en función del nivel de renta que tengan. Para establecer el mismo se tendrá en cuenta la suma de las cantidades recogidas en la casilla de Base Imponible general del documento de declaración del impuesto sobre la renta de las personas físicas de todos los miembros de la unidad familiar dividida entre el nº total de miembros. A estos efectos se computará el doble por cada miembro discapacitado.</p> <p>Los descuentos se detallan en las tablas 02 y 03 de los servicios prestados por Ametx, de la presente ordenanza.</p> <p>La demora reiterada e injustificada en el abono del recibo de la Musika Eskola se entenderá como renuncia del interesado/a a la recepción del servicio, lo cual conllevará la baja del titular o beneficiario/a en la Musika Eskola., no obstante los importes pendientes de pago pasarán a ser exigidos vía ejecutiva.</p>

12.07.- G) EPIGRAFEA: MERCHANDISINGA

12.07.- EPÍGRAFE G): MERCHANDISING

Produktuaren arabera: **0,00 €** eta **30,00 €** bitartean.

Dependiendo del producto: Entre **0,00 €** y **30,00 €**

12.08.- H) EPIGRAFEA: KIROL ZERBITZUAK

12.08.- EPÍGRAFE H): SERVICIOS DEPORTIVOS

12.08.01 - Urteko abonamenduak: Larrea eta Gane.		12.08.01 - Precios abonos anuales de Larrea y Gane	
Familiarra (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	135,66 Euro	* Familiar (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
Familiarra (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	196,35 Euro	* Familiar (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
Banakakoa (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	74,97 Euro	Individual (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
Banakakoa (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	113,33 Euro	Individual (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	

15 urtetik beherakoak (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	43,57 Euro	** Menores de 15 años (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)
15 urtetik beherakoak (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	61,24 Euro	**Menores de 15 años (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)
Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	52,69 Euro	Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)
Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	69,19 Euro	Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)
Abonatu berriak. Alta emateagatiko kuota. (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	10,20 Euro	Nuevos abonados. Cuota de alta (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)
Abonatu berriak. Alta emateagatiko kuota. (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	30,60 Euro	Nuevos abonados. Cuota de alta (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)
Mantenimendu kuota (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	10,20 Euro	Cuota de mantenimiento (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)
Mantenimendu kuota (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	20,40 Euro	Cuota de mantenimiento (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)
<p>*Abonamendu familiarrak: Seme-alabak familiaren abonamenduaren barruan egon ahalko dira 22 urte betetzen dituzten urteko abenduaren 31ra bitartean.</p> <p>**15 urtetik beherakoei dagozkien tarifak 16 urte betetzen dituzten urteko abenduaren 31ra bitartean aplikatuko zaizkie.</p>		
<p>* Los hijos/as estarán incluidos/as en el abono familiar hasta el 31 de diciembre del año en que cumplan la edad de 22 años.</p> <p>** Las tarifas correspondientes a menores de 15 años se aplicarán hasta el 31 de diciembre del año en que cumplan la edad de 16 años.</p>		

12.08.02 - Sei hilebeterako abonamenduak: Larrea eta Gane		12.08.02 - Precios abonos semestrales de Larrea y Gane	
Sei hilabeterako abonamenduak udaldiko kanpainaren hasierarekin batera sartuko dira indarrean, eta egutegiko urtearen amaierara bitartean iraungo.		El abono semestral coincidirá con el inicio de la campaña de verano, y estará en vigor hasta el final del año natural de que se trate.	
* Familiarra (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	87,72 Euro	* Familiar (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
* Familiarra (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	122,40 Euro	* Familiar (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
Banakakoa (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	54,32 Euro	Individual (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
Banakakoa (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	81,60 Euro	Individual (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
** 15 urtetik beherakoak (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	33,66 Euro	** Menores de 15 años (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
** 15 urtetik beherakoak (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	51,00 Euro	** Menores de 15 años (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	38,55 Euro	Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	52,95 Euro	Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
<p>*Abonamendu familiarrak: Seme-alabak familiaren abonamenduaren barruan egon ahalko dira 22 urte betetzen dituzten urteko abenduaren 31ra bitartean.</p> <p>**15 urtetik beherakoei dagozkien tarifak 16 urte betetzen dituzten urteko abenduaren 31ra bitartean aplikatuko zaizkie.</p>		<p>* Los hijos/as estarán incluidos/as en el abono familiar hasta el 31 de diciembre del año en que cumplan la edad de 22 años.</p> <p>** Las tarifas correspondientes a menores de 15 años se aplicarán hasta el 31 de diciembre del año en que cumplan la edad de 16 años.</p>	

--	--

12.08.03 - Lau hilabeterako abonamenduak: Larrea eta Gane		12.08.03 - Precios abonos cuatrimestrales de Larrea y Gane	
Lau hilabeterako abonamenduak dagokion urteko irailetik abendura bitartekoak izango dira.		El abono cuatrimestral será de septiembre a diciembre del año natural de que se trate.	
* Familiarra (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	70,00 Euro	* Familiar (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
* Familiarra (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	98,00 Euro	* Familiar (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
Banakakoa (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	49,00 Euro	Individual (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
Banakakoa (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	71,00 Euro	Individual (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
** 15 urtetik beherakoak (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	30,00 Euro	** Menores de 15 años (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
** (Euskaraz) Menores de 15 años (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	48,00 Euro	** Menores de 15 años (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
(Euskaraz) Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	34,00 Euro	Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
(Euskaraz) Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	50,00 Euro	Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
*Abonamendu familiarrak: Seme-alabak familiaren abonamenduaren barruan egon ahalko dira 22 urte betetzen dituzten urteko abenduaren 31ra bitartean.		* Los hijos/as estarán incluidos/as en el abono familiar hasta el 31 de diciembre del año en que cumplan la edad de 22 años.	
**15 urtetik beherakoei dagozkien tarifak 16 urte betetzen dituzten urteko abenduaren 31ra bitartean aplikatuko zaizkie.		** Las tarifas correspondientes a menores de 15 años se aplicarán hasta el 31 de diciembre del año en que cumplan la edad de 16 años.	

12.08.04 - Hiru hilabeterako abonamenduak: Gane		12.08.04 - Precios abonos trimestrales: Gane	
Hiru hilabeteko abonamenduaren iraupena udako kanpainarena izango da, eta Ganeko instalazioetarako sarbidea emango du soilik.		El abono trimestral coincidirá con la campaña de verano, y permitirá el acceso exclusivamente a las instalaciones de Gane.	
* Familiarra (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	45,00 Euro	* Familiar (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
* Familiarra (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	70,00 Euro	* Familiar (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
Banakakoa (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	30,00 Euro	Individual (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
Banakakoa (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	51,00 Euro	Individual (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	
** 15 urtetik beherakoak (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	20,00 Euro	** Menores de 15 años (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	
** 15 urtetik beherakoak (Amorebieta-Etxanon	36,00 Euro	** Menores de 15 años (Amorebieta-Etxanon	

Erroldatu Gabea)		Erroldatu Gabea)
Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)	24,00 Euro	(Euskaraz) Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatua)
Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)	39,00 Euro	Gazte karneta (Amorebieta-Etxanon Erroldatu Gabea)
<p>*Abonamendu familiarak: Seme-alabak familiaren abonamenduaren barruan egon ahalko dira 22 urte betetzen dituzten urteko abenduaren 31ra bitartean.</p> <p>**15 urtetik beherakoei dagozkien tarifak 16 urte betetzen dituzten urteko abenduaren 31ra bitartean aplikatuko zaizkie.</p>		<p>* Los hijos/as estarán incluidos/as en el abono familiar hasta el 31 de diciembre del año en que cumplan la edad de 22 años.</p> <p>** Las tarifas correspondientes a menores de 15 años se aplicarán hasta el 31 de diciembre del año en que cumplan la edad de 16 años.</p>

12.08.05 - Beste precio batzuk		12.08.05 - Otros Precios
Gazte Karneta bikoiztea	5,10 Euro	Duplicado de carnet Gazte karneta
SARRERAK ETA ERRESERBAK		ENTRADAS Y RESERVAS

12.08.06 - Igerilekuaren prezioak		12.08.06 - Precios de la piscina
Helduak	4,00 Euro	Adultos/as
Haurrak	2,00 Euro	Niños/as
10 sarrerako taloitegia helduentzat	30,00 Euro	Talonario 10 entradas. Adultos/as
10 sarrerako taloitegia umeentzat	15,00 Euro	Talonario 10 entradas. Niños/as

12.08.07 - Igerilekua (egun 1). Elkartek eta udalekuak.		12.08.07 - Precios Piscina (1 día) asociaciones y udalekus
Helduak	2,00 Euro	Adultos/as
Haurrak	1,10 Euro	Niños/as

12.08.08 - Gimnasio Fitness. Prezioak		12.08.08 - Precios Gimnasio Fitness
Abonatuak	3,50 Euro	Abonados/as
Ez abonatuak	6,00 Euro	No Abonados/as

10 saioko taloitegia. Abonatuak	20,00 Euro	Talonario 10 sesiones. Abonados/as
10 saioko taloitegia. Ez abonatuak	50,00 Euro	Talonario 10 sesiones. No abonados/as

12.08.09 - Sauna. Prezioak		12.08.09 - Precios Sauna
Abonatuak	2,05 Euro	Abonados/as
Ez abonatuak	4,10 Euro	No abonados/as
10 saioko taloitegia. Abonatuak	18,45 Euro	Talonario 10 sesiones. Abonados/as
10 saioko taloitegia. Ez abonatuak	36,90 Euro	Talonario 10 sesiones. No Abonados/as

12.08.10 - Instalazioen sarreraren prezioa		12.08.10 - Precio entrada a las instalaciones
Bazkide ez dena instalazioetan sartzea.	2,20 Euro	Precio por persona no socia

12.08.11 - Squash Prezioak		12.08.11 - Precios Squash
Erreserba orduko, arratsaldez	3,60 Euro	Reserva por hora tarde
Taloitegia (5 orduko erreserba), arratsaldez	12,30 Euro	Talonario (5 horas reserva) tarde
Erreserba goizez	1,55 Euro	Reserva mañana
Taloitegia (5 orduko erreserba), goizez	7,15 Euro	Talonario (5 horas reserva) mañana

12.08.12 - Kantxa. Prezioak		12.08.12 - Precios cancha
Erreserba orduko, argirik gabe	20,00 Euro	Reserva por hora sin luz
Erreserba orduko, argiarekin	40,00 Euro	Reserva por hora con luz
Erreserba uztailean, goizez	10,00 Euro	Reserva por hora sin luz julio
Erreserba uztailean, arratsaldez	13,00 Euro	Reserva por hora con luz julio
	22 Eur	Gimnasio

12.08.13 - Gimnasioa. Prezioak	12.08.13 - Precios gimnasio

Erreserba	22,00 Euro	Reserva
-----------	------------	---------

12.08.14 - Larreako Futbo Zelaia/Errugbi Zelaia		12.08.14 - Campo de fútbol/Rugby Larrea
Erreserba orduko, argirik gabe	35,00 Euro	Reserva por hora sin luz
Erreserba orduko, argiarekin	65,00 Euro	Reserva por hora con luz

12.08.15 - Larreako F7 Zelaia		12.08.15 - Campo F7 Larrea
Erreserba orduko, argirik gabe	25,00 Euro	Reserva por hora sin luz
Erreserba orduko, argiarekin	50,00 Euro	Reserva por hora con luz

12.08.16 - Amorebieta IV Frontoia		12.08.16 - Frontón Amorebieta IV
Erreserba orduko, argirik gabe	5,00 Euro	Reserva por hora sin luz
Erreserba orduko, argiarekin	15,00 Euro	Reserva por hora con luz

12.08.17 - Euba eta Gure Kirolak Frontoiak		12.08.17 - Frontones: Euba y Gure Kirolak
Erreserba orduko, argirik gabe	4,00 Euro	Reserva por hora sin luz
Erreserba orduko, argiarekin	10,00 Euro	Reserva por hora con luz

12.08.18 - Tenis kantxa		12.08.18 - Cancha de tenis
Erreserba orduko, argirik gabe	5,00 Euro	Reserva por hora sin luz
Erreserba orduko, argiarekin	14,00 Euro	Reserva por hora con luz

12.08.19 - Padel		12.08.19 - Padel	
Erreserba orduko, argirik gabe	5,00 Euro	Reserva por hora sin luz	
Erreserba orduko, argiarekin	11,00 Euro	Reserva por hora con luz	

12.08.20 - Txolon Futbol Zelaia		12.08.20 - Campo de fútbol txolon	
Erreserba, orduko, argirik gabe	35,00 Euro	Reserva por hora sin luz	
Erreserba, orduko, argiarekin	65,00 Euro	Reserva por hora con luz	
AMETX ERAKUNDE AUTONOMOAK ANTOLATUTAKO JARDUERAK Ikastaroa hiru hilean behin edo hilean behin ordainduko da, bere iraupenaren arabera, eta ikastaroa edo kanpaina hasi baino aste bat lehenago. Kuota hori hurrengo kasuetan bakarrik itzuliko da: a) Kuotaren %100, ikastaroa edo kanpaina hasi baino bost (5) egun lehenago ikasleak eskoletara ez dela joango idatziz jakinarazten badu. b) Kuotaren %75, ikasleak baja ikastaro edo kanpainaren lehenengo bost egunen buruan jakinarazten badu. c) Kuotaren %50, ikasleak baja ikastaro edo kanpainaren lehenengo bost egunak igaro ondoren eta eskolen erdia eman baino lehenago jakinarazten badu.		ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR AMETX ERAKUNDE AUTONOMOA El abono del curso será trimestral o mensual según la duración de éste y deberá ser efectivo con una semana de antelación a la celebración del curso o campaña. Esta cuota únicamente podrá ser reintegrada en los siguientes supuestos: a) El 100% de la cuota en el supuesto de que el alumno notifique por escrito su intención de no acudir a las clases con menos de cinco (5) días de antelación al inicio del curso o campaña. b) El 75% de la cuota en el supuesto de comunicar la baja durante los cinco primeros días del curso o campaña. c) El 50% de la cuota en el supuesto de que el alumno notifique la baja después de los cinco primeros días y nunca más allá de la mitad de las clases lectivas del curso o campaña.	

12.08.21 - Helduentzako Igeriketa Ikastaroak. Hileko tarifa		12.08.21 - Cursillo natación adultos/as. Tarifa mensual	
Bazkideak, hutsetik (3 egun astean) (Bazkidea)	15,00 Euro	Iniciación (3 días / semana) (Bazkidea)	
Ez bazkideak, hutsetik (3 egun astean) (Ez Bazkidea)	30,00 Euro	Iniciación (3 días / semana) (Ez Bazkidea)	
Hobekuntza igeriketa, bazkideak (2 egun astean) (Bazkidea)	10,00 Euro	Perfeccionamiento (2 días / semana) (Bazkidea)	
Hobekuntza igeriketa, ez bazkideak (2 egun astean) (Ez Bazkidea)	20,00 Euro	Perfeccionamiento (2 días / semana) (Ez Bazkidea)	
Mantenimendu igeriketa, bazkideak (2 egun astean) (Bazkidea)	10,00 Euro	Mantenimiento (2 días / semana) (Bazkidea)	
Mantenimendu igeriketa, ez bazkideak (2 egun astean) (Ez Bazkidea)	20,00 Euro	Mantenimiento (2 días /semana) (Ez Bazkidea)	

12.08.22 - Aquagym Hileko Tarifa		12.08.22 - Aquagym Tarifa mensual	
Bazkideak (2 egun astean) (Bazkidea)	20,00 Euro	Precio (2 días / semana) (Bazkidea)	
Ez bazkideak (2 egun astean) (Ez Bazkidea)	40,00 Euro	Precio (2 días / semana) (Ez Bazkidea)	

12.08.23 - Haurrentzako igeriketa ikastaroak		12.08.23 - Cursos de natación infantil	
18-20 klaseko modulua (Bazkidea)	18,00 Euro	Módulo 18-20 clases (Bazkidea)	
18-20 klaseko modulua (Ez Bazkidea)	40,00 Euro	Módulo 18-20 clases (Ez Bazkidea)	
Astean hiru eguneko ikastaroa. Prezioa hileko (Bazkidea)	10,00 Euro	Curso tres días / semana. Tarifa mensual. (Bazkidea)	
Astean hiru eguneko ikastaroa. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	22,00 Euro	Curso tres días / semana. Tarifa mensual (Ez Bazkidea)	
Astean bi eguneko ikastaroa. Prezioa hileko (Bazkidea)	8,00 Euro	Curso dos días / semana. Tarifa mensual. (Bazkidea)	
Astean bi eguneko ikastaroa. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	18,00 Euro	Curso dos días / semana. Tarifa mensual. (Ez Bazkidea)	

12.08.24 - Igeriketa eskola		12.08.24 - Escuela de natación	
Prezioa hileko (Bazkidea)	10,00 Euro	Tarifa mensual (Bazkidea)	
Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	25,00 Euro	Tarifa mensual (Ez Bazkidea)	

12.08.25 - Gimnasia helduak		12.08.25 - Gimnasia adultos/as	
3 egun astean. Prezioa hileko (Bazkidea)	20,00 Euro	Tarifa mensual. 3 días / semana. (Bazkidea)	
3 egun astean. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	45,00 Euro	Tarifa mensual. 3 días / semana (Ez Bazkidea)	
2 egun astean. Prezioa hileko (Bazkidea)	15,00 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana. (Bazkidea)	
2 egun astean. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	30,00 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana. (Ez Bazkidea)	

12.08.26 - Gimnasia ritmikoa		12.08.26 - Gimnasia rítmica	
3 egun astean. Prezioa hileko (Bazkidea)	15,35 Euro	Tarifa mensual. 3 días / semana (Bazkidea)	
3 egun astean. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	30,70 Euro	Tarifa mensual. 3 días / semana (Ez Bazkidea)	
2 egun astean. Prezioa hileko (Bazkidea)	10,00 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana (Bazkidea)	

2 egun astean. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	25,00 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana (Ez Bazkidea)
---	------------	---

12.08.27 - Aerobic		12.08.27 - Aerobic
3 egun astean. Prezioa hileko (Bazkidea)	20,50 Euro	3 días / semana. Tarifa mensual. (Bazkidea)
3 egun astean. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	45,10 Euro	3 egun astean. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)

12.08.28 - Aerobic gazteentzat		12.08.28 - Aerobic juvenil
3 egun astean. Prezioa hileko (Bazkidea)	15,00 Euro	Tarifa mensual. 3 días / semana. (Bazkidea)
3 egun astean. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	30,00 Euro	Tarifa mensual. 3 días / semana. (Ez Bazkidea)
2 egun astean. Prezioa hileko (Bazkidea)	10,00 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana. (Bazkidea)
2 egun astean. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	25,00 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana. (Ez Bazkidea)

12.08.29 - G.A.P.		12.08.29 - G.A.P.
2 egun astean. Prezioa hileko (Bazkidea)	15,35 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana (Bazkidea)
2 egun astean. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	30,70 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana (Ez Bazkidea)

12.08.30 - Combi-Gym		12.08.30 - Combi-Gym
2 egun. Prezioa hileko (Bazkidea)	15,35 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana (Bazkidea)
2 egun. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	30,70 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana (Ez Bazkidea)

12.08.31 - Pilates		12.08.31 - Pilates
2 egun. Prezioa hileko (Bazkidea)	25,60 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana (Bazkidea)
2 egun. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	50,20 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana (Ez Bazkidea)

12.08.32 - Spinning		12.08.32 - Spinning
3 egun. Prezioa hileko (Bazkidea)	30,70 Euro	Tarifa mensual. 3 días / semana (Bazkidea)
3 egun. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	55,30 Euro	Tarifa mensual. 3 días / semana (Ez Bazkidea)
2 egun. Prezioa hileko (Bazkidea)	20,50 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana (Bazkidea)
2 egun. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	40,95 Euro	Tarifa mensual. 2 días / semana (Ez Bazkidea)
Saioa (Bazkidea)	4,10 Euro	Sesión (Bazkidea)
Saioa (Ez Bazkidea)	10,25 Euro	Sesión (Ez Bazkidea)

12.08.33 - Zumba		12.08.33 - Zumba
2 egun. Prezioa hileko (Bazkidea)	25,60 Euro	Tarifa Mensual. 2 días / semana (Bazkidea)
2 egun. Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	50,20 Euro	Tarifa Mensual. 2 días / semana (Ez Bazkidea)

12.08.34 - Bestelako Disziplinak		12.08.34 - Otras disciplinas
Prezioa hileko (Bazkidea)	10,00-30,00 Euro	Tarifa mensuales (Bazkidea)
Prezioa hileko (Ez Bazkidea)	25,00-60,00 Euro	Tarifa mensuales (Ez Bazkidea)

12.08.35 - Igeriketa, helbidea Amorebietan ez duten ikastetxeak.18-20 klaseko modulua.		12.08.35 - Natación, colegios no domiciliados en Amorebieta.Módulo 18-20 clases,
Ikasle (10 gutxienez)	35,00 Euro	Alumno/a (10 gutxienez)
FITNESS		FITNESS

12.08.36 - Gimnasio fitness-musculazioa (Herriko ez federatua)		12.08.36 - Gimnasio fitness-musculación (No federado/a local)
Urteko tarifa (Urtarrila-Abendua) (Bazkidea)	180,00 Euro	Tarifa anual (Enero-Diciembre) (Bazkidea)
Urteko tarifa (Urtarrila-Abendua) (Ez Bazkidea)	330,00 Euro	Tarifa anual (Enero-Diciembre) (Ez Bazkidea)
6 hilabeteko tarifa (Urtarrila-Ekaina edo Uztaila-Abendua) (Bazkidea)	115,00 Euro	Tarifa 6 meses (Enero-Junio o Julio-Diciembre) (Bazkidea)
6 hilabeteko tarifa (Urtarrila-Ekaina edo Uztaila-Abendua) (Ez Bazkidea)	200,00 Euro	Tarifa 6 meses (Enero-Junio o Julio-Diciembre) (Ez Bazkidea)

Hilabete bateko tarifa (Bazkidea)	22,00 Euro	Tarifa mensual (Bazkidea)
Hilabete bateko tarifa (Ez Bazkidea)	40,00 Euro	Tarifa mensual (Ez Bazkidea)
Hilabete erdiko tarifa (izena hilearen 1ean edo 15ean eman ez gero) (Bazkidea)	11,00 Euro	Tarifa medio mes (apuntándose el 1 o 15 del mes) (Bazkidea)
Hilabete erdiko tarifa (izena hilearen 1ean edo 15ean eman ez gero) (Ez Bazkidea)	20,00 Euro	Tarifa medio mes (apuntándose el 1 o 15 del mes) (Ez Bazkidea)

12.08.37 - Gimnasio fitness-muskulazioa (Herriko federatua)		12.08.37 - Gimnasio fitness-musculación (Federado/a local)
Urteko tarifa (Urtarrila-Abendua) (Bazkidea)	170,00 Euro	Tarifa anual (Enero-Diciembre) (Bazkidea)
Urteko tarifa (Urtarrila-Abendua) (Ez Bazkidea)	310,00 Euro	Tarifa anual (Enero-Diciembre) (Ez Bazkidea)
6 hilabeteko tarifa (Urtarrila-Ekaina edo Uztaila-Abendua) (Bazkidea)	100,00 Euro	Tarifa 6 meses (Enero-Junio o Julio Diciembre) (Bazkidea)
6 hilabeteko tarifa (Urtarrila-Ekaina edo Uztaila-Abendua) (Ez Bazkidea)	190,00 Euro	Tarifa 6 meses (Enero-Junio o Julio Diciembre) (Ez Bazkidea)
Hilabete bateko tarifa (Bazkidea)	20,00 Euro	Tarifa mensual (Bazkidea)
Hilabete bateko tarifa (Ez Bazkidea)	35,00 Euro	Tarifa mensual (Ez Bazkidea)
Hilabete erdiko tarifa (izena hilearen 1ean edo 15ean eman ez gero) (Bazkidea)	10,00 Euro	Tarifa medio mes (apuntándose el 1 o 15 del mes) (Bazkidea)
Hilabete erdiko tarifa (izena hilearen 1ean edo 15ean eman ez gero) (Ez Bazkidea)	18,00 Euro	Tarifa medio mes (apuntándose el 1 o 15 del mes) (Ez Bazkidea)

12.08.38 - Boulderra		12.08.38 - Boulder
Urteko tarifa (Bazkidea)	40,00 Euro	Tarifa anual (Bazkidea)
Urteko tarifa (Ez Bazkidea)	80,00 Euro	Tarifa anual (Ez Bazkidea)
Sei-hilabeteko tarifa (Bazkidea)	30,00 Euro	Tarifa semestral (Bazkidea)
Sei-hilabeteko tarifa (Ez Bazkidea)	60,00 Euro	Tarifa semestral (Ez Bazkidea)
Hiru-hilabeteko tarifa (Bazkidea)	16,00 Euro	(Euskaraz) Tarifa trimestral (Bazkidea)
Hiru-hilabeteko tarifa (Ez Bazkidea)	35,00 Euro	Tarifa trimestral (Ez Bazkidea)
Hilabeteko tarifa (Bazkidea)	6,00 Euro	Tarifa mensual (Bazkidea)
Hilabeteko tarifa (Ez Bazkidea)	12,00 Euro	Tarifa mensual (Ez Bazkidea)
Egun bat (Bazkidea)	1,50 Euro	1 día (Bazkidea)
Egun bat (Ez Bazkidea)	3,00 Euro	1 día (Ez Bazkidea)
RESERVA DE INSTALACIONES PARA ACTOS NO DEPORTIVOS		RESERVA DE INSTALACIONES PARA ACTOS NO DEPORTIVOS

12.08.39 - Larreako futbol/errugbi zelaia (Egun osoa)	12.08.39 - Campo de fútbol/rugby de larrea (Jornada
---	---

		Completa)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	750,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	950,00 Euro	Entidades no domiciliadas en Amorebieta-Etxano

12.08.40 - Amorebieta IV frontoia (Egun osoa)		12.08.40 - Frontón Amorebieta IV (Jornada Completa)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	1200,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	2200,00 Euro	Entidades no domiciliadas en Amorebieta

12.08.41 - Euba eta Etxanoko frontoiak/ Gure Kirolak (Egun osoa)		12.08.41 - Frontón de Euba y Etxano / Gure Kirolak (Jornada Completa)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	370,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	600,00 Euro	Entidades no domiciliadas en Amorebieta

12.08.42 - Larreako kiroldegiko kantxa (Egun osoa)		12.08.42 - Cancha polideportiva de Larrea (Jornada Completa)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	550,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	800,00 Euro	Entidades no domiciliadas en Amorebieta

12.08.43 - Txoloneko futbol zelaia (Egun osoa)		12.08.43 - Campo de fútbol de Txolon (Jornada Completa)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	790,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	950,00 Euro	Entidades no domiciliadas en Amorebieta

12.08.44 - Ixerbekoa kiroldegiko kantxa(Egun osoa)		12.08.44 - Cancha polideportiva Ixerbekoa (Jornada Completa)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	550,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	750,00 Euro	Entidades no domiciliadas en Amorebieta

12.08.45 - Larreako futbol/errugbi zelaia (6 ordu goiz edo arratsaldez)		12.08.45 - Campo de fútbol/rugby de larrea (de 6 horas Mañana o tarde)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	450,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	650,00 Euro	Entidades no domiciliadas en Amorebieta

12.08.46 - Amorebieta IV frontoia(6 ordu goiz edo arratsaldez)		12.08.46 - Frontón Amorebieta IV (De 6 horas mañana o tarde)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	900,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	1200,00 Euro	Entidades no domiciliadas en Amorebieta

12.08.47 - Euba eta Etxanoko frontoiak / Gure Kirolak (6 ordu goiz edo arratsaldez)		12.08.47 - Frontón de Euba y Etxano / Gure Kirolak (De 6 horas mañana o tarde)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	250,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	400,00 Euro	Entidades no domiciliadas en Amorebieta

12.08.48 - Larreako kiroldegiko kantxa (6 ordu goiz edo arratsaldez)		12.08.48 - Cancha polideportiva de Larrea (De 6 horas mañana o tarde)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	350,00 Euro	(Euskaraz) Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	500,00 Euro	(Euskaraz) Entidades no domiciliadas en Amorebieta

12.08.49 - Txoloneko futbol zelaia (6 ordu goiz edo arratsaldez)		12.08.49 - Campo de fútbol de Txolon (De 6 horas mañana o tarde)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	450,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	600,00 Euro	(Euskaraz) Entidades no domiciliadas en Amorebieta

12.08.50 - Ixerbekoa kiroldegiko kantxa (6 ordu goiz edo arratsalde)		12.08.50 - Cancha polideportiva Ixerbekoa (De 6 horas mañana o tarde)
Helbidea Amorebietan duten erakundeak	350,00 Euro	Entidades domiciliadas en Amorebieta
Helbidea Amorebietan ez duten erakundeak	500,00 Euro	Entidades no domiciliadas en Amorebieta
(Euskaraz) Normas de aplicación Las cantidades citadas no incluyen el Impuesto sobre el Valor Añadido.		Normas de aplicación Las cantidades citadas no incluyen el Impuesto sobre el Valor Añadido.

12.08.51 - (Euskaraz) Acceso gratuito a las instalaciones		12.08.51 - Acceso gratuito a las instalaciones
3 urtetik beherako haurrek, beti ere gurasoek, tutoreek edo adin nagusiko arduradun batek lagunduta.	Gratis / Dohainik	Los menores de 3 años, quienes únicamente podrán acceder a las instalaciones acompañados de sus padres, tutores o responsable mayor de edad.
Urteko familia abonua duten familia batean harrerandauden 16 urte baino gutxiagoko adintxikikoak, harrerak dirauen bitartean.	Gratis / Dohainik	Los menores de 16 años que se encuentren acogidos dentro de una familia que disponga de abono anual familiar, por el tiempo que dure el acogimiento.
Amorebieta-Etxanon urte bat baino gehiago erroldatuta egonik, erakunde ofizial eskudunak aitortutako %33tik gorako desgaitasun-gradua onartuta duten eta egiaztatzen dituzten diru-sarrerak lanbide arteko gutxieneko soldatari dagozkionak bikoiztuta baino txikiagoak izango dira beti ere.	Gratis / Dohainik	Las personas empadronadas en el municipio de Amorebieta-Etxano con una antigüedad superior a un año que tengan reconocido un grado de discapacidad superior al 33% y que acrediten unos ingresos máximos equivalentes al doble del salario mínimo interprofesional.
Azken kasu honetan hobaria eskuratzeko ondoko agiriak aurkeztu behar dira: <ul style="list-style-type: none"> Inprimakia beteta eta sinatuta. NANaren kopia. Ezintasuna egiaztatzen duen ziurtagiria Bizkaiko Foru Aldundiaren eskudun organoak emanda. Eta ez da titulu nahikoa izango baloratzeko ekipo egokiek emandako irizpen tekniko-fakultatiboa. Egindako azken errenta aitortpenaren fotokopia, aitortpenik egin beharrik ez duela ziurtatzen duen agiria edo diru-sarrerarik ez duelako zinpeko adierazpena. Azken bi kasuetan gehituko da: Pentsionista izanez gero: Pentsioaren eguneratze-dokumentua (Balio handitzea). Inoren konturako langilea izanez gero: Nomina bat. Autonomia izanez gero: Ogasunaren Ondasunen eta Higiezin inprimakia.		La documentación a aportar para ser beneficiario de este último supuesto es la siguiente: <ul style="list-style-type: none"> Impreso de solicitud relleno, y firmado Fotocopia del D.N.I. Certificado acreditativo de la discapacidad emitido por el Órgano competente de la Diputación Foral de Bizkaia, no siendo suficiente el dictamen técnico-facultativo emitido por los equipos de valoración correspondientes. Fotocopia de la última declaración de la Renta, documento acreditativo de la no obligación de realizar declaración o declaración jurada de no percibir ingresos. En estos dos últimos supuestos se añadirá: Si es pensionista: Documento de actualización de la pensión (Revalorización). Si es trabajador/a por cuenta ajena: Una nómina Si es autónomo/a: Impreso de Bienes e Inmuebles de Hacienda.
Amorebieta-Etxanon gutxienez urte bateko antzintasunez erroldatuta daudenek hobari bat jasotzeko eskubidea izango		Tendrán derecho a bonificación los empadronados, con una

dute, baldin eta Zornotza Aretoko zerbitzuen prestaketagatik edo ekintzak egiteagatik 04, 05 eta 06 tauletan ezarritako baldintzak betetzen badituzte. (Hobari taulak elkarbizitza unitatearen arabera).	antigüedad mínima de 1 año en el municipio de Amorebieta-Etxano, siempre y cuando cumplan las condiciones de las tablas 04, 05 y 06 de prestación de servicios o realización de actividades en el Zornotza Aretoa (Tablas de bonificaciones según unidad convivencial).
--	---

12.09.- I) EPIGRAFEA: Zelaieta-Zubieta bizikletentzako planak eragindako guneetara sartzeko urrutiko agintea.

Urrutiko agintea eman zitzaien guztiek aginte berri bat eskatu ahal izango dute galdu, ostu edota apurtu bazaie.

Aginte berri bat ematea baimenduko balitz, interesdunak ondorengo taularen zenbatekoa ordaindu beharko du:

12.09.- EPÍGRAFE I): Mando a distancia que da acceso a las zonas afectadas por el plan ciclable Zelaieta Zubieta.

Todas aquellas personas a las que se les autorizaron y entregó el mando a distancia, podrán solicitar un nuevo mando, en el caso de que se hubiera producido una pérdida, robo o rotura del mismo.

En el caso de que se autorice la entrega de un nuevo mando, se deberá abonar el importe de la siguiente tabla:

12.09.01 - Zelaieta-Zubieta bizikletentzako planaren agintea berritzea		12.09.01 - Reposición de mando del plan ciclable Zelaieta Zubieta
Aginte berriaren prezioa	51,49 Euro	Precio del nuevo mando

13.-AMOREBIETA-ETXANOKO UDALAREN JABETZAPEKO BASOETAKO BELARDIEN USTIAKETA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA

1. artikulua.

Ordenantza honen eremua Amorebieta-Etxanoko udalaren jabetzapeko basoetan ahuntz, behi, zaldi eta artabereentzako sortutako belardien aprobetxamendua da.

2. artikulua.

Amorebieta-Etxanoko udalak bere mugartean dagozan pastuen aprobetxamendua baimendu ahal izango dau, Ordenantza honetan ezarritako baldintza eta zehaztapenetan.

3. artikulua.

Belardien aprobetxamendua eskatu ahal izango dabe:

- a) Amorebieta-Etxanokoudalerriko abeltzainek.
- b) Nortasun juridikoa daukien udalerriko abeltzainen elkarteek.
- c) Amorebieta-Etxanoko Udalak belardiak erabiltzea baimendu edota debekatu ahal izango deusie bazka-ahalmenaren arabera, udalerrri honetan erroldatuta egon ez arren, tradizioz Amorebieta-Etxanoko Udalaren jabetzapeko mendietako belardiak aprobetxatu izan dabezan abeltzain profesionalei.

4. artikulua.

Onuradunak ondoko baldintza honeek bete beharko dabez:

13.-ORDENANZA REGULADORA DEL APROVECHAMIENTO DE PASTOS EN MONTES DE PROPIEDAD DEL AYUNTAMIENTO DE AMOREBIETA-ETXANO

Artículo 1.

Constituye el ámbito de esta Ordenanza el aprovechamiento de pastos para ganado caprino, bovino, caballar y ovino en pastizales creados en montes propiedad del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.

Artículo 2.

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano podrá autorizar el aprovechamiento de pastos del pastizal existente en su término municipal, en los términos y condiciones que establece la presente Ordenanza.

Artículo 3.

Podrán solicitar el aprovechamiento de pastos:

- a) Los ganaderos del municipio de Amorebieta-Etxano.
- b) Las asociaciones de ganaderos del municipio con personalidad jurídica.
- c) El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano podrá admitir o prohibir la utilización de los pastos, según la capacidad forrajera anual de los mismos, a los ganaderos profesionales de dedicación exclusiva que no estando empadronados en este municipio vengán disfrutando por tradición del aprovechamiento de pastos en montes propiedad del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.

Artículo 4.

Los beneficiarios deberán reunir los siguientes requisitos:

- a) Adinez nagusiak izatea.
- b) Amorebieta-Etxanoko herri-errolan sartuta egotea.
- c) Bertan bizi, gitxienez, urtean 10 hilabetetan.
- d) Ahuntz, behi, zaldi eta artabereen esplotazio baten jabea izatea.

Izate juridikoko jaube-alkartea izan ezkerro, kide guztiak bete beharko dabez puntu honetan jarritako baldintzak.

5. artikulua.

Pastuen aprobetxamendua interesatuak eskatu beharko dau. Eskarian zera jarriko da:

- a) Izen-abizenak, lanbidea eta eskatzailearen helbidea.
- b) Pastuen aprobetxamendua eskatzearen zergatiak.
- c) Belardi honeetara joango diren buruen identifikazio eta zenbakia.
- d) Ordenantza hau bere puntu guztietan onartzearen konprometua.

Eskariari Alkatetzaren egiaztagiria gaineratuko jako, bertan eskatzaileak Amorebieta-Etxanon daukon egoitza jasoz.

Aipatutako baldintzak betetzen ez dituen eskaririk ez da onartuko. Udala jabetu ezkerro betebeharrak honetatik edozein falta dala, eskatzaileari jakinaraziko deute 10 egunetako epean zuzendu dagian, ohartaraziz horrela egingo ez baleu, eskaria beste eginbiderik gabe artxibatuko litzateke.

6. artikulua.

Udalak belardiak ganezka dagozala edo honeen erabilera txarra nabaritutako baleu, Bizkaiko Foru

- a) Ser mayores de edad.
- b) Estar empadronados en el término municipal de Amorebieta-Etxano.
- c) Residir de forma efectiva en el mismo por lo menos durante 10 meses a lo largo del año.
- d) Ser titulares de una explotación ganadera de ganado caprino, bovino, caballo y/o ovino.

Si se tratase de asociaciones de ganaderos con personalidad jurídica, todos sus miembros deberán reunir los requisitos anteriormente establecidos.

Artículo 5.

El aprovechamiento de pastos se concederá a instancia del solicitante. En la solicitud se hará constar:

- a) Nombre y apellidos, profesión y domicilio del solicitante.
- b) Circunstancias por las que solicita el aprovechamiento de pastos.
- c) Número e identificación de las cabezas de ganado que accederán a los pastos.
- d) Compromiso de aceptar la Ordenanza en todos sus términos.

A la instancia se deberá adjuntar certificación de la Alcaldía correspondiente en la que conste la vecindad y residencia de hecho del solicitante en Amorebieta-Etxano.

No será admitida ninguna instancia que no reúna los requisitos anteriormente citados. Advertida por el Ayuntamiento la falta de cualquiera de aquellos requisitos, lo comunicará al solicitante para que en el plazo de 10 días los subsane con apercibimiento de que si así no lo hiciera se archivará la solicitud sin más trámite.

Artículo 6.

En el supuesto de saturación del uso o manejo inadecuado del pastizal, apreciado por el

Aldundiko Nekazaritza sailari txostena eskatuta, abeltzantzan aritzen diren alkarte edo bizilagunek izango leukie lehentasuna.

7. artikulua.

Onuradunaren betebeharrak:

- a) Udalak jarritako epeetan belardiak erabili, Bizkaiko Foru Aldundiko Nekazaritza sailak emondako txostenaren arabera. Ezarritako epeetatik kanpo, ezin izango da belardia erabili.
- b) Pastuak ez erabili ezarritako helburuetatik kanpo.
- c) Abereen osasunaz indarrean dagoen araudia bete eta jagoken saneamendu kanpainen barne izan. Bai abel-ustiaketan dagoen ganadua eta bai belardian sartuko dana saneatuta egon beharko da eta osasun-txartela daukon esplotazio batetik etorri behar izango da.
- d) Ekitaldi bakoitzerako udalak jarritako kanona edo beste edozein jarri.
- e) Komunitateko lanetan parte-hartzeko tenorea izatea eta sortutako helburuaz belardia mantentzeko kostuak ordaintzea.
- f) Hortarako sortutako Udala-Abeltzainak Batzordean parte hartzea. Batzordeak bere jarduera-araudia gauzatuko dau.
- g) Pastizalaren barruan ez itxidura edo alanbrearen bitartez lote-zatiketak egin.

8. artikulua.

Udala, berez edo beste herri-erakundeekin lankidetzan, kanpoko abereak botako ditu, bere jaubeei erantzunkizunak eskatuz.

Ayuntamiento, a instancia o previo informe del Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia, se concederá preferencia a los vecinos y asociaciones con dedicación exclusiva a la ganadería.

Artículo 7.

Son obligaciones del beneficiario:

- a) La utilización de los pastos en los períodos que señale el Ayuntamiento, previo informe favorable del Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia. Fuera de los períodos habilitados no se podrá aprovechar el pastizal.
- b) No utilización de los pastos para fines distintos de los autorizados.
- c) Cumplir la normativa que respecto a sanidad animal esté en vigor y estar incluidos en las correspondientes campañas de saneamiento. Tanto el ganado que se encuentre en la explotación ganadera como el que se vaya a introducir en el pastizal deberá estar saneado y proceder de una explotación con tarjeta sanitaria.
- d) Pagar el canon que establezca el Ayuntamiento para cada ejercicio y cualquier otro que el Ayuntamiento imponga.
- e) Disposición efectiva a participar en trabajos comunitarios y sufragar costes para mantener el pastizal en estado de servir al uso creado.
- f) Participación en la Comisión de Seguimiento Ganaderos-Ayuntamiento que se cree al efecto. La Comisión elaborará sus propias normas de funcionamiento.
- g) No efectuar cierres interiores o división en lotes mediante colocación de alambradas en el interior del pastizal.

Artículo 8.

El Ayuntamiento, por sí o en colaboración con otras entidades públicas, procederá a la expulsión del ganado intruso con exigencia de responsabilidades a sus propietarios.

9. artikulua.

Udalak baimenak indargabetu ahal izango ditu ondoko zernolakoetan:

- a) Onduradunak belardia ez erabili edo gitxi erabiltzea.
- b) Onuraduna zigortu basoan egindako kalteengatik.
- c) Ordenantza honetan jarritako kanon edo beste tasak ez ordaintzea.
- d) Araudi honetan jarritako egoitza galtzea.
- e) Onuradunak atzera egitea.
- f) Baimendutako erabiletatik kanpo belardia erabiltzea.
- g) Edozein tituluaren bitartez erabilera-eskubidea aldatzea.
- h) Amorebieta-Etxanoko udalaren aurrean edozein motatako zorpideak izan.
- i) Amankomunean egiten diren lanetan parte ez hartzea eta pastizalaren mantenimendurako behar diren kostuak ez ordaintzea.
- j) Jarraipen Batzordean parterik ez hartzea.
- k) Belardirako diren lurrei beste erabilera bat emotea, herriuragaz lotutako arrazoiengatik, edo udalak onartutako proiektuetan jasotako lanak burutzeko.

10. artikulua.

Udalak emondako baimena eskualdaezina izango da.

11. artikulua.

Bizkaiko Foru Aldundiko Nekazaritza sailak eta udalak bidezkoak ikusten dabezan ikuskapenak ahal izango dabe edozein momentutan.

12. artikulua.

Belardian dagozan bidezorrak errespetatu beharko dira.

Artículo 9.

Las autorizaciones podrán ser anuladas por el Ayuntamiento en los siguientes supuestos:

- a) No utilización o infrautilización del pastizal por el beneficiario.
- b) Sanción al beneficiario por daños en el monte.
- c) No abono del canon u otras tasas impuestas en esta Ordenanza.
- d) Pérdida de vecindad o de residencia impuestas en esta Ordenanza.
- e) Renuncia del beneficiario.
- f) Uso del pastizal para usos distintos del autorizado.
- g) Transferencia, por cualquier título, del derecho de uso del pastizal.
- h) No estar al corriente de cualquier tipo de obligaciones fiscales frente a este Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.
- i) No participar en los trabajos comunitarios y en la sufragación de costes que se estimen necesarios para el mantenimiento del pastizal.
- j) No participar en la Comisión de Seguimiento.
- k) Utilización de los terrenos objeto de pastizal para otros usos, por razón de interés público, o para la ejecución de obras o trabajos derivados de proyectos aprobados por el Ayuntamiento.

Artículo 10.

La autorización concedida por el Ayuntamiento para el uso de pastizal es intransferible.

Artículo 11.

El Ayuntamiento y el Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia podrán realizar en cualquier momento las inspecciones que crean convenientes.

Artículo 12.

Deberán respetarse las servidumbres de paso que puedan existir en el pastizal.

13. artikulua.

Belardia erabiltzeagatik udalari urteroordaindu behar zaion kanona Udalbatzak erabakiko du, beti ere, nekazaritzako irizpideakaintzat hartuz. Kanona ordenantza honetan erantsita dauden tauletan zehazten da.

14. artikulua.

Sortutako belardiaren ustiaketa eta erabilerari buruz Jarraipen Batzorde bat sortuko da, kontsulta, aholku eta koordinazino organu legez arituko dana.

Jarraipen Batzorde hau belardiak erabiltzeko baimendutako eta alkarteak izendatutako hiru abeltzain osotuko dabe. Batzordean parte hartuko dabe, ahots baina boto-eskubiderik gabe, Bizkaiko Foru Aldundiko Nekazaritza saileko ordezkari batek.

Jarraipen Batzordeak bere eratze-jardunean bere araudi eta funtzionamendu arauak ezarriko ditu, Udalak onartuko dituenak.

15. artikulua.

Sortutako belardiaren gehienezko aprobetxamenduaren baldintzak jartzeko, udalak, Bizkaiko Foru Aldundiko Nekazaritza sailarekin lankidetzan, aldizka ikerketa bat egingo dau. Ateratako ondorioak ondoko epeetan belardia administratzeko oinarritzat hartuko dira.

16. artikulua.

Udal belardietan dagoan ganadu guztiak udaleko krotala eroan beharko dau.

AZKEN XEDAPENA

Amorebieta-Etxanoko Udalak gai honetaz ondoko udalekin itun eta hitzarmenak sinatu ahal izango ditu.

Odenantza hau 2005eko uztailaren 29an

Artículo 13

El canon a abonar al Ayuntamiento anualmente por el disfrute del pastizal es el fijado por el Pleno de éste, teniendo en cuenta criterios agrarios. El canon se especifica en las tablas anexas a la presente ordenanza.

Artículo 14.

Se creará una Comisión de Seguimiento como órgano de consulta, asesoramiento y coordinación sobre aquellas cuestiones relativas al mejor uso y aprovechamiento del pastizal creado.

La Comisión de Seguimiento estará integrada por tres representantes ganaderos autorizados al aprovechamiento del pastizal, designados por ellos mismos. Participarán también en la Comisión, con voz pero sin voto, un representante del Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia.

En su reunión constitutiva la Comisión de Seguimiento establecerá sus reglamentos y normas de funcionamiento, que serán aprobados por el Ayuntamiento.

Artículo 15.

El Ayuntamiento, en colaboración con el Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia, realizará periódicamente un estudio a fin de determinar las condiciones para el pleno aprovechamiento del pastizal creado. Las conclusiones obtenidas servirán de base para la administración del pastizal en los períodos sucesivos.

Artículo 16.

El ganado que pasta en pastizales municipales deberá llevar el crotal municipal.

DISPOSICION FINAL

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano podrá impulsar y promover la firma de convenios y acuerdos en la materia con los ayuntamientos colindantes.

egindako Ezohiko Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean, eta behin betiko 2005eko azaroaren 30ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran. Aldatu zen lehenengoz, 2006ko irailaren 27an egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2006ko azaroaren 21an. Aldatu zen bigarren, 2007ko urriaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2007ko abenduaren 14an. Aldatu zen hirugarren, 2008ko urriaren 17an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2008ko abenduaren 4an. Aldatu zen laugarren, 2011ko urriaren 14an egindako Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2011ko azaroaren 29an. Aldatu zen bosgarren, 2012ko urriaren 26an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batean, eta behin betiko 2012ko abenduaren 10ean.

2013ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

La presente Ordenanza fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 29 de julio de 2005, y definitivamente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 30 de noviembre de 2005.

Fue modificada por primera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 27 de septiembre de 2006, y definitivamente el 21 de noviembre de 2006.

Fue modificada por segunda vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el 25 de octubre de 2007, y definitivamente el 14 de diciembre de 2007.

Fue modificada por tercera vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 17 de octubre de 2008, y definitivamente el 4 de diciembre de 2008.

Fue modificada por cuarta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de octubre de 2011, y definitivamente el 29 de noviembre de 2011.

Fue modificada por quinta vez, inicialmente en sesión plenaria ordinaria celebrada el 26 de octubre de 2012, y definitivamente el 10 de diciembre de 2012.

Entrará en vigor el 1 de enero de 2013 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

13.00.01 - Belardi irekiak. Ardiak eta ahuntzak.		13.00.01 - Pastos abiertos. Ovejas y cabras.
Udalerrian bizi den abeltzaina (gutxieneko taldea 33)	11,90 Euro	Ganadero vecino del municipio (gutxieneko taldea 33)
Udalerrian bizi den abeltzaina (34-tik aurrera, buruko)	0,33 Euro	Ganadero vecino del municipio (34-tik aurrera, buruko)
Udalerrian bizi den abeltzain mistoa (gutxieneko taldea 33)	17,87 Euro	Ganadero mixto del municipio (gutxieneko taldea 33)
Udalerrian bizi den abeltzain mistoa (34-tik aurrera, buruko)	0,55 Euro	Ganadero mixto del municipio (34-tik aurrera, buruko)

13.00.02 - Belardi irekiak. Behiak-behorrak.		13.00.02 - Pastizales abiertos. Vacas-caballos.
Udalerrian bizi den abeltzaina (gutxieneko taldea 5)	11,90 Euro	Ganadero vecino del municipio (gutxieneko taldea 5)
Udalerrian bizi den abeltzaina (6-tik aurrera, buruko)	2,21 Euro	Ganadero vecino del municipio (6-tik aurrera, buruko)

Udalerrian bizi den abeltzain mistoa (gutxieneko taldea 5)	17,87 Euro	Ganadero mixto del municipio (gutxieneko taldea 5)
Udalerrian bizi den abeltzain mistoa (6-tik aurrera, buruko)	3,21 Euro	Ganadero mixto del municipio (6-tik aurrera, buruko)

13.00.03 - Belardi itxiak.		13.00.03 - Pastizales cerrados.
Tasa (buruko)	10,84 Euro	Tasa (por cabeza)

14.-NAFARROA ZENTROAN EGUNEKO ARRETA EMATEAGATIK SORTUTAKO PREZIO PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

I. KONTZEPTUA

1. Artikulua

Tokiko Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorriz, Udal honek Amorebieta-Etxanoko Nafarroa Zentroan egunez arreta emateko zerbitzuaren prezio publikoak ezartzen ditu, ordenantzak ezarritakoari jarraiki, aipatutako Foru Arauko 44tik 50era bitarteko artikuluetan ezarritakoarekin bat.

2. artikulua

Ordenantza honetan jasotako prezio publikoa Amorebieta-Etxanoko Nafarroa zentroan banan-banako egunezko arreta eskaintzeagatik eskatuko da.

Nafarroa Zentrotik gutxienez 400 metrotara ohiko etxebizitza duten pertsonen, horrela eskatzen badute, garraio egokitua eskainiko zaie.

II. ORDAINTZERA BEHARTUAK

3. Artikulua

Ordenantza honetan arautzen diren prezio publikoak ordaintzera behartuta egongo dira Eranskinean zehaztutako Amorebieta-Etxanoko Nafarroa Zentroan eman eta burututako zerbitzuak eskatu, erabili edo horiei onura ateratzen dietenak.

14.-ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PÚBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ATENCIÓN DIURNA EN EL CENTRO NAFARROA

I. CONCEPTO

Artículo 1

De conformidad con lo previsto en la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, Reguladora de las Haciendas Locales, este Ayuntamiento establece los precios públicos por la prestación de los servicios de atención diurna desarrollados en el Centro Nafarroa de Amorebieta-Etxano, en los términos de la presente ordenanza, que se ajusta a lo prevenido en los artículos 44 a 50 de dicha Norma Foral y que tiene por objeto

Artículo 2

El precio público a que se refiere esta ordenanza se exigirá por la prestación del servicio consistente en la atención diurna personalizada en el Centro Nafarroa de Amorebieta-Etxano.

Con carácter específico se ofrecerá transporte adaptado para aquellas personas que lo soliciten y que su residencia habitual se encuentre como mínimo, a 400 metros del Centro Nafarroa.

II. OBLIGADOS AL PAGO

Artículo 3

Estarán obligados al pago de los precios públicos regulados en esta Ordenanza, quienes soliciten, utilicen, o se beneficien de los servicios y actividades indicadas en el Anexo de esta Ordenanza, prestadas o realizadas en el Centro Nafarroa de Amorebieta-Etxano.

III. ESKURATZE OINARRIAK ETA TARIFAK

4. artikulua

Amorebieta-Etxanoko Nafarroa Zentroan egunez arreta emateko zerbitzuaren prezio publikoaren oinarri dira erabilera edo bertako zerbitzua gauzatzen dituzten ataletako bakoitza.

Prezio publiko horrek ezin izango du zerbitzuaren kostu orokorraren bi heren gainditu. Hori izango da zerbitzuaren gehienezko tarifa, I Eranskinean zehaztutakoaren arabera.

Garraioaren prezio publikoaren oinarria, eskatzen denean, zerbitzu horren kostua bera izango da. Dagokion tarifa I. Eranskinean zehazten da.

5. artikulua

Ordenantza honetan araututako zerbitzuak eman eta jarduerak egiteagatik prezio publikoen tarifek I. eta II. eranskinetan jasotako irizpideak jarraituko dituzte, interesdunak eskatutako zerbitzuaren arabera.

Amorebieta-Etxanoko Udalak une oro erabiltzaileek beren baliabide ekonomikoen gainean egindako aitorpenak berrikusi eta egiaztatzeko eskubidea izango du, Ordenantza honen aplikazioa kasu bakoitzera egokitu dadin, batik bat erabiltzailea zerbitzuaz gozatzen hasi aurretik.

IV. KUDEAKETA ARAUAK

III. BASES DE PERCEPCION Y TARIFAS

Artículo 4

La base del precio público del servicio de atención diurna del Centro Nafarroa de Amorebieta-Etxano la constituye el coste de cada una de las unidades en que se materialice la utilización o el servicio. Dicho precio público no podrá superar los dos tercios del coste total del servicio, que será la tarifa máxima del servicio según se detalla en el Anexo I.

La base del precio público del servicio de transporte, cuando se solicite, será el coste de dicho servicio. La tarifa correspondiente se detalla en el Anexo I.

Artículo 5

Las Tarifas de los precios públicos por la prestación de servicios o realización de actividades regulados en la presente Ordenanza atenderán a los criterios que se reflejan en el Anexo I, conforme al servicio solicitado por la persona interesada.

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano podrá revisar y comprobar en todo momento las declaraciones que acerca de los recursos económicos hayan realizado las personas usuarias a fin de adecuar a cada caso la aplicación de la presente Ordenanza, y especialmente previamente a la iniciación del disfrute del servicio por la persona usuaria.

IV. NORMAS DE GESTION

Artículo 6

Las cantidades exigibles con arreglo a las tarifas reguladas en el artículo 5º, se satisfarán por cada

6. Artikulua

5. artikuluan araututako tarifen arabera eska daitezkeen zenbatekoak burututako edo eskatutako zerbitzu edo jarduera bakoitzagatik ordainduko dira, eta adierazitako zenbatekoak ezin izango dira txikitu.

Eguneko arreta zerbitzuaren ordutegia hau da: goizeko 10.30etik arratsaldeko 17.00etara.

Garraio zerbitzua erabiltzen dutenentzako ordutegia hau da: goizeko 10.30etik arratsaldeko 16.30era.

7. Artikulua

Ordenantza honek aipatzen dituen zerbitzu emate edo jarduerak burutzeko, aldezturik udal administrazioari eskatu beharko zaio horiek eman edo burutzea, dagokion eskaera beteaz, zerbitzuaren arauak eskatzen diren agiri guztiak erantsiz, egoera sozio-ekonomikoa egiaztatu asmoz. Zerbitzu edo jarduera horiek Ordenantza honetan araututako prezio publikoak ordaintzera baldintzatuak emango dira. Prezio publikoa ez ordaintzeak zerbitzua ez ematea edo jarduera ez burutzea ekarriko du automatikoki.

V. KOBRAKANTZAK

8. artikulua

Orokorrean, prezio publikoaren zenbatekoa zentroan sartzen diren egunetik eskatuko zaie behartutako pertsonen.

servicio o actividad solicitada o realizado y serán irreducibles en las cuantías señaladas.

El servicio de atención diurna se presta en horario comprendido entre las 10.30 y las 17.00 horas.

El horario de las personas usuarias que utilicen el servicio de transporte será de 10:30 a 16:30 horas.

Artículo 7

Para la prestación de los servicios o realización de actividades a que se refiere esta Ordenanza, se deberá solicitar previamente a la administración municipal la prestación o realización de los mismos, formalizando la solicitud correspondiente, acompañada de todos los documentos que en ella se exigen, con el fin de acreditar su situación socio-económica. Dichos servicios o actividades se entenderán otorgados, en todo caso, condicionados al pago de los precios públicos regulados en esta Ordenanza. La falta de pago del precio público determinará de forma automática la no prestación del servicio o realización de la actividad.

V. COBROS

Artículo 8

Con carácter general, el importe del precio público será exigible a las personas obligadas desde la fecha de inicio de la prestación del servicio.

Artículo 9

El pago del precio público referido se realizará mediante cargo en cuenta bancaria de la persona beneficiaria, a cuyos efectos vendrá obligada a facilitar dicha cuenta y a autorizar expresamente al Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano, para que mensualmente le sea debitada en la misma el importe del precio público que nace de la presente Ordenanza.

9. artikulua

Eguneko zentroaren prezio publikoa onuradunari bankuko kontuan zordunduko zaio. Xede horietarako, onuradunak kontuaren zenbakia eman beharko du, eta Amorebieta-Etxanoko Udalari baimena eman beharko dio berariaz Ordenantza honetatik sortutako prezio publikoaren zenbatekoa hilerro kontu horretan zorduntzeko.

VI. DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza, junto con su Anexo, entrará en vigor el 1 de octubre de 2018 y seguirá vigente hasta que se acuerde su modificación o derogación.

VI. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau, bere Eranskina barne, 2018ko urriaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean.

14.1.- I. ERANSKINA

14.1.- ANEXO I

14.1.1 - Tarifak		14.1.1 - Tarifas	
Gehieneko tarifa, zerbitzuaren eguneko.	24,00 €	Tarifa máxima por día de servicio.	
Garraio zerbitzua emateagatik tarifa, pertsona eta eguneko.	3,75 €	Tarifa por prestación de servicio de transporte, por persona y día.	
Tarifak aplikatzeko arauak: (Bakarrik eguneko arreta zerbitzuaren tarifa kalkulatzeko erabili beharreko arauak, ez garraio zerbitzuaren kasuan) 1.- Egunezko arreta zerbitzuaren erabiltzaileak egin beharreko ekarpen ekonomikoa kalkulatzeko, ondorengo portzentajea ezartzen da: <ul style="list-style-type: none">- Erabiltzailearen ahalmen ekonomiko pertsonalaren edo, hala bada, bizikidetza-unitateko kideek per capita duten eguneko ahalmen ekonomikoaren % 25. 2.- Bizikidetza unitatea zehazteko, honako hauek joko dira bizikidetza-unitateko kideetat: <ul style="list-style-type: none">- Zerbitzuaren erabiltzailea eta haren ezkontidea edo izatezko bikotekidea (izatezko bikoteak arautzen dituen Eusko Jaurlaritzaren maiatzaren 7ko 2/2003 Legean xedatutakoaren arabera eratutako izatezko bikotea denean).		Normas de aplicación de las tarifas: (Normas a aplicar únicamente en el caso del cálculo de la tarifa del servicio de atención diurna, no en el servicio de transporte.) 1.- Se fija como porcentaje para el cálculo de la aportación económica de la persona usuaria del servicio de atención diurna el siguiente: <ul style="list-style-type: none">• 25% de la capacidad económica personal diaria o, en su caso, de la capacidad económica per cápita diaria de la unidad de convivencia. 2.- A los efectos de la determinación de unidad de convivencia, podrá entenderse que la componen: <ul style="list-style-type: none">• La persona usuaria del servicio y el cónyuge o pareja de hecho cuando se trate de parejas de hecho constituidas conforme a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, del Gobierno Vasco reguladora de las parejas de hecho.	

- Horrez gainera, bizikidetza-unitateko kide izango dira ere zerbitzuaren titularrarekin bizi diren seme-alaba desgaituak, mendetasunik gabeko seme-alaba adingabekoak edo 28 urte bete artekoak, langabezia edo ikasten badaude. Halakoetan, bizikidetza-unitatea egoera honetan baino ez da kontuan hartuko: xedearekin bat badator eta interesdunentzat onuragarria bada. Horri dagokionez, babes berezia emango zaie desgaitasuna duten pertsonen eta genero-indarkeriaren biktimen izan diren emakumeen.

3.- Errentaren arabera zehaztuko da pertsona baten eguneko ahalmen ekonomikoa edo, hala bada, bizikidetza-unitateko kideek per capita duten eguneko ahalmen ekonomikoa (kasu horretan ere zenbat euro egunean). Honela kalkulatu da: urteko sarriaren zenbateko osoa zati urteari dagokion egun kopurua.

Ebaluazio ekonomikoa Administrazioak dituen eta/edo interesdunak aurkeztu dituen azken datu ekonomikoen oinarri hartuta egingo da. Artikulu honetan ezarritako ondorioetarako, hauek izango dira kontuan hartu beharreko errentak eta diru-sarrerak: ordaindu behar duen pertsonak titular gisa dituen ondasun eta eskubideen etekinak eta bizikidetza-unitateko kideek titular gisa dituztenenak —lanetik eta kapitaletik eratorritakoak—, baita haien ordezkoko guztiak ere. Lan errentatzat joko dira inoren kontura jarduteagatik lortutako ordainsariak, diruzkoak zein gauzakak. Era berean, jarduera ekonomikoen etekinak eta errenta-egozpenak ere zenbatuko dira. Lan errentekin parekatuko dira gizarte aurreikuspenen arloko edozein araubidek onartutako prestazioak, baliabide publikoekin edo beste inoren baliabideekin finantzatzeko badira. Halaber, lan errenten ordezkoko sarriren joko dira funts publiko edo pribatuaren kargura jasotzen diren haien ordezkoko guztiak. Edonola ere, errenta horiei dagokienez, haien zenbateko gordina hartuko da, urtean jasotako ordainsari guztiak sartuta. Ondare-elementuetatik (ondasunak zein eskubideak) datozen sarri guztiak joko dira kapital-errentatzat, eta elementu horiek haien benetako etekinen arabera hartuko dira kontuan. Edonola ere, erabiltzaileak jaso edo gozatzeko eskubidea dituen errentak eta edozein sarriaren mota ere kontuan hartuko dira.

4. Erabiltzaileen ekarpena urtero berrikusi ahal izango da, haren ahalmen ekonomiko eguneratuaren arabera egokitzeko.

- Además, podrán formar parte de la unidad de convivencia, siempre que convivan con la persona titular del servicio, los hijos e hijas discapacitados así como los hijos e hijas no dependientes menores de edad, o hasta los 28 años, inclusive, que estén en paro o estudiando. En este caso, sólo se tendrá en cuenta la unidad de convivencia si su aplicación es acorde con su finalidad y produce un efecto favorable para las personas interesadas. A este respecto, se procurará la especial protección de personas con discapacidad y de mujeres que hayan sido víctimas de violencia de género.

3.- La capacidad económica personal diaria, o en su caso la capacidad económica per cápita diaria de la unidad de convivencia, calculada en euros/día, se determinará en función de la renta y será igual al importe total de los ingresos anuales divididos entre el número de días correspondiente al año en curso.

La valoración económica se realizará en base a los últimos datos económicos de la declaración de IRPF que consten en poder de la Administración y/o hayan sido aportados por la persona interesada. A los efectos establecidos en este artículo, se considerarán rentas o ingresos computables, los rendimientos de los bienes y derechos de los que sea titular la persona obligada al pago y, en su caso, de los que sean titulares los miembros de la unidad de convivencia, derivados tanto del trabajo como del capital, así como cualesquiera otros sustitutivos de aquéllos. Se entenderá por rentas de trabajo las retribuciones, tanto dinerarias como en especie, derivadas del ejercicio de actividades por cuenta ajena. Asimismo se computarán los rendimientos derivados de actividades económicas y las imputaciones de renta. Se equiparán a rentas de trabajo, las prestaciones reconocidas por cualquiera de los regímenes de previsión social, financiados con cargo a recursos públicos o ajenos. Asimismo, tendrán la consideración de ingresos sustitutivos de las rentas de trabajo, cualesquiera otras percepciones supletorias de éstas, a cargo de fondos públicos o privados. En todo caso, las citadas rentas serán consideradas en su importe bruto y por el total de las pagas anuales percibidas. Como rentas de capital se computarán la totalidad de los ingresos que provengan de elementos patrimoniales, tanto de bienes como de derechos, considerándose según sus rendimientos efectivos. En todo caso, se computarán las rentas o ingresos de cualquier naturaleza que se tenga derecho a percibir o disfrutar.

4.- Anualmente, se podrá revisar la aportación de las personas usuarias, al objeto de ajustarla a su capacidad económica actualizada.

